

Gigaset

DX800 A all in one

Čestitamo

Odabirom uređaja Gigaset odabrali ste robnu marku koja je u potpunosti posvećena održivom razvoju. Pakiranje ovog proizvoda ne šteti okolišu!

Dodatne informacije potražite na internet adresi <http://www.gigaset.com>



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset DX800A all in one – vaš jaki sustanar

... s uvjerljivim unutarnjim i vanjskim vrijednostima. Njegov 3,5" TFT-zaslon sa briljantnim prikazom u boji oduševljava isto tako kao i njegova izvanredna kvaliteta zvuka te njegov vanjski izgled. Vaš Gigaset može više od pukog telefoniranja:

DSL i ISDN ili DSL i analogna fiksna mreža – svejedno

– jednostavno priključite svoj Gigaset. On sam prepoznaje sa kojom je mrežom spojen i prilagođava svoju konfiguraciju. Pokreće odgovarajuće asistente, s kojima možete podesiti prijemne i odlazne veze i dodijeliti ih priključenim uređajima.

Bluetooth, Ethernet-, DECT- i telefaks-priključak

Spojte svoj Gigaset putem Ethernet-a s internetom i PC-em. Koristite javne i privatne telefonske imenike na internetu (→ **str. 76**). Održavajte na istoj razini telefonski imenik na Gigasetu, adresar vašeg Bluetooth-mobilnog telefona i svoj adresar na PC-u.

Telefonski imenik za 1000 vCards – kalendar i termine

Pohranite pozivne brojeve i daljnje podatke u lokalni telefonski imenik (→ **str. 71**). Unesite termine i rođendane u kalendar i dajte se na njih podsjetiti (→ **str. 112**).

Koristite svoj Gigaset kao telefonsku centralu

Prijavite do šest mobilnih slušalica i jedan telefaks te koristite tri telefonske sekretarice svog Gigaset. Dodijelite svakom od uređaja njegov vlastiti pozivni broj.

Radite sa svojim Gigaset-om online

Koristite Info centar svog telefona i dajte si prikazati na zaslonu informacije s interneta specijalno pripremljene za telefon (→ **str. 96**).

Ne dajte se smetati

Isključite noću osvjetljenje zaslona (→ **str. 130**), koristite vremensko upravljanje za pozive (→ **str. 132**) ili jednostavno isključite pozive bez prikaza pozivnog broja (→ **str. 132**).

Daljnje praktične napomene

Prenesite adresar jedne raspoložive Gigaset mobilne slušalice (→ **str. 73**), koristite programabilne funkcijske tipke (→ **str. 127**) za brzo biranje i brzi pristup važnim funkcijama, komforno telefonirajte sa svojom naglavnom slušalicom (spojena kabelom → **str. 126** ili sa Bluetooth → **str. 123**), skočite unatrag 5 sekundi prilikom preslušavanja poruke na telefonskoj sekretarici, kako biste taj dio poruke čuli još jedanput (→ **str. 100**), čitajte svoje e-mail poruke (bez PC-a) na svom telefonu.

Okoliš

Telefonirajte čuvajući okoliš– Gigaset Green Home. Pojednosti o našim ECO DECT proizvodima naći ćete pod www.gigaset.com/service.

Gigaset DX800A all in one – vaš jaki sustanar

Daljnje informacije o svom telefonu naći ćete na internetu pod www.gigaset.com.

Molimo, registrirajte svoj Gigaset telefon direktno nakon kupnje pod www.gigaset.com/service – tako vam možemo brže pomoći u slučaju pitanja ili prilikom iskorištavanja jamstvenih prava!

Mnogo zabave s vašim novim telefonom!

Napomena

Kako biste **promijenili zaslonski jezik**, postupite kako slijedi (→ **str. 129**):

- ▶ Pritisnite desno na upravljačkoj tipki .
- ▶ Pritisnite jednu za drugom tipke     .
- ▶ Pritisnite višeput dolje/gore upravljačku tipku , dok nije označen ispravni jezik. Zatim pritisnite zaslonsku tipku.

Kratki pregled baznog telefona



1 Reguliranje glasnoće

= tiše; = glasnije
tijekom razgovora/tijekom reprodukcije
poruka: glasnoća zvučnika/slušalice;
tijekom signaliziranja eksternih poziva:
glasnoća tona zvona

2 Zaslon

3 Zaslonske tipke (programabilne; **str. 40,** **str. 127)**

u izborniku: o situaciji ovisne funkcije

4 Tipka poruka (**str. 70**)

Pristup listi nazivatelja i listi poruka;
treperi: nova poruka/novi poziv ili novi firmver
odnosno novi profil pružatelja usluga

5 Tipka za završetak/natrag (crveno)

Završetak razgovora; prekid funkcije; natrag na
višu razinu izbornika (kratko pritiskanje);
natrag u stanje mirovanja (dugo pritiskanje)

6 Funkcijske tipke (programabilne; **str. 127**)

7 Ponavljanje biranja

Otvaranje liste ponavljanja biranja (**str. 67**)

8 Tipka zvučnika

9 Tipka za isključivanje mikrofona

Tijekom razgovora: isklj./uključivanje
mikrofona

10 *-tipka

Ukl./isključivanje tona zvona (dugo
pritiskanje);
Unos teksta: tablica sa posebnim znakovima

11 Tipka za natrag za telefonsku sekretaricu prilikom reprodukcije: natrag na početak poruke/prethodnu poruku

12 Preslušavanje poruka

Ukl./isključivanje reprodukcije poruka

13 Tipka za ukl./isključivanje za telefonsku sekretaricu

Ukl./isključivanje pridružene(nih)
telefonske(ih) sekretarice(a) (**str. 101**)

14 #-tipka

prilikom unosa teksta: mijenjanje između
pisanja malih/velikih slova i pisanja brojki

15 Upravljačka tipka (**str. 39**)

16 Mikrofon

Zaslonski simboli

Zaslon u stanju mirovanja (primjer)

Status baznog telefona
(dvoredno)

aktualni mjesec/godina

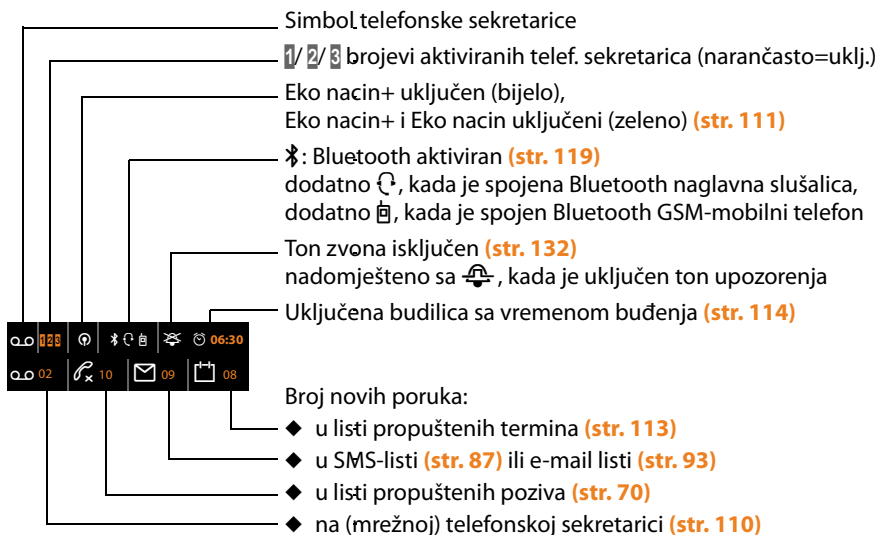
vrijeme

interno ime



termin unesen u
kalendar (str. 112)
aktualni dan

Prikaz statusa u zaglavnom retku: Sljedeći su simboli prikazani ovisno o postavkama i radnom stanju vašeg baznog telefona:



Signaliziranje

eksterni poziv
(str. 53)

interni poziv
(str. 116)

telef. sekretarica
snima (str. 100)

budilica
(str. 114)

termin (str. 112)
/obljet. (str. 76)



Sadržaj

Gigaset DX800A all in one – vaš jaki sustanar	1
Kratki pregled baznog telefona	3
Zaslonski simboli	4
Sigurnosni napuci	9
Prvi koraci	10
Provjera sadržaja kutije	10
Postavljanje baznog telefona	11
Priključivanje baznog telefona	12
Stavljanje baznog telefona u rad – Instalacijski asistent	18
Podešavanje datum i vremena	37
Kako postupiti dalje	38
Upravljanje baznim telefonom	39
Upravljačka tipka	39
Zaslonske tipke	40
Tipke tipkovnog polja	40
Ispravak pogrešnih unosa	40
Upravljanje izbornikom	41
Prikaz koraka u upravljanju u uputama	43
Pregled izbornika	45
Telefoniranje	50
Eksterno nazivanje	50
Završetak razgovora	53
Prihvaćanje poziva	53
Priopćavanje pozivnih brojeva	55
Napomene uz prikaz pozivnih brojeva (CLIP)	55
VoIP-telefoniranje putem Gigaset.net	56
Gigaset HDSP – Telefoniranje sa briljantnom kvalitetom zvuka	57
Uklj./isključivanje handsfree/glasnog slušanja	58
Isključivanje mikrofona baznog telefona	58
Telefoniranje sa mrežnim uslugama	60
Opće postavke za sve pozive	60
Postavke za sljedeći poziv	63
Postavke tijekom jednog eksternog razgovora	63
Funkcije nakon poziva	66
Korištenje lista	67
Lista ponavljanja biranja	67
SMS-ulazna lista	68
Lista telefonske sekretarice	68
Lista poziva	68
Pozivanje lista sa tipkom poruka	70

Korištenje telefonskih imenika	71
Lokalni telefonski imenik baznog telefona	71
Korištenje online-telefonskih popisa	76
Korištenje privatnog online-adresara	79
Korištenje Gigaset.net telefonskog imenika	80
Štedljivo telefoniranje	84
Definiranje pravila biranja	84
Ulančavanje broja sa jednim call-by-call brojem	84
Prikaz trajanja razgovora / troškova razgovora	84
SMS (Tekstualne poruke)	85
Pisanje/slanje SMS-a	85
Prijem SMS poruka	87
SMS sa vCard	89
Obavijest via SMS	90
Podešavanje SMS-centra/ Određivanje odlazne linije	90
Uklj./isključivanje suspre-zanja prvog tona zvona	91
Uklj./isključivanje SMS-funkcije	91
SMS-otklanjanje greški	92
E-mail obavijesti	93
Otvaranje poštanke ulazne liste	93
Uvid u zaglavlje poruke i tekst jedne e-mail poruke	95
Prikaz adrese pošiljatelja e-mail poruke	95
Brisanje e-mail poruke	95
Info centar – sa telefonom uvijek online	96
Pokretanje info centra, izbor info-usluga	96
Prijavljivanje za personalizirane info-usluge	97
Upravljanje info centrom	97
Prikaz informacija sa interneta kao čuvar zaslona	99
Upravljanje telefonskom sekretaricom baznog telefona	100
Upravljanje putem baznog telefona	101
Uklj./isključivanje paralelnog slušanja	105
Podešavanje parametara snimanja	106
Daljinsko upravljanje	106
Korištenje mrežne telefonske sekretarice	108
Uklj./isključivanje, Unos broja mrežne telefonske sekretarice	108
Određivanje jedne telefonske sekretarice za brzo biranje	109
ECO DECT: Smanjenje potrošnje struje i zračenja	111
Podešavanje termina (kalendara)	112
Prikaz neprihvaćenih termina, obljetnica	113
Podešavanje budilice	114

Priključivanje/korištenje daljnjih uređaja	115
Prijavljivanje mobilnih slušalica	115
Odjavljivanje mobilnih slušalica	116
Traženje mobilne slušalice („Paging“)	116
Interno nazivanje	116
Mijenjanje imena internog sudionika	118
Mijenjanje internog broja jednog internog sudionika	119
Korištenje Bluetooth-uređaja	119
Priključivanje telefaksa (ISDN)	125
Priključivanje i korištenje kabelom spojene naglavne slušalice	126
Podešavanje baznog telefona	127
Brzi pristup funkcijama i brojevima	127
Mijenjanje zaslonskog jezika	129
Podešavanje zaslona	129
Mijenjanje glasnoće zvučnika/slušalice	130
Podešavanje tonova zvona	131
Uklj./isključivanje signalnih tonova	133
Uklj./isključivanje melodije čekanja	133
Spremnik postavki (Media-Pool)	133
Podešavanje sustava	135
Manualno podešavanje datuma i vremena	135
Zaštita od neovlaštenog pristupa	135
Podešavanje vlastitog predbroja	136
Podešavanje IP-adrese baznog telefona u LAN	136
Postavljanje/brisanje ISDN-veza (MSN)	137
Konfiguriranje VoIP-veza	138
Dodjeljivanje odlazne i prijemne veze internim sudionicima	139
Aktualiziranje telefonskog firmvera	141
Repetitor-podrška	141
Aktiviranje/deaktiviranje DECT-sučelja	142
Uklj./isključivanje faks-porta (ISDN)	142
Resetiranje baznog telefona u tvornički postav	142
Provjera MAC-adrese baznog telefona	143
Mijenjanje standardnog priključka	143
Priključivanje baznog telefona na kućnu telefonsku centralu	145
Pohranjivanje predbrojke (vanjska linija)	145
Podešavanje vremena pauzi (fiksna mreža)	146
Podešavanje flash-vremena (fiksna mreža)	146
Predaja razgovora (ISDN) – ECT (Explicit Call Transfer)	146
Centrex (ISDN)	147
Način biranja/-opcije (ISDN)	147

Služba za korisnike	148
Pitanja i odgovori	149
VoIP-statusni kodovi	151
Provjera servisnih informacija	153
Odobrenje	154
Jamstvo	155
Okoliš	156
Održavanje	157
Kontakt sa tekućinom	157
Natpisne pločice za umetanje	157
Tehnički podaci	157
Pisanje i obrada teksta	158
Gigaset QuickSync – dodatne funkcije za PC sučelje	159
U proizvodu sadržani Open Source softver	159
GNU General Public License (GPL)	160
GNU Lesser General Public License (LGPL)	164
Glossar	171
Pribor	180
Kazalo	183

Sigurnosni napuci



Prije uporabe pročitajte sigurnosne napatke i uputu za korisnika.

Uređaj nije moguće koristiti tijekom nestanka struje. Također nije moguće odaslati niti poziv u nuždi.



Ne koristite uređaj u okolišu ugroženom eksplozijom, npr. lakirnice.



Uređaji nisu zaštićeni od prskanja vodom. Stoga ih ne postavljajte u vlažnim prostorima kao što su npr. kupaonice ili prostorije za tuširanje.



Koristite samo mrežni strujni adapter naznačen na uređajima.

Koristite samo isporučene kablove za fiksni i LAN-priključak i priključite ih isključivo u za to predviđene utičnice.



Molimo, uklonite neispravne uređaje iz upotrebe ili ih dajte popraviti u ovlaštenom servisu, budući da oni eventualno mogu remetiti druge radio usluge.



Aparat nemojte koristiti, ako je zaslon napukao ili je razbijen. Polomljeno staklo ili plastika može prouzročiti povrede na rukama i licu. Aparat dajte popraviti u ovlaštenom servisu.



Moguć je utjecaj na funkcije medicinskih uređaja. Pripazite na tehničke uvjete dotičnog okoliša, npr. liječnička praksa.

Ukoliko koristite medicinske aparate (npr. pejsmejker), molimo vas da se informirate kod proizvođača aparata. Tamo možete dobiti obavijest, koliko su odgovarajući aparati otporni na eksterne visokofrekventne energije (za informacije o vašem Gigaset-proizvodu pogledajte „Tehnički podaci“).

Prvi koraci

Provjera sadržaja kutije



- 1 jedan bazni telefon
- 2 jedna slušalica za priključivanje na bazni telefon
- 3 jedan (spiralni) kabel za priključenje slušalice na bazni telefon
- 4 jedan mrežni kabel za priključivanje baznog telefona na strujnu mrežu
- 5 jedan telefonski kabel za priključivanje baznog telefona na ISDN (8-polni sa 2 miniwestern-utikača 8/8; unutarnja 4 pola su zauzeta, kabel je lagano spljošten)
- 6 jedan telefonski kabel za priključivanje baznog telefona na analognu fiksnu mrežu (RJ45 8-polni; vanjska 2 pola su zauzeta, kabel je lagano spljošten)
- 7 jedan kabel za priključivanje telefaks uređaja na bazni telefon (6-polni sa 2 miniwestern-utikača 6/6)
- 8 jedan Ethernet-(LAN)-kabel (Cat 5 sa 2 RJ45 Western-Modular-utikača) za priključivanje baznog telefona na ruter (LAN/Internet) ili PC
- 9 jedne kratke upute
- 10 jedan CD

Ažuriranje firmvera

Ove upute za korisnika opisuju funkcije vašeg baznog telefona od firmver verzije 56.00.

Uvijek, kada ima novih ili poboljšanih funkcija za vaš Gigaset, stavljaju se na raspolaganje aktualne verzije firmvera, koje možete učitati u svoj bazni telefon (→ **str. 141**). Proizadu li iz toga izmjene u upravljanju baznim telefonom, naći ćete novu verziju ovih uputa odnosno dopune uputa za korisnika na internetu pod

www.gigaset.com.

Izaberite proizvod, kako biste otvorili stranicu proizvoda za svoj bazni telefon. Tamo ćete naći link na upute za korisnika.

Kako ćete pronaći verziju aktualno učitano firmvera, → **str. 153**.

Postavljanje baznog telefona

Bazni telefon je projektiran za rad u zatvorenim, suhim prostorima sa temperaturnim područjem od +5 °C do +45 °C.

► Bazni telefon postavite na jednom centralnom mjestu stana ili kuće.

Napomena

Ako želite na svom baznom telefonu raditi sa mobilnim slušalicama, pripazite na domet bazne stanice. Ovaj iznosi na otvorenom do 300 m, u zgradama do 50m. Domet se smanjuje kod uključenog **Eko nacin** (→ **str. 111**).

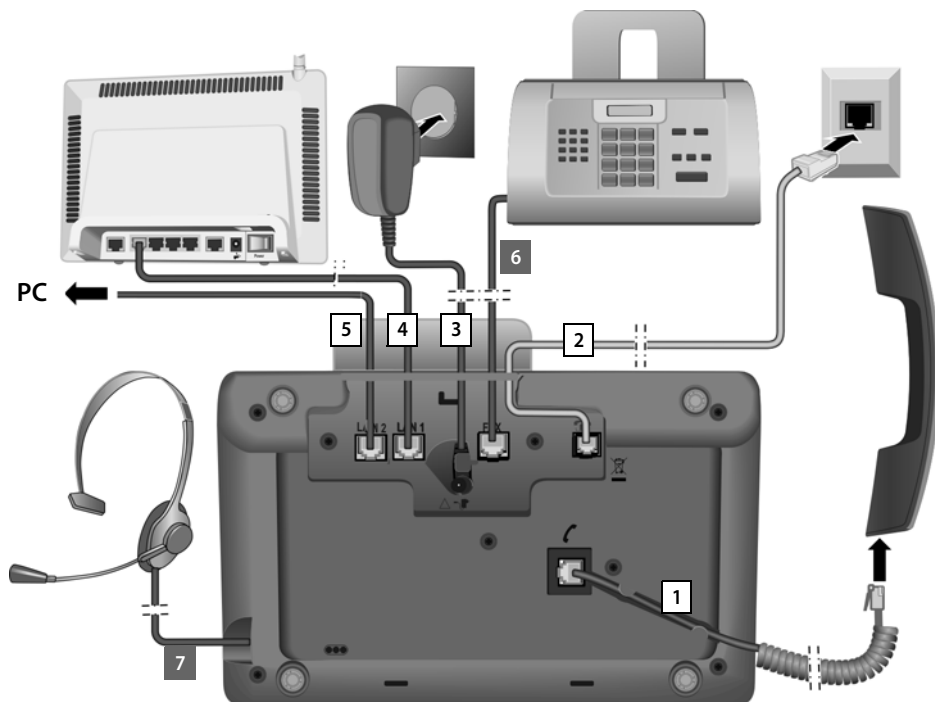
U normalnom slučaju nožice uređaja ne ostavljaju nikakve tragove na plohi postavljanja. Obzirom na mnogobrojnost korištenih lakova i politura u proizvodnji namještaja, ipak nije moguće isključiti, da prilikom kontakta neće biti prouzročeni tragovi.

Pozor

- ◆ Ne izlažite nikada telefon sljedećim utjecajima: izvorima topline, direktnim sunčevim zrakama, utjecajima drugih električkih uređaja.
- ◆ Svoj Gigaset štitite od vlage, prašine, agresivnih tekućina i para.

Priključivanje baznog telefona

Sljedeća slika prikazuje pregledno sve priključke baznog telefona. Pojedinačni priključci su detaljno opisani u nastavku. Kako biste sa svojim telefonom mogli telefonirati putem fiksne mreže i putem VoIP, morate bazni telefon spojiti sa fiksnom mrežom i s internetom, vidi sljedeću sliku.



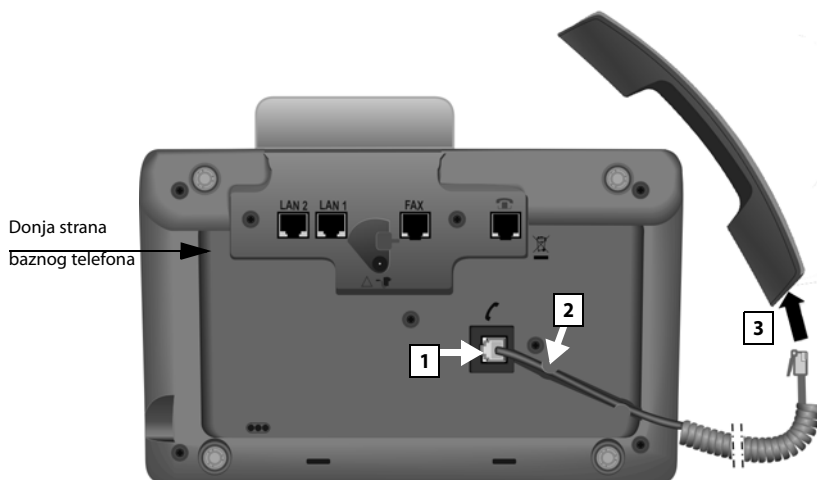
Provedite sljedeće korake navedenim redoslijedom:

- 1 Priključite slušalicu na bazni telefon.
- 2 Spojite bazni telefon sa telefonskom mrežom (analogna fiksna mreža ili ISDN).
- 3 Spojite bazni telefon na strujnu mrežu.
- 4 Spojite bazni telefon sa ruterom radi priključenja na internet (priključak putem rutera i modema ili putem rutera s integriranim modemom) te konfiguriranja baznog telefona putem web-konfiguratora.
- 5 Putem druge LAN-utičnice **LAN2** možete s baznim telefonom spojiti jedan PC (opcijski) - npr. za priključivanje PC-a na ruter. Bazni telefon preuzima ulogu jednog switch-a.
- 6 Spojite bazni telefon sa telefaksom (→ [str. 125](#)).
- 7 Priključite kabelom spojenu naglavnu slušalicu na bazni telefon.

O korištenju naglavne slušalice vidi [str. 126](#) kao i [str. 52](#) i [str. 54](#).

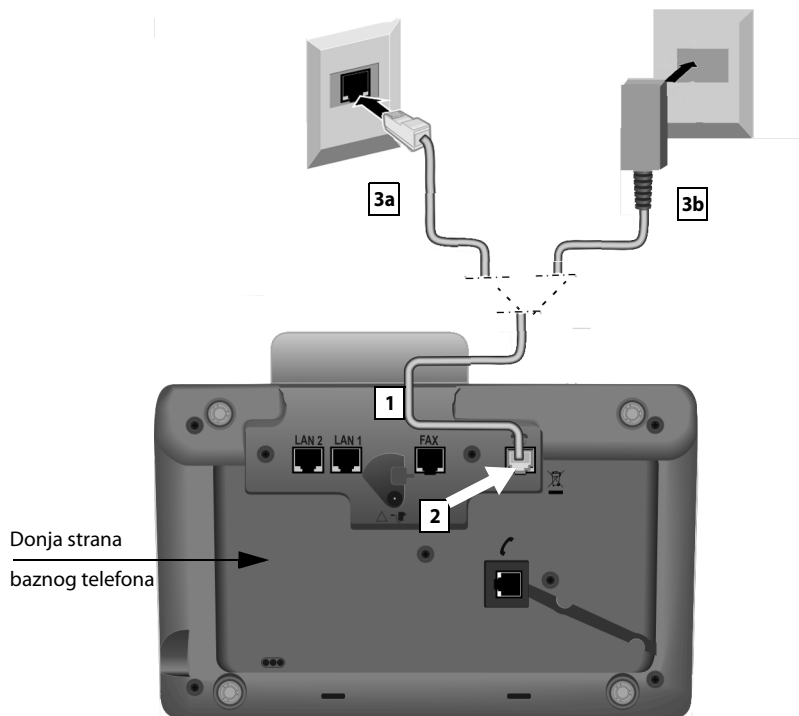
Kako ćete priključiti i koristiti Bluetooth-naglavnu slušalicu, vidi [str. 119](#) kao i [str. 52](#) i [str. 54](#).

1. Priključivanje slušalice na bazni telefon



- 1 Utaknite utikač, koji se nalazi na duljem neuvrnutom kraju priključnog kabela, u priključnu utičnicu sa simbolom  na donjoj strani baznog telefona.
- 2 Položite neuvrnuti dio kabela u za to predviđeni kablovski kanal.
- 3 Utaknite drugi utikač priključnog kabela u utičnicu na slušalici.

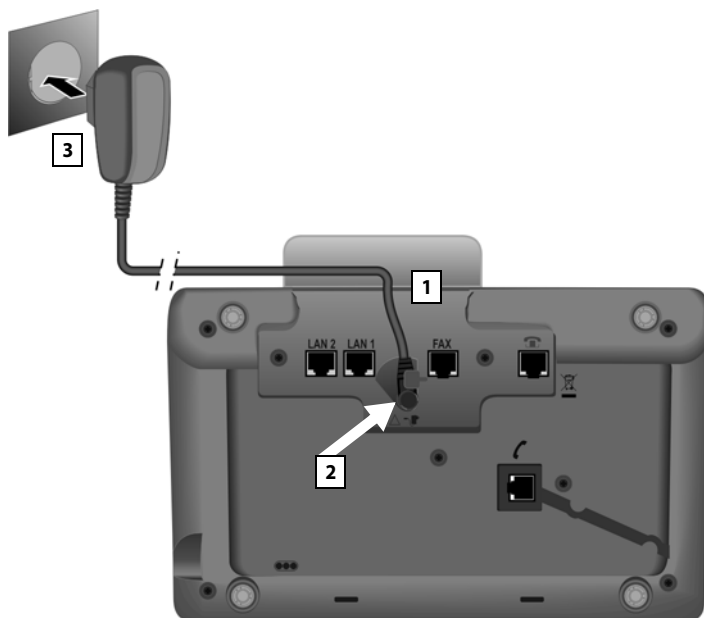
2. Spajanje baznog telefona na telefonsku mrežu



- 1 Uvedite jedan kraj telefonskog kabela straga kroz otvor u kućištu.
 - Koristite 8-polni kabel sa 2 miniwestern-utikača 8/8, ako telefon želite priključiti na ISDN-mrežu (→ **str. 10**, kabel 5).
 - Koristite TAE-priključni kabel sa RJ11-utikačem za priključivanje na analognu fiksnu mrežu (→ **str. 10**, kabel 6).
- 2 Utaknite telefonski kabel u priključnu utičnicu sa simbolom ☎ na donjoj strani baznog telefona.
- 3 Zatim spojite telefonski kabel sa priključkom ISDN- ili fiksne mreže.

Vaš Gigaset-telefon samostalno prepoznaje na koju je vezu priključen i instalacijski asistent kasnije od vas zahtijeva poduzimanje svih potrebnih postavki za aktualni priključak (→ **str. 18).**

3. Priključivanje baznog telefona na strujnu mrežu



- 1 Uvedite mali utikač mrežnog kabela straga kroz otvor u kućištu.
- 2 Utaknite utikač u priključnu utičnicu sa simbolom  na donjoj strani baznog telefona.
- 3 **Zatim** spojite mrežni kabel sa strujnom mrežom.

Pozor

- ◆ Mrežni kabel mora za rad biti **uvijek utaknut**, jer bazni telefon ne funkcioniše bez priključka na struju.
- ◆ Koristite samo **isporučeni** mrežni kabel i telefonski kabel. Ožičenje utikača može biti različito (Ožičenje utikača → **str. 158**).

Sada već možete telefonirati sa svojim baznim telefonom putem fiksne mreže odnosno ISDN i moguće vas je nazvati putem vašeg broja u fiksnoj mreži odnosno glavnog broja vašeg ISDN-priključka!

Uključena je telefonska sekretarica baznog telefona u módu snimanja sa standardnom pozdravnom porukom (→ **str. 100**).

4. Spajanje baznog telefona sa ruterom (internet) ili PC-em

Vaš bazni telefon nudi dva LAN-priključka preko kojih možete spojiti bazni telefon sa ruterom i/ili jednim PC-em.

Priključak na ruter je potreban za internet-telefoniju VoIP (Voice over Internet Protocol). Za bazni telefon možete podesiti do šest korisničkih računa (VoIP-pozivnih brojeva) kod jednog ili različitih VoIP-pružatelja usluga i konfigurirati na baznom telefonu.

Dodatno je veza baznog telefona s ruterom potrebna za sljedeće usluge vašeg telefona:

- ◆ Želite biti informirani, čim na internetu bude stajao na raspolaganju novi softver za vaš bazni telefon.
- ◆ Vaš bazni telefon treba preuzeti datum i vrijeme od vremenskog poslužitelja na internetu.
- ◆ Na svom baznom telefonu želite koristiti Info-usluge i/ili online-telefonske imenike.

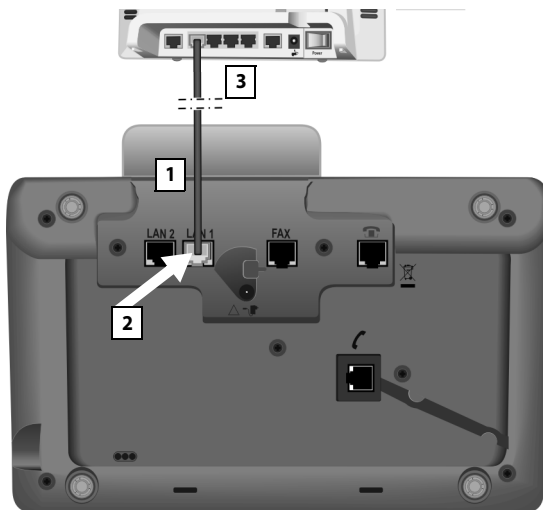
Vežu baznog telefona sa PC-em (putem rutera ili direktno) trebate, ako želite koristiti sljedeće usluge svog baznog telefona:

- ◆ Svoj bazni telefon želite podesiti putem njegovog web-konfiguratora.
- ◆ Želite koristiti dodatni PC-softver „**Gigaset QuickSync over Ethernet**“, kako biste brojeve birali putem PC-a (npr. brojeve iz PC-adresara) ili učitavali slike ili melodije sa PC-a na svoj bazni telefon.

Za priključivanje na internet potreban vam je ruter, koji je putem modema (eventualno integriran u ruteru) spojen s internetom.

Napomena

Za telefoniranje putem interneta potreban vam je širokopojasni internetski priključak (npr. DSL) sa *flatrate* (preporuka) odnosno volumenskom ratom i jedan ruter, koji spaja vaš telefon s internetom.



- 1 Uvedite jedan kraj isporučenog Ethernet-kabela (Cat 5 sa 2 RJ45 western-modular-utikača) straga kroz otvor u kućištu.
- 2 Utaknite taj utikač Ethernet-kabela u LAN-priključnu utičnicu na donjoj strani baznog telefona.
- 3 Drugi utikač Ethernet-kabela utaknite u jedan LAN-priključak na ruteru ili u LAN-priključak na PC-u.

Napomena o zaštiti podataka

Kada uređaj bude spojen sa ruterom, on automatski uspostavlja kontakt sa Gigaset Support poslužiteljem, kako bi olakšao konfiguriranje uređaja i omogućio komunikaciju s internet uslugama.

U tu svrhu svaki uređaj šalje jedanput na dan sljedeće informacije specifične za uređaj:

- ◆ serijski broj / broj predmeta
- ◆ MAC-adresu
- ◆ privatnu IP-adresu Gigaseta u LAN mreži/svoj broj porta
- ◆ ime uređaja
- ◆ verziju softvera

Na Support poslužitelju usljeduje povezivanje sa već postojećim, za uređaj specifičnim, informacijama:

- ◆ Gigaset.net-pozivni broj
- ◆ sustavom uvjetovane / za uređaj specifične lozinke

Daljnje informacije o pohranjenim podacima vezanim za Gigaset.net uslugu naći ćete na internetu pod linkom:

www.gigaset.net/privacy-policy

Sada već možete uspostaviti VoIP-veze unutar Gigaset.net (→ [str. 57](#)).

Stavljanje baznog telefona u rad – Instalacijski asistent

Čim je telefon priključen na strujnu mrežu, pokreće se firmver. Telefon provjerava, s kojim je telefonskim priključkom spojen.

Ako na baznom telefonu još nisu generirane nikakve veze, pokreće se instalacijski asistent. S njim možete poduzeti sve potrebne postavke za svoj telefon.

Na zaslonu je prikazana sljedeća obavijest:



► Pritisnite zaslonsku tipku **Da**, kako biste pokrenuli instalaciju.

Napomene

- ◆ Instalacijski asistent se pokreće samo, ako na baznom telefonu još nisu konfigurirane nikakve veze. Ako su veze već konfigurirane, možete međutim putem izbornika pojedinačno pokrenuti VoIP- i eventualno ISDN-asistente.
- ◆ Instalacijskog asistenta možete koristiti samo na baznom telefonu, **ne** na jednoj od prijavljenih mobilnih slušalica.

U okviru instalacijskog asistenta odvija se jedan za drugim više pojedinačnih asistenata. Koji će pojedinačni asistenti biti pokrenuti na vašem uređaju, ovisi o tipu vašeg uređaja i priključaka s kojima je uređaj spojen. Sljedeće pojedinačne asistente obuhvaća instalacijski asistent:

- 1 ISDN-asistent
- 2 IP-asistent
- 3 Registracijski asistent
- 4 Asistent veze

Priključak	Odvijanje
Kod priključka na ISDN i VoIP	1. ISDN-asistent 2. IP-asistent 3. Registracijski asistent 4. Asistent veze nakon toga: instalacija zaključena
kod priključka na analognu fiksnu mrežu i VoIP	2. IP-asistent 3. Registracijski asistent 4. Asistent veze nakon toga: instalacija zaključena

Molimo, pripazite:

- ◆ Ako je aktiviran instalacijski asistent, niti jedna mobilna slušalica ne može pristupiti izborniku **Postavke** baznog telefona.
- ◆ Kako biste prijevremeno napustili instalacijskog asistenta, pritisnite **dugo** crvenu tipku za završetak . Sve izmjene, koje ste već pohranili sa **OK**, ostaju sačuvane.
- ◆ Kako biste preskočili jednu postavku, pritisnite lijevo na upravljačkoj tipki  ili pritisnite zaslonsku tipku **Ne**.

1. ISDN-asistent – utvrđivanje/unos MSN-a priključka

Pretpostavka: Bazni telefon priključili ste na ISDN-telefonsku mrežu.

S ugovorom za ISDN-priključak mrežni pružatelj usluga priopćio vam je više vlastitih pozivnih brojeva (MSN-i). Na svom baznom telefonu možete pohraniti do 10 pozivnih brojeva (MSN-a). Ako na vašem baznom telefonu još nije unesen niti jedan MSN, možete s ISDN-asistentom:

- ◆ Pronaći MSN-e svog priključka, tj. pozvati ih sa posredničke centrale (automatsko utvrđivanje MSN-a), odnosno unijeti ih manualno.

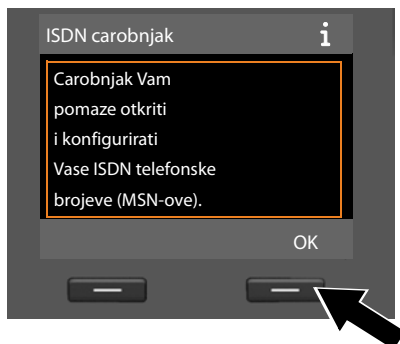
Napomena:

Svi ISDN-pružatelji usluga ne podržavaju automatsko pronalaženje MSN-a. Ako to nije podržano, morate MSN-e svog priključka unijeti manualno.

- ◆ Podesiti prijemne MSN-e
- ◆ Podesiti odlazne MSN-e



- Pritisnite zaslonsku tipku **Da**, kako biste pokrenuli instaliranje.



- Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, kako biste pokrenuli automatsko pronalaženje MSN-a. To traje neko vrijeme.

Na zaslonu je prikazano **Traženje ISDN tel.brojeva (MSN-ovi)....**



Nakon uspješnog pronalaženja MSN-a, prikazana je lista MSN-a.

- Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, kako biste okončali ISDN-asistenta. Na zaslonu je prikazano **ISDN instalacija završena**.

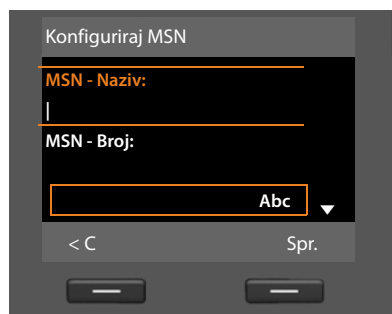
Napomena

Imena MSN-a možete izmijeniti (→ **str. 137**).

Ako nije bilo moguće pronaći nikakve MSN-e, prikazano je **MSN-ovi nisu pronadjeni**. Od vas se zahtijeva, da svoje MSN-e sami unesete.

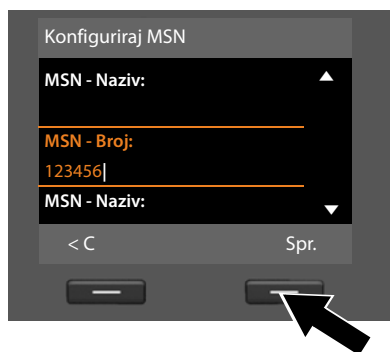


- Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, kako biste manualno unijeli MSN-e.



- Unesite putem brojčanih tipki ime za MSN1 (maksimalno 16 znakova). Ako ne unesete ništa, postavlja se **MSN1**.
- Pritisnite **dolje** na upravljačku tipku , kako biste promijenili na unos MSN-a.



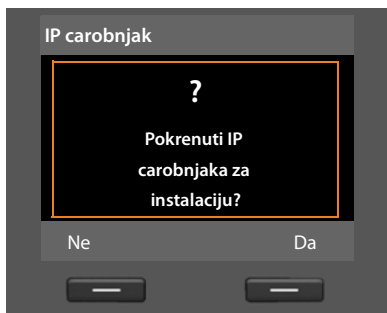


- ▶ Unesite svoj 1. MSN (bez predbroja mjesta; maksimalno 20 brojki).
- ▶ Pritisnite ponovno dolje na upravljačkoj tipki, kako biste promijenili u sljedeće polje.
- ▶ Ponovite gornji postupak, kako biste unijeli sljedeće MSN-e.
- ▶ Nakon unosa zadnjeg MSN-a: Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**

Na zaslonu je prikazano **ISDN instalacija završena**.

2. VoIP-asistent – Poduzimanje VoIP-postavki

Vidite sljedeći prikaz:



Kako biste mogli putem interneta (VoIP) telefonirati sa proizvoljnim sudionikom na internetu, u fiksnoj mreži i mobilnoj radiomreži, potrebne su vam usluge VoIP-pružatelja usluga, koji podržava VoIP-standard SIP.

Pretpostavka: Registrirali ste se (npr. putem svog PC-a) kod jednog VoIP-pružatelja usluga i dali kreirati najmanje jedan VoIP-korisnički broj (IP-konto).

Kako biste mogli koristiti VoIP, morate sada unijeti pristupne podatke k svom VoIP-korisničkom računu. Potrebne podatke dobit ćete od svog VoIP-pružatelja usluga. To su:

Ili:

- ◆ Vaše korisničko ime (ukoliko je zahtijevano od VoIP-pružatelja usluga).
To je korisnička oznaka vašeg IP-konta (Caller-ID), često identična sa vašim telefonskim brojem.
- ◆ Vaše prijavno ime ili Login-ID
- ◆ Vaša (Login-) lozinka kod VoIP-pružatelja usluga
- ◆ Opće postavke vašeg VoIP-pružatelja usluga (adrese poslužitelja itd.)

Ili:

- ◆ Auto-konfiguracijski kôd (Activation Code)

VoIP-asistent vašeg Gigaset-telefona podržava vas prilikom unosa.

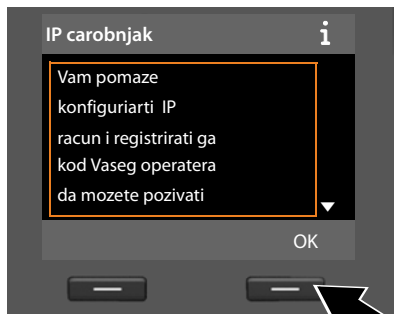
Napomene

Ukupno možete konfigurirati do šest VoIP-veza. Prilikom stavljanja u rad telefona (još nije konfigurirana nikakva VoIP-veza) konfigurirajte jednu VoIP-vezu. Daljnje VoIP-veze možete kasnije konfigurirati sa VoIP-asistentom (→ **str. 138**) ili sa web-konfiguratorom.

Pokretanje VoIP-asistenta

Pretpostavka: Bazni telefon je spojen sa ruterom. Router ima vezu s internetom (→ **str. 16**).

- ▶ Pritisnite u sredinu upravljačke tipke  ili desnu zaslonsku tipku **Da**, kako biste pokrenuli VoIP-asistenta.



Na zaslonu su prikazane informacije o VoIP-asistentu.

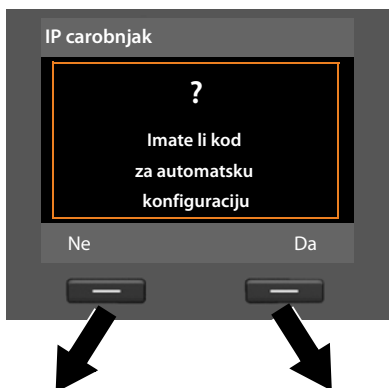
- ▶ Pritisnite dolje na upravljačkoj tipki , kako biste prelistali dalje.



Na zaslonu je prikazana lista sa svim mogućim IP-vezama (IP 1 do IP 6). Već konfigurirane VoIP-veze označene su sa ☒.

- ▶ Pritisnite po potrebi dolje na upravljačkoj tipki , kako biste izabrali jednu vezu.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, za nastavak.

Vidite sljedeći prikaz:



Od svog VoIP-pružatelja usluga primili ste **prijavno ime/-lozinku** i eventualno jedno korisničko ime:

- ▶ Pritisnite tipku ispod zaslonskog prikaza **Ne**.
- ▶ Čitajte dalje u odlomku: „**Skidanje podataka VoIP-pružatelja usluga**“ → **str. 26**.

Od svog pružatelja usluga primili ste **auto-konfiguracijski kod** (Activation Code):

- ▶ Pritisnite tipku ispod zaslonskog prikaza **Da**.
- ▶ Čitajte dalje u odlomku: „**Unos auto-konfiguracijskog kôda**“ → **str. 26**.

Nema veze s internetom:

Kako biste svoj telefon registrirali kod VoIP-pružatelja usluga, telefon treba jednu internet-vezu. Ako nije moguće uspostaviti nikakvu vezu, prikazana je jedna od sljedećih poruka:

- ◆ Ako telefon ne može uspostaviti vezu sa ruterom, prikazana je poruka **IP adresa nije dostupna**.

Provjerite vezu utikača između rutera i baznog telefona i kontrolirajte postavke na ruteru.

Za vaš telefon predpodešeno je dinamičko pridruživanje IP-adrese. Kako bi vaš ruter „prepoznao“ telefon, mora također i u ruteru biti aktivirano dinamičko pridruživanje IP-adrese, što znači da DHCP-poslužitelj rutera mora biti uključen.

Ne može/ne treba li DHCP-poslužitelj rutera biti aktiviran, morate telefonu pridružiti jednu fiksnu IP-adresu (→ **str. 136**).

- ◆ Ako telefon ne može uspostaviti vezu s internetom, prikazana je obavijest **Internetska veza nije dostupna**.

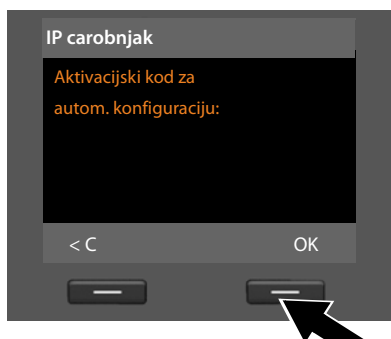
Eventualno IP-poslužitelj privremeno nije na raspolaganju. Pokušajte u tom slučaju još jedanput kasnije uspostaviti vezu.

Inače: Povjerite vezu utikača između rutera i modema odnosno DSL-priključka i kontrolirajte postavke na ruteru.

- ▶ Pritisnete li na **OK**, VoIP-asistent je okončan.

Kasnije morate asistenta pozvati putem izbornika, kako biste konfigurirali IP-vezu.

Unos auto-konfiguracijskog kôda



- Unesite svoj auto-konfiguracijski kôd, koji ste primili od pružatelja usluga, putem tipkovnice (maks. 32 znaka).
- Pritisnite tipku ispod zaslonskog prikaza **OK**.

Svi, za VoIP-telefoniranje potrebni podaci, učitavaju se direktno s interneta u vaš telefon.

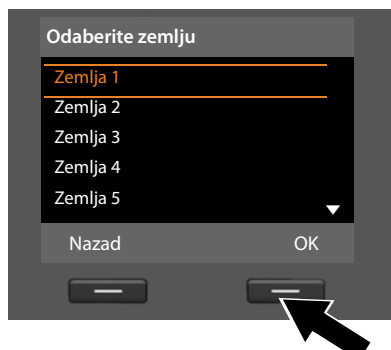
Budu li svi podaci uspješno učitani u telefon, na zaslonu je prikazano **Vas IP racun je registriran kod Vaseg operatera.**

- Čitajte dalje u odlomku: „**3. Registracijski asistent**“, str. 30.

Skidanje podataka VoIP-pružatelja usluga

Asistent veze uspostavlja vezu sa Gigaset-konfiguracijskim poslužiteljem na internetu. Ovdje se nalaze različiti profili s općim pristupnim podacima za različite VoIP-pružatelje usluga za preuzimanje.

Nakon kratkog vremena vidite sljedeći prikaz:



Učitava se lista sa zemljama.

- Pritisnite višeput dolje ili gore na upravljačku tipku, dok na zaslonu ne bude markirana zemlja, u kojoj želite koristiti telefon.
- Pritisnite tipku ispod zaslonskog prikaza **OK**, kako biste potvrdili izbor.



Prikazana je lista VoIP-pružatelja usluga, za koje na konfiguracijskom poslužitelju stoji na raspolaganju jedan profil s općim pristupnim podacima.

- ▶ Pritisnite višeput dolje ili gore na upravljačku tipku (↕), dok na zaslonu ne bude markiran vaš VoIP-pružatelj usluga.
- ▶ Pritisnite tipku ispod zaslonskog prikaza **OK**, kako biste potvrdili izbor.

Opći pristupni podaci vašeg VoIP-pružatelja usluga skinuti su i pohranjeni u telefon.

Podatke svog pružatelja usluga niste mogli skinuti

Ako vaš VoIP-pružatelj usluga ne stoji u listi, tj. njegovi opći podaci nisu ponuđeni za preuzimanje, morate prekinuti VoIP-asistenta:

- ▶ Pritisnite toliko puta **kratko** crvenu tipku za završetak (—), dok na zaslonu ne bude opet prikazano **Pokrenuti IP carobnjaka za instalaciju?**, a zatim na zaslonsku tipku **Ne**.

Sljedeće korake instalacijskog asistenta možete provesti.

Potrebne postavke za VoIP-pružatelja usluga i svoj IP-konto morate tada poduzeti sa web-konfiguratorom. Opće podatke pružatelja usluga primit ćete od svog VoIP-pružatelja usluga.

Dodjeljivanje VoIP-veze kao odlazne/prijemne veze možete u nekom kasnijem trenutku izmijeniti putem izbornika telefona ili web-konfiguratora.

Unos korisničkih podataka vašeg VoIP-korisničkog računa

Sada će od vas biti zahtijevano, da unesete svoje osobne pristupne podatke za svoj VoIP-korisnički račun.

Oni su ovisni o pružatelju usluga:

◆ Korisničko ime, Autentifikacija - naziv, Autentifikacija Lozinka

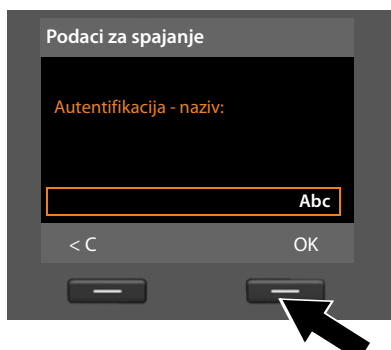
Pripazite...

... prilikom unosa pristupnih podataka na ispravno pisanje velikih/malih slova!

Kako biste mijenjali između velikih/malih slova i unosa brojki, pritisnite tipku  (po potrebi višeput). Da li je podešeno pisanje velikih/malih slova ili brojki, kratko vam je prikazano na zaslonu.

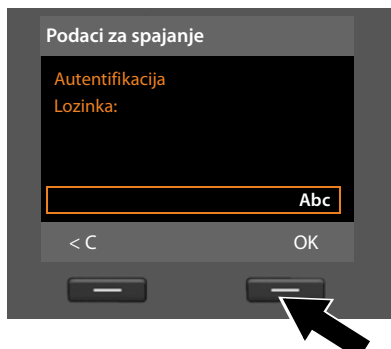
Pogrešno unesene znakove možete brisati sa lijevom zaslonskom tipkom ispod . Brisani je znak lijevo od kursora.

S upravljačkom tipkom  možete navigirati unutar polja za unos (pritišćite lijevo/desno).



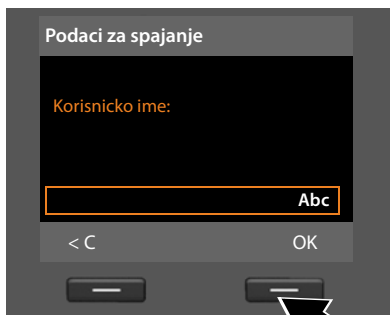
- Navedite putem tipkovnice prijavno ime, koje ste primili od svog VoIP-pružatelja usluga.

- Pritisnite tipku ispod zaslonskog prikaza **OK**.

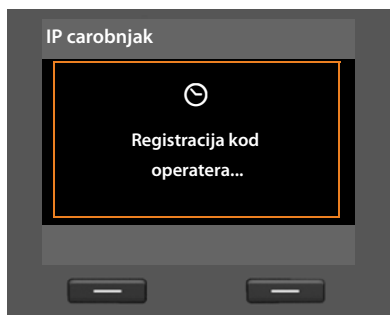


- Unesite putem tipkovnice svoju lozinku.

- Pritisnite tipku ispod zaslonskog prikaza **OK**.



- Unesite putem tipkovnice korisničko ime, koje ste primili od svog VoIP-pružatelja usluga.
- Pritisnite tipku ispod zaslanskog prikaza **OK**.



Ako ste učinili sve potrebne unose, VoIP-asistent pokušava prijaviti bazni telefon kod VoIP-pružatelja usluga.

Nakon uspješnog prijavljivanja, na zaslonu je prikazana obavijest „**Vas IP racun je registriran kod Vaseg operatera**“.

Pokreće se registracijski asistent.

Sada već možete telefonirati sa svojim telefonom kako putem interneta tako i putem fiksne mreže odnosno ISDN mreže (ovisno o izabranom priključku)! Vas nazivatelji mogu nazvati putem vašeg VoIP-broja i vašeg broja u fiksnoj mreži odnosno putem MSN-a vašeg ISDN-priključka!

3. Registracijski asistent

Registracijski asistent vas podržava prilikom prijavljivanja mobilnih slušalica na bazni telefon.

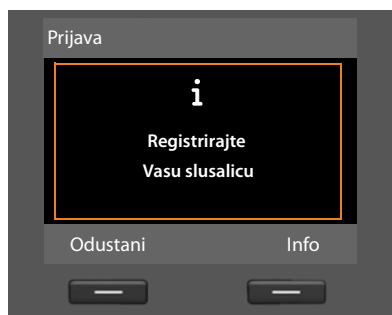


Napomena

Ako ne želite prijaviti niti jednu mobilnu slušalicu, pritisnite lijevu zaslonsku tipku **Ne**. Tada se okončava registracijski asistent i pokreće se asistent veze (→ **str. 31**).

Kako ćete kasnije registrirati mobilne slušalice kod baznog telefona, → **str. 115**.

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Da**. Bazni telefon prelazi u mód prijavljivanja.

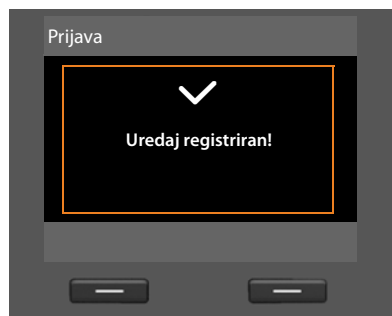


- ▶ Pokrenite unutar ca. **60 sekundi** prijavljivanje **na mobilnoj slušalici** u skladu s uputama korištenje mobilne slušalice.

Info

Pritisnete li zaslonsku tipku **Info**, bit će vam prikazane informacije o prijavljivanju mobilnih telefona.

Ako je prijavljivanje mobilne slušalice na bazni telefon bilo uspješno, vidjet ćete sljedeći prikaz (ca. 3 sekunde dugo):



Gigaset-mobilna slušalica prelazi, nakon uspješnog prijavljivanja, u stanje mirovanja. Na zaslonu je prikazano interno ime (INT 2, INT 3 do INT 7).

Zatim je na zaslonu opet prikazano „Prijavi slusalicu?“ (vidi gore/str. 30).

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Da**, ako želite prijaviti jednu daljnju mobilnu slušalicu i provedite ponovno gornje korake s ovom mobilnom slušalicom.
- Pritisnete li na **Ne**, okončava se registracijski asistent i pokreće se asistent veze.

Napomene

- ◆ Baznom telefonu je u stanju isporuke dodijeljeno interno ime **INT 1** i interni broj 1.
- ◆ Bazni telefon dodjeljuje mobilnoj slušalici najniži slobodni interni broj (mogući brojevi: 2 – 7). Interno ime prikazano je na zaslonu mobilne slušalice, npr. **INT 2**. To znači, da je mobilnoj slušalici dodijeljen interni broj 2.
- ◆ Interne brojeve i imena možete kasnije izmijeniti (→ **str. 116**).

4. Asistent veze

S asistentom veze možete prethodno konfigurirane veze (veza fiksne mreže, ISDN-MSN-i, Gigaset.net- i VoIP-veze, → **str. 20**, **str. 56** i **str. 23**) dodijeliti internim sudionicima kao prijemne i po potrebi, kao odlazne veze. Interni sudionici su bazni telefon, prijavljene mobilne slušalice, telefonske sekretarice baznog telefona kao i eventualno priključeni telefaks (→ **str. 125**).

- ◆ **Prijemne veze** su pozivni brojevi (veze, MSN-i), preko kojih možete biti nazvani. Dolazni razgovori proslijeđeni su samo internim sudionicima (krajnjim aparatima), kojima su pripadajuće veze dodijeljene kao prijemne veze.
- ◆ **Odlazne veze** su pozivni brojevi, koji se priopćavaju nazvanom. Putem odlaznih veza vrši se obračun kod mrežnog pružatelja usluga. Svakom internom sudioniku možete fiksno dodijeliti jedan pozivni broj odnosno pripadajuću vezu kao odlaznu vezu.
- ◆ Svaka veza (pozivni broj) vašeg telefona može biti kako odlazna tako i prijemna veza. Svaku vezu možete dodijeliti nekolicini internih sudionika kao odlaznu i/ili prijemnu vezu. Ona međutim smije biti dodijeljena telefonskoj sekretarici samo kao prijemna veza.

Standardno dodjeljivanje

Baznom telefonu, prijavljenim mobilnim slušalicama i lokalnoj telefonskoj sekretarici 1, dodjeljuju se, prilikom prijavljivanja/stavljanja u rad, sve konfigurirane veze kao prijemne veze.

Kod priključenja telefona na ISDN se aparatima dodjeljuje prvi MSN u konfiguraciji (standardno ime **MSN1**) kao odlazna veza.

Kod priključenja telefona na analognu fiksnu mrežu, aparatima se dodjeljuje broj iz fiksne mreže kao odlazna veza.

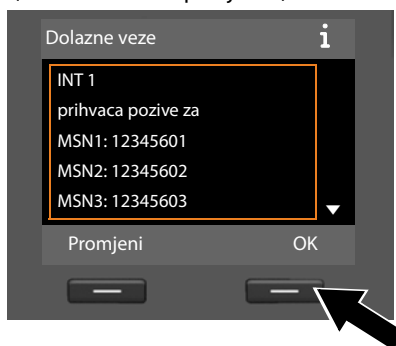
Pokretanje asistenta veze

a.



- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Da**, ako želite mijenjati postavku za odlazne i prijemne veze **baznog telefona** (interno ime **INT 1**).
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Ne**, ako ne želite mijenjati postavku za bazni telefon.

b. (Prikaz kod ISDN-priključka)



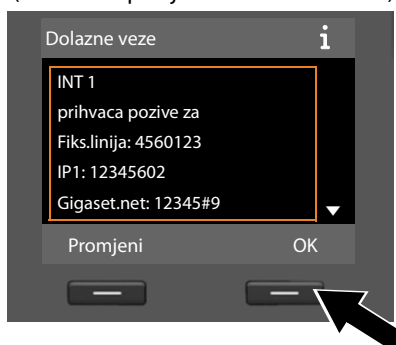
Prikazana je lista aktualno dodijeljenih prijemnih veza.

Po potrebi morate pritisnuti dolje na upravljačku tipku, kako biste prelistavali kroz listu.

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Promjeni**, ako želite mijenjati izbor prijemnih veza za bazni telefon.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, ako ne želite mijenjati postavku za bazni telefon.

Ili:

(Prikaz kod priključka na fiksnu mrežu)



Pritisnete li na **OK**, bit će preskočeni sljedeći koraci. Dalje se nastavlja kod → **e**.

Pritisnete li na **Promjeni**, prikazano je sljedeće:

c. (Prikaz kod ISDN-priključka)



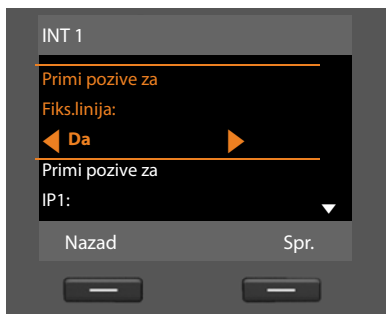
Ako na baznom telefonu ne trebaju biti signalizirani pozivi na MSN1 odnosno na vašem broju fiksne mreže:

- Pritisnite **desno** na upravljačkoj tipki , kako biste podesili **Ne**.



Ili:

(Prikaz prilikom priključka na fiksnu mrežu)



d. (Prikaz kod ISDN-priključka)



- ▶ Pritisnite **dolje** na upravljačkoj tipki , kako biste promijenili na sljedeći pozivni broj. Podesite, kako je gore opisano **Da** ili **Ne**.

- ▶ Ponovite korake za svaki pozivni broj.

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**, kako biste zaključili postavke za bazni telefon.

Ili:

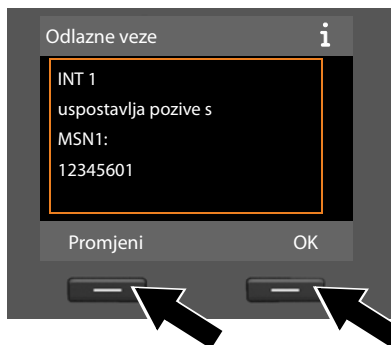
(Prikaz za priključak fiksne mreže)



Na zaslonu je još jedanput radi kontrole prikazana lista prijemnih veza.

Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, kako biste potvrdili dodjelu.

e.



Prikazana je aktualno za bazni telefon podešena odlazna veza: **MSN1** kod priključka na ISDN i **Fiks.linija** kod priključka na analognu fiksnu mrežu.

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, kada ne želite mijenjati postavku. Sljedeći korak je preskočen.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Promjeni**, ako želite mijenjati postavku.

f.



Treba li bazni telefon zvati putem jedne druge veze/pozivnog broja:

- ▶ Pritisnite višeput **desno** na upravljačku tipku , dok ne bude prikazana željena veza (u primjeru IP1).



- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**, kako biste pohranili postavke.

Ako su mobilne slušalice već prijavljene na bazni telefon, bit će sada od vas zatraženo, da poduzmete dodjeljivanje prijemnih i odlaznih veza mobilnim slušalicama. Na zaslonu je prikazano sljedeće:

Dodijeliti vezu slusatici INT ...?

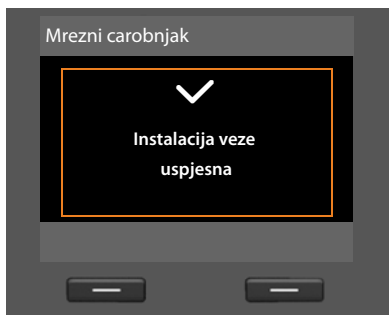
- ▶ Provedite korake **a.** do **f.** za svaku prijavljenu mobilnu slušalicu.

U nastavku će od vas biti zatraženo, da poduzmete dodjeljivanje prijemnih veza za tri telefonske sekretarice baznog telefona. Na zaslonu je prikazano „**Dodijeliti konekciju tel. sekretarici ?**“.

- ▶ Provedite korake **a.** do **d.** za pojedinačne telefonske sekretarice.

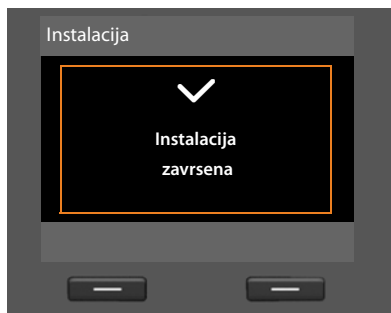
Molimo, uzmite u obzir: Svaka veza smije biti dodijeljena samo jednoj od tri lokalne telefonske sekretarice kao prijemna veza. Dodijelite li jednoj telefonskoj sekretarici jednu prijemnu vezu, koja je već dodijeljena nekoj drugoj telefonskoj sekretarici, tada će „stara“ dodjela biti brisana.

Nakon uspješnog zaključivanja postavki, na zaslonu kratko vidite sljedeći zaslonski prikaz:



Zaključivanje instalacije

Time je instalacija zaključena. Na zaslonu je prikazano:



Nakon toga prelazi bazni telefon u stanje mirovanja (primjer prikaza u stanju mirovanja → [str. 4](#)).

Telefonske sekretarice baznog telefona, kojima ste dodijelili prijemnu vezu, aktivirane su i uključene su u módu snimanja sa standardnom pozdravnom porukom (→ [str. 100](#)).

Napomena

Kako biste svoj telefon odnosno njegove sistemske postavke zaštitili od neovlaštenog pristupa, možete odrediti jedan 4-znamenasti bročani kôd, kojeg samo vi znate - sistemski PIN. Ovaj morate unijeti između ostalog prije nego li prijavljujete/odjavljujete mobilne slušalice ili možete mijenjati VoIP-odnosno LAN-postavke svog telefona.

U tvorničkom postavu predpodešen je PIN 0000 (4 x nula). Kako ćete izmijeniti PIN, → [str. 135](#).

Podešavanje datum i vremena

Postoje tri mogućnosti podešavanja datuma i vremena:

- ◆ Bazni telefon preuzima datum i vrijeme prilikom prvog odlaznog eksternog poziva sa ISDN-mreže.
- ◆ Svoj bazni telefon možete također podesiti, da on preuzima datum i vrijeme od jednog vremenskog poslužitelja na internetu, pod pretpostavkom da je on spojen s internetom.

Sinkronizaciju sa jednim vremenskim poslužiteljem možete uključiti i isključiti putem web-konfiguratora. Informacije o tome naći ćete u uputama za korištenje web-konfiguratora na priloženom CD-u.

- ◆ Datum i vrijeme možete također podesiti manualno putem izbornika baznog telefona ili jedne od prijavljenih mobilnih slušalica (→ **str. 135**).

Datum i vrijeme su potrebni, kako bi prilikom dolaznih poziva bilo prikazano ispravno vrijeme ili za korištenje budilice i kalendara.

Manualno podešavanje datuma i vremena

Ako datum i vrijeme nisu podešeni, u stanju mirovanja baznog telefona treperi vrijeme na satu (00:00) i iznad desne zaslonske tipke prikazano je **Vrijeme**.



- ▶ Pritisnite tipku ispod zaslonskog prikaza **Vrijeme**.

Unesite dan, mjesec i godinu 8-znamenkasto, npr. za 04.09.2017. Preko prikazanog datuma se upisuju novi.

- ▶ Pritisnite dolje na upravljačkoj tipki , kako biste promijenili redak za unos vremena.
- ▶ Unesite sate i minute 4-znamenkasto putem tipkovnice, npr. za 07:15 sati.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**, kako biste pohranili unos.

Kako postupiti dalje

Nakon što ste bazni telefon uspješno stavili u rad, želite ga sigurno prilagoditi svojim individualnim potrebama. Koristite sljedeći putokaz, kako biste najvažnije teme brzo pronašli,

Ako još niste upoznati s korištenjem uređaja putem izbornika, kao npr. drugim Gigaset-telefonima, pročitajte odlomak „**Upravljanje baznim telefonom**“

→ **str. 39.**

Informacije o...	... naći ćete ovdje.
Eksterno nazivanje i prihvaćanje poziva	▶ str. 50
Podešavanje melodije i glasnoće tona zvona	▶ str. 131
Podešavanje glasnoće slušalice	▶ str. 130
Pohranjivanje vlastitog mjesnog predbroja u telefon	▶ str. 136
Eko način, podešavanje	▶ str. 111
Priprema baznog telefona za prijem	▶ str. 85
Rad baznog telefona na kućnoj telefonskoj centrali	▶ str. 145
Prijavljivanje raspoloživih Gigaset-mobilnih slušalica na bazni telefon	▶ str. 115
Prijenos unosa telefonskog imenika raspoloživih Gigaset-mobilnih slušalica na bazni telefon	▶ str. 73
Korištenje online-telefonskih imenika	▶ str. 76
Unos daljnjih VoIP-korisničkih računa	▶ str. 138

Pojave li se pitanja. prilikom uporabe vašeg telefona, pročitajte sugestije za otklanjanje greški (→ **str. 149**) ili se obratite našoj servisnoj službi (→ **str. 148**).

Upravljanje baznim telefonom

Upravljačka tipka

U nastavku je crno markirana ona strana upravljačke tipke (gore, dolje, desno, lijevo), koju trebate pritisnuti u dotičnoj situaciji upravljanja, npr.  za „pritisnite desno na upravljačkoj tipki“ ili  za „pritisnite sredinu upravljačke tipke“.

Upravljačka tipka ima različite funkcije:



U stanju mirovanja

-  Otvaranje lokalnog telefonskog imenika (**kratko** pritiskanje).
Otvaranje liste online-telefonskih imenika (**dugo** pritiskanje).
-  Otvaranje glavnog izbornika.
-  Lista internih sudionika (mobilne slušalice, bazni telefon), otvaranje (**kratko** pritiskanje).
Pokretanje zbirnog poziva svim internim sudionicima (**dugo** pritiskanje).
-  Otvaranje liste pozivnih lista.

U glavnom izborniku, podizbornicima i listama

-  /  Prelistavanje redak po redak prema gore/dolje.

U poljima za unos

S upravljačkom tipkom pomičete kursor prema gore , dolje , desno  ili lijevo . **Dugo** pritiskanje  ili  pomiče kursor **riječ po riječ**.

Tijekom eksternog razgovora

-  Otvaranje telefonskog imenika.
-  Pokretanje internog povratnog upita.

Funkcije prilikom klika na sredinu upravljačke tipke

Ovisno o situaciji u upravljanju tipka ima različite funkcije.

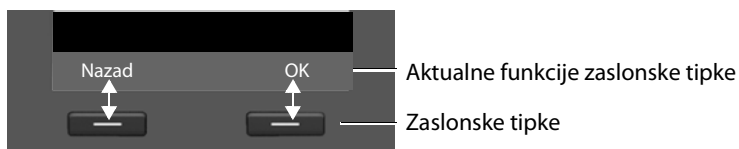
- ◆ **U stanju mirovanja** otvara se glavni izbornik.
- ◆ **U podizbornicima, poljima za izbor i unos** tipka preuzima funkciju zaslonskih tipki **OK**, **Da**, **Spr.**, **Odaberi**, **Prikazi** ili **Promjeni**.

Napomena

U ovim je uputama prikazano upravljanje putem desne strane upravljačke tipke i putem zaslonskih tipki. Međutim, možete umjesto toga koristiti upravljačku tipku kako je i opisano.

Zaslonske tipke

Funkcije zaslonskih tipki mijenjaju se ovisno o situaciji upravljanja. Primjer:



Neke važne zaslonske tipke jesu:

Opcije	Otvaranje izbornika ovisnog o situaciji.
OK	Potvrda izbora.
< C	Tipka za brisanje: Brisanje znak po znak/riječ po riječ sa desna na lijevo.
Nazad	Skok na višu razinu izbornika odnosno prekid postupka.
Spr.	Pohranjivanje unosa.

Funkcije tipki u stanju mirovanja možete individualno podesiti, ➔ **str. 127**.

Tipke tipkovnog polja

➔ / 0- / * * itd.

Pritisnite naslikanu tipku na mobilnoj slušalici.



Unos brojki ili slova.

Ispravak pogrešnih unosa

Pogrešni znak u poljima za unos ispravljate tako, da s upravljačkom tipkom navigirate do pogrešnog unosa. Tada možete:

- ◆ sa zaslonskom tipkom **< C** brisati **znak** (**dugo** pritiskanje tipke: **riječ**) lijevo od kursora,
- ◆ umetnuti znak lijevo od kursora,
- ◆ preko označenog (treperećeg) znaka upisati novi, npr. prilikom unosa vremena i datuma.

Upravljanje izbornikom

Funkcije vašeg baznog telefona ponuđene su vam putem izbornika, koji se sastoji iz više razina.

Glavni izbornik (prva razina izbornika)

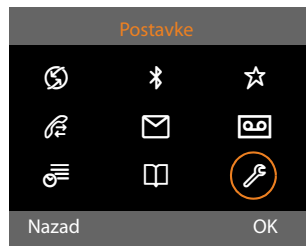
- ▶ Pritisnite upravljačku tipku **desno**  u stanju mirovanja mobilne slušalice, kako biste otvorili glavni izbornik.

Funkcije glavnog izbornika prikazane su na zaslonu sa simbolima. Izabrana funkcija je označena sa narančastom kružnicom oko simbola, a pripadajuće ime se pojavljuje u zaglavnom retku zaslona.

Pristupanje jednoj funkciji, tj. otvaranje pripadajućeg podizbornika (sljedeća razina izbornika):

- ▶ Navigirajte s upravljačkom tipkom  do željene funkcije i pritisnite zaslonsku tipku **OK**.

Ako pritisnete zaslonsku tipku **Nazad** ili **kratko** pritisnete crvenu tipku za završetak , preskačete natrag u stanje mirovanja.



Podizbornici

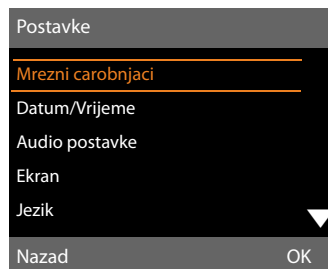
Funkcije podizbornika prikazane su u obliku lista (primjer desno).

Pristupanje jednoj funkciji:

- ▶ Prelistajte s upravljačkom tipkom  do funkcije i pritisnite **OK** ili sredinu upravljačke tipke.

Ako pritisnete zaslonsku tipku **Nazad** ili **kratko** pritisnete crvenu tipku za završetak , preskačete natrag na prethodnu razinu izbornika odnosno prekidate postupak.

Ako sve funkcije/unosi lista ne mogu biti prikazane istodobno na zaslonu (lista predugačka), na zaslonu desno prikazane su strelice. Strelice upućuju u kojem smjeru trebate prelistavati, kako biste dali prikazati daljnje unose liste (u primjeru: ▼ prelistavati prema dolje).



Natrag u stanje mirovanja

Sa proizvoljnog mjesta u izborniku vraćate se u stanje mirovanja kako slijedi:

- ▶ Pritisnite **dugo** crvenu tipku za završetak .

Ili:

- ▶ Ne pritišćite niti jednu tipku. Nakon 2 minute zaslon prelazi **automatski** u stanje mirovanja.

Postavke, koje niste potvrdili pritiskanjem zaslonskih tipki **OK**, **Da**, **Spr.** ili **Promjeni**, poništavaju se.

Primjer zaslona u stanju mirovanja prikazan je na **str. 4**.

Prikaz koraka u upravljanju u uputama

Koraci u upravljanju su prikazani skraćeno.

Primjer:

Prikaz:

 →  **Postavke** → **Audio postavke** → **Melod.poziv na cek.** (☑ = uključeno)
znači:

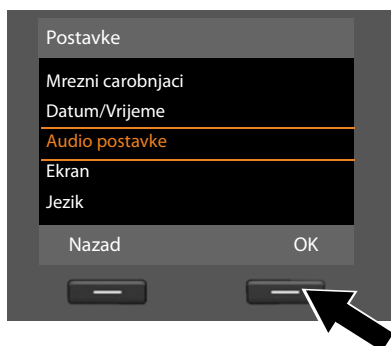


- ▶ Pritisnite **desno** na upravljačku tipku , kako biste otvorili glavni izbornik.



- ▶ Navigirajte s upravljačkom tipkom desno, lijevo, gore i dolje , dok ne bude izabran podizbornik **Postavke**.

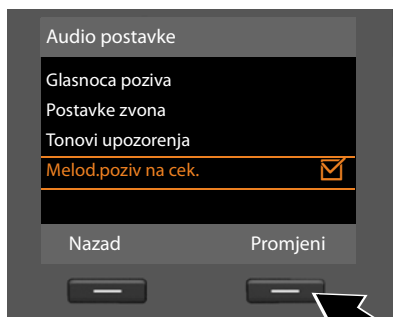
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, kako biste potvrdili izbor.



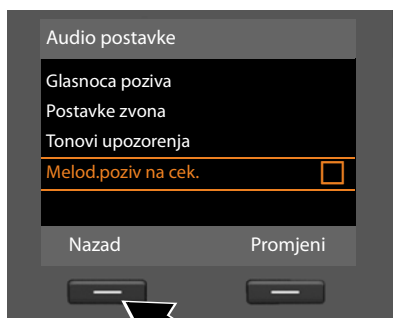
- ▶ Pritisnite dolje na upravljačkoj tipki , dok na zaslonu ne bude istaknuta točka izbornika **Audio postavke**.

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, kako biste potvrdili izbor.

Upravljanje baznim telefonom



- Pritisnite dolje na upravljačkoj tipki , dok na zaslonu ne bude istaknuta funkcija **Melod.poziv na cek.**
- Pritisnite zaslonsku tipku **Promjeni**, kako biste funkciju uključili odnosno isključili.



Izmjena je odmah djelotvorna i ne treba ju potvrđivati.

- Pritisnite zaslonsku tipku **Nazad**, kako biste preskočili na prethodnu razinu izbornika ili
pritisnite **dugo** na crvenu tipku za završetak , kako biste se vratili u stanje mirovanja.

Pregled izbornika

Napomena

U izborniku vašeg baznog telefona ponuđene su različite funkcije ovisno o vrsti priključka (internet i analogna fiksna mreža ili internet i ISDN).

Funkcije, koje su prikazane samo, kada je telefon spojen s analognom fiksnom mrežom, prepoznajete po dodatku „samo kod priključka na fiksnu mrežu“. Odgovarajući stoji iza ISDN-specifičnih funkcija „samo kod ISDN-priključka“.

Otvaranje glavnog izbornika: Pritisnite u stanju mirovanja baznog telefona :



Odaberi usluge

Sljedeci poziv	Anoniman	samo kod ISDN-priključka	→ str. 63
	Upravljanje tipk.	samo kod ISDN-priključka	→ str. 63
Slijedeci poziv anonim.	samo kod priključka na fiksnu mrežu		
Poziv preusmjeren	Inter.linija	samo kod ISDN-priključka	→ str. 61
	Fiks.linija	samo kod priključka na fiksnu mrežu	→ str. 60
	MSN1	MSN1 do MSN10 samo kod ISDN-priključka	→ str. 60
	MSN2		
	:		
	MSN10		
	IP1		
	IP2		
	:		
	IP6		
Poziv na cekanju	→ str. 62		
Svi pozivi anonimni	→ str. 60		
Zauzeto	→ str. 62		
Prijenos (ECT)	→ str. 62		
Uzvratni poziv isklj.	samo kod ISDN-priključka → str. 66		



Bluetooth

→ [str. 119](#)

Aktivirati
Trazi slusalice
Trazi mob.uredaj
Trazi podatk.uredaj
Poznati uredaj
Vlastiti uredaj



Dodatne mogucnosti

→ [str. 96](#)

→ [str. 133](#)

Info centar	
Spremnik postavki	Cuvari zaslona
	Slika pozivatelja
	Zvukovi
	Slobodna memorija



Popis poziva

→ [str. 67](#)

Svi pozivi
Odlazni pozivi
Primljeni pozivi
Propusteni pozivi



Slanje poruka

→ [str. 85](#)

→ [str. 87](#)

→ [str. 86](#)

→ [str. 90](#)

→ [str. 90](#)

→ [str. 93](#)

SMS	Novi SMS	
	SMS ulaz	
	SMS izlaz	
	Postavke	SMS centri
		Obavijest
		Info o statusu
E-mail		



Govorna posta

Preslušaj poruke	Mrez.sekr.:Fiks.linija	samo kod priključka na fiksnu mrežu	→ str. 100
	Mrežna sekr.: ISDN	samo kod ISDN-priključka	→ str. 108
	Mrežna sekret.: IP1		
	Mrežna sekret.: IP2		
	:		
	Mrežna sekret.: IP6		
	Tel.sekretarica 1		→ str. 103
	Tel.sekretarica 2		
	Tel.sekretarica 3		
Aktiviraj	Tel.sekretarica 1		→ str. 101
	Tel.sekretarica 2		
	Tel.sekretarica 3		
Pozdravne poruke	Snimi pozdravnu por.	Tel.sekretarica 1 do 3	→ str. 102
	Preslušaj pozdrav. por.	Tel.sekretarica 1 do 3	
	Brisi pozdravnu por.	Tel.sekretarica 1 do 3	
	Snimi obavijest	Tel.sekretarica 1 do 3	
	Preslušaj obavijest	Tel.sekretarica 1 do 3	
	Brisi obavijest	Tel.sekretarica 1 do 3	
Snimke			→ str. 105
Pregled poziva	Telefon		→ str. 105
	Slusalice		
Mrežni pretinci	Mrežna sekr.: ISDN	samo kod ISDN-priključka	→ str. 108
	Mrez. TS: Fiks. linija	samo kod priključka na fiksnu mrežu	→ str. 108
	Mrežna sekret.: IP1		
	Mrežna sekret.: IP2		
	:		
	Mrežna sekret.: IP6		

Pregled izbornika

Postavi tipku 1	Mrez. TS: Fiks. linija	samo kod priključka na fiksnu mrežu	→ str. 109
	Mrežna sekret.: ISDN	samo kod ISDN-priključka	→ str. 109
	Mrežna sekret.: IP1		
	Mrežna sekret.: IP2		
	:		
	Mrežna sekret.: IP6		
	Telef. sekretarica		



Organizator

Kalendar	→ str. 112
Budilica	→ str. 114
Propusten Alarm	→ str. 113



Kontakti

Imenik		→ str. 71
Mrežni imenik	Gigaset.net	
	Online Directory	Prikazani su raspoloživi online-telefonski imenici sa specifičnim imenima
	Yellow Pages	pružatelja usluga
	Prv.NetDir	



Postavke

Mrežni carobnjaci	<table><tr><td>ISDN</td></tr><tr><td>VoIP</td></tr></table>	ISDN	VoIP	} samo kod ISDN-priključka	→ str. 137							
ISDN												
VoIP												
		→ str. 138										
VoIP carobnjak	samo kod priključka na fiksnu mrežu		→ str. 138									
Datum/Vrijeme			→ str. 135									
Audio postavke	<table><tr><td>Glasnoca poziva</td></tr><tr><td>Postavke zvona</td></tr><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr></table>	Glasnoca poziva	Postavke zvona				<table><tr><td>Glasnoca</td></tr><tr><td>Melodije</td></tr><tr><td>Kontrola vremena</td></tr><tr><td>Nepoz.poziv tiho</td></tr></table>	Glasnoca	Melodije	Kontrola vremena	Nepoz.poziv tiho	→ str. 130
		Glasnoca poziva										
		Postavke zvona										
	Glasnoca											
Melodije												
Kontrola vremena												
Nepoz.poziv tiho												
		→ str. 131										
	<table><tr><td>Tonovi upozorenja</td></tr><tr><td>Melod.poziv na cek.</td></tr></table>	Tonovi upozorenja	Melod.poziv na cek.		→ str. 133							
Tonovi upozorenja												
Melod.poziv na cek.												
			→ str. 133									
Ekran	<table><tr><td>Cuvar zaslona</td></tr><tr><td>Info-teleks</td></tr><tr><td>Osvjetljenje pozadine</td></tr></table>	Cuvar zaslona	Info-teleks	Osvjetljenje pozadine		→ str. 129						
		Cuvar zaslona										
		Info-teleks										
Osvjetljenje pozadine												

Jezik			→ str. 129
Prijava	Prijavi slušalicu		→ str. 115
	Odjavi uređaj		→ str. 116
Telefonija	Pozivni brojevi		→ str. 136
	Slanje	INT 1 ... INT 8	→ str. 139
	Dolazne veze	INT 1 ... INT 8	→ str. 140
		Tel.sekretarica 1 ... Tel.sekretarica 3	→ str. 100
	Nacin biranja (samo kod ISDN- priključka)	Aut.tonsko biranje	→ str. 147
		Auto. tipkovnica	
		Biranje * i #	
	Ponovni poziv	samo kod priključka na fiksnu mrežu	→ str. 146
	Predbroj		→ str. 145
Sustav	Resetiranje		→ str. 142
	DECT sučelje		→ str. 142
	FAX port		→ str. 142
	Modus repetitora		→ str. 141
	Lokalna mreža		→ str. 136
	Azuriranje firmvera		→ str. 141
	PIN sustava		→ str. 135
Eco nacin	Eko nacin		→ str. 111
	Eko nacin+		→ str. 111

Telefoniranje

Kada je osvjtljenje zaslona isključeno (→ **str. 130**), prvi pritisak na proizvodnju tipku uključuje osvjtljenje zaslona.

Napomena

Putem svog baznog telefona možete voditi paralelno do četiri eksterna razgovora.

Eksterno nazivanje

Eksterni pozivi su pozivi u javnu telefonsku mrežu (fiksna mreža, mobilna radiomreža) i internet (VoIP).

Za eksterni poziv morate jednu od veza baznog telefona odrediti kao odlaznu vezu. Imate sljedeće mogućnosti:

- ◆ Baznom telefonu/mobilnoj slušalici dodjeljujete fiksno jednu vezu kao odlaznu vezu (→ **str. 139**).
Putem zaslonske tipke ili funkcijske tipke može po potrebi biti korištena „Alternativna veza“ (→ **str. 127**).
- ◆ Možete na baznom telefonu/mobilnoj slušalici prilikom svakog poziva izabrati odlaznu vezu.

Fiksno dodijeljena odlazna veza

Pretpostavka:

Baznom je telefonu jedna veza (veza fiksne mreže, MSN ISDN-priključka, VoIP-veza) fiksno dodijeljena kao odlazna veza (→ **str. 139**).



Unesite broj i podignite slušalicu. Broj je biran.

Ili:



Podignite slušalicu i tada unesite broj. Broj je biran nakon približno 3,5 sekunde poslije unosa zadnje brojke.

Umjesto da podižete slušalicu, možete pritisnuti tipku zvučnika  ili funkcijsku tipku **Slusalice** (→ **str. 127**), kako biste telefonirali u handsfree modu odnosno putem naglavne slušalice.

U ovom priručniku koristi se za taj postupak samo način pisanja „ podizanje slušalice“.

Na zaslonu je prikazan birani broj i korištena odlazna veza (npr. **preko IP2**). Ukoliko postoji, bit će prikazano ime veze, koje ste vi podesili. Inače standardno ime.

Napomene

- ◆ Ako je za birani broj definirano jedno pravilo biranja (vidi Web-konfigurator), tada će se za uspostavu veze umjesto odlazne veze koristiti veza navedena u pravilu biranja. Ako je pozivni broj blokiran sa pravilom biranja, on neće biti biran. Bit će prikazano **Nije moguće!**.
- ◆ Ako putem VoIP nazivate u fiksnu mrežu, morat ćete po potrebi također i kod mjesnih razgovora birati predbroj mjesta ispred pozivnog broja (ovisi o pružatelju usluga). Unos vlastitog mjesnog broja možete si uštedjeti, ako predbroj unesete u konfiguraciju i aktivirate opciju **Predial area code for local calls via VoIP**.
- ◆ Sa web-konfiguratorom ste aktivirali opciju **Automatic Fallback to Fixed Line**. Propadne li pokušaj nazivanja putem VoIP-veze, automatski se pokušava uspostaviti vezu putem ISDN (1. MSN) odnosno fiksne mreže.
- ◆ Gigaset.net pozivni brojevi, koji završavaju sa sufiksom #9, biraju se sa baznog telefona automatski putem Gigaset.net veze. Pozivi su besplatni (→ **str. 56**).

Izbor veze prilikom svakog poziva

Pretpostavka: Baznom je telefonu umjesto jedne odlazne veze dodijeljen „**Odob. pri sv. poz.**“ (→ **str. 139**).



Unesite broj i podignite slušalicu. Prikazana je lista svih veza baznog telefona.



Izaberite vezu.



Pritisnite zaslonsku tipku ili sredinu upravljačke tipke.

Ako je za birani pozivni broj definirano pravilo biranja (vidi web-konfigurator), bit će korištena odlazna veza definirana u pravilu biranja.

Napomene

- ◆ Biranje možete prekinuti sa crvenom tipkom za završetak .
- ◆ Tijekom razgovora prikazano vam je trajanje razgovora.
- ◆ Prenose li se prilikom razgovora putem ISDN-priključka troškovi razgovora, tada su oni prikazani umjesto trajanja razgovora.
- ◆ Biranje sa telefonskim imenikom (**str. 71**) ili sa listom poziva i listom ponavljanja biranja (**str. 67**) uštedujete ponavljano utipkavanje brojeva.
- ◆ Ako ste na bazni telefon prijavili mobilne slušalice, možete besplatno interno telefonirati (**str. 116**).

Alternativna veza/Korištenje liste veza na zaslonskoj tipki/funkcijskoj tipki

Pretpostavka: „Alternativnu vezu“ odnosno listu sa svim konfiguriranim vezama postavili ste na jednu zaslonsku tipku ili funkcijsku tipku (→ **str. 127**).



Odob. vez. Pritisnite zaslonsku tipku ili funkcijsku tipku.



Izaberite vezu.



Podignite slušalicu ili pritisnite zaslonsku tipku. Pritisnete li **Biraj**, bit će uključen zvučnik baznog telefona

(Glasno slušanje; → **str. 58**).



Unesite broj. Broj je biran približno 3,5 sekunde nakon unosa zadnje brojke.

Pravilo biranja, definirano za birani broj (vidi web-konfigurator), se ignorira. Uvijek je korištena izabrana odlazna veza.

Pozivanje IP-adrese (ovisno o pružatelju usluga)

Putem VoIP možete umjesto pozivnog broja također birati jednu IP-adresu.

- ▶ Pritisnite zvijezda tipku , kako biste blokove brojeva IP-adrese međusobno razdvojili (npr. 149*246*122*28).
- ▶ Po potrebi pritisnite ljestve-tipku , kako biste broj SIP-porta svog sugovornika prikazali na IP-adresu (npr. 149*246*122*28#5060).

Ako vaš VoIP-pružatelj usluga ne podržava biranje IP-adresa, svaki dio adrese je interpretiran kao normalni pozivni broj.

Biranje pozivnih brojeva u nuždi

U nekim su zemljama pravila biranja za pozivne brojeve u nuždi (npr. **mjesni** poziv policiji u nuždi) predpodešena na baznom telefonu. Zbog toga su pozivni brojevi u nuždi birani uvijek putem fiksne mreže odnosno ISDN.

Vezu, putem koje treba biti biran dotični pozivni broj u nuždi, možete promijeniti (npr. kada telefon nije priključen na fiksnu mrežu/ISDN). Uvjerite se ipak, da VoIP-pružatelj usluga podržava izabranu vezu pozivnih brojeva u nuždi. Bude li VoIP-veza brisana iz konfiguracije, nije moguće slanje poziva u nuždi.

Ako na vašem telefonu nisu predpodešena nikakva pravila biranja za pozivne brojeve u nuždi, trebali biste sami definirati pravila biranja. Dodijelite im jednu vezu, za koju znate, da podržava pozivne brojeve u nuždi. U fiksnoj mreži su pozivni brojevi u nuždi uvijek podržani.

Pripazite: Ako za pozivne brojeve u nuždi nisu definirana nikakva pravila biranja i podesili ste automatski mjesni predbroj, tada se predbroj mjesta postavlja također ispred pozivnih brojeva u nuždi, čim oni budu birani putem jedne VoIP-veze.

Daljnje vođenje razgovora na naglavnoj slušalici

Preporuka

Preporučujemo, da na baznom telefonu zauzmete jednu funkcijsku tipku sa funkcijom **Slusalice** (→ **str. 127**) i tu funkcijsku tipku koristite za predaju razgovora/prihvat razgovora – također i onda, kada vaša naglavna slušalica raspolaže sa push-to-talk tipkom.

Pretpostavka: Prije priključivanja naglavne slušalice zauzeli ste jednu funkcijsku tipku sa funkcijom **Slusalice** (→ **str. 127**).

Bluetooth-naglavna slušalica:

Pretpostavka: Bluetooth je aktiviran, između Bluetooth-naglavne slušalice i baznog telefona uspostavljena je veza (→ **str. 119**).

- ▶ Pritisnite funkcijsku tipku **Slusalice** na baznom telefonu.

Uspostavljanje veze između baznog telefona i naglavne slušalice može potrajati do 5 sekundi.

Daljnje informacije o Bluetooth-naglavnoj slušalici naći ćete na **str. 123**.

Kabelom spojena naglavna slušalica:

Pretpostavka: Naglavna slušalica je spojena na bazni telefon (→ **str. 12**).

- ▶ Pritisnite funkcijsku tipku **Slusalice** na baznom telefonu.

Daljnje informacije o kabelom spojenoj naglavnoj slušalici naći ćete na **str. 126**.

Napomena

Ako su sa baznim telefonom spojene kako jedna Bluetooth-naglavna slušalica tako i jedna kabelom spojena naglavna slušalica, tada se razgovor predaje Bluetooth-naglavnoj slušalici.

Vođenje razgovora putem mobilne radioveze (Link2mobile)

Sa baznog telefona možete telefonirati putem GSM-mobilne radioveze svog Bluetooth-mobilnog telefona.

Pretpostavke:

- ◆ Vaš GSM-mobilni telefon jest prijavljen na baznom telefonu (→ **str. 124**).
- ◆ Mobilni telefon je u dometu baznog telefona (manje od 10 m) i ima Bluetooth-vezu sa baznim telefonom.
- ◆ Bazni telefon može mobilnu radiovezu koristiti kao odlaznu vezu, tj. baznom je telefonu GSM-veza dodijeljena kao odlazna veza ili bazni telefon može izabrati GSM-vezu kao odlaznu vezu (→ **str. 139**).

Putem GSM-veze možete nazivati kao i putem svake druge odlazne veze baznog telefona (→ **Fiksno dodijeljena odlazna veza** na **str. 50**, **Izbor veze prilikom svakog poziva** na **str. 51** i **Alternativna veza/Korištenje liste veza na zaslonskoj tipki/funkcijskoj tipki** na **str. 51**).

Napomena

Razgovor se prekida, čim je mobilni telefon izvan dometa baznog telefona (približno 10 m) ili je deaktiviran Bluetooth.

Prikaz pozivnog broja nazvanog (COLP)

Pretpostavke:

- ◆ Vaš mrežni pružatelj usluga podržava uslugu COLP (**C**onnect**e**d **L**ine **I**dentification **P**resentation). Event. morate aktivirati COLP kod pružatelja usluga (raspitajte se kod svog pružatelja usluga).
- ◆ Nazvani nije aktivirao COLR (**C**onnect**e**d **L**ine **I**dentification **R**estriction).

Kod odlaznih poziva, pozivni broj priključka na kojem je poziv prihvaćen, prikazan je na zaslonu vašeg baznog telefona.

Prikazani broj se može razlikovati od pozivnog broja, kojeg ste birali. Primjeri:

- ◆ Nazvani je aktivirao proseljivanje broja.
- ◆ Poziv je prihvaćen zbog preuzimanja poziva od nekog drugog priključka telefonske centrale.

Postoji li u telefonskom imeniku unos za taj pozivni broj, na zaslonu je prikazano pripadajuće ime.

Napomena

- ◆ Također i kod zamjenjivanja sugovornika, u konferencijama i kod povratnih upita prikazan je umjesto biranog broja pozivni broj dosegnutog priključka (odnosno pripadajuće ime).
- ◆ Prilikom preuzimanja pozivnog broja u telefonski imenik i u listu ponavljanja biranja je preuzet birani broj (ne prikazani broj).

Završetak razgovora



Spustite slušalicu ili pritisnite crvenu tipku za završetak .

Ili, telefonirate sa naglavnom slušalicom:

- Pritisnite funkcijsku tipku **Slušalice** ili crvenu tipku za završetak  na baznom telefonu.

Prihvaćanje poziva

Dolazni poziv je trostruko signaliziran: sa zvonjenjem, jednim prikazom na zaslonu i treperenjem tipke zvučnika .

Napomena

Signalizirani su samo pozivi na prijemnim vezama, koje su dodijeljene baznom telefonu (→ **str. 140**).

Ako su na vašem baznom telefonu konfigurirani ISDN-MSN-i odnosno VoIP-veze, posebice vrijedi sljedeće:

- ◆ Ako na svom baznom telefonu niste podesili dodjeljivanje prijemnih veza, svi dolazni pozivi signalizirani su na baznom telefonu i na svim mobilnim slušalicama.
 - ◆ Ako ste poduzeli dodjeljivanje veza i pri tome niste dodijelili vezu niti baznom telefonu niti jednoj mobilnoj slušalici ili telefonskoj sekretarici kao prijemnu vezu, pozivi na toj vezi nisu signalizirani.
- Ako je pozivni broj dodijeljen samo jednoj telefonskoj sekretarici, poziv neće biti signaliziran. Ako je telefonska sekretarica uključena, ona prihvaća poziv.

Telefoniranje

Imate sljedeće mogućnosti prihvaćanja poziva:

- ▶ Podići slušalicu.
- ▶ Pritisnuti na tipku zvučnika .
- ▶ Pritisnuti zaslonsku tipku , kako biste poziv prosljedili telefonskoj sekretarici.
- ▶ **Opcije** → Izaberite **Prosljediti na Tel.sekr.**, kako biste prosljedili poziv telefonskoj sekretarici (→ **str. 104**). Ako je prijemna veza dodijeljena jednoj telefonskoj sekretarici a ona nije zauzeta sa nekim drugim pozivom:
 - Kod poziva na jednu od vaših VoIP- ili ISDN-veza:
Opcije → Izaberite **Prosljediti na Tel.sekr.**, kako biste prosljedili poziv telefonskoj sekretarici (→ **str. 104**).
 - Kod poziva na vaš priključak fiksne mreže:
Pritisnite zaslonsku tipku , kako biste poziv prosljedili telefonskoj sekretarici.

Smeta li vas ton zvona, pritisnite zaslonsku tipku **Tiho**. Poziv možete još tako dugo prihvatiti, dok je prikazan na zaslonu.

Prihvaćanje poziva na naglavnoj slušalici

Preporuka

Preporučujemo, da na baznom telefonu zauzmete jednu funkcijsku tipku sa funkcijom **Slusalice** (→ **str. 127**) i tu tipku koristite za prihvaćanje poziva – također i ako vaša naglavna slušalica raspolaže sa push-to-talk tipkom.

Pretpostavka: Prije priključivanja naglavne slušalice zauzeli ste jednu funkcijsku tipku baznog telefona sa funkcijom **Slusalice** (→ **str. 127**).

Bluetooth-Headset:

Pretpostavka: Bluetooth je aktiviran, uspostavljena je veza između Bluetooth-naglavne slušalice i mobilne slušalice (→ **str. 119**).

- ▶ Pritisnite funkcijsku tipku **Slusalice** na baznom telefonu.

Sa kabelom spojena naglavna slušalica:

Pretpostavka: Naglavna slušalica je priključena na bazni telefon (→ **str. 12**).

- ▶ Pritisnite funkcijsku tipku **Slusalice** na baznom telefonu.

Daljnje informacije o sa kablom spojenim naglavnim slušalicama naći ćete na **str. 126**.

Napomena

Ako je sa baznim telefonom spojena kako jedna Bluetooth-naglavna slušalica tako i jedna sa kabelom spojena slušalica, razgovor je prihvaćen na Bluetooth-naglavnoj slušalici.

Prihvaćanje poziva na svojoj mobilnoj radiovezi (Link2mobile)

Putem Bluetooth možete svoj GSM-mobilni telefon prijaviti kod baznog telefona i pozive upućene mobilnom telefonu prihvatiti na baznom telefonu (ili jednoj prijavljenoj mobilnoj slušalici) (→ **str. 124**).

Pretpostavke:

- ◆ Mobilni telefon je u dometu baznog telefona (< 10 m) i ima vezu sa baznim telefonom.
- ◆ Baznom telefonu (odnosno mobilnoj slušalici) dodijeljena je GSM-veza kao prijemna veza (→ **str. 140**).

Pozivi na mobilni telefon (broj mobilnog radiotelefona) signalizirani su na baznom telefonu. Na zaslonu je prikazano Bluetooth-ime mobilnog telefona kao prijemna veza (npr. za **mobilni telefon**)

- ▶ Na baznom telefonu: podignite slušalicu.

Napomena

Razgovor se prekida, čim je mobilni telefon izvan dometa baznog telefona (približno 10 m) ili bude deaktiviran Bluetooth.

Prilopćavanje pozivnih brojeva

Prilikom poziva na zaslonu je prikazan broj nazivatelja, ako su ispunjene sljedeće pretpostavke:

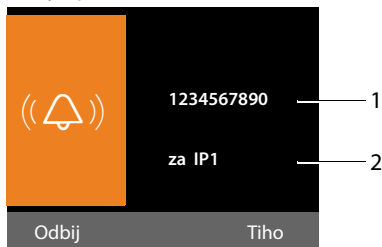
- ◆ Vaš mrežni pružatelj usluga podržava CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification): Broj nazivatelja je prenesen.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation): Broj nazivatelja je prikazan.
- ◆ Kod svog mrežnog ponuditelja usluga ugovorili ste CLIP.
- ◆ Nazivatelj je kod mrežnog ponuditelja usluga ugovorio CLI.

Prikaz poziva

Ako je ime nazivatelja pohranjeno u vašem telefonskom imeniku, vidite njegovo ime. Ukoliko ste nazivatelju pridružili CLIP-sliku (→ [str. 72](#)), ona je prikazana u lijevom području zaslona.

Na temelju zaslonskog prikaza možete razlikovati, na koju prijemnu vezu je poziv usmjeren.

(Primjer prikaza)



- 1 Broj ili ime nazivatelja
- 2 Prijemna veza: Navodi, koji je vaš broj nazivatelj birao. Prikazano je, prilikom konfiguracije, podešeno ime (→ [str. 137](#)) ili standardno ime (Fiksna linija ili MSN1 do MSN10, IP1 do IP6). Prilikom poziva iz Gigaset.net prikazano je za **Gigaset.net**.

Umjesto broja prikazano je sljedeće:

- ◆ **Eksterni**, kada nema prijenosa broja.
- ◆ **Broj skriven**, kada nazivatelj suspreže priopćavanje pozivnih brojeva ([str. 60](#)).
- ◆ **Nedostupan**, kada nazivatelj nije ugovorio priopćavanje pozivnih brojeva.

Napomene uz prikaz pozivnih brojeva (CLIP)

Vaš Gigaset-telefon je u stanju isporuke tako podešen, da pozivni broj nazivatelja bude prikazan na zaslonu. Sami ne morate poduzimati daljnje postavke na svom Gigaset-telefonu.

Ako pozivni broj ipak ne bi bio prikazan, to može imati sljedeće uzroke:

- ◆ Niste ugovorili CLIP kod svog pružatelja usluga ili
- ◆ je vaš telefon priključen putem jedne telefonske centrale/jednog rutera s integriranom telefonskom centralom (Gateway), a koja/koji ne prosljeđuje sve informacije.

Ako je vaš telefon priključen putem telefonske centrale/ pristupnika(gateway-a)?

To prepoznajete po tome, da se između telefona i telefonskog kućnog priključka nalazi još jedan daljnji uređaj, npr. jedna TK-centrala, jedan gateway itd. Često ovdje pomaže resetiranje:

- ▶ Odvojite kratko mrežni utikač vaše telefonske centrale! Ponovno ga zatim utaknite i pričekajte dok uređaj ne bude ponovno pokrenut.

Ako pozivni broj još uvijek nije prikazan

- ▶ Provjerite postavke u vašoj telefonskoj centrali u vezi prikaza pozivnih brojeva (CLIP) i aktivirajte po potrebi tu funkciju. Potražite za to u uputama za upravljanje uređajem CLIP (ili alternativnu oznaku kao priopćavanje pozivnih brojeva, prijenos pozivnih brojeva, prikaz poziva, ...). Informirajte se po potrebi kod proizvođača ove centrale.

Ako ni to ne dovede do uspjeha, znači da mrežni pružatelj usluga tom pozivnom broju eventualno ne stavlja CLIP na raspolaganje.

Je li priopćavanje pozivnih brojeva ugovoreno kod mrežnog pružatelja usluga?

- ▶ Provjerite, da li vaš pružatelj podržava priopćavanje pozivnih brojeva (CLIP) i da li je odobrio funkciju za vas. Obratite se po potrebi svom pružatelju usluga.

Daljnje napomene na ovu temu naći ćete na Gigaset web-stranici pod: www.gigaset.com/service

VoIP-telefoniranje putem Gigaset.net

Gigaset.net nudi vam mogućnost **direktnog** besplatnog telefoniranja sa drugim Gigaset.net korisnicima – bez kreiranja korisničkog računa kod nekog VoIP-pružatelja usluga i bez poduzimanja daljnjih postavki! Morate samo svoj telefon spojiti na napajanje sa strujom i spojiti sa internetskim priključkom te sebe unijeti eventualno sa jednim od vas izabranim imenom u Gigaset.net online-telefonski imenik (→ **str. 82**).

Gigaset.net jest jedna VoIP-usluga Gigaset Communications GmbH, u kojoj mogu sudjelovati svi korisnici jednog Gigaset VoIP-uređaja.

Možete **besplatno** telefonirati sa drugim sudionicima Gigaset.net-a, tj. osim troškova za internet-priključak nema nikakvih daljnjih troškova. Veze prema/od drugim(ih) mrežama(a) nisu moguće.

Pozivni brojevi, koji završavaju sa sufiksom #9, automatski su birani putem Gigaset.net veze.

Napomene

Gigaset.net podržava širokopojasnu telefoniju: Gigaset.net razgovori, koje vodite sa drugim krajnjim aparatima sposobnim za široki pojas, imaju odličnu kvalitetu zvuka.

Svakom Gigaset VoIP-uređaju je već u tvorničkom postavu dodijeljen jedan Gigaset.net telefonski broj (→ **str. 154**).

Svi prijavljeni sudionici su sadržani u Gigaset.net telefonskom imenku, a na koji možete pristupiti.

Na Gigaset.net vam stoji na raspolaganju Jeka-usluga, s kojom možete provjeriti svoju VoIP-liniju.

Jeka usluga stoji na raspolaganju na šest nacionalnih jezika:

- ◆ 12341#9 (Engleski)
- ◆ 12342#9 (Holandski)
- ◆ 12343#9 (Talijanski)
- ◆ 12344#9 (Francuski)
- ◆ 12345#9 (Njemački)
- ◆ 12346#9 (Španjolski)

Nakon jedne pozdravne poruke Jeka-usluga šalje natrag od vas primljene govorne podatke.

Isklj. odgovornosti

Gigaset.net je dobrovoljna usluga Gigaset Communications GmbH bez odgovornosti ili jamstva za dostupnost mreže i usluge.

Napomene

Ako svoju Gigaset.net-vezu ne koristite šest mjeseci, ona će automatski biti deaktivirana. Vas neće biti moguće nazvati iz Gigaset.net.

Veza je ponovno aktivirana:

- ◆ čim pokrenete jedno traženje u Gigaset.net-telefonskom imeniku ili
- ◆ nazovete putem Gigaset.net (birate jedan broj sa #9 na kraju ili
- ◆ aktivirate vezu putem web-konfiguratora.

Gigaset HDSP – Telefoniranje sa briljantnom kvalitetom zvuka



Vaš Gigaset telefon podržava širokopojasni-kodek G.722. S njim stoga možete telefonirati u briljantnoj kvaliteti

zvuka (High Definition Sound Performance).

Prijavite li širokopojasno-sposobne mobilne slušalice na svoju bazu, tada se interni razgovori između tih mobilnih slušalica i između baznog telefona i mobilne slušalice vode isto tako putem širokog pojasa.

Pretpostavke za širokopojasnu vezu na vašem telefonu su:

◆ Kod internih razgovora:

Sudjelujuće mobilne slušalice su sposobne za široki pojas, tj. one podržavaju kodek G.722.

◆ Kod eksternih razgovora putem VoIP:

- Vodite razgovor na baznom telefonu ili širokopojasno sposobnoj mobilnoj slušalici.
- Izabrali ste kodek G.722 za odlazne pozive.
- Vaš VoIP-pružatelj usluga podržava širokopojasnu vezu.
- Telefon sugovornika podržava kodek G.722 i podržava uspostavljanje širokopojasne veze.

Napomena

VoIP-usluga **Gigaset.net** (→ **str. 56**) podržava širokopojasnu vezu.

Uklj./isključivanje handsfree/ glasnog slušanja

Kod handsfree ne koristite slušalicu, nego mikrofoni i zvučnik baznog telefona. Tako se mogu npr. i drugi uključiti u telefonski razgovor.

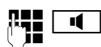
Kod glasnog slušanja razgovor vodite putem slušalice i dodatno ste uključili zvučnik na baznom telefonu (rad putem slušalice i zvučnika).

- ▶ Ako nekome dopuštate paralelno slušanje, trebali biste to priopćiti svom sugovorniku.

Uklj./isključivanje glasnog slušanja

- ▶ Pritisnite tipku zvučnika , kako biste tijekom razgovora putem slušalice uključili ili isključili glasno slušanje.

Uključivanje glasno slušanje prilikom biranja



Unesite broj i pritisnite tipku zvučnika.

Završetak razgovora:



Pritisnite crvenu tipku za završetak.

Mijenjanje sa rada putem slušalice na zvučnik

Pretpostavka: Telefonirate putem slušalice ili telefonirate putem slušalice i uključili ste glasno slušanje.



Pritisnite tako dugo tipku zvučnika, dok ne spustite slušalicu.



Ne svijetli li tipka zvučnika: pritisnite ponovno tipku zvučnika.

Mijenjanje sa zvučnika na rad putem slušalice



Podignite slušalicu. Zvučnik baznog telefona se isključuje.

Napomena

Tijekom rada putem zvučnika glasnoću možete podesiti sa tipkama  i .

Isključivanje mikrofona baznog telefona

Mikrofon mobilne slušalice, baznog telefona (handsfree) i jedne priključene naglavne slušalice (spojene kabelom ili Bluetooth) možete isključiti tijekom eksternog razgovora (također tijekom konferencije ili prilikom zamjenjivanja sugovornika). Vaši sugovornici vas više ne čuju. Međutim svoje sugovornike možete i dalje čuti.

Pretpostavka: Vodite jedan eksterni razgovor.

Isključivanje mikrofona



Pritisnite tipku za isključivanje. Na zaslonu je prikazano **mikrofon je isključen..**

Ponovno uključivanje mikrofona



Ponovno pritisnite tipku mikrofona, kako biste uključili mikrofon.

Pristigne li za vrijeme dok je mikrofon isključen jedan poziv na čekanju, on će biti uobičajeno akustički signaliziran. Na zaslonu će međutim biti prikazan tek kada mikrofon bude ponovno uključen.

Napomena

Dok je mikrofonski isključen, deaktivirane su tipke baznog telefona sa sljedećim iznimkama:

- ◆ Tipka mikrofona 
- ◆ Crvena tipka za završetak , sa kojom možete okončati razgovor
- ◆  - i  -tipke, sa kojima možete regulirati glasnoću slušalice, zvučnika ili naglavne slušalice (zvučnik je uključen; mikrofonski ostaje isključen)
- ◆ Funkcijske ili zaslonske tipke, koje ste zauzeli sa funkcijom **Slusalice** (→ **str. 127**) i sa kojima možete razgovor proslijediti na priključenu naglavnu slušalicu.

Telefoniranje sa mrežnim uslugama

Mrežne usluge su funkcije, koje vam na raspolaganje stavlja vaš mrežni pružatelj usluga.

Molimo, pripazite:

- ◆ Neke postavke nije moguće istodobno poduzeti na baznom telefonu i prijavljenim mobilnim slušalicama. Čut ćete eventualno negativan zaključni ton.
- ◆ Neke od sljedećih mrežnih usluga nisu ponuđene u svim telefonskim mrežama. One su specifične za pružatelja usluga i za mrežu. Mrežne usluge, koje su npr. primjenjive samo u analognoj fiksnoj mreži, nisu ponuđene u izbornicima baznog telefona i prijavljenih mobilnih slušalica, kada je bazni telefon priključen na ISDN-mrežu. Odgovarajuće vrijedi za ISDN-specifične mrežne usluge.
- ◆ Neke mrežne usluge možete koristiti samo, ako ste ih ugovorili kod mrežnog operatera ISDN- odnosno fiksne mreže (eventualno dodatni troškovi).
- ▶ U slučaju problema obratite se svom mrežnom pružatelju usluga.

Opće postavke za sve pozive

Anonimno nazivanje - Susprezanje priopćavanja pozivnih brojeva

Prijenos svog pozivnog broja možete suspregnuti (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Tada vaš broj neće biti prikazan kod nazvanog. Anonimno nazivate.

Pretpostavke:

- ◆ Za anonimne pozive putem svoje ISDN-/ fiksne mreže veze morate eventualno imati ugovorenu odgovarajuću uslugu kod svog mrežnog pružatelja usluga.

- ◆ Anonimni pozivi su mogući samo putem VoIP-veza, kod kojih pružatelj usluga podržava funkciju „Anonimno nazivanje“. Eventualno morate aktivirati funkciju kod pružatelja usluga vaših VoIP veza.

Uklj./isključivanje „Anonimnih poziva“ za sve pozive

Susprezanje brojeva za sve veze vašeg telefona (fiksna mreža, ISDN i VoIP) možete trajno uključiti/isključiti.

Kada je funkcija uključena, suspregnut je prijenos pozivnih brojeva kako kod svih poziva putem fiksne mreže odnosno ISDN tako i putem vaših VoIP-veza. Susprezanje brojeva je uključeno za bazni telefon i sve prijavljene mobilne slušalice.

 →  **Odaberi usluge**

Svi pozivi anonimni

Izaberite i pritisnite **OK**
(✓ = uklj.).

Kako ćete priopćavanje pozivnih brojeva privremeno isključiti za sljedeći poziv,
→ **str. 63.**

Opće proslijeđivanje poziva

Razlikuje se

- ◆ interno proslijeđivanje poziva i
- ◆ proslijeđivanje poziva eksternom pozivnom broju

Proslijeđivanje poziva eksternom priključku

Prilikom proslijeđivanja poziva pozivi se proslijeđuju drugom eksternom priključku. Proslijeđivanje poziva možete specifično podesiti, tj. za svaku vezu, koja je baznom telefonu dodijeljena kao prijemna veza.

Pretpostavka: VoIP-pružatelj usluga podržava proslijeđivanje poziva.

 →  **Odaberi usluge**
→ **Poziv preusmjeren**

Prikazana je lista sa konfiguriranim i aktiviranim prijemnim vezama vašeg telefona i **Interni**.

- Izaberite prijemnu vezu, za koju želite aktivirati odnosno deaktivirati proslijeđivanje poziva i pritisnite **OK**.
- Mijenjanje višerednog unosa:

Status

Uklj./isključivanje proslijeđivanja unosa.

Broj telefona

Unesite broj na koji treba biti izvršeno proslijeđivanje. Za svaki možete navesti jedan drugi broj iz fiksne mreže, VoIP broj ili broj mobilnog telefona.

Prilikom proslijeđivanja vašeg Gigaset.net broja morate navesti jedan drugi Gigaset.net broj.

Kada

ISDN/VoIP:

Birajte **Svi pozivi** / **Ako zauzet** / **Bez odgovora**.

Analogna fiksna mreža:

Birajte **Svi pozivi**.

Svi pozivi: Pozivi su odmah prespojani, što znači da na vašem baznom telefonu nisu više signalizirani pozivi na taj pozivni broj.

Bez odgovora: Pozivi su prespojani, kada nakon višekratnog zvonjenja nitko ne podigne slušalicu.

Ako zauzet: Pozivi su prespojani, kada je kod vas zauzeto.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Kod prespajanja veze fiksne mreže odnosno ISDN-veze:

U telefonskoj mreži uspostavlja se veza, kako bi bilo aktivirano/deaktivirano proslijeđivanje poziva.

- Pritisnite nakon potvrde iz fiksne mreže na crvenu tipku za završetak .

Molimo, uzmite u obzir

Prilikom prespajanja vašeg pozivnog broja mogu nastati dodatni troškovi. Raspitajte se kod svog pružatelja usluga.

Interno prespajanje poziva

Sve **eksterne** pozive, koji su usmjereni na jednu prijemnu vezu baznog telefona, možete proslijediti na jednu mobilnu slušalicu ili na uređaj priključen na telefaks portu.

 →  **Odaberi usluge**

→ **Poziv preusmjeren**

Interni Izaberite i pritisnite **OK**.

- Mijenjanje višerednog unosa:

Aktivacija

Uklj./isključivanje prespajanja poziva.

Na tel.

Izaberite internog sudionika.

Prikazano će biti **No tel**, ako prethodno nije podešeno interno prespajanje ili ako prethodno podešena mobilna slušalica nije više prijavljena.

Odgoda zvona

Ako poziv ne treba biti direktno proslijeđen, nego sa zadržkom, izaberite ovdje duljinu odgode (**Isklj.**, **10sek.**, **20sek.** ili **30sek.**). Navedete li **Isklj.**, poziv nije signaliziran na baznom telefonu, nego je odmah proslijeđen dalje.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Interno prespajanje je jednostupanjnsko, što znači, budu li pozivi za bazni telefon proslijeđeni na mobilnu slušalicu (npr. MT1), na kojem je isto tako aktivno proslijeđivanje poziva (npr. na MT2), to drugo proslijeđivanje neće biti aktivirano. Pozivi su signalizirani na mobilnoj slušalici MT1.

Napomene

- ◆ Poziv baznom telefonu, koji se proslijeđuje, unesen je u listu poziva baznog telefona.
- ◆ Bude li poziv na jednu prijemnu vezu, koja je dodijeljena samo baznom telefonu, proslijeđen jednoj nedostupnoj mobilnoj slušalici (npr. mobilna slušalica je isključena), taj poziv bude nakon kratkog vremena odbijen.

Uklj./isključivanje poziva na čekanju kod eksternih razgovora

Kada je funkcija uključena, signalizirano vam je tijekom jednog **eksternog** telefoniranja sa tonom "kucanja", da vas jedan daljnji eksterni sudionik pokušava nazvati. Ako imate CLIP, na zaslonu će biti prikazan pozivni broj "kucajućeg" odnosno unos telefonskog imenika za taj pozivni broj. Nazivatelj čuje znak slobodne linije.

Kada je poziv na čekanju isključen, nazivatelj čuje znak zauzeća, ako vi već vodite telefonski razgovor, toj vezi ste pridruženi kao jedini sudionik i toj vezi nije pridružena nikakva telefonska sekretarica.

Uklj./isključivanje poziva na čekanju

Pretpostavka za razgovor putem VoIP: Na vašem su telefonu dopuštene najmanje dvije paralelne VoIP-veze (postavku možete izmijeniti s web-konfiguratorom).

 →  **Odaberi usluge**

→ **Poziv na cekanju**

Status Izaberite **Uklj / Isklj**, kako biste uklj./isključili poziv na čekanju.

► Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**

Poziv na čekanju je uključen odnosno isključen za sve veze telefona i za sve prijavljene uređaje.

Ako je bazni telefon priključen na analognu fiksnu mrežu, on uspostavlja vezu sa posredničkim mjestom, kako bi odaslao odgovarajući kôd.

► Nakon potvrde iz fiksne mreže pritisnite crvenu tipku za završetak .

Specijalne postavke za pozive putem VoIP ili ISDN

Pretpostavka: Vaš telefon je priključen na ISDN-mrežu.

Uklj./isključivanje predaje razgovora – ECT (Explicit Call Transfer)

Ako je funkcija **Prijenos (ECT)** uključena, možete dva eksterna sugovornika međusobno spojiti, tako da spustite slušalicu odnosno pritisnete crvenu tipku za završetak  (→ **str. 65**). Pretpostavka je, da vodite eksterni razgovor putem jedne od vaših VoIP- ili ISDN-veza i pokrećete eksterni povratni upit.

Napomena

Predaja razgovora sa spuštanjem slušalice nije podržana od nekih ISDN-pružatelja usluga i nekih telefonskih centrala.

Ovu funkciju možete za ISDN-razgovore uklj./isključiti putem svog baznog telefona.

 →  **Odaberi usluge**

Prijenos (ECT)

Izaberite i pritisnite **OK**

( = uključeno).

Napomena

Za svoje VoIP-veze možete predaju razgovora podesiti putem web-konfiguratora (vidi upute za korištenje web-konfiguratora na priloženom CD-u; Predaja razgovora).

Postavljanje signala zauzeća za „MSN zauzet“ (Busy on Busy)

Ako je ova funkcija uključena, nazivatelji odmah čuju ton zauzeća, kada je već vođen eksterni razgovor putem od njega nazvanog MSN-a odnosno VoIP veze. Bez obzira na postavku **Poziv na cekanju** (→ **str. 62**) nije signaliziran nikakav poziv na čekanju.

 →  **Odaberi usluge**

Zauzeto Izaberite i pritisnite **OK**

( = uključeno).

Postavke za sljedeći poziv

Uključivanje „Anonimno nazivanje“ za sljedeći poziv (VoIP/ISDN)

Prijenos svog pozivnog broja možete suspregnuti za sljedeći poziv (CLIR = Calling Line Identification Restriction).

U stanju mirovanja:



→ Odaberi usluge

→ Sljedeci poziv → Anoniman

Izaberite i pritisnite **OK**.



Unesite pozivni broj ili ga preuzmite iz telefonskog imenika.

Biraj

Pritisnite zaslonku tipku ili podignite slušalicu. Broj je biran.

Priopćavanje pozivnih brojeva možete općenito suspregnuti također za sve pozive, → **str. 60**.

Uklj./isključivanje Keypad-funkcije za sljedeći poziv (ISDN)

Pretpostavka: Vaš telefon je priključen na ISDN-mrežu. Izabrali ste jedan MSN kao odlaznu vezu.

Funkcija **Keypad** omogućuje upravljanje određenim uslugama s unosom znakova i nizova brojk. O Keypad-funkciji → **str. 147**.

Keypad-funkciju možete privremeno uključiti za sljedeći poziv putem ISDN.



→ Odaberi usluge → Sljedeci poziv → Upravljanje tipk.

Izaberite i pritisnite **OK**.



Unesite pozivni broj.

Biraj

Pritisnite zaslonku tipku ili podignite slušalicu. Broj je biran.

Postavke tijekom jednog eksternog razgovora

Molimo, pripazite

Kod VoIP-telefoniranja usluge, u nastavku opisane, stoje na raspolaganju samo, ako su dopuštene paralelne IP-veze.

Pokretanje uzvratnog poziva kod zauzeto/nejavljanja (ISDN-priklijučak)

Napomene

- ◆ Funkciju možete koristiti samo za pozive putem ISDN-mreže.
- ◆ Zaslonka tipka/funkcija izbornika za aktiviranje uzvratnog poziva ponuđena je na baznom telefonu samo, ako tu uslugu podržava posrednička centrala.

Ne javlja li se vaš sugovornik ili je zauzet, možete pokrenuti uzvratni poziv.

Uzvratni poziv kada je zauzeto: Uzvratni poziv usljeđuje, čim je nazvani sudionik okončao vezu.

Uzvratni poziv kod nejavljanja: Uzvratni poziv usljeđuje, čim je nazvani sudionik ponovno telefonirao.

Pokretanje uzvratnog poziva:

Pretpostavka: Birali ste jedan broj i podesili ste jedan MSN svog ISDN-priklijučka kao odlaznu vezu.

Uzv. poziv Pritisnite zaslonku tipku.

Ako je bilo moguće aktivirati uzvratni poziv, objavljena je obavijest **Uzvratni poziv je aktiviran**. Poziv je okončan. Bazni telefon se vraća natrag u stanje mirovanja.

Ako uzvratni poziv nije bilo moguće aktivirati u posredničkoj centrali, na zaslonu je prikazano **Uzvratni poziv nije moguć!**.



/ Spustite slušalicu ili pritisnite crvenu tipku za završetak.

Pokretanje uzvratnog poziva tijekom eksternog povratnog upita:

Tijekom jednog eksternog razgovora pokušavate pokrenuti eksterni povratni upit. Sudionik je zauzet ili se ne javlja.

Opcije → **Uzvratiti poziv**
Izaberite i pritisnite **OK**.

Prekini Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste se vratili zadržanom sugovorniku.

Napomene

- ◆ Aktivan može biti samo jedan uzvratni poziv. Aktivirate li jedan drugi uzvratni poziv, prvi je automatski brisan.
- ◆ Uzvratni poziv usljeđuje na prethodno korištenoj odlaznoj vezi.
- ◆ Uzvratni poziv može biti prihvaćen samo na aparatu, koji je aktivirao uzvratni poziv.

Prihvaćanje poziva na čekanju (VoIP)

Vodite eksterni razgovor i čujete ton "kućanja".

Prihvati Pritisnite zaslonsku tipku.

Nakon što ste prihvatili "kućajući" poziv, možete zamjenjivati oba sugovornika („**Zamjenjivanje sugovornika (VoIP/ISDN)**“ → **str. 65**) ili istodobno razgovarati s oba („**Konferencija**“ → **str. 65**).

Napomene

- ◆ Bez CLIP je "kućajući" poziv prikazan samo signalnim tonom.
- ◆ "Kućajući" interni poziv prikazan je na zaslonu. Interni poziv ne možete niti prihvatiti niti odbiti.
- ◆ Kako ćete "kućajući" eksterni poziv prihvatiti tijekom jednog internog razgovora, → **str. 118**.

Odbijanje poziva na čekanju (VoIP)

Čujete ton "kućanja", ali ne želite razgovarati sa nazivateljem.

Na ISDN- ili IP-priključku:

Odbij Pritisnite zaslonsku tipku.

Nazivatelj "kućajućeg" poziva čuje ton zauzeća.

Napomena

Možete također spustiti slušalicu, kako biste završili aktualni poziv, te ponovno podići slušalicu, kako biste prihvatili drugi poziv.

Povratni upit (eksterno)

Možete nazvati drugog, eksternog sudionika. Prvi razgovor ostaje zadržan.

Tijekom eksternog razgovora:

Pov.upit Pritisnite zaslonsku tipku.
Dosadašnji razgovor je zadržan.
Sugovornik čuje jednu poruku odnosno melodiju čekanja.



Unesite pozivni broj drugog sudionika.

Pozivni broj je biran. Spojeni ste sa drugim sudionikom.

Ako se on ne javlja, pritisnite zaslonsku tipku **Prekini**, kako biste prespojili natrag k prvom sugovorniku.

Povratno upitni razgovor se uspostavlja putem iste odlazne veze kao i prvi razgovor.

Napomena

Pozivni broj drugog sudionika možete također preuzeti iz telefonskog imenika (**str. 75**), liste ponavljanja biranja ili iz liste poziva (**str. 68**).

Okončanje povratnog upita (VoIP/ISDN)

Opcije → Prekinuti poziv

Spojeni ste ponovno sa prvim sugovornikom.

Ako ste povratni upit uspostavili putem svoje fiksne mreže, povratni upit možete također okončati tako, da spustite slušalicu. Veza se kratko prekida i vi dobivate ponovni poziv. Nakon podizanja ponovno ste spojeni sa prvim sugovornikom.

Na ISDN- i VoIP-vezama to vrijedi samo, ako nije aktivirana predaja razgovora putem spuštanja slušalice (ISDN: „ECT“ → **str. 62**; VoIP: „Transfer Call by On-Hook“ → Web-konfigurator).

Zamjenjivanje sugovornika (VoIP/ISDN)

Alternativno možete razgovarati sa dva sugovornika (zamjenjivanje sugovornika).

Pretpostavka: Vodite eksterni razgovor i nazvali ste drugog sudionika (povratni upit) ili ste prihvatili jednog „kucajućeg“ sudionika.

► Sa  mijenjajte između sudionika.

Partner, sa kojim upravo razgovarate, označen je na zaslonu sa .

Završetak trenutno aktivnog razgovora

Opcije → Prekinuti poziv

Ponovno ste spojeni sa sugovornikom na čekanju.

Konferencija

Možete telefonirati istodobno i s dva partnera.

Pretpostavka: Vodite eksterni razgovor i nazvali ste drugog sudionika (povratni upit) ili ste prihvatili jednog „kucajućeg“ sudionika.

► Pritisnite zaslonsku tipku **Konferenc.**

Vi i oba sugovornika (oba označeni sa ) možete se istodobno čuti i razgovarati.

Završetak konferencije (VoIP/ISDN)

► Pritisnite zaslonsku tipku **KrajKnf.**

Vraćate se u stanje „Zamjenjivanje sugovornika“. Ponovno ste spojeni sa sudionikom s kojim ste pokrenuli konferenciju.

Ili:

Pretpostavka:

Za ISDN- / VoIP-veze: Predaja razgovora pomoću spuštanja slušalice nije aktivirana (ISDN: „ECT“ → **str. 62**; VoIP: „Transfer Call by On-Hook“ → Web-konfigurator).



Spustite slušalicu, kako biste završili razgovor s oba sudionika.

Svaki od vaših sugovornika može svoje učestvovanje u konferenciji okončati tako, da pritisne tipku za završetak odnosno spusti slušalicu.

Prosljeđivanje razgovora

Prosljeđivanje razgovora internom sudioniku

Vodite **eksterni** razgovor i želite ga prosljeđiti drugoj mobilnoj slušalici.

► Uspostava **internog** povratnog upita (→ **str. 117**).



Spustite slušalicu (također i prije javljanja), kako biste prosljeđili razgovor.

Eksterno prosljeđivanje razgovora – ECT (Explicit Call Transfer)

Vodite **eksterni** razgovor putem jedne ISDN- ili VoIP-veze i želite razgovor prosljeđiti jednom drugom eksternom sudioniku.

Pretpostavka: Usluga je podržana od dotičnog mrežnog pružatelja usluga (ISDN ili VoIP).

ISDN-veza:

Na vašem Gigasetu je uključena funkcija ECT (→ **str. 62**).

Za ISDN-vezu uključena je funkcija ECT na vašem Gigasetu (→ **str. 62**).

Telefoniranje sa mrežnim uslugama

- ▶ Uspostavljanje **eksternog** povratno-upitnog razgovora (→ **str. 64**).



Spustite slušalicu (također i prije javljanja), kako biste prosljedili razgovor.

VoIP-veza:

Ako ste za VoIP aktivirali funkciju **Transfer Call by On-Hook** (→ Web-konfigurator: **Telephony** → **Advanced Settings**).



Spustite slušalicu (također i prije javljanja), kako biste prespojili razgovor.

Identificiranje zlonamjernih nazivatelja – lovac poziva(ISDN)

Lovac poziva služi za pronalaženje opterećujućih i ugrožavajućih nazivatelja.

Pretpostavke:

- ◆ Ugovorili ste lovac poziva kod svog ISDN-mrežnog pružatelja usluga.
- ◆ Vodite eksterni razgovor putem ISDN-veze.

Aktivirajte ovu funkciju tijekom razgovora ili odmah, nakon što je nazivatelj spustio slušalicu. Vi ne smijete prekinuti vezu, tj. **vi ne smijete spustiti slušalicu!**

Na paralelno vođeni razgovor to nema utjecaja.

Identificiranje nazivatelja usljeđuje u ISDN-posredničkoj centrali i tamo je snimljeno sa navodom pozivnog broja nazivajućeg, vremenom i datumom. Ispis liste kasnije vam je dostavljen putem pošte.

Pretpostavka: Vodite **eksterni** razgovor ili je eksterni sugovornik spustio slušalicu; vi i dalje držite liniju.

Opcije → ID pozivatelja

Nakon toga možete dalje voditi razgovor odnosno spustiti slušalicu.

Funkcije nakon poziva

Prijevremeno brisanje uzvratnog poziva

Pretpostavka: Za vaš ISDN-priključak aktiviran je uzvratni poziv (**str. 63**).



→ **Odaberi usluge**

→ **Uzvratni poziv isklj.**

Na zaslonu je prikazan pozivni broj, za koji je aktiviran uzvratni poziv.

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Izbrisi**, kako biste deaktivirali uzvratni poziv.

Na zaslonu je prikazano **Uzvratni poziv je onemogućen**.

Napomena

Bude li uzvratni poziv već signaliziran prije nego li ste ga mogli brisati, možete ga okončati sa **Odustani**.

Korištenje lista

Na raspolaganju su:

- ◆ lista ponavljanja biranja,
- ◆ SMS-ulazna lista,
- ◆ lista poziva,
- ◆ lista propuštenih termina,
- ◆ lista telefonske sekretarice.

Lista ponavljanja biranja

U listi ponavljanja biranja stoji 20 zadnje biranih brojeva na baznom telefonu (maks. 32 brojke). Stoji li neki od brojeva u telefonskom imeniku, prikazano je pripadajuće ime.

Manualno ponavljanje biranja

 Pritisnite tipku, kako biste otvorili listu ponavljanja biranja.

 Izaberite unos.

 Podignite slušalicu. Broj je biran.

Prilikom prikaza jednog imena, možete si dati prikazati pripadajući broj:

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Prikazi** ili sredinu upravljačke tipke.
- ▶ Pritisnite eventualno desno ili lijevo na upravljačkoj tipki, kako biste pogledali sljedeći/prethodni broj.

Otvorite listu ponavljanja biranja, nakon što ste zauzeli jednu liniju (npr. za uspostavu jednog povratno-upitnog razgovora), morate pritisnuti zaslonsku tipku **Biraj**, kako biste birali izabrani broj.

Automatsko ponavljanje biranja

U stanju mirovanja:

 Pritisnite tipku

 Izaberite unos.

Opcije Otvorite izbornik.

Aut. ponovno biranje

Izaberite i pritisnite **OK**.

Ili (samo za ISDN-/VoIP-pozive):

Pokušavate nazvati jedan broj i čujete ton zauzeća odnosno sudionik se ne javlja:

Opcije Otvorite izbornik.

Aut. ponovno biranje

Izaberite i pritisnite **OK**.

Bazni telefon prelazi u stanje mirovanja. Na zaslonu je prikazano **Autom. biranje** zajedno sa pozivnim brojem.

Broj je automatski biran u fiksnim vremenskim razmacima (najmanje svakih 20 sekundi). Pri tome treperi tipka zvučnika, uključeno je „glasno slušanje“, mikrofon je isključen.

- ◆ Sudionik se javlja: Podignite slušalicu  ili pritisnite tipku zvučnika . „Automatsko ponavljanje biranja“ je okončano. Bazni telefon prelazi u normalni môd rada sa slušalicom odnosno handsfree môd.
- ◆ Sudionik se ne javlja: Poziv se prekida nakon ca. 30 sekundi. Nakon deset neuspjelih pokušaja završava se „Automatsko ponavljanje biranja“.
- ▶ Kako biste prekinuli automatsko ponavljanje biranja, pritisnite zaslonsku tipku **Isključen** ili neku proizvoljnu tipku.

Napomena

Po jednom uređaju (prijavljene mobilne slušalice i bazni telefon) može biti aktivno jedno automatsko ponavljanje biranja. Ukupno na telefonskom sustavu može biti aktivno jedno automatsko ponavljanje biranja za svaku liniju, koja stoji na raspolaganju.

Ako su sve linije zauzete s automatskim ponavljanjem biranja, čut ćete, prilikom pokušaja aktiviranja jedne daljnje, ton zauzeća.

Upravljanje unosima liste ponavljanja biranja

U stanju mirovanja:



Pritisnite tipku.



Izaberite unos.



Otvorite izbornik.

Sljedeće funkcije možete izabrati sa :

Kopirati broj u imenik

Preuzimanje unosa u telefonski imenik (str. 71).

Aut. ponovno biranje

→ „Automatsko ponavljanje biranja“, str. 67.

Prikazati broj

(kao u Telefonskom imeniku, str. 73)

Brisati unos

Brisanje izabranog unosa.

(kao u Telefonskom imeniku, str. 73)

Brisati popis

Brisanje kompletne liste.

(kao u Telefonskom imeniku, str. 73)

SMS-ulazna lista

Svi primljeni SMS-i pohranjeni su u ulaznoj listi (→ str. 88).

Lista telefonske sekretarice

Putem liste telefonske sekretarice možete preslušavati poruke na telefonskoj sekretarici (→ str. 103).

Lista poziva

Pretpostavka: Priopćavanje pozivnih brojeva (CLIP, str. 55)

Vaš bazni telefon pohranjuje različite vrste poziva:

- ◆ prihvaćeni pozivi (od korisnika ili od telefonske sekretarice)
- ◆ odlazni pozivi
- ◆ propušteni pozivi

Svaku od vrsta poziva možete si dati prikazati pojedinačno ili ukupni pregled svih poziva. U listama propuštenih i prihvaćenih poziva uvijek je prikazano zadnjih 30 unosa. Lista odlaznih poziva može sadržavati do 60 unosa.

Liste poziva otvarate, ako u stanju mirovanja pritisnete gore na upravljačkoj tipki ili putem izbornika:

→ → Svi pozivi / Odlazni pozivi / Primljeni pozivi / Propušteni pozivi

Napomena

Informacije o nepoznatim telefonskim brojevima dobit ćete besplatno putem traženja unatrag u online-telefonskom imeniku (→ str. 77).

Unos u listu

Nove poruke stoje gore.

Primjer unosa u listu:



- ◆ vrsta liste (u zaglavlju)
- ◆ status unosa (samo u listi propuštenih poziva)
 - masna slova:** novi unos
- ◆ broj ili ime nazivatelja
- ◆ ime MSN/veze, na koju je bio upućen propušteni/prihvaćeni poziv (**za** prijemnu vezu), odnosno putem koje je odlazni poziv bio biran (**preko** odlazna veza). Ukoliko postoji, prikazano je od vas podešeno ime veze. Inače standardno ime.
- ◆ datum i vrijeme poziva (ukoliko je podešeno)
- ◆ vrsta unosa:
 - prihvaćeni pozivi ()
 - propušteni pozivi ()
 - odlazni pozivi ()
 - pozivi snimljeni od telefonske sekretarice ()

Napomena

U listi propuštenih poziva višestruki pozivi s istog broja su pohranjeni samo jedanput (zadnji poziv). U zagradama stoji broj poziva s tog broja.

Za sve propuštene pozive, kod kojih je pozivni broj suspregnut od strane nazivatelja, zabilježen je **jedan** unos **Broj skriven**.

Isto tako je zabilježen **jedan** unos **Nedostupan** za sve pozive, kod kojih nije priopćen pozivni broj.

Podignite slušalicu ili pritisnite tipku zvučnika , kako biste uzvratno nazvali izabranog nazivatelja.

Pritisnite zaslonsku tipku **Prikazi**, kako biste prikazali dodatnu informaciju, primjerice broj uz jedno ime.

Pritisnite zaslonsku tipku **Opcije**, kako biste izabrali sljedeće funkcije:

Kopirati broj u imenik

Preuzimanje broja u telefonski imenik.

Brisati unos

Brisanje izabranog unosa.

Brisati popis

Brisanje svih unosa.

Nakon napuštanja liste poziva, svi su unosi stavljeni u status „staro“, tj. oni nisu više, prilikom sljedećeg pozivanja, prikazani masnim slovima.

Napomena

Kod svakog internog sudionika (bazni telefon, mobilna slušalica) prikazani su samo prihvaćeni/propušteni pozivi, koji su bili upućeni na njegovu prijemnu vezu.

Pozivanje lista sa tipkom poruka

Sa tipkom poruka  pozivate sljedeći izbor lista:

- ◆ Lista telefonske sekretarice ili mrežna telefonska sekretarica, ako vaš mrežni pružatelj usluga podržava tu funkciju i određeno je brzo biranje za mrežnu telefonsku sekretaricu (→ **str. 109**).
- ◆ SMS-ulazna lista (→ **str. 88**)
- ◆ Lista propuštenih poziva
- ◆ Lista propuštenih termin

Čim pristigne jedan **novi unos** u jednu listu, oglašava se signalni ton. Tipka  treperi (gasi se nakon pritiskanja tipke). U **stanju mirovanja** prikazan je za novu poruku jedan simbol na zaslonu:

Simbol Nova poruka...

- | | |
|--|--|
|  | ... u jednoj listi telefonske sekretarice ili na mrežnoj telefonskoj sekretarici |
|  | ... u listi Propusteni pozivi |
|  | ... u SMS-listi ili e-mail listi |
|  | ... u listi Propusten Alarm |

Broj novih unosa prikazan je desno pored dotičnog simbola.

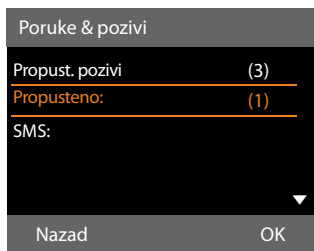


Napomena

Ako su poruke pohranjene na mrežnoj telefonskoj sekretarici, primit ćete kod odgovarajuće postavke jednu obavijest (vidi upute svog mrežnog pružatelja usluga).

Nakon pritiskanja tipke poruka  vidjet ćete sve liste, koje sadrže poruke i listu mrežne telefonske sekretarice.

Liste sa novim porukama stoje gore i označene su masnim slovima:



Sa  izaberite listu. Za otvaranje pritisnite **OK**.

Korištenje telefonskih imenika

Na raspolaganju su:

- ◆ (lokalni) telefonski imenik (→ **str. 71**)
- ◆ javni online-telefonski imenik i -poslovni imenik (→ **str. 76**)
- ◆ Gigaset.net telefonski imenik (→ **str. 80**)
- ◆ osobni online-telefonski popis

Lokalni telefonski imenik baznog telefona

U telefonskom imeniku možete ukupno pohraniti **1000** unosa.

Telefonski imenik kreirate individualno za svoj bazni telefon. Unose, međutim, možete poslati mobilnim slušalicama (**str. 73**).

Napomena

Za brzo pristupanje (brzo biranje) možete brojeve iz telefonskog imenika postaviti na funkcijske/zaslonske tipke (**str. 127**).

Unosi telefonskog imenika

U jednom unosu telefonskog imenika možete pohraniti sljedeće:

- ◆ ime i prezime,
- ◆ do tri pozivna broja,
- ◆ e-mail adresu,
- ◆ obilježnicu sa signaliziranjem,
- ◆ VIP-ton zvona sa VIP-simbolom,
- ◆ CLIP-sliku.

Telefonski imenik otvarate u stanju mirovanja ili tijekom jednog eksternog razgovora sa tipkom  (kratko pritiskanje) ili u stanju mirovanja putem izbornika.

 →  → **Imenik**

Duljina unosa

3 broja:	po maks. 32 brojke
ime, prezime:	po maks. 16 znakova
E-mail adresa:	maks. 60 znakova

Pohranjivanje broja(eva) u telefonski imenik – Novi unos

 → **<Novi unos>**

► Mijenjanje višerednog unosa:

Ime: / Prezime:

Unesite ime i/ili prezime.

Ako u niti jednom polju nije uneseno jedno ime, tada će prvi u unosu pohranjeni telefonski broj biti istodobno pohranjen kao prezime i prikazan na zaslonu.

Upute o unosu teksta i posebnih znakova

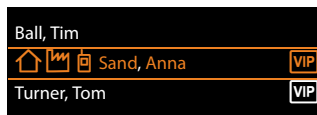
→ **str. 158**.

Telefon: / Telefon (ured): /

Telefon (mobilni):

Unesite u najmanje jednom od polja jedan broj.

Prilikom prelistavanja u telefonskom imeniku, kod izabranog unosa, bit će uvijek s ispred postavljenim simbolima prikazano koji su brojevi sadržani u unosu:



 stoji za **Telefon**,  za **Telefon (ured)**,  za **Telefon (mobilni)**.

E-posta:

Unesite e-mail adresu.

Godisnjica:

Izaberite **Uklj** ili **Isklj**.

Kod postavke **Uklj**:

Unesite **Godisnjica (Datum)** i **Godisnjica (datum)** i vrstu signaliziranja: **Godisnjica (obavijest)** → **str. 75**.

Prikaz pozivatelja:

Markirajte unos telefonskog imenika kao **VIP** (Very Important Person), tako da mu dodijelite jedan određeni ton zvona. Tada prepoznajete VIP-pozive po tonu zvona. VIP-unosi su u telefonskom imeniku označeni sa simbolom .

Pretpostavka: Priopćavanje pozivnih brojeva (**str. 55**).

Slika pozivatelja:

Pretpostavka: Priopćavanje pozivnih brojeva (CLIP).

Sljedeće možete izabrati:

- jednu sliku, koja treba biti prikazana prilikom sudionikovog poziva (vidi **Spremnik postavki (Media-Pool)**, **str. 133**).
- jednu od boja **CLIP Boja 1** do **CLIP Boja 6**, koja treba biti primijenjena prilikom poziva nazivatelja kao zaslonska boja.
- **Nema slike**, kada ne treba biti nikakvog optičkog signaliziranja sudionika.

Spr.

Pritisnite zaslonsku tipku.

Redoslijed telefonskih unosa

Unosi u telefonskom imeniku su općenito sortirani abecednim redom po prezimima. Znak praznog mjesta i brojke imaju prioritet. Ako je u telefonski imenik uneseno samo ime, tada se ono umjesto prezimena uvrštava u redoslijed.

Redoslijed sortiranja je kako slijedi:

1. znak praznog mjesta
2. brojke (0–9)
3. slova (abecedno)
4. ostali znakovi (*, #, \$ itd.)

Želite li zaobići abecedni redoslijed unosa, umetnite prije prvog slova imena znak praznog mjesta ili jednu brojku. Ovi unosi tada prelaze na početak telefonskog imenika.

Traženje unosa telefonskog imenika



Otvaranje telefonskog imenika.

Imate sljedeće mogućnosti:

- ◆ Sa  prelistajte do unosa, dok ne bude izabrano traženo ime.
Pritisnite kratko na , kako biste prelazili iz jednog unosa u drugi.
Pritisnite dugo na , kako biste kontinuirano prelistavali telefonski imenik (scroll).
- ◆ Unesite prva slova imena (maks. 8), po potrebi sa  prelistajte do unosa. Unesena slova su prikazana u najdonjem zaslonskom retku.
Kako biste sa proizvoljnog mjesta u listi preskočili na početak liste (**<Novi unos>**), pritisnite kratko na crvenu tipku za završetak .

U telefonskom imeniku se traži prezime. Ako nije uneseno prezime, traženo je ime.

Biranje sa telefonskim imenikom



→  (Izaberite unos).



Podignite slušalicu.

Ili tijekom razgovora:

Biraj

Pritisnite zaslonsku tipku.

Sadrži li unos samo jedan broj, biran je taj broj.

Sadrži li unos više brojeva, prikazani su simboli pohranjenih brojeva:  /  / .



Izaberite broj.

Biraj

Pritisnite zaslonsku tipku. Broj je biran.

Napomena

Prilikom biranja možete više brojeva iz telefonskog imenika međusobno povezati (npr. jedan call-by-call broj sa jednim pozivnim brojem, → **str. 84**).

Upravljanje unosima telefonskog imenika

Uvid u unos

 →  (Izaberite unos).

Prikazi /  Pritisnite zaslonsku tipku ili sredinu upravljačke tipke. Unos je prikazan.

 Po potrebi prelistajte kroz unos.

Korištenje daljnjih funkcija

Pretpostavka: Otvoren je telefonski imenik u stanju mirovanja baznog telefona.

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Sljedeće funkcije možete izabrati sa :

Prikazati broj

Po potrebi izaberite jedan broj iz unosa i pritisnite zaslonsku tipku **Biraj**. Izmijenite ili nadopunite pohranjeni broj i zatim birajte sa  ili pohranite kao novi unos; za ovo zadnje, nakon prikaza broja, pritisnite zaslonsku tipku .

Brisati unos

Brisanje izabranog unosa.

Kopirati unos

- **na internu slusalicu:** Slanje pojedinačnog unosa mobilnoj slušalici (**str. 73**).
- **vCard putem SMS:** Slanje pojedinačnog unosa u vCard-formatu putem SMS-a.
- **vCard preko Bluetooth:** Slanje pojedinačnog unosa u vCard-formatu putem Bluetooth.

Mijenjanje unosa

 →  (Izaberite unos).

Prikazi Uredi Pritisnite zaslonske tipke jednu za drugom.

► Provedite izmjene i pohranite.

Korištenje daljnjih funkcija

U stanju mirovanja baznog telefona:

 →  (Izaberite unos)

→ **Opcije** (Otvorite izbornik)

Sljedeće funkcije možete izabrati sa :

Prikazati broj

(vidi gore/**str. 73**)

Urediti unos

Mijenjanje izabranog unosa.

Brisati unos

Brisanje izabranog unosa.

Kopirati unos

(vidi gore/**str. 73**)

Brisati popis

Brisanje svih unosa u telefonskom imeniku.

Kopiraj popis

na internu slusalicu: Slanje kompletne liste mobilnoj slušalici (**str. 73**).

vCard preko Bluetooth: Slanje kompletne liste u vCard-formatu putem Bluetooth.

Slob. memorija

Prikaz još slobodnih mjesta u telefonskom imeniku.

Razmjena telefonskog imenika/ unosa sa mobilnim slušalicama

Unose iz lokalnog telefonskog imenika ili cijeli lokalni telefonski imenik možete slati mobilnim slušalicama kao i primati od mobilnih slušalica unose telefonskog imenika.

Molimo, uzmite u obzir:

- ◆ Preko unosa s identičnim brojevima kod primatelja nema novog upisa.
- ◆ Prijenos se prekida, ako bazni telefon zvoniti ili je memorija primatelja puna.
- ◆ Unesena signalizacija obljetnica, slike i zvukovi (sounds) se ne prenose.

Pretpostavke:

- ◆ Mobilna slušalica primatelj je prijavljena na baznom telefonu.
- ◆ Mobilna slušalica može slati i primiti unose telefonskog imenika.

Slanje telefonskog imenika/unosa telefonskog imenika mobilnoj slušalici

 →  (Izaberite unos)

- **Opcije** (Otvorite izbornik)
- **Kopirati unos / Kopiraj popis**
- **na internu slušalicu**

 Izaberite interni broj mobilne slušalice primatelja i pritisnite **OK**.

Prijenos započinje.

Više pojedinačnih unosa možete slati jedan za drugog, tako da na provjeru **Unos je poslan. Zelite li poslati slijedeći unos?** odgovorite sa **Da**, izaberete unos i pritisnete **Kopiraj** ili na sredinu upravljačke tipke .

Uspješan prijenos je potvrđen sa jednom porukom i sa potvrdnim tonom.

Napomena

Kod dolazećeg eksternog poziva prijenos se prekida.

Prijem telefonskog imenika/unosa telef. imenika od mobilne slušalice

Pretpostavka: Bazni telefon se nalazi u stanju mirovanja.

- Pokrenite transfer unosa telefonskog imenika na mobilnoj slušalici, kako je opisano u uputama za korištenje mobilne slušalice.

Prilikom uspješnog prijenosa na zaslonu baznog telefona prikazano je, koliko unosa je (dosada) primljeno.

Prijenos telefonskog imenika/unosa telef. imenika sa Bluetooth kao vCard

U Bluetooth-môdu (→ **str. 119**) možete unose telefonskog imenika prenositi u vCard-formatu, npr. za razmjenu unosa sa svojim mobilnim telefonom ili svojim PC-em.

 →  (Izaberite unos)

- **Opcije** (Otvorite izbornik)
- **Kopirati unos / Kopiraj popis**
- **vCard preko Bluetooth**

Prikazana je lista „Pouzđani uređaji“ (→ **str. 121**) i po potrebi aktiviran Bluetooth.

 Izaberite uređaj i pritisnite **OK**.

Ili:

<Traži> Izaberite i pritisnite **OK**, kako bi Bluetooth-uređaji bili traženi.

 Izaberite uređaj i pritisnite **OK**.

 Po potrebi unesite PIN Bluetooth-uređaja i pritisnite **OK** (**str. 120**).

Započinje prijenos.

Nakon prijenosa jednog pojedinačnog unosa, možete izabrati jedan daljnji unos u telefonskom imeniku i prenijeti ga sa **Kopiraj** na Bluetooth-uređaj.

Napomena

Tijekom vCard-transfera dolazni pozivi su ignorirani.

Prijem vCard sa Bluetooth

Šalje li jedan uređaj iz liste „Pouzđani uređaji“ (→ **str. 121**) jednu vCard na vaš bazni telefon, to se događa automatski. O tome ste informirani na zaslonu.

Ako uređaj, koji odašilje, nije naveden u listi, bit će od vas na zaslonu zatraženo, da unesete PIN odašiljajućeg uređaja:



Po potrebi unesite PIN odašiljajućeg Bluetooth-uređaja i pritisnite **OK**.

Započinje prijenos vCard.

Treba li uređaj biti preuzet u listu poznatih Bluetooth-uređaja, pritisnite nakon prijenosa zaslonsku tipku **Da**. Pritisnete li **Ne**, bazni se telefon vraća natrag u stanje mirovanja.

Preuzimanje prikazanog broja u telefonski imenik

Brojeve možete preuzimati u telefonski imenik:

- ◆ iz neke liste, npr. liste poziva/liste telefonske sekretarice, SMS-ulazne liste ili liste ponavljanja biranja
- ◆ iz teksta jednog SMS
- ◆ iz javnog online-telefonskog imenika ili poslovnog imenika
- ◆ iz vašeg privatnog online-adresara
- ◆ prilikom biranja nekog broja

Prikazan je jedan broj:

Opcije → **Kopirati broj u imenik**

Ili:

→ Pritisnite zaslonsku tipku.

Otvora se telefonski imenik. Možete kreirati jedan novi unos ili nadopuniti postojeći.

<Novi unos> ili telefonski imenik - Izaberite unos i pritisnite **OK**.

Izaberite tip pozivnog broja / / i pritisnite **OK**. Broj je preuzet u odgovarajuće polje.

Ako je brojčano polje već zauzeto, bit će prikazano **Upisati preko postojećeg broja?**.

Da Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste preuzeli broj. Izaberete li **Ne**, bit će od vas zatraženo, da izaberete jedan drugi tip pozivnog broja.

- Po potrebi nadopunite unos (→ **str. 71**).

Napomena

Kod novog unosa:

- ◆ Preuzimate li jedan broj iz online-telefonskog imenika, dodatno će biti preuzeto prezime odnosno nadimak (ukoliko postoji) u polje **Prezime**.
- ◆ Tijekom preuzimanja brojeva iz liste telefonske sekretarice, prekida se reprodukcija poruka.

Preuzimanje broja ili e-mail adrese iz telefonskog imenika

U nekim situacijama upravljanja možete otvoriti telefonski imenik, kako biste npr. preuzeli jedan broj ili e-mail adresu. Vaš bazni telefon ne mora biti u stanju mirovanja.

- Ovisno o situaciji upravljanja otvorite telefonski imenik sa ili .



Izaberite unos (→ **str. 72**).

Pohranjivanje obljetnice u telefonski imenik

Uz svaki unos u telefonskom imeniku možete pohraniti jednu obljetnicu i navesti vrijeme, kada na obljetnicu treba uslijediti poziv podsjećanja (Tvornički postav: **Godisnjica: Isklj**).

Obljetnice su automatski preuzete u kalendar (**str. 112**).

→ (Izaberite unos)

Prikazi **Uredi**

Pritisnite zaslonske tipke jednu za drugom.



Preskočite u redak **Godisnjica:**.



Izaberite **Uklj**. Sljedeća polja su projicirana.

- Mijenjanje višerednog unosa:

Godisnjica (Datum)

Unesite dan/mjesec/godina 8-znamenkasto.

Godisnjica (datum)

Unesite sate/minute za poziv podsjećanja 4-znamenkasto.

Korištenje telefonskih imenika

Godisnjica (obavijest)

Izaberite vrstu signaliziranja.

Spr. Pritisnite zaslonku tipku.

Napomena

Za poziv podsjećanja je neophodan navod vremena. Ako ste izabrali optičko signaliziranje, navod o vremenu nije potreban.

Isključivanje obljetnice

 →  (Izaberite unos)

Prikazi **Uredi**

Pritisnite zaslonske tipke jednu za drugom.



Preskočite u redak **Godisnjica:**.



Izaberite **Isklj.**

Spr. Pritisnite zaslonku tipku.

Poziv podsjećanja na obljetnicu

U stanju mirovanja signaliziran je poziv podsjećanja na zaslonu mobilne slušalice (**→ str. 4**) i s izabranim tonom zvona.

Možete:

SMS Pisati SMS.

Isključen Pritisnite zaslonku tipku, kako biste potvrdili i okončali poziv podsjećanja.

Dok telefonirate poziv podsjećanja signaliziran je **jednokratno** sa signalnim tonom na mobilnoj slušalici.

Nepotvrđene obljetnice, koje su signalizirane tijekom razgovora, uvrštene su u listu **Propusten Alarm (str. 113)**.

Korištenje online-telefonskih popisa

Ovisno o svom pružatelju usluga možete koristiti javne online-telefonske popise (online-telefonski imenik i -poslovni imenik, npr. „Žute stranice“).

Koji online-telefonski popis na internetu želite koristiti, morate podesiti putem web-konfiguratora.

Isklj. odgovornosti

Gigaset Communications GmbH ne preuzima nikavo jamstvo i odgovornost za raspoloživost ove usluge. Ta usluga može biti obustavljena u svako vrijeme.

Otvaranje online-telefonskog imenika/-poslovnog imenika

Pretpostavka: Bazni telefon se nalazi u stanju mirovanja.



Pritisnite **dugo**.

Ili:



→  **Kontakti** → **Mrežni imenik**

Otvara se lista online-telefonskih imenika. Prikazana su imena specifična za pružatelja usluga.



Izaberite online-telefonski imenik ili poslovni imenik iz liste i pritisnite **OK**.

Uspostavlja se veza s online-telefonskim imenikom odnosno poslovnim imenikom.

Ako je na raspolaganju samo jedan online-telefonski imenik, odmah se s njim uspostavlja veza, ako **dugo** pritisnete dolje na upravljačkoj tipki.

Napomena

Vežu s online-telefonskim imenikom možete također uspostaviti kako slijedi:

- ▶ Birajte u stanju mirovanja broj **1#91** i podignite slušalicu 📞.
- ▶ Vežu sa poslovnim imenikom uspostavljate, ako birate **2#91**.
- ▶ Vežu sa Gigaset.net telefonskim imenikom uspostavljate, ako birate **1188#9**.

Pozivi prema online-telefonskim imenicima su uvijek besplatni.

Traženje unosa

Pretpostavka: Otvorili ste online-telefonski imenik/-poslovni imenik.

- ▶ Poduzmite višeredni unos:

Prezime: (online-telefonski imenik) ili

Tvrtka/Ime: (Poslovni imenik)

Unesite ime, dio imena odn. poslovno područje (maks. 30 znakova).

Grad: Unesite ime grada, u kojem živi traženi sudionik (maksimalno 30 znakova).

Ako ste već tražili unose, bit će prikazana zadnji put unesena imena gradova (maksimalno 5). Možete unijeti jedno novo ime ili sa  izabrati jedno od prikazanih imena gradova i potvrditi sa **OK**.

Ili:

Broj telefona:

Unesite broj (maks. 30 znakova).

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Traziti** ili , kako biste pokrenuli traženje.

Unose morate učiniti ili u **Prezime** odn.

Tvrtka/Ime: und u **Grad** ili u **Broj telefona**.

Traženje putem broja je moguće, samo ako izabrani online-telefonski imenik podržava traženje putem broja. O unosu teksta

→ **str. 158**.

Postoji li više gradova sa navedenim imenom, prikazana je lista pronađenih gradova:



Izaberite grad.

Ako je ime grada dulje od jednog retka, ono se skraćuje.

Sa **Prikazi** možete si dati prikazati potpuno ime.

Ako nije pronađen odgovarajući grad: Pritisnite **Promjeni**, ako želite izmijeniti kriterije traženja. Navodi za **Tvrtka/Ime** i **Grad** preuzeti su i mogu biti izmijenjeni.

Traziti

Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste nastavili traženje.

Ako nije nađen niti jedan sudionik, na kojeg se odnose navedeni kriteriji traženja, objavljena je odgovarajuća obavijest. Imate sljedeće mogućnosti:

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Novo**, kako biste pokrenuli novo traženje.

Ili

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Promjeni**, kako biste promijenili kriterije traženja. Navedeno ime i grad su preuzeti i moguće ih je izmijeniti.

Ako je lista pogodaka preopširna, ne prikazuju se nikakvi pogoci. Objavljena je odgovarajuća obavijest.

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Suziti**, kako biste pokrenuli detaljnije traženje (→ **str. 78**).

Ili

- ▶ Ovisno o pružatelju usluga: Ako je na zaslonu prikazan broj pogodaka, možete si također dati prikazati listu pogodaka. Pritisnite zaslonsku tipku **Prikazi**.

Rezultat traženja (lista pogodaka)

Rezultat traženja prikazan je u listi na zaslonu. Primjer:



1. 2/50: tekući broj/broj pogodaka (ako je broj pogodaka >99, prikazan je samo tekući broj).
2. Četiri retka sa imenom, poslovnim područjem, telefonskim brojem i adresom sudionika (event. skraćeno). Ako nije na raspolaganju nikakav broj u fiksnoj mreži, prikazan je (ukoliko postoji) broj mobilnog telefona.

Imate sljedeće mogućnosti:

- ▶ Sa možete prelistavati u listi.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Prikazi**. Prikazane su sve informacije unosa (ime, event. poslovno područje, adresa, telefonski brojevi) neskrraćeno. Sa možete prelistavati u unosu.

Putem **Opcije** imate dodatno sljedeće mogućnosti:

Suziti pretragu

Profinjenje kriterija traženja i ograničenje liste pogodaka (→ **str. 78**).

Pon. pokr.pretragu

Pokretanje novog traženja.

Kopirati broj u imenik

Preuzimanje broja u lokalni telefonski imenik. Sadrži li unos više brojeva, prikazana je lista na izbor. Za izabrani broj kreiran je novi unos. Prezime je preuzeto u polje **Prezime** lokalnog telefonskog imenika (→ **str. 75**).

Kopirati u priv. mr. im.

Preuzimanje izabranog unosa u privatni online-adresar. Privatni adresar i online-telefonski imenik moraju biti stavljeni na raspolaganje od istog pružatelja usluga.

Ovisno o pružatelju usluga možete unos u privatnom adresaru proširiti za jedan nadimak.

Nazivanje sudionika

Pretpostavka: Prikazana je lista pogodaka.

- ▶ Izaberite unos i podignite slušalicu .

Sadrži li unos samo jedan broj, taj će biti biran.

Sadrži li unos više telefonskih brojeva, prikazana je lista brojeva.

- ▶ Sa izaberite broj i pritisnite zaslonsku tipku **Biraj**.

Pokretanje detaljnijeg traženja

Sa detaljnijim traženjem možete ograničiti broj pogodaka prethodnog traženja pomoću daljnjih kriterija traženja (ime i/ili ulica).

Pretpostavka: Prikazan je rezultat jednog traženja (lista pogodaka sa više unosa ili obavijest zbog previše pogodaka).

Suziti Pritisnite zaslonsku tipku.

Ili

Opcije → **Suziti pretragu**

Izaberite i pritisnite **OK**.

Kriteriji traženja prethodnog traženja su preuzeti i uneseni u odgovarajuća polja.

Prezime: (online-telefonski imenik) ili

Tvrtka/Ime: (Poslovni imenik)

Po potrebi izmijenite ime/poslovno područje ili proširite dio imena.

Grad: Ime grada iz prethodnog traženja je prikazano (nije moguće mijenjati).

Ulica: Po potrebi unesite ime ulice (maks. 30 znakova).

Ime: (samo u online-telefonskom imeniku)
Po potrebi unesite ime
(maks. 30 znakova).

Tražiti Pokrenite detaljnu pretragu.

Korištenje privatnog online-adresara

Neki pružatelji usluga vam nude mogućnost, da na Internetu organizirate vlastiti osobni online-adresar/telefonski imenik i njime upravljate.

Prednost online-adresara jest, da unose možete pozivati sa svakog telefona ili PC-a, npr. sa svog VoIP-telefona u uredu ili svog PC-a u hotelu.

Privatni online-adresar možete koristiti na svom baznom telefonu.

Pretpostavke:

- ◆ Postavite svoj osobni online-adresar putem web-preglednika svog PC-a.
- ◆ Kreirajte i upravljajte po potrebi unosima na online-adresaru putem web-preglednika svog PC-a.
- ◆ Aktivirajte putem web-konfiguratora online-adresar na svom baznom telefonu. Posebice morate u baznom telefonu pohraniti korisničko ime i lozinku za pristupanje na osobni online-adresar.

Adresar možete koristiti na svakoj prijavljenoj mobilnoj slušalici.

Otvaranje online-adresara

Pretpostavka: Bazni telefon se nalazi u stanju mirovanja.

 Pritisnite **dugo**.

Ili:

 →  **Kontakti** → **Mrežni imenik**

Otvora se lista (online-)telefonskih imenika. Za privatni online-adresar prikazano je za pružatelja usluga specifično ime.

 Izaberite iz liste privatni online-adresar i pritisnite **OK**.

Vaš privatni online-adresar je otvoren.

Napomena

Ako osim privatnog online-adresara nije na raspolaganju nikakav daljnji online-telefonski imenik:

- ▶ Pritisnite  **kratko**. Otvoren je privatni online-adresar.
- ▶ Pritisnite  **dugo**. Otvoren je lokalni telefonski imenik baznog telefona.

U online-adresaru su unosi poredani po abecedi nakog prvog ne praznog polja unosa. To je u općenitom slučaju nadimak odnosno prezime.

Izbor, prikaz, upravljanje unosa(om) u online-adresaru

Pretpostavka:

Online-adresar je otvoren (v.g.).

- ▶ Prelistajte sa  do traženog unosa.

Ili:

Unesite prvo slovo imena i prelistajte zatim po potrebi sa  do unosa.

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Prikazi**.

Otvoren je detaljni prikaz sa potpunim unosom. S upravljačkom tipkom  možete prelistavati po unosu.

Sljedeći podaci, ukoliko postoje, su prikazani (redoslijed specifičan za pružatelja usluga):

Nadimak, prezime, ime, telefonski broj, broj mobilnog telefona, VoIP-broj, ulica, kućni broj, poštanski predbroj, grad, ime tvrtke, poslovno područje, rođendan, e-mail.

Korištenje daljnjih funkcija

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Sljedeće funkcije možete izabrati sa :

Uredi nadimak

Nadimak jednog unosa možete izmijeniti odnosno brisati. Izmjene pohranite sa **Spr.**

Kopirati broj u imenik

Preuzimanje broja u lokalni telefonski imenik (→ **str. 75**).

Napomena

Brojeve iz jednog javnog telefonskog imenika možete preuzeti u svoj privatni online-adresar (→ **str. 78**).

Nazivanje unosa online-adresara

Pretpostavka: Otvorili ste online-adresar.



Izaberite unos (po potrebi otvorite detaljni uvid).



Podignite slušalicu.

Sadrži li unos samo jedan pozivni broj, taj je biran.

Sadrži li unos više pozivnih brojeva (npr. broj mobilnog telefona i telefonski broj), isti su vam ponuđeni na izbor.



Izaberite broj, koji treba biti biran.



Pritisnite zaslonsku tipku.

Izabrani pozivni broj je biran.

Prijenos lokalnog telefonskog imenika u privatni online-adresar

Unose lokalnog telefonskog imenika možete s pomoću web-konfiguratora pohraniti u vCard-formatu u jednoj vcf-datoteci na PC-u (→ Upute za korištenje web-konfiguratora na priloženom CD-u).

Neki pružatelji usluga podržavaju na svojim web-stranicama funkcije, sa kojima možete ove datoteke preuzeti u online-adresar.

Korištenje Gigaset.net telefonskog imenika

Bazni telefon se nalazi u stanju mirovanja.



Pritisnite **dugo**.



Po potrebi izaberite **Gigaset.net** iz liste raspoloživih online-telefonskih imenika i pritisnite **OK**.

Ili:



→ **Kontakti** → **Mrežni imenik**

Otvorena je lista online-telefonskih imenika.

Gigaset.net

Izaberite i pritisnite **OK**.

Otvoren je Gigaset.net telefonski imenik.

Napomene

- ◆ Pozivi prema Gigaset.net telefonskom imeniku su uvijek **besplatni**.
- ◆ Gigaset.net telefonski imenik možete također otvoriti tako, da birate **1188#9** (pozivni broj Gigaset.net telefonskog imenika) i podignete slušalicu

Ako nije moguće uspostaviti vezu sa Gigaset.net telefonskim imenikom, objavljena je odgovarajuća obavijest i bazni telefon prelazi u stanje mirovanja.

Prvo otvaranje Gigaset.net telefonskog imenika

Prilikom prvog otvaranja Gigaset.net telefonskog imenika bit će od vas zahtijevano, da odredite nadimak za svoj priključak. Pod tim nadimkom uneseni ste u Gigaset.net telefonski imenik.

Vlastiti podaci

Vas Gigaset.net

nadimak:

Abc

< C

Spr.

- Putem tipkovnice unesite nadimak, pod kojim želite biti uneseni u Gigaset.net telefonski imenik. Ono smije imati maksimalnu duljinu od 25 znakova.
- Pritisnite desnu zaslonsku tipku **Spr.**

Zaštita podataka

Kada vi na ovom mjestu unesete svoj nadimak, on će biti pohranjen na jednom centralnom Gigaset-poslužitelju. Nadimak se pojavljuje u Gigaset.net telefonskom imeniku i vas mogu ostali sudionici, koji koriste Gigaset.net uslugu, nazvati pod tim imenom.

S unosom svojih podataka izjašnjavate se da se suglasni sa pohranjivanjem. Ako to ne želite, možete ovdje prekinuti postupak.

Daljnje informacije o pohranjenim podacima vezanim za Gigaset.net uslugu naći ćete na internetu pod linkom:

www.gigaset.net/privacy-policy

Prekid postupka:

Ne unesite **nikakvo** ime i pritisnite na zaslonsku tipku **Spr.** Telefonski imenik možete koristiti, kako biste tražili i nazivali druge sudionike Gigaset.net. Za vas (vaš bazni telefon), međutim, nije unesen nikakav nadimak.

Ili:

Pritisnite crvenu tipku za završetak , kako biste napustili Gigaset.net telefonski imenik (bez traženja).

Postoji li već jedan unos s ovim imenom, prikazana je obavijest **Ime već postoji!** **Promijenite ga.** Od vas će ponovno biti zatraženo, da unesete jedno ime.

Traženje sudionika u Gigaset.net telefonskom imeniku

Nakon što je uspostavljena veza sa Gigaset.net telefonskim imenikom, bit će od vas zatraženo, da unesete jedno ime, koje treba tražiti.

Gigaset.net ime:

Unesite ime ili dio imena (maks. 25 znakova).

Tražiti

Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste pokrenuli traženje.

Ako je traženje bilo uspješno, prikazana je lista pogodaka sa svim imenima, koja počinju s unesenim slijedom znakova.

Primjer:



1. 2/50: Tekući broj/broj pogodaka
2. Ime jednog unosa, event. skraćeno

Sa  možete prelistavati listu pogodaka.

Ako nije bilo moguće naći **niti jedan odgovarajući** unos, prikazana je odgovarajuća obavijest. Imate sljedeće mogućnosti:

- Pritisnite zaslonsku tipku **Novo**, kako biste pokrenuli novo traženje.

Ili

- Pritisnite zaslonsku tipku **Promjeni**, kako biste promijenili kriterij traženja. Ime, koje ste prethodno unijeli za traženje, preuzeto je kao kriterij traženja. Njega možete proširiti ili izmijeniti.

Postoji li **previše odgovarajućih** unosa u Gigaset.net telefonskom imeniku, prikazana je umjesto liste pogodaka obavijest **Pronadjeno previse unosa.**

- Pritisnite zaslonsku tipku. **Suziti**, kako biste pokrenuli detaljnije traženje. Prethodno navedeno ime bit će preuzeto i može biti izmijenjeno/nadopunjeno.

Nazivanje sudionika



Izaberite sudionika iz liste pogodaka i podignite slušalicu.

Prikaz broja sudionika

 Izaberite sudionika iz liste pogodaka.

Prikazi Pritisnite zaslonsku tipku.

Prikazan je Gigaset.net broj i ime sudionika, ime eventualno preko više redaka.

 Dajte si prikazati ime i broj sljedećeg/prethodnog sudionika iz liste pogodaka.

Napomena

- ◆ Veze sa Gigaset.net uspostavljaju se uvijek putem interneta. Neovisno o tome, koja je odlazna veza podešena odnosno izabrana na vašem baznom telefonu.
- ◆ Gigaset.net telefonski imenik možete otvoriti i uspostaviti veze, također i kada sebe niste unijeli u Gigaset.net telefonski imenik.

Korištenje daljnjih funkcija

Pretpostavka: Prikazana je lista pogodaka.

 (Izaberite unos) → **Opcije**

Sljedeće funkcije možete izabrati sa :

Kopirati broj u imenik

Preuzimanje broja u telefonski imenik baznog telefona. Broj i ime (eventualno skraćeno, maks. 16 znakova) preuzeti su u lokalni telefonski imenik.

- ▶ Unos eventualno izmijenite i pohranite (→ **str. 71**).

Ponovno je prikazana lista pogodaka.

Pon. pokr.pretragu

Pokretanje traženja sa novim imenom (→ **str. 81**).

Suziti pretragu

Pokretanje detaljnijeg traženja. Prethodno traženo ime je preuzeto i može biti izmijenjeno/prošireno.

Vlastiti podaci

Vidi „**Unošenje, mijenjanje, brisanje vlastitog unosa**“ na **str. 82**.

Napomena

Ako jedan Gigaset.net broj birate iz lokalnog telefonskog imenika, veza se automatski uspostavlja putem Gigaset.net (internet).

Unošenje, mijenjanje, brisanje vlastitog unosa

Imate sljedeće mogućnosti:

- ◆ Promijenite ime svog unosa u Gigaset.net telefonskom imeniku.
- ◆ Izbrišite svoj unos iz Gigaset.net telefonskog imenika.

Uvid u vlastiti unos

Spojeni ste sa Gigaset.net telefonskim imenikom i proveli ste jedno traženje.

Prikazana je lista pogodaka:

- ▶ **Opcije** → Izaberite **Vlastiti podaci** i pritisnite **OK**.

Prikazan je vaš Gigaset.net broj i po potrebi vaše aktualno uneseno ime.

Unos/mijenjanje imena

Promjeni Pritisnite zaslonsku tipku.



Izmijenite ime ili unesite novo ime (maks. 25 znakova) i pritisnite **OK**.

Sa **<C** možete brisati ime.

Zaštita podataka

Kada vi na ovom mjestu unesete svoj nadimak, bit će on pohranjen na jednom centralnom Gigaset-poslužitelju. Nadimak se pojavljuje u Gigaset.net telefonskom imeniku i vas mogu ostali sudionici, koji koriste Gigaset.net uslugu, nazvati pod tim imenom.

S unosom svojih podataka izjašnjavate se da se suglasni sa pohranjivanjem.

Ako to ne želite, možete ovdje prekinuti postupak.

Daljnje informacije o pohranjenim podacima vezanim za Gigaset.net uslugu naći ćete na internetu pod linkom: www.gigaset.net/privacy-policy

Prekid postupka:

Ne unesite **nikakvo** ime (ili brišite trenutno uneseno ime) i pritisnite na zaslonsku tipku **Spr.** Vraćate se natrag listi pogodaka.

Ili:

Pritisnite 2x na crvenu tipku za završetak , kako biste se vratili listi pogodaka.

Napomene

- ◆ Ako izbrišete ime, bit će brisan vaš unos u telefonskom imeniku. Više niste „vidljivi“ za druge Gigaset.net sudionike. Međutim, putem vašeg Gigaset.net broja, moguće vas je nazvati. Kako ćete si dati prikazati broj, → **str. 154.**
- ◆ Svoje Gigaset.net ime možete unijeti/izmijeniti putem web-konfiguratora.

Nazivanje Gigaset.net sudionika

Jednog Gigaset.net sudionika možete nazvati direktno putem Gigaset.net telefonskog imenika (v.g.) ili njegovog Gigaset.net broja:



Unesite Gigaset.net broj (uključujući #9) ili izaberite iz lokalnog telefonskog imenika.



Podignite slušalicu.

Svaki broj sa #9 na kraju biran je putem Gigaset.net.

Ne postoji li u Gigaset.net telefonskom imeniku još niti jedan unos sa tim imenom, ime se pohranjuje. Prikazana je odgovarajuća obavijest. Mobilna slušalica prelazi u stanje mirovanja.

Postoji li već jedan unos s ovim imenom ili ne sadrži li navedeno ime dopuštene znakove, bit će od vas zahtijevano, da unesete jedno drugo ime.

Bude li izvršen uspješan unos u Gigaset.net telefonski imenik, kratko je prikazana obavijest „**Spremljeno**“.

Štedljivo telefoniranje

Telefonirajte putem jednog mrežnog pružatelja usluga, koji nudi posebno povoljnu tarifu (call-by-call), ili si dajte nakon telefoniranja pokazati troškove (samo ISDN).

Koristite prvenstveno Internet (VoIP) kao troškovno najpovoljniju vrstu telefoniranja.

Definiranje pravila biranja

Za pozive u fiksnu mrežu ili mobilnu radio-mrežu možete dodatno koristiti funkcije za kontrolu troškova svog telefona. Otvorite dodatno za vaš priključak fiksne mreže odn. ISDN-priključak korisničke račune kod različitih VoIP-pružatelja usluga, koji nude povoljne tarife za razgovore u druge mreže. Odredite u konfiguraciji telefona – npr. za određene predbrojeve mjesta, zemalja ili mobilne radiomreže – najpovoljniju vezu (Account), koja treba biti korištena prilikom biranja (→ Web-konfigurator, **Dialling Plans**). Ili odredite direktno prilikom biranja odlaznu liniju, koja treba biti korištena (biranje putem izbora veze, → **str. 51**).

Ulančavanje broja sa jednim call-by-call brojem

Prilikom poziva putem vašeg ISDN-priključka odnosno priključka fiksne mreže možete pozivati putem call-by-call brojeva. Putem call-by-call brojeva birate za jedan poziv mrežu najpovoljnijeg pružatelja usluga.

Call-by-call brojeve različitih mrežnih pružatelja usluga možete pohraniti u lokalni telefonski imenik (**str. 71**).

Kako biste jedan call-by-call broj postavili ispred pozivnog broja („ulančavanje“), u stanju mirovanja baznog telefona:



Pritisnite **kratko**, kako biste otvorili lokalni telefonski imenik.



Izaberite unos (call-by-call broj).

Opcije

Pritisnite zaslonsku tipku.

Prikazati broj

Izaberite i pritisnite **OK**.

Call-by-call broj je prikazan na zaslonu.



Unesite pozivni broj i podignite slušalicu.

Ili:



Ponovno pritisnite **kratko**, kako biste pozivni broj preuzeli iz lokalnog telefonskog imenika.



Izaberite unos (→ **str. 72**).



Ako je u unosu pohranjeno više pozivnih brojeva:
Izaberite pozivni broj i pritisnite **OK**.



Podignite slušalicu. Oba su broja birana.

Prikaz trajanja razgovora / troškova razgovora

Kod svih eksternih razgovora na zaslonu je prikazano **trajanje** razgovora

- ◆ tijekom razgovora,
- ◆ do približno 3 sekunde nakon spuštanja slušalice.

Napomena

Stvarno trajanje razgovora može odstupati od prikazane vrijednosti za nekoliko sekundi.

Prilikom nazivanja putem ISDN-veze:

Kod odlaznih eksternih poziva prikaz **Trajanje razgovora** zamijenjen je sa prikazom **Troškovi razgovora** ili brojem **govornih jedinica**, ako ste ugovorili priopćavanje informacija o troškovima sa svojim pružateljem mrežnih usluga.

SMS (Tekstualne poruke)

Sa svojim baznim telefonom možete slati i primati SMS-poruke kako putem fiksne mreže/ISDN tako isto putem VoIP.

Liniju, putem koje trebaju biti poslana SMS poruke, morate posebno odrediti. Primati možete SMS-poruke putem svih veza vašeg baznog telefona s iznimkom Gigaset.net.

Vaš bazni telefon je tako isporučen, da odmah možete slati SMS, čim priključite telefon na fiksnu mrežu/ISDN. Ne poduzmete li nikakve postavke, SMS poruke se odašilju putem fiksne mreže/ISDN.

Pretpostavke:

- ◆ Priopćavanje pozivnih brojeva odobreno je za VoIP-veze odnosno vašu liniju fiksne mreže/ISDN-liniju(e), putem kojih želite SMS poruke slati/primati. Priopćavanje pozivnih brojeva ne smije biti suspregnuto, → **str. 60**.
- ◆ Vaš mrežni pružatelj usluga podržava uslugu SMS (informacije o tome dobit ćete kod svog mrežnog pružatelja usluga).
- ◆ Za prijem morate biti registrirani kod svog SMS pružatelja usluga. To se događa automatski prilikom slanja prvog SMS-a putem njegovog servisnog centra.

Molimo, uzmite u obzir:

Ako želite SMS-e primati putem više MSN-a, morate se za svaki MSN odvojeno dati registrirati kod svog SMS-pružatelja usluga.

Pisanje/slanje SMS-a

Pisanje SMS-a

 →  Slanje poruka → SMS

Novi SMS Izaberite i pritisnite **OK**.



Pišite SMS.

Napomene

- ◆ Upute o unosu teksta i posebnih znakova naći ćete na **str. 158**.
- ◆ Jedan SMS smije imati duljinu do 612 znakova. Kod više od 160 znakova SMS se šalje kao **ulančani SMS** (do četiri SMS sa po 153 znaka). Desno gore na zaslonu je prikazano, koliko znakova još stoji na raspolaganju, i iza toga u zagradama, koji dio ulančanog SMS je upravo pisan. Primjer **447 (3)**.
- ◆ Molimo, pripazite, kod ulančanih SMS nastaju u pravilu viši troškovi.

Slanje SMS

Opcije

Pritisnite zaslonsku tipku.

Posalji

Izaberite i pritisnite **OK**.

SMS

Izaberite i pritisnite **OK**.



Izaberite broj sa predbrojem (također i u mjesnoj mreži) iz telefonskog imenika ili unesite direktno. Kod SMS-a na neki SMS-poštanski pretnac: prikažite ID-poštanskog pretnca na **kraj** broja.

Posalji

Pritisnite zaslonsku tipku. SMS je poslan.

Napomene

- ◆ Budete li prilikom pisanja SMS-a prekinuti sa jednim eksternim pozivom, tekst je automatski pohranjen u listu koncepata.
- ◆ Ako je memorija puna ili je SMS-funkcija zauzeta od jedne mobilne slušalice, postupak se prekida. Na zaslonu se pojavljuje odgovarajuća napomena. Brišite SMS poruke, koje više ne trebate odnosno pošaljite SMS kasnije.

SMS-statusni izvještaj

Pretpostavka: Vaš mrežni pružatelj usluga podržava ovu uslugu.

Ako ste aktivirali statusni izvještaj, primit ćete nakon slanja jedan SMS sa potvrdnim tekstom.

Ukl./isključivanje statusnog izvještaja

 →  Slanje poruka → SMS
→ Postavke

Info o statusu

Izaberite i pritisnite **Promjeni**
( = uklj.).

Čitanje/brisanje statusnog izvještaja/ Broj u telefonski imenik

► Otvorite ulaznu listu (→ **str. 88**), zatim:

 Izaberite SMS sa statusom
Status OK ili **Status nije OK**.

Citaj Pritisnite zaslonsku tipku.

- ◆ Brisanje:
Opcije → **Brisati unos** → **OK**.
- ◆ Broj u telefonski imenik:
Opcije → **Kopirati broj u imenik** → **OK**.
- ◆ Brisanje ukupne liste:
Opcije → **Brisati popis** → **OK**.

Lista koncepata

Jedan SMS možete pohraniti u listu koncepata, kasnije izmijeniti i poslati.

Pohranjivanje SMS u listu koncepata

► Pišete jedan SMS (→ **str. 85**).

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

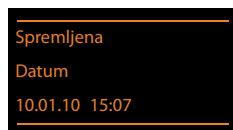
Spremiti Izaberite i pritisnite **OK**.

Nakon pohranjivanja ponovno je prikazan SMS-editor sa vašim SMS. Možete tekst dalje pisati i ponovno pohraniti. Preko ranije pohranjene SMS poruke upisuje se nova.

Otvaranje liste koncepata

 →  Slanje poruka → SMS
→ SMS izlaz

Prvi unos u listu je prikazan, npr.:



Ukoliko je unos pohranjen sa pozivnim brojem, npr. prilikom pohranjivanja jednog SMS-a iz ulazne liste, pozivni broj se pojavljuje u gornjem retku.

Čitanje ili brisanje SMS-a

► Otvorite listu koncepata, zatim:

 Izaberite SMS.

Citaj Pritisnite zaslonsku tipku.
Prikazan je tekst. Prelistavajte redak po redak (.

Ili brišite SMS sa

Opcije → **Brisati unos** → **OK**.

Pisanje/mijenjanje SMS

► Čitate jedan SMS iz liste koncepata.

Opcije Otvorite izbornik.

Sljedeće možete izabrati:

Posalji

Slanje pohranjenog SMS (→ **str. 85**).

Urediti

Mijenjanje teksta pohranjenog SMS, zatim slanje (→ **str. 85**).

Znakovi

Prikaz teksta u izabranom setu znakova.

Brisanje liste koncepata

► Otvorite listu koncepata, zatim:

Opcije Otvorite izbornik.

Brisati popis

Izaberite, pritisnite **OK** i potvrdite sa **Da**. Lista je brisana.

Slanje SMS na e-mail adresu

Ako vaš pružatelj usluga podržava uslugu **SMS kao e-mail**, možete svoje SMS-e slati i na e-mail adrese.

E-mail adresa mora stajati na početku teksta. SMS morate slati na e-mail službu vašeg SMS-servisnog centra.

 →  **Slanje poruka** → **SMS**
→ **Novi SMS**

 /  Preuzmite e-mail adresu iz telefonskog imenika ili ju unesite direktno. Zaključite ju sa znakom praznog mjesta ili dvotočkom (ovisno o pružatelju usluga).

 Unesite SMS-tekst.

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Posalji Izaberite i pritisnite **OK**.

E-mail Izaberite i pritisnite **OK**. Ukoliko broj e-mail službe nije unesen (→ **str. 90**), unesite broj e-mail službe.

Posalji Pritisnite zaslonsku tipku.

Slanje SMS kao telefaks

SMS možete također slati na telefaks uređaj.

Pretpostavka: Vaš mrežni pružatelj usluga podržava ovu uslugu.

► Pišete jedan SMS (→ **str. 85**).

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Posalji Izaberite i pritisnite **OK**.

Faks Izaberite i pritisnite **OK**.

 /  Izaberite broj iz telefonskog imenika ili ga unesite direktno. Unesite broj sa predbrojem (također i u mjesnoj mreži).

Posalji Pritisnite zaslonsku tipku.

Prijem SMS poruka

Sve pristigle SMS poruke pohranjene su u ulaznoj listi. Ulančane SMS poruke prikazane su kao **jedan** SMS. Ako je ovaj predugačak ili nepotpuno prenesen, bit će razdijeljen u više pojedinačnih SMS poruka. Budući da jedan SMS i nakon čitanja ostaje u listi, trebali biste **redovito brisati SMS poruke iz liste**.

Ako je SMS-memorija puna, prikazana je odgovarajuća napomena.

► Brisanje nepotrebnih SMS-a (→ **str. 88**).

Napomena

Analogna fiksna mreža:

Svaka dolazna SMS poruka signalizirana je sa jednokratnim zvonjenjem (ton zvona kao kod eksternih poziva). Ako jedan takav „poziv“ prihvatite, SMS će biti izgubljen. Kako biste izbjegli zvonjenje, dajte prvi ton zvona suspregnuti za sve eksterne pozive (→ **str. 91**).

Ulazna lista

Ulazna lista sadrži:

- ◆ Sve primljene SMS poruke neovisno od adresiranog MSN. Na svim mobilnim slušalicama i na baznom telefonu prikazane su sve primljene SMS poruke.
- ◆ SMS, koje nije bilo moguće poslati zbog neke greške.

Novi SMS-i signalizirani su sa simbolom  na zaslonu, treperenjem tipke poruka  i jednim signalnim tonom.

Otvaranje ulazne liste putem tipke

 Pritisnite.

Ulazna je lista pokazana sa brojem unosa (primjer):

SMS: (2)

masno: novi unosi

nemasno: pročitani unosi

- ▶ Otvorite listu sa **OK**.

Svaki unos u listi sadrži:

- ◆ broj odnosno ime pošiljatelja,
- ◆ prijemnu vezu, na koju je SMS adresiran,
- ◆ datum prispjeća.

Primjer:

0123727859362922
za IP2
10.10.10 09:07

Otvaranje ulazne liste putem SMS-izbornika

 →  Slanje poruka → SMS
→ SMS ulaz

Brisanje ulazne liste

Sve **novе** i **stare** liste SMS poruke su brisane.

- ▶ Otvorite ulaznu listu.

Opcije Otvorite izbornik.

Brisati popis

Izaberite, pritisnite **OK** i potvrdite sa **Da**. Lista je brisana.

Čitanje ili brisanje SMS-a

- ▶ Otvorite ulaznu listu, zatim:

 Izaberite SMS.

Čitaj Pritisnite zaslonsku tipku. Tekst je prikazan. Prelistavajte redak po redak .

Ili brišite SMS sa

Opcije → **Brisati unos** → **OK**.

Nakon što ste pročitali jedan novi SMS, on dobiva status „staro“ (više nije prikazan masno).

Mijenjanje seta znakova

Ne vidite li tekst ili vidite nečitljive znakove, SMS je eventualno pisan sa drugim setom znakova (ćirilica, grčko pismo itd.).

- ▶ Čitate SMS.

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Znakovi

Izaberite i pritisnite **OK**.

 Izaberite set znakova i pritisnite zaslonsku tipku **Odaberi** (● = uklj.).

Tekst je prikazan u izabranom setu znakova. Postavka vrijedi samo za aktualni SMS.

Odgovor na SMS ili prosljeđivanje

- ▶ Čitate SMS.

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Imate sljedeće mogućnosti:

Odgovoriti

Pisanje i slanje nove SMS poruke na broj pošiljatelja (**str. 85**).

Urediti

Mijenjanje teksta SMS-a i slanje natrag pošiljatelju (**str. 85**).

Slati

Prosljeđivanje SMS-a nekom drugom broju (**str. 85**).

Preuzimanje broja u telefonski imenik

Preuzimanje broja pošiljatelja

- ▶ Otvorite ulaznu listu i izaberite SMS (→ **str. 88**).

Opcije → Kopirati broj u imenik

- ▶ Nadopunjavanje unosa (→ **str. 71**).

Napomena

Prikačena oznaka poštanskog pretinca preuzima se u telefonski imenik.

Preuzimanje brojeva/biranje iz SMS-teksta

- ▶ Čitajte SMS i prelistajte na mjesto sa telefonskim brojem.

Brojke su označene.

→ Pritisnite zaslonsku tipku.

Nadopunjavanje unosa (→ **str. 71**).

Ili :

- ☞ Podignite slušalicu, kako biste birali broj.

Želite li broj koristiti i za slanje SMS-a:

- ▶ Pohranite broj sa mjesnim predbrojem u telefonski imenik.

Sadrži li SMS više brojeva, označen je sljedeći broj, ako u SMS-u listate tako daleko, da prvi broj nestane sa zaslona.

Napomene

- ◆ Kod međunarodnih predbrojeva znak + se ne preuzima.
 - ▶ U tom slučaju unesite „00“ na početku broja.
- ◆ Ako u telefonskom imeniku nema slobodnih unosa, možete samo upisivati preko nekog postojećeg unosa ili ga nadopuniti.

SMS sa vCard

vCard je elektronička posjetnica. Ona je prikazana u tekstu SMS-a sa simbolom .

vCard može sadržavati:

- ◆ ime
- ◆ privatni broj
- ◆ poslovni broj
- ◆ broj mobilnog telefona
- ◆ rođendan

Unose jedne vCard moguće je jednu za drugom pojedinačno pohraniti u telefonski imenik.

Otvaranje vCard

- ▶ Čitate SMS, u kojem se nalazi vCard.

Prikazi Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste otvorili vCard.

Zatim:

Nazad Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste se vratili natrag u tekst SMS-a.

Ili:

Izaberite broj.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Kada pohranjujete jedan broj, automatski se otvara telefonski imenik. Broj i ime su preuzeti. Ako je na vCard unesen rođendan, datum je preuzet kao obljetnica u telefonski imenik.

- ▶ Unos u telefonski imenik po potrebi obradite i pohranite. Automatski se vraćate natrag na vCard.

Obavijest via SMS

Možete se dati putem SMS-a obavijestiti o propuštenim pozivima odnosno novim porukama na telefonskoj sekretarici.

Pretpostavka: Kod propuštenih poziva mora broj nazivatelja (CLI) biti priopćen.

Obavijest odlazi na vaš mobilni telefon ili na neki drugi za SMS sposoban uređaj.

Za to trebate samo pohraniti telefonski broj, na koji treba biti poslana obavijest.

Napomena

U pravilu vaš pružatelj usluga obračunava troškove za SMS-obavijesti.

 →  **Slanje poruka → SMS**
→ **Postavke → Obavijest**

► Mijenjanje višerednog unosa:

Za:

Unesite broj (sa predbrojem mjesta), na koji treba biti poslan SMS.

o prop. pozivima:

Podesite **Uklj.**, ako treba biti poslan SMS obavijesti.

o porukama na sek.:

Podesite **Uklj.**, ako treba biti poslan SMS obavijesti.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Pozor

Ne unosite svoj vlastiti broj za obavijesti o propuštenim pozivima. To može dovesti do beskonačne petlje s obavezom plaćanja.

Podešavanje SMS-centra/ Određivanje odlazne linije

SMS-e razmjenjuju SMS-centri pružatelja usluga. U svoj uređaj morate unijeti SMS-centar, putem kojeg želite slati odn. primati. Od **svakog** registriranog SMS-centra možete primati SMS-e, ako ste se registrirali kod svog pružatelja usluga. To se događa automatski prilikom slanja prvog SMS-a putem dotičnog servisnog centra.

Vaši SMS-i se šalju putem **SMS-centra**, koji je unesen kao **otpremni centar**. Međutim možete svaki drugi SMS-centar aktivirati kao otpremni centar za odašiljanje jedne aktualne poruke (**str. 90**).

Ako nije unesen niti jedan SMS-servisni centar, SMS izbornik se sastoji samo iz unosa **Postavke**. Unesite SMS-servisni centar (**str. 90**).

Unos/mijenjanje SMS-centra

► Informirajte se prije jednog novog ugovora odnosno prije brisanja predpodešenih brojeva o ponudi usluga i posebnostima svog pružatelja usluga.

 →  **Slanje poruka → SMS**
→ **Postavke → SMS centri**

 Izaberite SMS-centar (npr. **SMSCentar1**) i pritisnite **OK**.

► Mijenjanje višerednog unosa:

Moj centar:

Izaberite **Da**, ako putem tog SMS-centra trebaju biti poslane SMS poruke. Kod SMS-centara 2 do 4 vrijedi postavka samo za sljedeći SMS.

Broj Centra SMS Usluge:

Unesite broj SMS-službe.

E-mail Broj centra:

Unesite broj e-mail službe.

Posalji preko:

Izaberite vezu (fiksna mreža/ISDN-MSN ili VoIP-veza), preko koje trebaju biti poslane SMS-poruke.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Napomena

- ◆ Bude li izabrana odlazna veza obrisana iz konfiguracije, koristi se veza fiksne mreže odnosno 1. ISDN-veza u konfiguraciji.
- ◆ Ako ste izabrali jednu VoIP-vezu i ne uspije li prijenos SMS-a, SMS je pohranjen sa statusom greške u ulaznu listu. Također i ako ste aktivirali opciju **Automatic Fallback to Fixed Line** (→ Web-konfigurator), vaš telefon ne pokušava SMS poruke slati putem fiksne mreže/ISDN.

Slanje SMS putem drugog SMS-centra

- ▶ Izaberite **SMScentar 2, 3 ili 4** i aktivirajte kao otpremni centar (podesite **Moj centar = Da**). **SMScentar 1** je automatski deaktiviran kao otpremni centar za sljedeći SMS.
- ▶ Pošaljite SMS.

Ova postavka vrijedi samo za SMS, koji će biti poslan kao sljedeći. Nakon toga je opet podešen **SMScentar1**.

Uklj./isključivanje susprezanja prvog tona zvona

Pretpostavka: Vaš telefon je spojen sa analognom fiksnom mrežom.

Svaki SMS adresiran na vašu analognu fiksnu mrežu signaliziran je jednokratnim zvonjenjem. Kako biste spriječili zvonjenje, dajte prvi ton zvona suspregnuti za sve eksterne pozive na vašu vezu u fiksnoj mreži.

 Otvorite glavni izbornik.

* * # aA 0... 5 JUL # aA 1... 9 MERTZ

Pritisnite tipke.

0... OK Prvi ton zvona se čuje.

Ili:

1... OK Prvi ton zvona suspregnut.

Uklj./isključivanje SMS-funkcije

Nakon isključivanja ne možete više primati nikakve SMS poruke kao tekstualne poruke i vaš uređaj više ne odašilje nikakve SMS.

Postavke, koje ste učinili za slanje i prijem SMS-a (brojevi SMS-centara), kao i unosi u ulaznoj listi i listi koncepata ostaju pohranjeni i nakon isključivanja.

 Otvorite glavni izbornik.

* * # aA 0... 5 JUL # aA 2 ABC 6 MERTZ

Unesite brojke.

0... OK Isključivanje SMS-funkcije.

Ili:

1... OK Uključivanje SMS-funkcije (tvornički postav).

SMS-otklanjanje greški

Greške kôda prilikom slanja

EO	Uključeno trajno susprezanje pozivnog broja (CLIR) ili nije ugovoreno priopćavanje pozivnih brojeva.
FE	Greška tijekom prijenosa SMS-a.
FD	Greška prilikom uspostave veze sa SMS-centrom, vidi Samopomoć.

Samopomoć prilikom greški

Sljedeća tablica izlistava situacije sa greškama i moguće uzroke te daje naputke za otklanjanje greški.

Slanje nije moguće.
1. Usluga „Priopćavanje pozivnih brojeva“ (CLIP) nije ugovorena/odobrena. ▶ Dajte odobriti uslugu kod svog servisnog pružatelja usluga. 2. Prijenos SMS-a je prekinut (npr. zbog jednog poziva). ▶ Pošaljite SMS ponovno. 3. Usluga nije podržana od pružatelja usluga. 4. Za SMS-centar aktiviran kao otpremni centar nije unesen broj ili je unesen pogrešan broj. ▶ Unesite broj (→ str. 90).
Primili ste SMS, čiji je tekst nepotpun.
1. Memorija vašeg baznog telefona je puna. ▶ Brišite stare SMS poruke (→ str. 86). 2. Pružatelj usluga nije prenio ostatak SMS-a.
Više ne primате nikakve SMS poruke.
Prosljeđivanje poziva (preusmjerenje) uključeno je sa Svi pozivi ili je za mrežnu telefonsku sekretaricu aktivirano prosljeđivanje Svi pozivi. ▶ Promijenite prosljeđivanje (→ str. 60).

SMS je pročitan.

1. Usluga „Prikaz pozivnog broja“ nije podešena.
 - ▶ Dajte ovu uslugu uključiti kod svog pružatelja usluga (obaveza plaćanja).
2. Mrežni operater i pružatelj SMS usluga u fiksnoj mreži nisu dogovorili suradnju.
 - ▶ Informirajte se kod pružatelja SMS usluga u fiksnoj mreži.
3. Krajnji aparat je kod vašeg pružatelja SMS usluga zabilježen kao nesposoban za SMS u fiksnoj mreži, tj. vi tamo niste registrirani.
 - ▶ Dajte svoj bazni telefon automatski registrirati za prijem SMS-a, tako da pošaljete proizvoljni SMS.

Prijem samo tijekom dana.

Krajnji aparat je u bazi podataka vašeg pružatelja SMS-usluga zabilježen kao nesposoban za SMS u fiksnoj mreži, tj. vi tamo niste registrirani.

- ▶ Informirajte se kod pružatelja SMS-usluga u fiksnoj mreži.
- ▶ Dajte svoj bazni telefon automatski registrirati za prijem SMS-a, tako da pošaljete proizvoljni SMS.

E-mail obavijesti

Vaš telefon vas informira, kada su za vas na poslužitelju ulazne pošte pristigle nove e-mail poruke.

Svoj telefon možete tako podesiti, da on periodski uspostavlja vezu sa e-mail poslužiteljem i provjerava, da li postoje nove poruke.

Pristizanje nove e-mail poruke prikazano je na baznom telefonu i na svim prijavljenim Gigaset-mobilnim slušalicama: oglašava se signalni ton, tipka poruka treperi  i na zaslonu u mirovanju prikazan je simbol .

Napomena

Simbol  je prikazan, ako nove SMS-poruke već postoje.

Ako postoje nove e-mail poruke, nakon pritiskanja tipke poruka , prikazana je lista **E-mail**.

Sa svojim telefonom možete uspostaviti vezu sa poslužiteljem poštanskog ulaza i dati si prikazati za svaku e-mail poruku u poštanskoj ulaznoj listi pošiljatelja, datum i vrijeme prispjeća kao i predmet i tekst poruke (eventualno skraćeno) (→ **str. 93**).

Pretpostavke:

- ◆ Podesili ste e-mail račun kod nekog internet-pružatelja usluga.
- ◆ Poslužitelj poštanskog ulaza koristi POP3-protokol.
- ◆ Putem **web-konfiguratora** pohranili ste u telefonu ime poslužitelja poštanskog ulaza i svoje osobne pristupne podatke (ime konta, lozinku) (vidi upute za upravljanje web-konfiguratorom na priloženom CD-u).

Otvaranje poštanke ulazne liste

 →  **Slanje poruka** → **E-mail**

Ili, ako postoje nove e-mail poruke (tipka poruka treperi ):

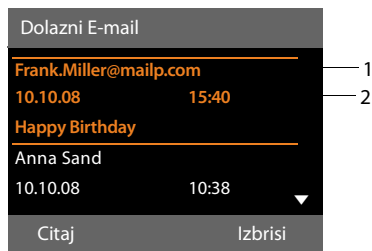
 → **E-mail**

Telefon uspostavlja vezu sa poslužiteljem ulazne pošte. Prikazana je lista tamo pohranjenih e-mail poruka.

Nove, nepročitane poruke stoje ispred starih, pročitanih poruka. Najnoviji unos stoji na početku liste.

Za svaki e-mail prikazano je ime odnosno e-mail adresa pošiljatelja (jednoredno, eventualno skraćeno) kao i datum i vrijeme (datum i vrijeme imaju ispravne vrijednosti samo, ako se pošiljatelj i primatelj nalaze u istoj vremenskoj zoni).

Primjer prikaza:



- 1 E-mail-adresa odnosno od pošiljatelja priopćeno ime (eventualno skraćeno)
Masno pismo: poruka je nova.
Kao „nove“ su označene sve e-mail poruke, koje još nisu postojale na poslužitelju poštanskog ulaza prilikom zadnjeg otvaranja ulazne liste. Sve ostale e-mail poruke nisu označene, neovisno o tome, da li su pročitane.
- 2 Datum i vrijeme prijema e-mail poruke.

Ako je ulazna lista na poslužitelju poštanskog ulaza prazna, prikazano je **Nema unosa!**

Napomena

Mnogi e-mail pružatelji usluga imaju standardno aktiviranu spam-zaštitu. Kao spam ocijenjene e-mail poruke odložene su u jedan odvojeni direktorij i time nisu prikazane u poštanskoj ulaznoj listi na zaslonu.

Kod nekih e-mail pružatelja usluga možete to ponašanje konfigurirati: deaktivirati spam-zaštitu ili spam e-mail poruke dati prikazati u poštanskoj ulaznoj listi.

Drugi e-mail pružatelji usluga odašilju, prilikom pristizanja novog spam e-mail-a, poruku na poštanski ulaz. Ona vas treba informirati o pristitanju e-mail poruke sumnjive kao spam.

Datum i pošiljatelj ovog e-mail-a budu međutim uvijek nanovo aktualizirani, tako da je ova poruka uvijek prikazana kao nova.

Obavijesti prilikom uspostave veze

Prilikom uspostave veze sa poslužiteljem poštanskog ulaza mogu nastupiti sljedeći problemi. Obavijesti su prikazane na zaslonu nekoliko sekundi.

Poslužitelj za e-postu nije dostupan

Vežu sa poslužiteljem poštanskog ulaza nije bilo moguće uspostaviti. To može imati sljedeće uzroke:

- Pogrešan navod imena poslužitelja poštanskog ulaza (→ Web-konfigurator).
- Privremeni problemi na poslužitelju poštanskog ulaza (ne radi ili nije spojen s internetom).
- ▶ Provjerite postavke na web-konfiguratoru.
- ▶ Ponovite postupak u nekom kasnijem trenutku.

Trenutno nije moguće

Resursi vašeg telefona potrebni za uspostavljanje veze su zauzeti, npr.:

- Trenutno je jedna od prijavljenih mobilnih slušalica spojena sa poslužiteljem poštanskog ulaza.
- ▶ Ponovite postupak u jednom kasnijem trenutku.

Prijava na mail poslužitelj nije uspjela

Greška prilikom prijave na poslužitelja poštanskog ulaza. To može imati sljedeće uzroke:

- Pogrešni navodi za poslužitelja poštanskog ulaza, korisničko ime i/ili lozinku.
- ▶ Provjerite postavke (→ Web-konfigurator).

Parametri mailboxa nisu potpuni

Vaši navodi za ime poslužitelja poštanskog ulaza, korisničko ime i/ili lozinka su nepotpuni.

- ▶ Provjerite postavke odnosno nadopunite ih (→ Web-konfigurator).

Uvid u zaglavlje poruke i tekst jedne e-mail poruke

Pretpostavka: Otvorili ste poštansku ulaznu listu (→ **str. 93**).



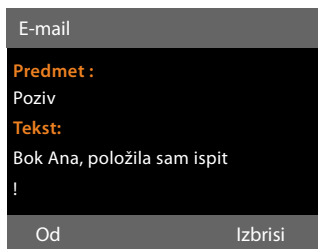
Izaberite e-mail unos.

Citaj

Pritisnite zaslonsku tipku.

Prikazan je predmet e-mail poruke (maksimalno 120 znakova) i prvi znakovi tekstualne poruke.

Primjer prikaza:



1 **Predmet** e-mail-poruke. Prikazano je maksimalno 120 znakova.

2 **Tekst** e-mail-poruke (event. skraćeno).



Pritisnite crvenu tipku za završetak, kako biste se vratili u ulaznu listu.

Napomena

Ne sadrži li e-mail nikakav normalni tekst, kratko je pokazana obavijest **Nije moguće pregled e-poste**.

Prikaz adrese pošiljatelja e-mail poruke

Pretpostavka: Otvorili ste e-mail obavijest za čitanje (→ **str. 95**).

Od

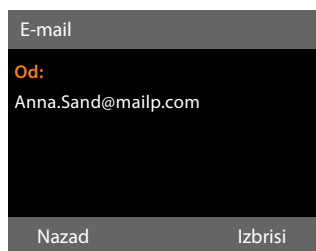
Pritisnite zaslonsku tipku.

Prikazana je e-mail adresa pošiljatelja, eventualno u više redaka (maksimalno 60 znakova).

Nazad

Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste se vratili u ulaznu listu.

Primjer:



Brisanje e-mail poruke

Pretpostavka: Otvorili ste poštansku ulaznu listu (→ **str. 93**) ili pregledavate zaglavlje poruke ili adresu pošiljatelja e-mail poruke (→ **str. 95**):

Izbrisi

Pritisnite zaslonsku tipku.

Da

Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste odgovorili sigurnosnu provjeru.

E-mail poruka na poslužitelju poštanskog ulaza je obrisana.

Info centar – sa telefonom uvijek online

Sa svojim baznim telefonom možete pozivati online-sadržaje s interneta, tj. tražiti info-usluge, koje su pripremljene specijalno za telefon. Raspoložive info-usluge stalno se proširuju. Jedan predizbor je već podešen, ali vi možete te postavke također i izmijeniti te dodati nove usluge. Posjetite Gigaset.net-stranicu www.gigaset.net na internetu i složite svoje osobne info usluge.

Slaganje vlastitih info-usluga

- ▶ Otvorite na PC-u web-konfigurator stranicu **Settings → Services → Info Services** (vidi upute za upravljanje web-konfiguratora na priloženom CD-u).
- ▶ Kliknite na link gigaset.net/myaccount.

Ili:

- ▶ Unesite u adresnom polju web-preglednika na svom PC-u sljedeću adresu:
www.gigaset.net
- ▶ Unesite na Gigaset.net-stranici svoju Gigaset.net-korisničku oznaku i lozinku. Svoju korisničku oznaku i svoju lozinku naći ćete na gore spomenutoj web-konfiguratorskoj stranici.

U oba slučaja otvara se jedna web-stranica, na kojoj možete složiti svoje info-usluge.

Napomena

Info centar možete pokrenuti i dati si prikazati info-usluge kako sa baznim telefonom tako i sa prijavljenim mobilnim slušalicama Gigaset SL78H, SL400H i S79H.

Pokretanje info centra, izbor info-usluga

 → **Dodatne mogućnosti** → **Info centar**

Prikazan je izbornik info centra, tj. lista raspoloživih info-usluga. Između info-usluga možete navigirati.

 Izaberite info-uslugu i pritisnite **OK**.

Za pristupanje određenim info-uslugama (personalizirane usluge) potrebna je prijava sa prijavnim imenom i lozinkom. U tom slučaju unesite svoje pristupne podatke kako je opisano u odlomku „**Prijavljivanje za personalizirane info-usluge**“ na **str. 97**.

Obavijesti prilikom učitavanja zatraženih informacija

Informacije se učitavaju s interneta. Pričekajte nekoliko sekundi dok informacija ne bude prikazana. Na zaslonu je prikazano **Pricekati molim....**

Ako informacije neke info-usluge nije moguće prikazati, prikazana je jedna od sljedećih obavijesti:

Trazena stranica ne može se dohvatiti

Mogući uzroci su:

- ◆ prekoračenje vremena (timeout) prilikom učitavanja informacija odn.
- ◆ internet-poslužitelj za info usluge je nedostupan.
- ▶ Provjerite svoju internet vezu i ponovite svoj upit u kasnijem trenutku.

Pogreska sifriranja na traz. stranici

Sadržaj zatražene info-usluge kodiran je u jednom formatu, kojeg bazni telefon ne može prikazati.

Nije moguc prikaz trazene stranice

Općenita pogreška prilikom učitavanja info-usluge.

Prijava nije uspjela

Prijavljivanje nije uspjelo. Mogući uzroci su:

- ◆ Svoje prijavne podatke niste ispravno unijeli.
 - ▶ Ponovno izaberite info-uslugu i ponovite prijavljivanje. Pripazite na ispravno pisanje velikih/malih slova.
- ◆ Nemate ovlaštenje za pristup na te info-usluge.

Prijavljivanje za personalizirane info-usluge

Ako je za pristup jednoj info-usluzi potrebno specijalno prijavljivanje sa korisničkim imenom i lozinkom, najprije je nakon pozivanja usluge prikazan sljedeći zaslon:

Ime za prijavu

Unesite korisničko ime, koje vam je dodijelio ponuditelj info-usluge.

Spr.

Pritisnite zaslonску tipku.

Lozinka za prijavu

Unesite korisničkom imenu pripadajuću lozinku.

Spr.

Pritisnite zaslonскую tipku.

Ako je prijavljivanje bilo uspješno, prikazana je zatražena info-usluga.

Ako prijavljivanje nije bilo moguće provesti, prikazana je odgovarajuća obavijest na zaslonu, → **Obavijesti prilikom učitavanja zatraženih informacija, str. 96.**

Napomena

Pripazite prilikom unosa prijavnih podataka na ispravno pisanje velikih/malih slova. O unosu teksta → **str. 158.**

Upravljanje info centrom

Ovisno o tipu zatražene info-usluge možete provesti sljedeće akcije:

Prelistavanje unutar jedne info-usluge

- ▶ Sa  prelistavajte unutar info-usluge prema dolje, sa  prelistavajte prema gore (natrag).

Skok na prethodnu stranicu

- ▶ Pritisnite lijevu zaslonскую tipku.

Skok unatrag na izbornik info centra

- ▶ Pritisnite **kratko** na crvenu tipku za završetak .

Želite li biti „offline“:

Pritisnite **dugo** na crvenu tipku za završetak , nakon čega će se bazni telefon vratiti u stanje mirovanja.

Izaberite hiperlink

Hiperlink na daljnje informacije:

Sadrži li stranica jedan hiperlink na daljnje informacije, to je pokazano sa simbolom ►.

Bude li otvorena stranica sa hiperlinkom, prvi hiperlink je podvučen.

- ▶ Po potrebi možete s upravljačkom tipkom ( i/ili ) navigirati do hiperlinka, kojeg želite birati. Hiperlink je tada označen (podvučen).
- ▶ Pritisnite desnu zaslonскую tipku **Veza**, kako biste otvorili pripadajuću stranicu.

Hiperlink na jedan telefonski broj:

Sadrži li hiperlink jedan telefonski broj, možete broj preuzeti u lokalni telefonski imenik ili broj direktno nazvati (click-2-call-funkcionalnost).

- ▶ Izaberite hiperlink po potrebi sa  i/ili .
- ▶ Hiperlink tog tipa prepoznajete po tome, što je prikazan iznad desne zaslonske tipke **Poziv**.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku , ako želite telefonski broj preuzeti u lokalni telefonski imenik svog baznog telefona.

Ili:

- ▶ Pritisnite na **Poziv**, kako biste nazvali podvučeni broj.

Pritisnete li na **Poziv**, broj će biti ovisno o pružatelju usluga

- ◆ direktno biran ili
- ◆ najprije prikazan na zaslonu. Broj morate najprije potvrditi, prije nego li bude biran.
 - ▶ Pritisnete li na **Da**, broj je biran.

Ili:

- ▶ Pritisnete li na **Ne**, prikazana je opet stranica sa hiperlinkom. Broj **nije** biran.

Unos teksta

- ▶ Navigirajte po potrebi sa  u redak sa poljem, u koje želite unijeti tekst. Cursor treperi u tekstualnom polju.
- ▶ Unesite svoj tekst pomoću tipkovnice baznog telefona (→ **str. 158**).
- ▶ Navigirajte po potrebi do daljnjih tekstualnih polja, kako biste ih ispunili ili postavite po potrebi jednu opciju (v.d.).
- ▶ Pritisnite desnu zaslonsku tipku, kako biste zaključili unos i poslali podatke.

Izvršenje izbora

- ▶ Navigirajte po potrebi sa  u redak, u kojem želite izvršiti izbor.
- ▶ Pritisnite po potrebi višeput lijevo odnosno desno na upravljačkoj tipki, kako biste izvršili željeni izbor.
- ▶ Navigirajte sa  po potrebi do daljnjih izbornih polja i izaberite ih kako je gore opisano.
- ▶ Pritisnite lijevu zaslonsku tipku, kako biste zaključili izbor i poslali podatke.

Stavljanje opcije

- ▶ Navigirajte sa  do retka s opcijom. Redak je markiran.
- ▶ Aktivirajte odnosno deaktivirajte opciju putem upravljačke tipke  (pritisnite desno) ili sa lijevom zaslonskom tipkom (npr. **OK**).
- ▶ Navigirajte po potrebi do daljnjih opcija ili tekstualnih polja, kako biste ove stavili odnosno ispunili.
- ▶ Pritisnite lijevu zaslonsku tipku (npr. **Posalji**), kako biste zaključili izbor i poslali podatke.

Prikaz informacija sa interneta kao čuvar zaslona

Individualno si možete dati prikazati jedan informacijski feed (npr. prognoza vremena, News-Feed) na zaslonu svog baznog telefona u stanju mirovanja.

Za to morate na svom baznom telefonu uključiti **Info-teleks** (→ **str. 130**) ili čuvar zaslona **Info usluge** (→ **str. 129**) i putem web-konfiguratora aktivirati prikaz info-usluga.

Napomena

Predpodešena je prognoza vremena. Putem gigaset.net-poslužitelja (→ **str. 96**) možete podesiti, koje će informacije biti prikazane.

Tekstualne informacije prikazane su na zaslonu ca. 10 sekundi nakon povratka baznog telefona u stanje mirovanja.

Na čuvaru zaslona je, ovisno o izabranom informacijskom feed-u, ponuđena desno jedna zaslonska tipka (npr. **More**).

- ▶ Pritisnite desnu zaslonsku tipku, kako biste pozvali daljnje informacije.
- ▶ Pritisnite **dugo** na crvenu tipku za završetak , kako biste se vratili u stanje mirovanja.

Upravljanje telefonskom sekretaricom baznog telefona

Telefonskom sekretaricom, koja je integrirana u baznom telefonu, možete upravljati putem tipki na baznom telefonu (→ **str. 3**), putem jedne prijavljene mobilne slušalice ili daljinski upravljati (drugi telefon/mobilni telefon). Vlastite pozdravne poruke ili obavijesne poruke možete snimiti samo putem baznog telefona ili jedne mobilne slušalice.

Bazni telefon raspolaže sa tri telefonske sekretarice (TS1, TS2, TS3), koje možete neovisno jednu od druge aktivirati i njom upravljati.

Nakon stavljanja baznog telefona u rad, aktivirana je TS1 i njoj su dodijeljene sve veze (linije) baznog telefona kao prijemne veze.

TS2 i TS3 stoje tek na raspolaganju, nakon što ste im pridružili jednu ili više prijemnih veza.

Svaka telefonska sekretarica prihvaća samo pozive, koji su usmjereni na njene prijemne veze. Svakom telefonskom sekretaricom je moguće upravljati samo putem krajnjih aparata (bazni telefon/mobilne slušalice), kojima je dodijeljena najmanje jedna od njenih prijemnih veza.

Dodjeljivanje prijemnih veza

Pretpostavka: Na vašem baznom telefonu konfigurirane su najmanje dvije veze.

 →  **Postavke** → **Telefonija**
→ **Dolazne veze**

Tel.sekretarica 1 / 2 / 3

Izaberite i pritisnite **OK**.

► Mijenjanje višerednog unosa:

Za svaku konfiguriranu vezu i za Gigaset.net-vezu prikazan je unos **Primi pozive za xxx** (xxx = ime veze).

Poduzmite sljedeću postavku za svaku konfiguriranu vezu baznog telefona.

► Izaberite sa  **Da**, ako telefonska sekretarica treba prihvatiti pozive na pripadajućoj vezi.

Ako je veza već dodijeljena jednoj drugoj telefonskoj sekretarici kao prijemna veza, ne možete izabrati **Da**.

Izaberite **Ne**, ako prijemna linija ne treba biti dodijeljena ovoj telefonskoj sekretarici.

Napomena

Treba li telefonska sekretarica prihvatiti razgovore na GSM-vezi vašeg mobilnog telefona, koji je putem Bluetooth spojen sa telefonom, tada morate izabrati GSM-vezu kao prijemnu vezu. Za GSM-vezu prikazano je ime mobilnog telefona u listi poznatih uređaja.

Da li pozive prihvaća telefonska sekretarica ili poštanski pretinac mobilnog telefona, ovisi o podešenim vremenima za prihvaćanje poziva za poštanski pretinac mobilnog telefona i za telefonsku sekretaricu.

Paralelni pozivi

Ukoliko je jedan nazivatelj spojen sa jednom telefonskom sekretaricom i pristigne li za tu telefonsku sekretaricu jedan drugi poziv, drugi nazivatelj čuje ton slobodne linije. Poziv je signaliziran na uređajima (bazni telefon, mobilne slušalice), kojima je pridružena prijemna veza.

Ako drugi poziv nije prihvaćen, telefonska sekretarica prihvaća taj poziv, kada:

- ♦ je veza sa prvim nazivateljem završena i
- ♦ zatim je isteklo vrijeme za prihvaćanje poziva, podešeno za telefonsku sekretaricu (→ **str. 106**).

Mod telefonske sekretarice

Svaku od tri telefonske sekretarice možete koristiti u dva različita moda.

- ◆ U modu **Odgovori&snimi** nazivatelj čuje pozdravnu poruku i zatim može snimiti poruku za vas.
- ◆ U modu **Odgovori** nazivatelj čuje vašu pozdravnu poruku, ali ne može ostaviti nikakvu poruku.

Upravljanje putem baznog telefona

Kada prilikom upravljanja akustički primite jedan zahtjev ili napatuk, **automatski** se uključuje zvučnik. Handsfree mód isključujete, tako da podignete slušalicu.

Upravljanje putem izbornika na baznom telefonu odgovara upravljanja putem jedne prijavljene mobilne slušalice Gigaset SL78H, SL400H ili S79H.

Uklj./isključivanje telefonske sekretarice i podešavanje môda

Možete birati između **Odgovori&snimi**, **Odgovori** i **Izmijeni**. Sa postavkom **Izmijeni** možete mod snimanja aktivirati u jednom, od vas definiranom vremenu. Izvan tog vremena nazivatelj čuje obavijesnu poruku.

 →  → **Aktiviraj**

Prikazana je lista telefonskih sekretarica, koje imaju jednu prijemnu vezu zajedno sa baznim telefonom. Uključene telefonske sekretarice označene su sa ✓

 Po potrebi izaberite telefonsku sekretaricu.

Promijeni Pritisnite zaslonsku tipku.

► Mijenjanje višerednog unosa:

Aktiviraj:

Izaberite **Uklj** ili **Isklj**, kako biste uključili ili isključili telefonsku sekretaricu.

Nacin:

Izaberite **Odgovori&snimi**, **Odgovori** ili **Izmijeni**.

Ukoliko je izabran mód **Izmijeni**:

Snimi od:

Unesite sate/minute za početak vremenskog razdoblja 4-znamenasto. (Vrijeme na satu **mora** biti podešeno.)

Snimi do:

Unesite sate/minute za kraj vremenskog razdoblja 4-znamenasto.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Nakon uključivanja slijedi poruka o preostalom vremenu u memoriji. Ako vrijeme još nije podešeno, slijedi odgovarajuća poruka (Podešavanje vremena → **str. 135**). Na zaslonu je prikazan simbol **QO**, kao i brojka za aktiviranu(e) telefonsku sekretaricu(e) (npr. **QO28**).

Ako je memorija za poruke popunjena i bio je izabran mód **Odgovori&snimi** ili **Izmijeni**, bit će od vas zahtijevano, da najprije brišete stare poruke. Telefonska sekretarica se uključuje, čim obrišete stare poruke.

Ako nije na raspolaganju vrijeme na satu, telefonska sekretarica prelazi iz môda **Izmijeni** u mód **Odgovori&snimi**, dok vrijeme na satu ne bude raspoloživo.

Uključivanje telefonske sekretarice sa tipkom na baznom telefonu

- Pritisnite tipku , kako biste uključili odnosno isključili sve telefonske sekretarice, koje imaju jednu prijemnu liniju zajednički sa baznim telefonom.

Ako je baznom telefonu dodijeljeno više telefonskih sekretarica i one nisu sve isključene, vrijedi sljedeće:

1. pritiskanje tipke  : Sve, baznom telefonu dodijeljene telefonske sekretarice, su isključene.

2. pritiskanje tipke  : Sve telefonske sekretarice su uključene.

Snimanje vlastite pozdravne poruke/obavijesne poruke

Bazni je telefon isporučen sa standardnom porukom za mód snimanja i mód obavijesti. Ne postoji li vlastita, osobna poruka, koristi se odgovarajuća standardna poruka.

Za svaku telefonsku sekretaricu možete snimiti vlastitu, osobnu poruku za mód snimanja i za mód obavijesti.

Napomena

Na baznom telefonu možete upravljati porukama svih telefonskih sekretarica, kojima je najmanje dodijeljena jedna prijemna veza. Na jednoj prijavljenoj mobilnoj slušalici moguće je upravljati samo sa telefonskim sekretaricama, koje imaju najmanje jednu zajedničku prijemnu vezu sa mobilnom slušalicom.

 →  → **Pozdravne poruke**
→ **Snimi pozdravnu por. / Snimi obavijest**

 Po potrebi izaberite telefonsku sekretaricu i pritisnite **OK**.

OK Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste pokrenuli snimanje.

Ako niste podigli slušalicu, uključen je handsfree mód.

Čujete ton spremnosti (kratki ton).

► Izgovorite sada poruku (najmanje 3 sekunde).

Prekini Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste okončali snimanje.

Sa , crvenom tipkom za završetak  ili **Nazad** možete prekinuti snimanje i zatim sa **OK** snimanje ponovno pokrenuti.

Nakon snimanja poruka je radi kontrole reproducirana. Sa **Novo** možete snimanje ponovno pokrenuti.

Molimo, uzmite u obzir:

◆ Snimanje se automatski okončava, kada je prekoračeno maksimalno trajanje od 170 sekundi ili pauza u govoru traje dulje od 2 sekunde.

- ◆ Prekinete li snimanje, ponovno se koristi standardna poruka.
- ◆ Ako je memorija telefonske sekretarice popunjena, snimanje se ne pokreće odnosno prekida.
 - Brišite stare poruke. Telefonska sekretarica se ponovno automatski uključuje u mód **Odgovori&snimi**.
 - Po potrebi ponovite snimanje.

Preslušavanje poruka

 →  → **Pozdravne poruke**
→ **Preslusaj pozdrav. por. / Preslusaj obavijest**

 Po potrebi izaberite telefonsku sekretaricu i pritisnite **OK**.

Ako ne postoji vlastita poruka, reproducira se odgovarajuća standardna poruka.

Sa , crvenom tipkom za završetak  ili **Nazad** možete prekinuti reprodukciju.

Snimanje nove poruke, dok preslušavate poruku:

Novo Pritisnite zaslonsku tipku.

Ako je memorija telefonske sekretarice popunjena, ona se prekapča u mód **Odgovori**.

► Brišite stare poruke, telefonska sekretarica se ponovno automatski uključuje u mód **Odgovori&snimi**. Po potrebi ponovite snimanje.

Brisanje pozdravne poruke/obavijesti

 →  → **Pozdravne poruke**
→ **Brisi pozdravnu por. / Brisi obavijest**

 Po potrebi izaberite telefonsku sekretaricu i pritisnite **OK**.

Da Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste potvrdili provjeru.

Nakon brisanja koristi se ponovno odgovarajuća standardna poruka za izabranu telefonsku sekretaricu.

Preslušavanje poruka

Za svaku poruku zabilježen je datum i vrijeme pristizanja (ukoliko je podešeno, → **str. 135**) i prikazan tijekom reprodukcije. Kod priopćavanja pozivnih brojeva prikazan je broj nazivatelja. Ako je broj nazivatelja pohranjen u telefonskom imeniku, prikazano je pripadajuće ime. O prikazu → **str. 55**.

Preslušavanje novih poruka

Nove, još nepreslušane poruke signalizirane su sa simbolom  u drugom zaslonskom retku i sa treperenjem tipke .

 Pritisnite tipku poruka.

Tel.sekretarica 1: / Tel.sekretarica 2: /
Tel.sekretarica 3:

Izaberite telefonsku sekretaricu iz liste i pritisnite **OK**.

Ili

 Pritisnite tipku za reprodukciju.

 Po potrebi izaberite telefonsku sekretaricu i pritisnite **OK**.

Ili:

 →  → **Preslušaj poruke**

 Po potrebi izaberite telefonsku sekretaricu i pritisnite **OK**.

Prikazane su samo lokalne telefonske sekretarice, koje imaju zajednički jednu prijemnu vezu sa baznim telefonom.

Uključuje se zvučnik baznog telefona.

Postoje li nove poruke, u nastavku počinje reprodukcija prve nove poruke. Nakon zadnje nove poruke čujete završni ton kao i obavijest o još preostalom vremenu za snimanje.

Bude li dotična poruka pohranjena sa datumom i vremenom, čujete prije reprodukcije jednu odgovarajuću obavijest.

Sve pohranjene poruke su reproducirane neovisno od prijemne veze.

Tijekom reprodukcije prikazani su na zaslonu unosi u listi telefonske sekretarice.

Jedna nova poruka mijenja status u „staro“ nakon reproduciranja vremena prispijeća i datuma (nakon ca. 3 sekunde).

Preslušavanje starih poruka

Ne postoje li više nikakve nove poruke, možete pokrenuti reprodukciju starih poruka kako je opisano pod „**Preslušavanje novih poruka**“ na **str. 103**.

Zaustavljanje i upravljanje reprodukcijom

Tijekom reprodukcije poruka:

 /  Zaustavite reprodukciju. Za nastavak ponovno pritisnite  /  ili

Opcije

Pritisnite zaslonsku tipku.

Za nastavak izaberite **Nastaviti** i pritisnite **OK**.

 (pritisnite dugo) ili 

Tijekom reproduciranja vremenskog pečata: skok na prethodnu poruku.

Tijekom reproduciranja poruke: skok na početak aktualne poruke.

 (pritisnite kratko) ili 

Tijekom reproduciranja vremenskog pečata: skok na prethodnu poruku.

Tijekom reproduciranja poruke: ponavljanje zadnjih 5 sekundi poruke.

 ili  Skok na sljedeću poruku.

Kod prekida duljeg od jedne minute telefonska sekretarica se vraća u stanje mirovanja.

Označavanje poruke kao „nova“

Jedna već preslušana „stara“ poruka prikazana je ponovno kao „nova“ poruka.

Tijekom reprodukcije poruke ili kod pauze:

Pritisnite zvijezda-tipku.

Ili:

Opcije Otvorite izbornik.

Oznaciti kao novo

Izaberite i pritisnite **OK**.

Jedna obavijest priopćava novi status poruke.

Reprodukcija aktualne poruke se prekida. Eventualno započinje reprodukcija sljedeće poruke.

Tipka na mobilnoj slušalici treperi.

Preuzimanje broja jedne poruke u telefonski imenik

Tijekom reprodukcije ili kod pauze:

Opcije → **Kopirati broj u imenik**

► Nadopunjavanje unosa (→ **str. 75**).

Brisanje poruka

Brisati možete ili sve stare ili pojedinačne stare poruke.

Brisanje svih starih poruka

Tijekom reprodukcije ili kod pauze:

Opcije → **Izbrisati prijasnji popis** **OK**

Da Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste potvrdili provjeru.

Brisanje pojedinačnih poruka

Tijekom reprodukcije ili kod pauze:

Izbrisi /

Pritisnite zaslonsku tipku ili brojčanu tipku .

Nove poruke možete brisati tek nakon reproduciranja vremenskog pečata i prvih sekundi poruke.

Preuzimanje razgovora od telefonske sekretarice

Dok telefonska sekretarica snima jedan razgovor ili se njome upravlja daljinski, možete preuzeti razgovor:

/ **Prihvati** /

Podignite slušalicu, pritisnite tipku zvučnika ili zaslonsku tipku.

Snimanje se prekida i vi možete razgovarati sa nazivateljem.

Ako su u trenutku preuzimanja razgovora već snimljene 3 sekunde, poruka se pohranjuje. Tipka treperi.

Poziv možete prihvatiti, također i ako nije signaliziran.

Prosljeđivanje eksternog razgovora telefonskoj sekretarici

Dolazni eksterni razgovor možete proslijediti telefonskoj sekretarici.

Prosljeđivanje je moguće, ako

- ◆ poziv pristiže na jednu prijemnu vezu, koja je također dodijeljena jednoj telefonskoj sekretarici
- ◆ telefonska sekretarica, kojoj je dodijeljena prijemna veza, jest uključena i nije zauzeta s nekim drugim pozivom
- ◆ na telefonskoj sekretarici ima mjesta u memoriji

Pretpostavka: Na baznom telefonu je signaliziran eksterni poziv:

Kod poziva na vašoj liniji fiksne mreže:

→ Pritisnite zaslonsku tipku.

Ili prilikom poziva na vašem ISDN-priključku ili nekoj vašoj VoIP-vezi:

Opcije Otvorite izbornik.

Proslijediti na Tel.sekr.

Izaberite i pritisnite **OK**.

Telefonska sekretarica se odmah pokreće u modu snimanja i prihvaća razgovor.

Podešeno vrijeme za prihvrat razgovora (**str. 106**) je ignorirano.

Uklj./isključivanje paralelnog snimanja

Jedan **eksterni** razgovor možete snimiti sa telefonskom sekretaricom.

Pretpostavka:

Vodite eksterni razgovor:

- Informirajte sugovornika o paralelnom snimanju razgovora.

Opcije Otvorite izbornik.

Snimanje razgovora

Izaberite i pritisnite **OK**.

Paralelna snimka je signalizirana na zaslonu s obavijesnim tekstom i svrstana u listu telefonske sekretarice kao nova poruka.

Prekini Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste završili paralelno snimanje.

- ◆ Ako je veza/MSN, putem koje je uspostavljen razgovor, dodijeljena jednoj telefonskoj sekretarici kao prijemna veza, razgovor će biti snimljen od te telefonske sekretarice.
- ◆ Ako veza/MSN nije dodijeljena niti jednoj telefonskoj sekretarici kao prijemna veza, razgovor će biti paralelno sniman od **Tel.sekretarica 1**.

Ako je telefonska sekretarica, koja treba paralelno snimati razgovor, zauzeta jednim drugim pozivom, prikazana je obavijest **Trenutno nije moguće**. Čujete završni ton.

Maksimalno vrijeme snimanja ovisi o slobodnoj memoriji telefonske sekretarice. Ako je memorija popunjena, čujete jedan završni ton, snimanje se prekida i dosada snimljeni razgovor postavljen je u listu telefonske sekretarice kao nova poruka.

Uklj./isključivanje paralelnog slušanja

Tijekom snimanja jedne poruke možete paralelno slušati putem zvučnika baznog telefona odnosno prijavljenih mobilnih slušalica.

Trajno uklj./isključivanje paralelnog slušanja

 →  → Pregled poziva

Telefon Izaberite, kako biste uklj./isključili paralelno slušanje na baznom telefonu (☑ = uklj.).

Slusalice Izaberite, kako biste uklj./isključili paralelno slušanje na prijavljenim mobilnim slušalicama (☑ = uklj.).

Promjeni Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste uklj. ili isključili funkciju.

Isključivanje paralelnog slušanja za aktualno snimanje

Funkciju možete tijekom snimanja isključiti.

Na baznom telefonu:

Tiho Pritisnite zaslonsku tipku.

Preuzimanje poziva

 /  Pritisnite tipku zvučnika ili podignite slušalicu.

Podešavanje parametara snimanja

U stanju isporuke je telefonska sekretarica već predpodešena. Individualne postavke poduzmite putem baznog telefona ili prijavljene mobilne slušalice.

 →  → **Snimke**

► Mijenjanje višerednog unosa:

Duzina poruke:

Izaberite maksimalnu duljinu snimke
1 Min., 2 Min., 3 Min. ili Maksimum.

Kvaliteta:

Izaberite kvalitetu snimanja **Standard** ili **Izvrсна**. Kod više kvalitete, smanjuje se maksimalno vrijeme snimanja.

Odgoda zvona:

Izaberite, kada telefonska sekretarica treba prihvatiti poziv: **Odmah**, nakon **10 sek, 18 sek, 30 sek** ili **Automatski**.

Spr. Pritisnite zaslonku tipku.

Napomene o prihvatanju poziva

Kod **Automatski** za prihvatanje poziva vrijedi:

- ◆ Ako još ne postoje nikakve nove poruke, telefonska sekretarica prihvata poziv nakon 18 sekundi.
- ◆ Postoje li već nove poruke, telefonska sekretarica prihvata poziv već nakon 10 sekundi.

Prilikom daljinskog preslušavanja (**→ str. 106**), tada znate nakon približno 15 sekundi, da ne postoje nikakve nove poruke (inače bi telefonska sekretarica već prihvatila vaš poziv). Ako sada spustite slušalicu, neće nastati nikakvi troškovi poziva.

Molimo, uzmite u obzir:

Svoj telefon možete tako podesiti, da kod svih poziva bude **prvi** ton zvona **suspregnut** (**str. 91**). Vrijeme podešeno za prihvata poziva pokazuje koliko vremena protekne za nazivatelja prije nego li telefonska sekretarica prihvati razgovor (ne koliko dugo zvoni).

Mijenjanje jezika za govorno vođenje i standardnu pozdravnu poruku

 Otvorite glavni izbornik.

Unesite brojke i sa

  podesite Češki.

  podesite Slovenski.

  podesite Hrvatski.

  podesite Engleski.

Daljinsko upravljanje

Telefonsku sekretaricu možete preslušavati i uključiti sa svakog drugog telefona (npr. hotel, telefonska govornica).

Pretpostavke:

- ◆ Podesili ste sistemski PIN različit od 0000 (**str. 135**).
- ◆ Telefon, putem kojeg treba daljinski upravljati, raspolaže sa tonskim biranjem, tj. prilikom pritiskanja tipke čujete različite tonove. Alternativno možete koristiti odašiljač kôdova (raspoloživo u specijaliziranim trgovinama).
- ◆ Veza/MSN, preko koje nazivate, dodijeljena je telefonskoj sekretarici kao prijemna veza.

Napomena

Daljinsko upravljanje putem VoIP-veza moguće je, ako se DTMF-signalni prenose ili kao SIP-info-poruke, kao zvučni signalni u govornom kanalu (Inband ili Audio) ili kao specijalni RTP-paketi podataka (prema RFC2833) (ovisno o pružatelju usluga).

Nazivanje telefonske sekretarice i preslušavanje poruka



Birajte vlastiti broj.

Dok slušate svoj pozdravni tekst: Pritisnite tipku **9**.
Prekida se reprodukcija pozdravnog teksta.



Unesite sistemski PIN.

Priopćava vam se, da li postoje nove poruke. Počinje reprodukcija poruka. Sada možete upravljati sa telefonskom sekretaricom putem tipkovnice.

Upravljanje se vrši putem sljedećih tipki:

- 1** Tijekom reprodukcije vremenskog pečata: Skok na prethodnu poruku.
Tijekom reprodukcije poruka: Skok na početak aktualne poruke.
- 2** Zaustavljanje reprodukcije. Za nastavak, pritisnite ponovno. Nakon pauze od ca. 60 sekundi prekida se veza.
- 3** Skok na sljedeću poruku.
- 4** Ponavljanje zadnjih 5 sekundi reprodukcije.
- 0** Tijekom reprodukcije poruka: Brisanje aktualne poruke.
- *** Označavanje već preslušane poruke kao „nova“. Reprodukcijska sljedeće poruke započinje. Prilikom zadnje poruke priopćava se preostalo vrijeme memorije.

Okončanje daljinskog upravljanja

- ▶ Pritisnite tipku za završetak odnosno spustite slušalicu.

Napomena

Telefonska sekretarica prekida vezu u sljedećim slučajevima:

- ◆ uneseni sistemski PIN je pogrešan
- ◆ nema poruka na telefonskoj sekretarici
- ◆ nakon priopćavanja preostalog vremena memorije

Uključivanje telefonske sekretarice

- ▶ Nazovite doma i pustite zvoniti, dok ne čujete: „Molimo, unesite PIN“ (ca. 50 sekundi)



Unesite sistemski PIN.

Vaša telefonska sekretarica je uključena. Čujete priopćenje o preostalom vremenu memorije.

Sljedi reprodukcija poruka.

Telefonsku sekretaricu nije moguće daljinski isključiti.

Unesete li pogrešan PIN ili unos traje predugo (više od 10 sekundi), veza se prekida. Telefonska sekretarica ostaje isključena.

Korištenje mrežne telefonske sekretarice

Neki pružatelji usluga nude telefonsku sekretaricu u mreži tzv. mrežnu telefonsku sekretaricu.

Svaka mrežna telefonska sekretarica prihvaća pozive, koji pristižu putem pripadajuće linije (fiksna mreža/ISDN ili pripadajući VoIP-pozivni broj). Kako biste snimili sve pozive, trebali biste stoga podesiti za fiksnu mrežu/ISDN i za svaku svoju VoIP-vezu po jednu mrežnu telefonsku sekretaricu.

Mrežnu telefonsku sekretaricu za svoju vezu fiksne mreže/ISDN-vezu morate **ugovoriti** sa svojim mrežnim operaterom. Pozivni broj mrežne telefonske sekretarice u fiksnoj mreži/ISDN možete pohraniti u bazni telefon.

Mrežnu telefonsku sekretaricu VoIP-veza možete uklj./isključiti putem svog baznog telefona, jedne od prijavljenih mobilnih slušalica ili putem web-konfiguratora. Za to trebate samo pozivni broj mrežne telefonske sekretarice.

Uklj./isključivanje, Unos broja mrežne telefonske sekretarice

Na svom baznom telefonu možete upravljati mrežnim telefonskim sekretaricama, koje pripadaju jednoj prijemnoj vezi baznog telefona.

 →  **Govorna posta**
→ **Mrežni pretinac**

Prikazana je lista veza (VoIP i fiksna mreža/ISDN), koje su dodijeljene baznom telefonu kao prijemne veze. Prikazano je **Mrež.sekr.:xxx**, pri čemu se xxx zamjenjuje sa dotičnim standardnim imenom veze (**Mrežna sekret.: IP1** do **Mrežna sekret.: IP6**, **Mrež. TS: Fiks. linija** ili **Mrežna sekr.: ISDN**).



Ako je baznom telefonu dodijeljeno više prijernih veza: Izaberite vezu i pritisnite **OK**.

Izabrali ste jednu VoIP-vezu:

► Mijenjanje višerednog unosa:

Status

Za uključivanje mrežne telefonske sekretarice izaberite **Uklj.** Za isključivanje izaberite **Isklj.**

Mrežni pretinac

Prikazan je, aktualno za mrežnu telefonsku sekretaricu, pohranjeni broj. Po potrebi unesite odnosno izmijenite pozivni broj mrežne telefonske sekretarice.

Kod nekih VoIP-pružatelja usluga učitava se pozivni broj vaše mrežne telefonske sekretarice već prilikom preuzimanja općih VoIP-podataka pružatelja usluga na vaš bazni telefon i prikazan je pod **Mrežni pretinac**.

► Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**

Izabrali ste fiksnu mrežu/ISDN-vezu:



Unesite pozivni broj mrežne telefonske sekretarice odnosno izmijenite ga.

Spr.

Pritisnite zaslonsku tipku.

Mrežnu telefonsku sekretaricu za fiksnu mrežu/ISDN-vezu ne možete uklj./isključiti putem baznog telefona. Kako ćete mrežnu telefonsku sekretaricu za fiksnu mrežu/ISDN-vezu uklj./isključiti, saznajte iz informacija mrežnog ponuditelja.

Određivanje jedne telefonske sekretarice za brzo biranje

Sa brzim biranjem možete jednu mrežnu telefonsku sekretaricu ili lokalnu telefonsku sekretaricu baznog telefona direktno birati.

Zauzimanje tipke 1, mijenjanje zauzeća

Postavka za brzo biranje je specifična za uređaj. Na baznom telefonu i svakoj prijavljenoj mobilnoj slušalici možete na tipku  postaviti jednu drugu telefonsku sekretaricu.

U tvorničkom postavu nije niti jedna telefonska sekretarica predpodešena za brzo biranje.

 Pritisnite **dugo** tipku .

Ili:

 →  **Govorna posta**
→ **Postavi tipku 1**

Prikazana je lista VoIP-linija kao i ISDN/fiksna mreža veza, koje su baznom telefonu dodijeljene kao prijemne veze. Prikazano je **Mrez.sekr.:xxx**, pri čemu se xxx zamjenjuje sa dotičnim standardnim imenom veze (**Mrezna sekret.: IP1 do Mrezna sekret.: IP6, Mrez. TS: Fiks. linija ili Mrezna sekr.: ISDN**)

Za lokalnu telefonsku sekretaricu baznog telefona ponuđen je u listi unos **Telef. sekretarica**.

 Izaberite unos i pritisnite **Odaberi** (● = uklj.).

Izaberite unos i pritisnite **Izabrali ste lokalnu telefonsku sekretaricu**:

Odmah su aktivirane lokalne telefonske sekretarice za brzo biranje.

 Crvenu tipku za završetak pritisnite **dugo** (stanje mirovanja).

Izabrali ste jednu mrežnu telefonsku sekretaricu:

Ako je za ovu mrežnu sekretaricu već pohranjen jedan broj, brzo je biranje odmah aktivirano.

 Crvenu tipku za završetak pritisnite **dugo** (stanje mirovanja).

Ako za mrežnu telefonsku sekretaricu nije pohranjen nikakav broj, bit će od vas zahtjevano, da unesete broj mrežne telefonske sekretarice.

 Preskočite u redak **Mrežni pretinac**.

 Unesite broj mrežne telefonske sekretarice.

 Pritisnite zaslonsku tipku.

 Pritisnite **dugo** crvenu tipku za završetak (stanje mirovanja).

Brzo biranje je aktivirano.

Napomena

Za brzo biranje možete odrediti samo **jednu** telefonsku sekretaricu.

Mrežnu telefonsku sekretaricu(e) prijemnih veza baznog telefona možete također direktno nazvati putem tipke poruka (→ **str. 110**).

Nazivanje telefonske sekretarice putem brzog biranja

 Pritisnite **dugo**.

Ako ste jednu mrežnu telefonsku sekretaricu podesili za brzo biranje, bit ćete direktno spojeni s tom mrežnom telefonskom sekretaricom.

 Po potrebi pritisnite tipku zvučnika.

Glasno čujete pozdravnu poruku mrežne telefonske sekretarice.

Ukoliko ste podesili lokalnu telefonsku sekretaricu baznog telefona za brzo biranje, započinje reprodukcija poruka, ako je samo jednoj telefonskoj sekretarici pridružena prijemna veza baznog telefona.

Korištenje mrežne telefonske sekretarice

Ako je baznom telefonu pridruženo više lokalnih telefonskih sekretarica, najprije će biti prikazana lista telefonskih sekretarica.

 Izaberite telefonsku sekretaricu i pritisnite **OK**.

Prikaz novih poruka na zaslonu u mirovanju mobilne slušalice

Ako na jednoj od mrežnih telefonskih sekretarica, koje su dodijeljene baznom telefonu putem njegovih prijemnih veza, ili na lokalnoj telefonskoj sekretarici postoji jedna nova poruka, prikazan je na zaslonu u mirovanju simbol  te broj novih poruka. Tipka poruka treperi .

Nazivanje mrežne telefonske sekretarice putem tipke poruka

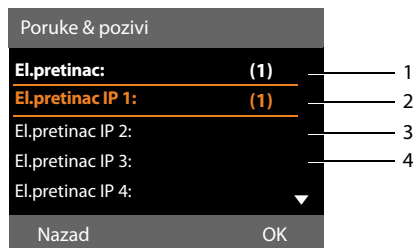
Pod tipkom poruka  naći ćete listu za svaku mrežnu telefonsku sekretaricu, koja ispunjava sljedeće pretpostavke:

- ◆ Pripadajuće veze su baznom telefonu dodijeljene kao prijemne veze i
- ◆ pozivni broj mrežne telefonske sekretarice pohranjen je u baznom telefonu.

Putem liste možete direktno nazvati mrežne telefonske sekretarice i preslušati poruke.

 Pritisnite tipku poruka.

Sljedeće je prikazano (primjer):



- 1 **El.pretinac:** jest mrežna telefonska sekretarica priključka fiksne mreže odnosno ISDN-priključka
- 2 Postoje li nove poruke na mrežnoj telefonskoj sekretarici, unos u listu je prikazan masno. U zagradama iza unosa u listu stoji broj novih poruka.

- 3 **El.pretinac IP 1; El.pretinac IP 2:** itd. su mrežne telefonske sekretarice VoIP-veza. „IP1“, „IP2“ itd. jesu standardna imena pripadajućih VoIP-veza. Uvijek su prikazana standardna imena, bez obzira koja ste imena veza odredili prilikom konfiguracije.
- 4 Ako nema novih poruka, iza unosa u listu mrežne telefonske sekretarice nije prikazan nikakav broj. Broj poruka pohranjenih u mrežnoj telefonskoj sekretarici nije prikazan.

El.pretinac: / El.pretinac IP 1: / El.pretinac IP 2: / ... / El.pretinac IP 6:

Izaberite unos mrežne telefonske sekretarice i pritisnite **OK**.

Spojeni ste direktno sa mrežnom telefonskom sekretaricom i čujete njenu poruku. Reprodukciom poruka možete općenito upravljati putem tipkovnice svog baznog telefona (brojčani kodovi). Pripazite na poruku.

Napomene

- ◆ Mrežna telefonska sekretarica automatski je nazvana putem pripadajuće veze. Automatski predbroj mjesta definiran za vaš telefon **nije** postavljen ispred broja.
- ◆ Reprodukciom na mrežnoj telefonskoj sekretarici možete općenito upravljati putem tipkovnice svog telefona (brojčani kodovi). Za VoIP morate odrediti, kako brojčani kodovi trebaju biti pretvoreni u DTMF-sigale i kako trebaju biti poslani (vidi upute za korištenje web-konfiguratora na priloženom CD-u). Raspitajte se kod svog VoIP-pružatelja usluga, koju vrstu DTMF-prijenosa on podržava.

ECO DECT: Smanjenje potrošnje struje i zračenja

Sa svojim Gigaset-telefonom pridonosite zaštiti okoliša.

Smanjenje potrošnje struje

Korištenjem mrežnog adaptera, koji uštedjuje struju, vaš bazni telefon troši manje struje.

Smanjenje zračenja

Zračenje se **automatski** smanjuje ovisno o udaljenosti prijavljenih mobilnih slušalica od baznog telefona. Što bliže mobilne slušalice stoje baznom telefonu, to je manje zračenje.

Zračenje mobilnih slušalica i baznog telefona možete dodatno smanjiti, tako da koristite **Eko nacin**.

Eko nacin smanjuje zračenje uvijek za 80% – neovisno o tome, da li telefonirate ili ne. Sa **Eko nacin** smanjuje se domet za 50%. Stoga **Eko nacin** ima uvijek smisla koristiti, kada vam je dovoljan manji domet.

Isključivanje zračenja

Eko nacin+

Kada aktivirate **Eko nacin+**, isključeno je zračenje (DECT-snaga emitiranja) baznog telefona i mobilne slušalice, ukoliko sve prijavljene mobilne slušalice podržavaju **Eko nacin+**.

Eko nacin / **Eko nacin+** mogu biti neovisno jedan od drugog uključeni ili isključeni i funkcioniraju također, kada je prijavljeno više mobilnih slušalica na bazni telefon.

Uklj./isključivanje Eko nacin / Eko nacin+

 → Postavke → Eco nacin
→ Eko nacin / Eko nacin+

Promjeni Pritisnite zaslonsku tipku
( = uklj.).

Prikaz stanja na zaslonu u mirovanju

Zaslonski simbol	
 bijelo	Eko nacin+ aktiviran
 zeleno	Eko nacin+ i Eko nacin aktivira

Napomene

- ◆ Kada je uključen **Eko nacin+**, možete provjeriti na jednoj mobilnoj slušalici dostupnost baznog telefona: pritisnite **dugo** tipku za podizanje na mobilnoj slušalici. Ako je bazni telefon dostupan, čujete znak slobodne linije.
- ◆ Kada je **Eko nacin+** uključen:
 - usporava se uspostava razgovora za približno 2 sekunde.
 - smanjuje se vrijeme aktivnog čekanja mobilne slušalice približno za 50%.
- ◆ Ako prijavite mobilne slušalice, koje ne podržavaju **Eko nacin+**, taj mód bude deaktiviran na baznom telefonu i svim prijavljenim mobilnim slušalicama.
- ◆ Kada je uključen **Eko nacin**, smanjuje se domet baznog telefona.
- ◆ **Eko nacin** / **Eko nacin+** i repetitor-podrška (→ **str. 141**) međusobno se isključuju, tj. ako koristite jedan repetitor, ne možete koristiti **Eko nacin** i **Eko nacin+**.

Podešavanje termina (kalendara)

Od svog baznog telefona možete se dati podsjetiti na do 30 termina. Obiljetnice unesene u telefonski imenik (→ **str. 75**) automatski su preuzete u kalendar.

Možete podesiti, da li grafički kalendar treba ili ne treba biti prikazan u stanju mirovanja.

Za to u stanju mirovanja:

Kalendar Pritisnite zaslonsku tipku.

Ili:

→ **Organizator** → **Kalendar**

Zatim:

Opcije → **Kalendar u neakt.**

► Uklj. ili isključite funkciju sa pritiskanjem **Promjeni** (☒ = uklj.).

Pohranjivanje termina

Pretpostavka: Datum i vrijeme su podešeni (**str. 135**).

→ **Organizator** → **Kalendar**



◆ Izabran je aktualni dan (narančasto uokviren).

◆ Dani, na kojima su već pohranjeni termini, podvučeni su narančasto.

U grafičkom kalendaru izaberite željeni dan.

Na sljedeći/prethodni mjesec mijenjate tako, da navigirate do zadnjeg/prvog dana aktualnog prikazanog mjeseca i tada pritisnete desno/lijevo (ili gore/dolje) na upravljačkoj tipki.

Izabrani dan je uokviren narančasto.

Aktualni dan je uokviren bijelo.

Nakon izbora dana:

Pritisnite sredinu upravljačke tipke.

◆ Ako su već uneseni termini, otvorite listu pohranjenih termina tog dana.

Sa **<Novi unos>** → **OK** otvorite prozor za unos novog termina.

◆ Ako još nisu uneseni nikakvi termini, otvorite odmah prozor za unos novog termina.

► Mijenjanje višerednog unosa:

Aktiviraj:

Izaberite **Uklj** ili **Isklj**.

Datum:

Polje je predzauzeto sa datumom izabranog dana.

Eventualno unesite dan/mjesec/godina 8-znamenasto.

Vrijeme:

Unesite sate/minute 4-znamenasto.

Tekst:

Unesite tekst (maksimalno 16-znamenasto). Tekst je prikazan kao ime termina u listi termina i kod terminskog poziva na zaslonu. **Tekst** je predzauzet sa **Termin**.

Ne sadrži li **Tekst** nikakav tekst, prikazani su datum i vrijeme termina.

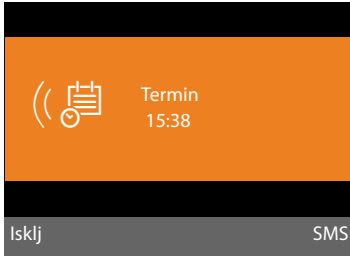
Obavijest:

Izaberite jednu melodiju, sa kojom termin treba biti signaliziran. Izaberete li **Samo slika**, termin je prikazan na zaslonu.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Signaliziranje termina, obljetnica

Terminski poziv je u stanju mirovanja signaliziran tijekom 60 sekundi sa izabranom melodijom zvona. Kod obljetnica prikazano je ime, a kod termina uneseni tekst sa vremenom.



Terminski poziv možete isključiti ili poslati odgovor:

Isklj Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste isključili terminski poziv.

Ili:
SMS Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste na terminski poziv odgovorili sa SMS.

Napomena

Tijekom jednog poziva, termin je signaliziran samo sa kratkim tonom.
On je unesen u listu propuštenih termina.

Upravljanje terminima

→ Organizator → Kalendar

Obrada pojedinačnog termina

/ Izaberite dan u grafičkom kalendaru i pritisnite upravljačku tipku . (Dani, na kojima su već pohranjeni termini/obljetnice, u kalendaru su uokvireni narančasto.)

Prikazana je lista s unosima za taj dan. Obljetnice su označene sa , aktivirani termini sa ✓.

Izaberite termin/obljetnicu.

Prikazi Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste pogledali unos.

Obljetnice si možete samo dati prikazati. Izmijeniti možete obljetnicu samo putem telefonskog imenika (→ **str. 75**).

Kod termina imate putem **Opcije** dodatno sljedeće mogućnosti:

Urediti unos

(kao **Pohranjivanje termina** → **str. 112**)

Brisati unos

Brisanje izabranih termina iz liste.

Aktivirati / Deaktivirati

Aktiviranje/deaktiviranje termina.

Deaktivirani termin nije signaliziran.

Brisanje svih termina kalendara

U mjesečnom pregledu:

Opcije → **Izbrisi sve sastanke** → **OK**

Odgovorite sigurnosnu provjeru sa **Da**.

Svi termini su brisani.

Prikaz neprihvaćenih termina, obljetnica

Neprihvaćeni termini/obljetnice (**str. 75**) pohranjuju se u sljedećim slučajevima u listu **Propusten Alarm**:

- ◆ Vi ne prihvatite termin/obljetnicu.
- ◆ Termin/obljetnica je signaliziran(a) tijekom jednog poziva.

Na zaslonu je prikazan simbol i broj **novih** unosa. Najnoviji unos stoji na početku liste.

Listu otvarate pritiskanjem **tipke poruka**

(→ **str. 70**) ili putem izbornika:

→ Organizator
→ **Propusten Alarm**

Izaberite termin/obljetnicu.

Prikazane su informacije o terminu/obljetnici. Propušteni termin prikazan je s imenom termina (→ **str. 112**), propuštena obljetnica sa prezimenom i imenom. Dodatno su navedeni datum i vrijeme.

Izbrisi Brisanje termina

Ili:

SMS Pisanje SMS-a.

Podešavanje buditice

Ako je u listi pohranjeno 10 unosa, prilikom sljedećeg terminskog poziva brisan je najstariji unos.

Podešavanje buditice

Pretpostavka: Datum i vrijeme su podešeni (str. 135).

Uklj./isključivanje i podešavanje buditice

 →  **Organizator** → **Budilica**

► Mijenjanje višerednog unosa:

Aktivacija:

Izaberite **Uklj** ili **Isklj**.

Vrijeme:

Unesite vrijeme buđenja 4-znamenkasto.

Razdoblje:

Izaberite **Dnevno** ili **Poned. - Petak**.

Glasnoca:

Podesite glasnoću poziva buđenja (1–5) ili Crescendo-poziv (glasnoća postaje sa svakim tonom zvona jača =  ▲).

Obavijest:

Izaberite melodiju za poziv buđenja.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

U zaglavnom retku zaslona u mirovanju prikazan je simbol  i vrijeme buđenja.

Poziv buđenja signaliziran je na zaslonu

(→ str. 4) i s izabranom melodijom zvona.

Poziv buđenja oglašava se tijekom 60 sekundi. Ako ne bude pritisnuta niti jedna tipka, poziv buđenja je dvaput ponovljen nakon po pet minuta i zatim isključen.

Tijekom jednog razgovora, poziv buđenja signaliziran je samo sa kratkim tonom.

Isključivanje poziva buđenja/ponavljanje nakon pauze (môd drijemanja)

Pretpostavka: Oglašava se poziv buđenja.

Isključen Pritisnite zaslonsku tipku. Poziv buđenja je isključen.

odn.

Odgodi Pritisnite zaslonsku tipku ili proizvoljnu tipku. Poziv buđenja je isključen i ponovljen nakon 5 minuta. Nakon drugog ponavljanja, poziv buđenja se potpuno isključuje.

Priključivanje/korištenje daljnjih uređaja

Svoj bazni telefon možete pretvoriti u jednu „telefonsku centralu“, tako da priključite daljnje komunikacijske uređaje.

Na svom baznom telefonu možete priključiti do šest mobilnih slušalica i šest Gigaset repetitora.

Svatom prijavljenom uređaju dodijeljen je interni broj (2 – 7) i jedno interno ime (INT 2 – INT 7). Pridruživanje brojeva i imena možete mijenjati.

Ako su na vašem baznom telefonu svi interni brojevi već dodijeljeni, prije daljnjeg prijavljivanja, odjavite mobilnu slušalicu, koju više ne trebate.

Na baznom telefonu možete pogoniti osim toga jedan analogni telefaks uređaj (→ **str. 125**, → **str. 142**) i šest Bluetooth-uređaja (jednu naglavnu slušalicu, ukupno pet GSM-mobilnih telefona odnosno podatkovnih uređaja, → **str. 119**).

Prijavljivanje mobilnih slušalica

Prijavljivanje jedne mobilne slušalice morate provesti na baznom telefonu (1.) i na mobilnoj slušalici (2.).

1. Na baznom telefonu:

Kako biste bazni telefon doveli u môd prijavljivanja:

 →  → **Prijava** → **Prijavi slusalicu**

DECT-sučelje baznog telefona je (ukoliko deaktivirano) automatski aktivirano, kada bazni telefon dovedete u môd prijavljivanja.

Svoju mobilnu slušalicu možete prijaviti tako dugo, dok je na zaslonu baznog telefona prikazana poruka **Registrirajte Vasu slusalicu**.

2. Na mobilnoj slušalici:

Unutar ca. 60 sekundi:

- ▶ Pokrenite **na mobilnoj slušalici** prijavljivanje u skladu s uputama za korištenje mobilne slušalice.

Od vas će biti na mobilnoj slušalici zahtijevano, da unesete aktualni sistemski PIN baznog telefona (tvornički postav 0000).



Unesite sistemski PIN i pritisnite **OK**.

Nakon uspješnog prijavljivanja

Na zaslonu baznog telefona je prikazano **Uređaj registriran!**

Napomena

Ako je na baznom telefonu već prijavljeno šest mobilnih slušalica (već su dodijeljeni interni brojevi 2 - 7), postoje dvije mogućnosti:

- ◆ Mobilna slušalica s internim brojem 7 nalazi se u stanju mirovanja: Mobilna slušalica, koja je dosada imala broj 7, odjavljena je. Nova je mobilna slušalica prijavljena i dobiva interni broj 7.
- ◆ Mobilna slušalica s internim brojem 7 je korištena: Mobilnu slušalicu, koju namjeravate prijaviti, nije moguće prijaviti. Na mobilnoj slušalici prikazana je odgovarajuća obavijest.

Dodjeljivanje odlaznih i prijernih veza mobilnoj slušalici

Ako je na baznom telefonu konfigurirano više veza, automatski se pokreće asistent veze za mobilnu slušalicu. S asistentom veze možete mobilnoj slušalici dodijeliti odlazne i prijernne veze. O odvijanju asistenta veze → **str. 31**.

Napomena

Direktno nakon prijavljivanja pridružene su jednoj mobilnoj slušalici sve veze baznog telefona kao prijemne veze. Ako je putem Bluetooth prijavljen jedan mobilni telefon, mobilnim slušalicama je također GSM-veza mobilnog telefona dodijeljena kao prijemna veza.

Kod priključka na **analognu fiksnu mrežu**, mobilnoj slušalici je veza fiksne mreže dodijeljena kao odlazna veza.

Kod priključka na **ISDN**, njoj je dodijeljen prvi konfigurirani MSN kao odlazna veza; ako nisu konfigurirani MSN brojevi, glavni broj ISDN-priključka.

Dodjeljivanje internog broja

Bazni telefon dodjeljuje mobilnoj slušalici najniži slobodni interni broj (mogući brojevi: 2 – 7). Interni broj prikazan je na zaslonu mobilne slušalice, npr. INT 2. To znači, da je mobilnoj slušalici dodijeljen interni broj 2. Baznom telefonu je dodijeljen interni broj 1.

Odjavljivanje mobilnih slušalica

Na baznom telefonu:

 →  → **Prijava** → **Odjavi uređaj**

Prikazana je lista prijavljenih uređaja (interni sudionici).

 Izaberite interne sudionike za odjavljivanje i pritisnite **OK**.

 Po potrebi unesite aktualni sistemski PIN i pritisnite **OK**.

Da Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste potvrdili provjeru.

Mobilna slušalica je odmah odjavljena, također i ako se ne nalazi u stanju mirovanja.

Traženje mobilne slušalice („Paging“)

Prijavljene mobilne slušalice možete tražiti s pomoću baznog telefona.

Pretpostavka: Interni sudionici su prijavljeni baznom telefonu. Između internih sudionika postoje maksimalno dvije interne veze.

 Otvorite listu internih sudionika. Vlastiti unos je označen sa <.

Pronadi uređaj

Izaberite i pritisnite **OK**.

Sve mobilne slušalice u dometu istodobno zvone („Paging-poziv“), također i kada su tonovi zvona isključeni.

Eksterni poziv ne prekida Paging.

Okončanje traženja

► Pritisnite crvenu tipku za završetak  ili podignite slušalicu odnosno spustite.

Paging-poziv možete i prijevremeno okončati tako, da na jednoj od mobilnih slušalica pritisnete tipku za podizanje ili spuštanje.

Paging-poziv završava automatski nakon ca. 30 sekundi.

Interno nazivanje

Interni razgovori sa prijavljenim mobilnim slušalicama su besplatni.

Nazivanje određene mobilne slušalice

 Pokretanje internog poziva.

 Unesite broj internog sudionika.

Ako je slušalica spuštena, na baznom telefonu se uključuje handsfree môd.

Ili:

 Pokretanje internog poziva.

 Izaberite internog sudionika.

 Podignite slušalicu.

Ako je interni sudionik nedostupan (npr. izvan dometa), on se ne javlja ili već postoje

tri interne veze, tada se oglašava ton zauzeća.

Nazivanje svih internih sudionika („zbirni poziv“)

-  Pritisnite dugo lijevo na upravljačkoj tipki.

Sve mobilne slušalice su nazvane.

Ili:

-  Pokretanje internog poziva.
-  Pritisnite zvijezda-tipku.

Ili:

-  Pokretanje internog poziva.

Poziv Izaberite i

-  podignite slušalicu.

Sve mobilne slušalice su nazvane.

Ako nije niti jedan interni sudionik dostupan ili već postoje tri interne veze, tada se oglašava ton zauzeća.

Završetak razgovora

-  Spustite slušalicu.

Prosljeđivanje razgovora mobilnoj slušalici

Jedan eksterni razgovor možete proslijediti mobilnoj slušalici (prespojiti).

Pretpostavka: Vodite eksterni razgovor.

-  Otvorite listu mobilnih slušalica. Eksterni sudionik čuje melodiju čekanja, ako je uključena (→ **str. 133**).

Ukoliko je prijavljeno više od jedne mobilne slušalice:

-  Izaberite mobilnu slušalicu ili **Poziv** i pritisnite **OK**.

Kada se interni sudionik javi:

- ▶ Eventualno najavite eksterni razgovor.

-  /  Spustite slušalicu ili pritisnite crvenu tipku za završetak.

Eksterni razgovor predan je drugoj mobilnoj slušalici.

Ako se interni sudionik **ne** javlja ili je zauzet, pritisnite zaslonsku tipku **Prekini**, kako biste se vratili natrag eksternom razgovoru.

Prilikom prosljeđivanja možete slušalicu također spustiti i prije nego li se je interni sudionik javio.

Ako se tada interni sudionik ne javi ili je zauzet, poziv se automatski vraća natrag vama.

Interni povratni upit/konferencija

Telefonirate sa jednim **eksternim sudionikom** i možete istodobno nazvati jednog **internog sudionika**, kako biste obavili povratni upit ili vodili konferencijski razgovor između sva tri sudionika.

Vodite **eksterni** razgovor:

-  Otvorite listu mobilnih slušalica. Eksterni sudionik čuje melodiju čekanja, ukoliko je uključena (→ **str. 133**).

-  Ukoliko je prijavljeno više od jedne mobilne slušalice: izaberite mobilnu slušalicu i pritisnite **OK**.

Spojeni ste s internim sudionikom.

Ili:

Opcije → **Prekinuti poziv**

Ponovno ste spojeni s eksternim sudionikom.

ili:

- Konferenc.** Pritisnite zaslonsku tipku. Sva 3 sudionika međusobno su spojena.

Ne javlja li se interni sudionik:

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Prekini**, kako biste se vratili eksternom nazivatelju.

Završetak konferencije

Pritisne li jedan **interni sudionik** na tipku za završetak (na mobilnoj slušalici) odnosno na crvenu tipku za završetak , veza između drugog internog sudionika i eksternog sudionika ostaje uspostavljena.

Eksterni poziv na čekanju tijekom internog razgovora

Primate li tijekom jednog **internog** razgovora jedan **eksterni** poziv, čujete ton “kucanja” (kratki ton). Kod pripćavanja pozivnih brojeva je na zaslonu prikazan broj nazivatelja.

Imate sljedeće mogućnosti:

Odbijanje eksternog poziva

Odbij Pritisnite zaslonsku tipku.

Ton “kucanja” je isključen. Ostajete spojeni s internim sudionikom.

Prilikom poziva na jednu VoIP- ili ISDN-vezu baznog telefona:

Eksterni nazivatelj čuje ton zauzeća.

Prilikom poziva na analognu vezu fiksne mreže: Poziv je i dalje signaliziran na prijavljenim mobilnim slušalicama.

Prihvćanje eksternog poziva/zadržavanje internog sudionika

Prihvati Pritisnite zaslonsku tipku.

Spojeni ste s eksternim nazivateljem. Interni razgovor je **zadržan**.

Imate sljedeće mogućnosti:

- ◆ Zamjenjivati oba sugovornika:
 - ▶ Sa  mijenjati između sudionika (zamjenjivanje sudionika).
- ◆ Istodobno razgovarati s oba sudionika:
 - ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Konferenc.**, kako biste uspostavili konferenciju. Pritisnite zaslonsku tipku **KrajKnf**, kako biste se vratili zamjenjivanju sugovornika.

Prekid internog razgovora

 /  Spustite slušalicu ili pritisnite crvenu tipku za završetak.

Eksterni poziv je na baznom telefonu signaliziran kao dolazni poziv. Možete ga prihvatiti (→ **str. 53**).

Interni poziv na čekanju tijekom jednog internog/eksternog razgovora

Pokuša li jedan interni sudionik vas nazvati tijekom jednog eksternog ili internog razgovora, taj poziv je prikazan na zaslonu (interni “kućać”). Njega ne možete niti prihvatiti niti odbiti.

Pritisnete li na proizvoljnu tipku, prikaz nestaje sa zaslona.

Kako biste prihvatili interni poziv, morate dosadašnji razgovor završiti. Interni je poziv tada uobićajeno signaliziran. Možete ga prihvatiti.

Mijenjanje imena internog sudionika

Prilikom prijavljivanja dodjeljuju se automatski imena „INT 2“, „INT 3“ itd. Ta imena možete mijenjati. Ime smije imati maksimalno 10 znakova. Izmijenjeno ime je prikazano u listi internih sudionika.



Otvorite listu internih sudionika.



Izaberite mobilnu slušalicu.



Otvorite izbornik.

Promijenite ime



Unesite/izmijenite ime.



Pritisnite zaslonsku tipku.

Mijenjanje internog broja jednog internog sudionika

U stanju isporuke je baznom telefonu pridružen interni broj **INT 1**.

Mobilna slušalica dobiva prilikom prijavljivanja **automatski** najniži slobodni interni broj 2-7. Ako su sva mjesta zauzeta, preko broja 7 se upisuje novi, ukoliko se ta mobilna slušalica nalazi u stanju mirovanja. Interni broj baznog telefona i svih prijavljenih mobilnih slušalica (1-7) možete promijeniti.



Otvorite listu internih sudionika. Vlastiti uređaj je markiran sa < .

Opcije

Otvorite izbornik.

Dodijeli int.br. uređaju

Izaberite i pritisnite **OK**.



Izaberite internog sudionika.



Izaberite novi broj.



Po potrebi ponovite proceduru za daljnje interne sudionike.

Pazite na to, da niti jedan interni broj (1 do 7) ne dodijelite dvaput.

Za zaključak:

Spr.

Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste pohranili unos.

Bude li interni broj dvaput dodijeljen, čut ćete ton pogreške.

- Ponovite proceduru sa jednim slobodnim brojem.

Napomena

Na izbor stoje brojevi 1 do 7. Interni broj 8 rezerviran je eventualno za na faks-portu priključeni telefaks uređaj.

Korištenje Bluetooth-uređaja

Vaš bazni telefon može s pomoću Bluetooth™ bežično komunicirati sa drugim Bluetooth-uređajima.

Na svom baznom telefonu možete putem Bluetooth prijaviti sljedeće uređaje:

- ◆ jednu Bluetooth-naglavnu slušalicu,
- ◆ do 5 Bluetooth-GSM-mobilnih telefona ili podatkovnih uređaja (PC, PDA).

Prije nego li možete koristiti svoje Bluetooth-uređaje, morate najprije aktivirati Bluetooth te prijaviti uređaje na bazni telefon.

Za daljnje korištenje pozivnih brojeva moraju u baznom telefonu biti pohranjeni predbrojevi (predbrojevi zemalja i mjesta) (**str. 136**).

Opis upravljanja vašim Bluetooth-uređajima naći ćete u uputama tih uređaja.

Aktiviranje/deaktiviranje Bluetooth-môda

→ Bluetooth

Aktivirati Izaberite i pritisnite **Promijeni**, kako biste aktivirali ili deaktivirali Bluetooth-mod (= aktivan).

Bazni telefon pokazuje u stanju mirovanja aktivirani Bluetooth-môd sa simbolom u zaglavnom retku (**→ str. 4**).

Čim je Bluetooth aktiviran, vaš bazni telefon je vidljiv za sve Bluetooth-uređaje u prijemnom području (maksimalno 10 m) i bazni telefon može komunicirati sa svim uređajima, koji stoje u listi „poznati (povjerljivi) uređaji“.

Alternativno možete aktiviranje Bluetooth-sučelja postaviti također na jednu zaslonsku ili funkcijsku tipku baznog telefona (**→ str. 127**). Tada možete Bluetooth aktivirati/deaktivirati s jednim pritiskanjem tipke.

Prijavljivanje Bluetooth-uređaja

Prijaviti Bluetooth-uređaj znači: potražiti Bluetooth-uređaj i unijeti ga u listu poznatih uređaja.

Lista poznatih uređaja može sadržavati maksimalno 1 naglavnu slušalicu i 5 podatkovnih uređaja/mobilnih telefona.

Napomene

- ◆ Prijavljujete li jednu naglavnu slušalicu, tada ju eventualno upisujete preko prijavljene naglavne slušalice.
- ◆ Želite li jednu naglavnu slušalicu, koja je već prijavljena na nekom drugom uređaju (npr. na jednom mobilnom telefonu), koristiti na svom baznom telefonu, molimo **deaktivirajte** tu vezu, prije nego li pokrenete proceduru prijavljivanja.
- ◆ Ovisno o Bluetooth-profilima, koje podržava mobilni telefon, možete ga prijaviti kako kao podatkovni uređaj tako i kao mobilni telefon.

Traženje Bluetooth-uređaja

Razmak između baznog telefona u Bluetooth-modu i uključenog Bluetooth-uređaja (naglavna slušalicu, mobilni telefon ili podatkovni uređaj) trebao bi iznositi maksimalno 10 m.

Tijekom traženja su ignorirani dolazni pozivi.

 →  **Bluetooth** → **Trazi slusalice / Trazi mob.uređaj / Trazi podatk.uređaj**

Ukoliko već nije aktivan, na baznom telefonu bit će automatski aktiviran Bluetooth-mod. Traženje je pokrenuto. Ono može potrajati i do 30 sekundi.

Bluetooth-imena pronađenih uređaja prikazana su u jednoj listi (eventualno skraćena). Ukoliko za neki uređaj nije moguće pronaći ime, prikazana je adresa uređaja.

Napomena

Prilikom **Trazi podatk.uređaj** prikazani su svi pronađeni Bluetooth-uređaji, s iznimkom naglavnih slušalica, u jednoj listi (također Multi Service Devices).

Prekid/ponavljanje tekućeg traženja

Prekid traženja:

Odustani Pritisnite zaslonsku tipku.

Po potrebi ponoviti traženje:
Za to u listi pronađenih uređaja

Opcije pritisnite zaslonsku tipku.

Ponovi traženje

Izaberite i pritisnite **OK**.

Prikazivanje imena i adrese jednog pronađenog uređaja

U listi pronađenih uređaja:

 Izaberite unos.

Prikazi Pritisnite zaslonsku tipku.

Prikazani su ime uređaja i adresa uređaja.
Natrag u listu sa **OK**.

Preuzimanje podatkovnog uređaja/mobilnog telefona u listu poznatih uređaja

U listi pronađenih uređaja:

 Izaberite uređaj, koji treba biti prijavljen.

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Pouzdati uređaj

Izaberite i pritisnite **OK**.

Sadrži li lista poznatih uređaja manje od 5 podatkovnih uređaja i mobilnih telefona:

 Unesite proizvoljni PIN ili PIN Bluetooth-uređaja **za prijavljivanje** i pritisnite **OK**.

Za podatkovni uređaj/GSM-mobilni telefon možete općenito unijeti proizvoljni PIN. Taj PIN morate u nastavku unijeti također i na podatkovnom uređaju/mobilnom telefonu (handshake).

Uređaj je preuzet u listu poznatih uređaja.

Sadrži li lista poznatih uređaja već 5 podatkovnih uređaja odnosno mobilnih telefona, bit će prije provjere PIN-a prikazana obavijest **Odaberite uređaj za zamjenu i pokušajte ponovno**. Najprije morate iz liste izabrati jedan uređaj, preko kojeg prilikom prijavljivanja treba biti upisan novi uređaj.

- ▶ Pritisnete li zaslonsku tipku **Ne**, uređaj neće biti prijavljen. Bazni telefon se vraća na listu pronađenih uređaja.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Da**, kada jedan uređaj iz liste želite nadomjestiti novim. Prikazana je lista sa prijavljenim (poznatim) podatkovnim uređajima i mobilnim telefonima.
- ▶ Izaberite uređaj, preko kojeg treba biti upisivano i pritisnite zaslonsku tipku **OK**.

Za prijavljivanje novog uređaja bit će od vas zahtjevan unos PIN-a (v.g.).

Ne uspije li prijavljivanje novog uređaja, neće biti uklonjen niti jedan uređaj iz liste poznatih uređaja.

Preuzimanje naglavne slušalice u listu poznatih uređaja

U listi pronađenih uređaja:

 Izaberite naglavni uređaj.

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Pouzdana uređaj

Izaberite i pritisnite **OK**.

Predaje li naglavna slušalice PIN 0000 (u pravilu na naglavnoj slušalici podešeni PIN), naglavna slušalice je direktno preuzeta u listu poznatih uređaja. Prethodno prijavljena naglavna slušalice je automatski odjavljena.

Šalje li naglavna slušalice jedan PIN različit od 0000, bit će od vas zatraženo da na baznom telefonu unesete PIN.

 Unesite PIN i pritisnite **OK**.

Uređaj je preuzet u listu poznatih uređaja.

Napomene

- ◆ Lista poznatih uređaja može sadržavati samo jednu Bluetooth-naglavnu slušalicu. Prijavite li daljnju naglavnu slušalicu, prva je brisana iz liste.
- ◆ Jedan Multi Service Device može biti prijavljen kako kao naglavna slušalice tako i kao podatkovni uređaj.

Obrada liste poznatih (pouzdatih) uređaja

Otvaranje liste

 →  Bluetooth

Poznati uređaj

Izaberite i pritisnite **OK**.

Prikazana je lista poznatih uređaja.

U listi se pored dotičnog imena uređaja nalaze različiti simboli sa sljedećim značenjem:

Simbol	Značenje
	Bluetooth-naglavna slušalice
	Bluetooth-podatkovni uređaj
	Bluetooth-mobilni telefon

Prilikom prijavljivanja jednog Bluetooth-uređaja pohranjuju se svi Bluetooth-profil, koje taj uređaj podržava (ne samo profil, koji je tražen).

Stoga može jedan prijavljeni mobilni telefon biti npr. prijavljen u listi poznatih uređaja kao podatkovni uređaj i kao mobilni telefon. Tada ispred njegovog imena stoje dva simbola:  i . Putem te Bluetooth-veze možete koristiti GSM-liniju mobilnog telefona, ali također i razmjenjivati vCards sa mobilnim telefonom. Dogovoreni PIN je važeći za svaku vrstu Bluetooth-komunikacije.

Uvid u unos

Otvorite listu →  (Izaberite unos)

Prikazi Pritisnite zaslonsku tipku.

Prikazano je ime uređaja i adresa. Natrag sa **OK**.

Odjavljivanje Bluetooth-uređaja

Otvorite listu →  (Izaberite unos)

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Brisati unos

Izaberite i pritisnite **OK**.
Bluetooth je event. aktiviran.

Napomene

- ◆ Odjavite li jedan uključen Bluetooth-uređaj, tada postoji mogućnost, da se on pokušava ponovno spojiti kao „neprijavljeni uređaj“.
- ◆ Odjavite li aktivirani mobilni telefon (→ **str. 122**), neće biti u listi aktivirani niti jedan drugi mobilni telefon.

Mijenjanje/unos imena Bluetooth-uređaja

Otvorite listu →  (Izaberite unos)

Ili:

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Promijeniti ime

Izaberite i pritisnite **OK**.
Bluetooth je event. aktiviran.

Ili:

Prikazi Pritisnite zaslonsku tipku.

Uredi Pritisnite zaslonsku tipku.

Zatim:



Promijenite/unesite ime.

Spr.

Pritisnite zaslonsku tipku.

Ime je lokalno promijenjeno na baznom telefonu. Ne na Bluetooth-uređaju.

Aktiviranje prijavljenog mobilnog telefona

Ukupno možete prijaviti do 5 mobilnih telefona putem Bluetooth. Međutim, samo jedan mobilni telefon može se spojiti sa baznim telefonom: aktivirani mobilni telefon.

Aktiviran znači:

- ◆ Ako je bazni telefon u Bluetooth-modu, mobilni telefon može uspostaviti Bluetooth-vezu sa baznim telefonom (npr. zbog jednog dolaznog poziva).
- ◆ Bazni telefon uspostavlja, prilikom pokušaja telefoniranja putem GSM-veze, vezu s ovim mobilnim telefonom.

Nakon prijavljivanja je automatski aktiviran zadnje prijavljeni mobilni telefon. Prethodno aktivirani mobilni telefon je deaktiviran.

Svaki drugi mobilni telefon u listi poznatih uređaja možete aktivirati.

Otvorite listu →  (Izaberite mobilni telefon)

Opcije Pritisnite zaslonsku tipku.

Povezi mob. telefon

Izaberite i pritisnite **OK**.

Ukoliko nije aktivan, Bluetooth će biti aktiviran na baznom telefonu. Bazni telefon uspostavlja vezu sa mobilnim telefonom.

Izabrani mobilni telefon je označen je sa ✓.

Dosada aktivirani mobilni telefon je deaktiviran.

Prikaz na zaslonu u mirovanju baznog telefona

Ako je naglavna slušalica ili jedan Bluetooth-mobilni telefon spojen sa baznim telefonom, tada je u zaglavnom retku zaslona prikazan odgovarajući simbol (📶, 📶) zajedno sa 📶 (= Bluetooth aktiviran).

Odbijanje/prihvatanje neprijavljenog Bluetooth-uređaja

Ukoliko jedan Bluetooth-uređaj, koji nije registriran u listi poznatih uređaja, pokušava uspostaviti vezu sa baznim telefonom, bit će od vas na zaslonu zatražen unos PIN-a Bluetooth-uređaja (Bonding).

◆ Odbijanje



Pritisnite **kratko** crvenu tipku za završetak.

◆ Prihvatanje



Unesite PIN **prihvaćajućeg** Bluetooth-uređaja i pritisnite **OK**.

Ako ste uređaj prihvatili, možete ga privremeno koristiti (tj. tako dugo, dok se nalazi u dometu i Bluetooth je aktiviran) ili ga prihvatiti u listu poznatih uređaja.

Nakon potvrde PIN-a:

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Da**, kako biste uređaj preuzeli u listu poznatih uređaja.

Ili:

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Ne**, kako biste privremeno koristili uređaj.

Napomene

- ◆ Prihvatite li prijavu jedne naglavne slušalice samo privremeno, naglavna slušalica neće biti brisana u listi poznatih uređaja.
- ◆ Ako je u listi poznatih uređaja već sadržano 5 podatkovnih uređaja/ mobilnih telefona, bit će od vas zatraževano, da najprije iz liste poznatih uređaja obrišete jedan uređaj (→ **str. 121**).

Mijenjanje Bluetooth-imena baznog telefona

Ime baznog telefona možete promijeniti, pod kojim on eventualno treba biti prikazan na nekom drugom Bluetooth-uređaju.

→ **Bluetooth** → **Vlastiti uređaj**

Prikazano je ime i adresa baznog telefona.

Promjeni

Pritisnite zaslonsku tipku. Bluetooth je event. aktiviran.



Spr.

Promijenite ime.

Pritisnite zaslonsku tipku.

Korištenje Bluetooth-naglavne slušalice

Napomene

- ◆ Na svom mobilnom telefonu možete koristiti naglavne slušalice, koje raspolažu sa **Headset** ili **Handsfree Profile**. Ako su oba profila na raspolaganju, komunicira se putem Handsfree Profile.
- ◆ Poziv može biti iniciran samo od baznog telefona.

Postavljanje funkcijske tipke Slusalice

Ako na svom baznom telefonu želite telefonirati putem jedne naglavne slušalice, morate najprije jednu funkcijsku tipku baznog telefona zauzeti sa funkcijom **Slusalice** (→ **str. 127**).

Preporuka

Preporučujemo korištenje funkcijske tipke **Slusalice** za predaju/prihvat razgovora također i tada, kada vaša naglavna slušalica raspolaže sa push-to-talk-tipkom.

Prihvatanje/preuzimanje poziva na naglavnoj slušalici

Pretpostavka: Bluetooth je aktiviran, uspostavljena je veza između Bluetooth-naglavne slušalice i baznog telefona (→ **str. 119**).

- ◆ Vodite razgovor na baznom telefonu ili
- ◆ pokušavate uspostaviti vezu sa jednim sudionikom ili
- ◆ na baznom telefonu je signaliziran poziv.
- ▶ Pritisnite funkcijsku tipku **Slusalice** na baznom telefonu, kako biste prihvatili razgovor na naglavnoj slušalici.

Napomena

Kako ćete podesiti glasnoću govora vaše naglavne slušalice, → **str. 130**.

Nazivanje

- ▶ Unesite pozivni broj na baznom telefonu i pritisnite na funkcijsku tipku **Slusalice** na baznom telefonu.

Korištenje podatkovnih uređaja

Pretpostavka: Bluetooth je aktiviran. Podatkovni uređaj je markiran u listi poznatih uređaja (markiran sa , → **str. 121**) ili privremeno spojen sa baznim telefonom (→ **str. 123**).

Putem Bluetooth možete spojiti jedan PC, jedan PDA ili također jedan mobilni telefon (kao podatkovni uređaj) sa baznim telefonom.

Tada možete npr. razmjenjivati sa podatkovnim uređajem unose telefonskog imenika kao vCards, sinkronizirati PC-adresar sa telefonskim imenikom baznog telefona, učitavati tonove zvona ili čuvara zaslona sa podatkovnog uređaja u Spremnik postavki (Media-Pool) baznog telefona kao i putem AT-naredbi pokrenuti odlazne pozive i prihvatiti dolazne.

U opseg isporuke telefona pripada PC-softver QuickSync (→ **str. 159**). Naći ćete ga na priloženom CD-u.

QuickSync vam nudi funkcije na PC-u putem jedne grafičke operativne plohe.

Napomena

Kako Bluetooth-uređaju slati odnosno od jednog Bluetooth-uređaja primiti vCards, pročitatte na **str. 74**.

Korištenje GSM-mobilnih telefona (Link2mobile)

Na svom baznom telefonu i/ili prijavljenoj mobilnoj slušalici možete voditi razgovore putem GSM-veze vašeg Bluetooth-GSM-mobilnog telefona (nazivati eksterne sudionike putem GSM-veze mobilnog telefona odnosno prihvaćati pozive na GSM-vezi), ako su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ◆ Na baznom telefonu i mobilnom telefonu je aktiviran Bluetooth-mod (→ **str. 119**).
- ◆ Vaš GSM-mobilni telefon je prijavljen na baznom telefonu (→ **str. 120**) i aktiviran (→ **str. 122**).
- ◆ Postoji Bluetooth-veza između baznog telefona i mobilnog telefona.
- ◆ Mobilni telefon je u dometu baznog telefona (manje od 10 m).
- ◆ Za odlazne pozive: Baznom telefonu je pridružena mobilna radioveza kao odlazna veza ili bazni telefon može izabrati GSM-vezu kao odlaznu vezu (→ **str. 139**).
- ◆ Za prihvatanje dolaznih poziva: Baznom je telefonu pridružena GSM-veza kao prijemna veza (→ **str. 140**).

Veza između baznog telefona u Bluetooth-modu i aktiviranog mobilnog telefona u dometu automatski se uspostavlja:

- ◆ ako poziv pristiže na GSM-vezu mobilnog telefona (→ **str. 54**),
- ◆ ako vi pokušavate na baznom telefonu nazvati putem GSM-veze (→ **str. 52**).

Ako je Bluetooth-mod na baznom telefonu isključen:

- ▶ Otvorite listu poznatih uređaja.
- ▶ Izaberite aktivirani mobilni telefon (markiran sa ✓).
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Opcije**.
- ▶ Izaberite **Povezi mob. telefon** i pritisnite **OK**.

Bluetooth je aktiviran na baznom telefonu. Bazni telefon uspostavlja vezu sa mobilnim telefonom.

Napomene

- ◆ Ovu funkciju možete također postaviti na jednu funkcijsku tipku baznog telefona, → **Povezi mob. telefon** na **str. 127**.
- ◆ Napusti li mobilni telefon područje Bluetooth-dometa baznog telefona, trebali biste, čim se bude ponovno nalazio u dometu baznog telefona, manualno ponovno uspostaviti vezu između baznog telefona i mobilnog telefona. Tako osiguravate, da jedan GSM-poziv baznom telefonu odnosno od baznog telefona prema GSM-vezi bude proslijeđen.

Manualno uspostavljenje veze:

- ▶ Izaberite mobilni telefon iz liste poznatih uređaja.
- ▶ **Opcije** → **Povezi mob. telefon** izaberite i pritisnite **OK**.

Ili:

- ▶ Pritisnite funkcijsku tipku **Povezi mob. telefon**.

Simultane Bluetooth-veze

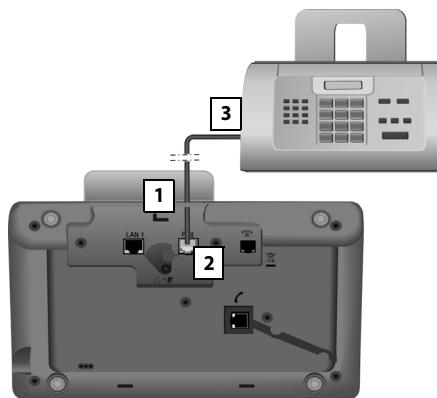
Sa vašim baznim telefonom mogu istodobno biti spojeni putem Bluetooth jedna naglavna slušalica i jedan podatkovni uređaj/mobilni telefon.

Pri tome treba uzeti u obzir sljedeće:

- ◆ Na baznom telefonu nije moguće otvoriti Bluetooth-izbornik.
- ◆ Možete koristiti naglavnu slušalicu i istodobno putem mobilnog telefona/podatkovnog uređaja inicirati jedan poziv, prihvatiti ga ili upravljati njime.
- ◆ Tijekom prijenosa podataka putem Bluetooth ne možete koristiti naglavnu slušalicu.

Priključivanje telefaksa (ISDN)

Putem faks-porta svog baznog telefona možete priključiti ITU-T grupa 3-telefaks uređaj.



1. Uvedite jedan kraj telefaks priključnog kabela straga kroz otvor u kućištu.
2. Utaknite utikač u priključnu utičnicu telefaksa baznog telefona (opis: **FAX**).
3. Spojite zatim telefaks priključni kabel sa priključnom utičnicom na telefaks uređaju.

Napomena

Priključujete li multifunkcionalni uređaj (telefaks/telefon) na faks-port, morate uzeti u obzir sljedeće:

- ◆ Kada podignete slušalicu, ne oglašava se znak slobodne linije.
- ◆ Kod dolaznih poziva CLIP nije podržan (→ **str. 55**).
- ◆ Prihvati li telefonska sekretarica jedan poziv na prijemnoj vezi uređaja, i dalje se čuje zvono.
- ◆ Ako prijemna veza uređaja nije dodijeljena niti baznom telefonu niti jednoj mobilnoj slušalici, pozivi se ne preuzimaju u liste poziva.
- ◆ Interne funkcije kao npr. „interni povratni upit tijekom eksternog razgovora“ ili „interno prosljeđivanje“ nisu podržane.

Telefaks uređaj ne morate eksplicitno prijavljivati na bazni telefon. On je automatski „prijavljen“, kada uključite faks-port na baznom telefonu (→ **str. 142**, tvornički postav jest „isklj.“).

Nakon uključivanja telefaks-porta telefaks uređaj je preuzet u listu internih sudionika s internim imenom **INT 8**.

Telefaksu su dodijeljeni svi ISDN-pozivni brojevi baznog telefona kao prijemne veze. Prvi pozivni broj konfiguracije dodijeljen mu je kao odlazna veza. Dodjelu možete izmijeniti (→ **str. 139**).

Napomena

Ako je pozivni broj dodijeljen samo telefaks uređaju kao prijemna veza, pozivi na taj broj nisu uneseni u listu poziva (unose nije moguće očitati niti na baznom telefonu, a niti na mobilnoj slušalici).

Priključivanje i korištenje kablom spojene naglavne slušalice

Na bazni telefon možete priključiti naglavnu slušalicu sa 2,5 mm utikačem.

O detaljima vaše naglavne slušalice, pogledajte pripadajuće upute.

Priključivanje naglavne slušalice

- ▶ Prije priključivanja naglavne slušalice zauzmite jednu funkcijsku tipku baznog telefona sa funkcijom **Slusalice** (→ **str. 127**).
- ▶ Zatim utaknite utikač u priključnu utičnicu na boku svog baznog telefona (→ **str. 12**).

Prihvatanje/preuzimanje poziva na naglavnoj slušalici

Pretpostavka:

- ◆ Vodite razgovor na baznom telefonu ili
- ◆ pokušavate uspostaviti vezu sa jednim sudionikom ili
- ◆ je na baznom telefonu signaliziran jedan poziv.
- ▶ Pritisnite funkcijsku tipku **Slusalice** na baznom telefonu, kako biste prihvatili razgovor na naglavnoj slušalici.

Napomene

- ◆ Funkcijsku tipku **Slusalice** trebali biste koristiti također i kada vaša naglavna slušalica raspolaže sa jednom P2T-tipkom.
- ◆ Kako podesiti glasnoću svoje naglavne slušalice, → **str. 130**.
- ◆ Ako je na baznom telefonu također prijavljena jedna Bluetooth-naglavna slušalica i jest u dometu, razgovor/veza će biti predan Bluetooth-naglavnoj slušalici. Bluetooth-naglavna slušalica ima viši prioritet.

Nazivanje

- ▶ Unesite pozivni broj na baznom telefonu i pritisnite funkcijsku tipku **Slusalice**.

Podešavanje baznog telefona

Vaš bazni telefon je predpodešen. Postavke možete individualno izmijeniti.

Postavke opisane u ovom odlomku djeluju lokalno na bazni telefon. Odgovarajuća postavka na jednoj prijavljenoj mobilnoj slušalici ne mijenja se.

Brzi pristup funkcijama i brojevima

Šest funkcijskih tipki na baznom telefonu i zaslonske tipke (u stanju mirovanja) možete programirati. Možete ih zauzeti sa po jednim pozivnim brojem (brzo biranje) ili jednom funkcijom baznog telefona te možete zauzeće mijenjati.

Biranje broja odn. pokretanje funkcije slijedi nakon jednog pritiskanja tipke.

Mijenjanje zauzeća jedne tipke

U stanju mirovanja:

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku ili funkcijsku tipku tako **dugo**, dok ne bude prikazana lista sa mogućim zauzećima tipki.

Sljedeće funkcije stoje na izbor:

Brzo biranje

Zauzmite tipku sa jednim brojem iz lokalnog telefonskog imenika.

Otvorite telefonski imenik.

- ▶ Izaberite jedan unos i pritisnite **OK**.

Brišete li ili mijenjate li unos u telefonskom imeniku, to **nema** utjecaja na zauzeće funkcijske odnosno zaslonske tipke.

To znači, ako se promijeni pozivni broj, morate tipku ponovno zauzeti s aktualiziranim unosom iz telefonskog imenika kako je gore opisano.

Budilica

Zauzimanje tipke s izbornikom za podešavanje i uključivanje budilice (→ **str. 114**):

 →  **Organizator** → **Budilica**

Kalendar

Pozivanje kalendara/unos novog termina (→ **str. 112**):

 →  **Organizator** → **Kalendar**

Aktivacija Bluetootha

Aktiviranje/deaktiviranje Bluetooth-moda (→ **str. 119**).

Povezi mob. telefon

Aktiviranje Bluetooth na baznom telefonu i uspostavljanje veze s aktivnim Bluetooth-mobilnim telefonom (→ **str. 122**).

Slusalice

Prihvaćanje odnosno preuzimanje razgovora sa priključenom naglavnom slušalicom. Tipka simulira P2T-funkcionalnost (push-to-talk). **Slusalice** morate postaviti na jednu tipku, ako treba biti korištena naglavna slušalica bez P2T (spojena kabelom ili via Bluetooth).

Pritisnite tipku,

- kada je poziv signaliziran na baznom telefonu i vi želite poziv prihvatiti direktno na naglavnoj slušalici.
- kako biste naglavnoj slušalici prosljedili jedan na baznoj stanici inicirani ili prihvaćeni razgovor.

Ako su na bazni telefon spojene dvije naglavne slušalice, jedna povezana kabelom i jedna Bluetooth-naglavna slušalica, tada Bluetooth-naglavna slušalica ima viši prioritet. Kabelom spojena naglavna slušalica se tada ne može koristiti.

Unesi P

Tipka umeće jednu pauzu u biranju (jedan P) prilikom unosa brojeva (→ **str. 146**).

Podešavanje baznog telefona

Ponovno biranje

ISDN-veze: nije relevantno

Analogna fiksna mreža: Tipka umeće prilikom unosa brojeva jedan flash (jedan R) (→ **str. 146**).

VoIP-veze: R-funkciju možete zauzeti putem web konfiguratora (web stranica **Advanced Settings**):

- spojiti međusobno dva eksterna sugovornika (nakon povratnog upita, zamjenjivanja sugovornika)

ili

- sa jednom za pružatelja usluga specifičnom uslugom za VoIP-vezu

Vidi upute za rukovanje web-konfiguratora na priloženom CD-u.

Vise funkcija

Na izbor stoje daljnje funkcije:

◆ Odlazne veze

Zauzimanje tipke sa jednom alternativnom odlaznom vezom.

- ▶ Izaberite iz liste MSN-a jedan MSN kao (daljnju) odlaznu vezu za bazni telefon i pritisnite **OK**.

Pritisnite ovu zaslonsku odnosno funkcijsku tipku, kada (privremeno) za sljedeći poziv treba biti korištena alternativna odlazna veza (umjesto odlazne veze baznog telefona).

◆ Odabir linije

Zauzimanje tipke sa listom konfiguriranih veza.

Izaberite iz liste odlaznu vezu za sljedeći poziv (→ **str. 51**).

◆ Popis poziva

Zauzimanje tipke s izbornikom pozivnih lista (→ **str. 68**).

 →  **Popis poziva**

◆ Prikriti broj

Susprezanje priopćavanja pozivnog broja prilikom sljedećeg poziva (→ **str. 63**).

◆ Poziv preusmjeren

Zauzimanje tipke s izbornikom za podešavanje i aktiviranje/deaktiviranje prosljeđivanja poziva (→ **str. 60**):

Pretpostavka: VoIP-pružatelj usluga podržava prosljeđivanje poziva.

 →  **Odaberi usluge**
→ **Poziv preusmjeren**

◆ E-mail

Otvaranje e-mail podizbornika za prijem i čitanje e-mail obavijesti (→ **str. 93**):

 →  **Slanje poruka** → **E-mail**

Info centar

Pokretanje info centra, otvaranje liste raspoloživih info-usluga (→ **str. 96**).

 → **Dodatne mogućnosti**
→ **Info centar**

Zauzimanje jedne zaslonske tipke: U najdomnijem zaslonskom retku iznad zaslonske tipke prikazana je izabrana funkcija odnosno ime pozivnog broja u telefonskom imeniku (eventualno skraćeno).

Zauzimanje jedne funkcijske tipke: Zauzeće tipke možete zabilježiti na pločici za umetanje pored dotične tipke.

Pokretanje funkcije, biranje broja

U stanju mirovanja baznog telefona:

- ▶ Pritisnite **kratko** funkcijsku tipku odnosno zaslonsku tipku.

Ovisno o zauzeću tipki:

- ◆ Jedan broj je direktno biran (**Brzo biranje**).
- ◆ Otvara se izbornik odnosno lista funkcije.

Mijenjanje zaslonskog jezika

Zaslonske tekstove možete si dati prikazati na različitim jezicima.

 →  **Postavke** → **Jezik**

Aktualni jezik je markiran sa .

 Izaberite jezik i pritisnite **Odaberi**.

Izabrani je jezik direktno postavljen.

Ako ste nehotice podesili jedan za vas nerazumljiv jezik:

Pritisnite tipke jednu za drugom.

 Izaberite ispravan jezik.

Odaberi Pritisnite desnu zaslonsku tipku.

Podešavanje zaslona

Podešavanje čuvara zaslona/ prezentacije slika

U stanju mirovanja možete si dati na zaslonu prikazati čuvara zaslona.

Imate sljedeće mogućnosti:

- ◆ jedna slika iz direktorija **Čuvari zaslona** Spremnik postavki (→ **str. 133**)
- ◆ jednu za drugom sve slike iz direktorija **Čuvari zaslona** Spremnika postavki u obliku jednog **Prikaz niza slika**
- ◆ datum i vrijeme kao digitalni prikaz (**Digitalni sat**)
- ◆ analogno vrijeme na satu (**Analogni sat** - prikaz kazaljki)
- ◆ informacije jedne info-službe (**Info usluge** - prognoza vremena, horoskop itd.). Prikazivanje info-usluga morate imati aktivirano putem web-konfiguratora.

Pretpostavka za prikazivanje jest, da je bazni telefon spojen s internetom.

Vrsta info-usluga za vaš bazni telefon podešena je na Gigaset.net-poslužitelj u na internetu. Postavku možete mijenjati putem web-preglednika svog PC-a (vidi upute za rukovanje web-konfiguratora; **Info Services**).

Ako aktualno nisu na raspolaganju nikakve informacije, umjesto njih je prikazano digitalno vrijeme na satu (**Digitalni sat**), dok ponovno informacije ne budu stajale na raspolaganju.

Zajedno s informacijama mogu biti prikazane zaslonske tipke, koje otvaraju izbornik info centra.

Čuvar zaslona zamjenjuje prikaz u stanju mirovanja. Na taj način su prekriveni kalendar, datum, vrijeme i ime.

Čuvar zaslona nije u određenim situacijama prikazan, npr. tijekom razgovora, prilikom prikazivanja statusne obavijesti.

Ako je aktiviran čuvar zaslona, točka izbornika **Čuvar zaslona** markirana je sa .

 →  **Postavke** → **Ekran** → **Čuvar zaslona**

Prikazana je aktualna postavka.

► Mijenjanje višerednog unosa:

Aktivno:

Izaberite **Uklj** (čuvar zaslona prikazan) ili **Isklj** (nema čuvara zaslona).

Odabir:

Izaberite čuvara zaslona sa  ili

Prikazi Pritisnite zaslonsku tipku. Prikazan je aktivni čuvar zaslona.

 Izaberite čuvara zaslona i pritisnite **OK**.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Čuvar zaslona je aktiviran približno 10 sekundi nakon što je zaslon prešao u stanje mirovanja.

Kada čuvar zaslona prekriva prikaz, **kratko** pritisnite na crvenu tipku za završetak , kako bi bio prikazan zaslon u stanju mirovanja.

Uklj./isključivanje Infoteleks-a

Možete si dati prikazati tekstualne informacije **Info usluge** s interneta (informacije o vremenu itd.) kao pomični tekst na zaslonu u stanju mirovanja. Pomični tekst je prikazan u donjem retku zaslona u mirovanju (direktno iznad zaslonskih tipki). Kraj jednog protoka informacija i početak sljedećeg protoka odvojen je sa „+++“.

Ako ste podesili npr. prikaz kalendara na zaslonu u mirovanju, Infoteleks ispisuje informacije preko zadnja dva retka (tjedni) kalendara.

 →  **Postavke** → **Ekran**
→ **Info-teleks** (☑ = uklj.)

Infoteleks se pokreće čim telefon prijeđe u stanje mirovanja. Ako je međutim na zaslonu u mirovanju prikazana neka obavijest, Infoteleks nije prikazan.

Podešavanje svjetloće i vremenskog upravljanje osvjetljenja zaslona

Svjetloću zaslonskog prikaza na svom baznom telefonu možete podesiti te unijeti jedno vremensko razdoblje, u kojem zaslon na baznom telefonu treba biti potpuno isključen, npr. noću.

Kad je osvjetljenje zaslona isključeno, prvi pritisak na proizvoljnu tipku ili jedan dolazni poziv uključuje osvjetljenje zaslona. Osvjetljenje zaslona se opet isključuje približno 30 sekundi nakon zadnjeg pritiskanja tipki.

 →  **Postavke** → **Ekran**
→ **Osvjetljenje pozadine**

Prikazana je aktualna postavka.

► Mijenjanje višerednog unosa:

Kontrola vremena

Pretpostavka: Datum i vrijeme su podešeni.

Izaberite **Uklj** ili **Isklj**.

Sljedeća polja su projicirana prilikom

Kontrola vremena = Uklj.

Ugasiti ekran od:

Unesite vrijeme na satu 4-znamenkasto, kada osvjetljenje zaslona u mirovanju treba biti isključeno.

Upaliti ekran od:

Unesite vrijeme na satu 4-znamenkasto, kada osvjetljenje zaslona treba opet biti uključeno.

Osvjetljenje:

Svjetloću zaslonskog osvjetljenja podesite sa .

Možete birati između pet stupnjeva svjetloće (1 = slaba – 5 = visoka svjetloća; npr. stupanj svjetloće 3 = .

► Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**

Mijenjanje glasnoće zvučnika/slušalice

Glasnoću zvučnika (handsfree) i glasnoću slušalice kao i kablom priključene naglavne slušalice možete podesiti u pet stupnjeva.

U stanju mirovanja

 →  **Postavke** → **Audio postavke**
→ **Glasnoca poziva**

Čujete testni ton.



Podesite glasnoću slušalice.



Preskočite u redak **Zvucnik:**



Podesite handsfree glasnoću.



Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste pohranili postavku.

Tijekom razgovora

Glasnoću tijekom razgovora možete podesiti sa tipkama  i . Sa svakim pritiskanjem glasnoća za jedan stupanj raste ili pada.



Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste trajno pohranili postavku.

Podešavanje tonova zvona

Podešavanje glasnoće

Možete birati između pet glasnoća (1 – 5; npr. glasnoća 3 = ) i „Crescendo“-poziva (6; glasnoća je sa svakim tonom zvona veća = ).

Glasnoću možete različito podesiti za sljedeće funkcije:

◆ Za interne pozive i alarme

(Termini → **str. 112**)

◆ Vanjski pozivi

 →  Postavke → Audio postavke
→ Postavke zvona → Glasnoca

 Po potrebi podesite glasnoću za interne pozive i signaliziranje termina.

 Preskočite u sljedeći redak.

 Po potrebi podesite glasnoću za eksterne pozive.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste pohranili postavku.

Prilikom postavke oglašava se ton zvona u aktualno izabranoj glasnoći.

Napomena

Sa tipkama  i  možete također mijenjati glasnoću, dok je poziv signaliziran na baznom telefonu.

Podešavanje melodije tona zvona

Možete izabrati različite tonove zvona, melodije ili proizvoljni zvuk (sound) iz Spremnika postavki (**str. 133**).

Tonove zvona možete različito podesiti za sljedeće funkcije:

◆ Za interne pozive

◆ Za eksterne pozive na svaku pojedinačnu prijemnu vezu baznog telefona (**Fiksna linija** ili **MSN1** do **MSN10**, **IP1** do **IP6**, **Gigaset.net**)

- ◆ Za eksterne pozive na GSM-vezu jednog putem Bluetooth prijavljenog mobilnog telefona (→ **str. 119**); za GSM-vezu prikazano je u nastavku Bluetooth-ime mobilnog telefona.

Napomena

Na baznom telefonu možete podesiti melodije zvona za prijemne veze, koje su dodijeljene baznom telefonu.

U stanju mirovanja:

 →  Postavke → Audio postavke
→ Postavke zvona → Melodije

 Izaberite **Za interne pozive** ili jednu prijemnu vezu.

 Izaberite melodiju za ovu vezu.

  Po potrebi izaberite sljedeću vezu i podesite melodiju itd.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste pohranili postavku.

Ili:

Melodije tona zvona možete također podesiti jednako za interne i sve eksterne pozive.

 Izaberite **Svi pozivi**.

 Izaberite melodiju.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Da Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste potvrdili postavke.

Postavka za sve pozive postaje nedjelotvorna, čim promijenite postavku za jednu pojedinu vezu.

Vremensko upravljanje za eksterne pozive

Možete unijeti jedno vremensko razdoblje, u kojem vaš bazni telefon prilikom eksternih poziva ne treba zvoniti, npr. noću.

Pretpostavka: Datum i vrijeme su podešeni.

 →  → **Audio postavke**
→ **Postavke zvona** → **Kontrola vremena**
▶ Mijenjanje višerednog unosa:

Vanjski pozivi:
Izaberite **Uklj** ili **Isklj**.

Sljedeća polja su prikazana samo kod
Vanjski pozivi = Uklj.

Iskljuci zvono od:
Unesite početak vremenskog razdoblja
4-znamenasto.

Iskljuci zvono do:
Unesite kraj vremenskog razdoblja
4-znamenasto.

▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**

Napomena

Prilikom poziva, kojima ste u telefonskom imeniku dodijelili vlastite melodije (VIP), vaš bazni telefon zvonit će u tom vremenskom razdoblju.

Isključivanje tona zvona za anonimne pozive

Bazni telefon možete tako podesiti, da on ne zvonit će kada je prilikom eksternih poziva suspregnut pozivni broj (anonimni poziv).

 →  **Postavke** → **Audio postavke**
→ **Postavke zvona**

Nepoz.poziv tiho
Izaberite i pritisnite **Promjeni**.

Ako je ton zvona za anonimne pozive isključen, markirano je **Nepoz.poziv tiho** sa .

Isklj./uključivanje tona zvona

Prilikom poziva možete prije podizanja slušalice ili u stanju mirovanja na svom baznom telefonu isključiti ton zvona trajno ili za aktualni poziv.

Ponovno uključivanje tijekom eksternog razgovora nije moguće.

Trajno isključivanje tona zvona

 Pritisnite **dugo** zvijezda tipku.
Na zaslonu se pojavljuje simbol .

Ponovno uključivanje tona zvona

 Pritisnite **dugo** zvijezda tipku.

Isključivanje tona zvona za aktualni poziv

Tiho Pritisnite zaslonsku tipku.

Uklj./isključivanje tona upozorenja

Umjesto tona zvona možete uključiti ton upozorenja. Tada se prilikom poziva oglašava **jedan kratki ton** („Zv. signal“) umjesto tona zvona.

 Pritisnite **dugo** zvijezda tipku i **unutar 3 sekunde:**

Zv. signal Pritisnite zaslonsku tipku. Poziv je sada signaliziran samo sa **jednim** kratkim tonom upozorenja.
Na zaslonu se pojavljuje .

Uklj./isključivanje signalnih tonova

Vaš telefon obavještava vas akustički o različitim aktivnostima i stanjima. Sljedeće signalne tonove možete uključiti ili isključiti neovisno jedan od drugog:

- ◆ **Klik tipke:** Svako pritiskanje tipke je potvrđeno.
- ◆ **Zaključni tonovi:**
 - **Potvrđni ton** (rastući niz tonova): na kraju unosa/postavke i prilikom pristizanja jednog SMS odnosno jednog novog unosa u listu telefonske sekretarice ili liste poziva
 - **Ton greške** (padajući niz tonova): prilikom pogrešnog unosa
 - **Završni ton izbornika:** prilikom prelistavanja na kraju izbornika

U stanju mirovanja:

- ☑ → ⚙ **Postavke** → **Audio postavke**
 → **Tonovi upozorenja**
 ▶ Mijenjanje višerednog unosa:

Ton tipki:

Izaberite **Uklj** ili **Isklj**.

Potvrda:

Izaberite **Uklj** ili **Isklj**.

Spr. Pritisnite zaslonsku tipku.

Uklj./isključivanje melodije čekanja

Melodiju čekanja čuje nazivatelj, s kojim niste aktivno spojeni, npr. prilikom zamjenjivanja sugovornika ili povratnog upita.

- ☑ → ⚙ **Postavke** → **Audio postavke**
 → **Melod.poziv na cek.**

- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Promjeni**, kako biste uklj. ili isključili melodiju čekanja (☑ = uklj.).

Spremnik postavki (Media-Pool)

Spremnik postavki upravlja sa zvukovima/ melodijama, koje možete koristiti kao ton zvana te sa slikama (CLIP-slike i čuvar zaslona), koje možete koristiti kao slike nazivatelja odnosno kao čuvar zaslona; Pretpostavka: priopćavanje pozivnih brojeva (CLIP). Spremnik postavki može upravljati sljedećim tipovima medija:

Tip	Format
Sounds	G.722 raw
Slike	BMP, JPG, neanimirane GIF
– CLIP-slika	190 x 144 piksela
– Čuvar zaslona	240 x 320 piksela uvijek sa 24-bit dubinom boje

Napomena

PC-softver Gigaset QuickSync pretvara sve uobičajene formate (mp3, wma, tiff) u formate potrebne na baznom telefonu (v.g.) i prilagođava rezoluciju slika za Media-Pool.

Na vašem baznom telefonu predpodešeni su različiti zvukovi i slike.

Postojeće zvukove možete preslušati i dati si prikazati slike.

Vlastite slike i zvukove možete s pomoću softvera Gigaset QuickSync skinuti sa nekog PC-a (→ **str. 159**). Ukoliko ne postoji dovoljno mjesta u memoriji, morat ćete prethodno brisati jednu ili više slika ili zvukove.

Uvid u čuvara zaslona/CLIP-slike

-  → ☆ **Dodatne mogućnosti**
→ **Spremnik postavki** → **Čuvari zaslona / Slika pozivatelja** → (Izaberite unos)

Prikazi Pritisnite zaslonu tipku.
Markirana slika je prikazana.
S tipkom  mijenjajte između slika.

Ako ste jednu sliku pohranili u jednom nevažećem podatkovnom formatu, primit ćete nakon izbora obavijest o greški.

Reproduciranje zvukova

-  → ☆ **Dodatne mogućnosti**
→ **Spremnik postavki** → **Zvukovi**
→ (Izaberite unos)

Markirani zvuk je odmah reproduciran.
Sa tipkom  mijenjajte između zvukova.
Glasnoću možete mijenjati tijekom reprodukcije:

- Podesite glasnoću sa tipkama  + /
 - i pritisnite zaslonu tipku **Spr.**

Preimenovanje/brisanje slike/zvukova

Izabrali ste jedan unos.

Opcije Otvorite izbornik.

Možete izabrati sljedeće funkcije:

Brisati unos

Izabrani unos je brisan.

Promijeniti ime

Izmijenite ime (maksimalno 16 znakova) i pritisnite **Spr.** Unos je pohranjen sa novim imenom.

Ako se slika/zvuk ne mogu brisati, ove opcije ne stoje na raspolaganju.

Obrišete li jedan zvuk, koji se koristi kao melodija zvona, bit će umjesto njega korištena standardna melodija.
Obrišete li sliku, koja je korištena kao CLIP-slika ili čuvar zaslona, bit će umjesto nje prikazan **Digitalni sat**.

Provjera mjesta u memoriji

Slobodno mjesto u memoriji za zvukove i slike možete si dati pokazati.

-  → ☆ **Dodatne mogućnosti**
→ **Spremnik postavki**
→ **Slobodna memorija**

Podešavanje sustava

Sljedeće postavke možete poduzeti putem izbornika baznog telefona, na jednoj od prijavljenih mobilnih slušalica Gigaset SL78H, SL400H, S79H ili putem web-konfiguratora baznog telefona.

U nastavku je opisano rukovanje na baznom telefonu.

Većinu postavki možete poduzeti također putem prijavljene mobilne slušalice Gigaset SL78H, SL400H ili S79H. Upravljanje je slično onom na baznom telefonu, ali je struktura izbornika nešto drugačija.

Upravljanje putem web-konfiguratora baznog telefona opisano je u uputama za rukovanje na priloženom CD-u.

Manualno podešavanje datuma i vremena

Datum i vrijeme su potrebni, da bi npr. prilikom dolaznih poziva bilo prikazano ispravno vrijeme na satu ili za korištenje budilice i kalendara.

Napomena

U vašem baznom telefonu pohranjena je adresa jednog vremenskog poslužitelja na internetu. Sa tog vremenskog poslužitelja preuzimaju se datum i vrijeme, ukoliko je bazni telefon spojen s internetom i aktivirana je sinkronizacija sa vremenskim poslužiteljem. Preko manualnih postavki vrši se novi upis.

Ako na baznom telefonu još nisu podešeni datum i vrijeme, prikazana je zaslonska tipka **Vrijeme**.

Vrijeme Pritisnite zaslonsku tipku.

Ili:

 →  Postavke → Datum/Vrijeme

► Mijenjanje višerednog unosa:

Datum:

Unesite dan, mjesec i godinu 8-znamenasto putem tipkovnice, npr.         za 14.01.2017.

Vrijeme:

Unesite sate i minute 4-znamenasto putem tipkovnice, npr.     za 07:15 sati.

► Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**, kako biste pohranili unose.

Zaštita od neovlaštenog pristupa

Osigurajte sistemske postavke baznog telefona sa jednim, samo vama poznatim, PIN-om. Sistemski PIN morate između ostalog unijeti prilikom prijavljivanja i odjavljivanja mobilne slušalice, prilikom mijenjanja postavki za lokalnu mrežu, za ažuriranje firmvera ili prilikom resetiranja u tvornički postav.

Mijenjanje sistemskog PIN-a

Podešeni, 4-znamenasti sistemski PIN baznog telefona (tvornički postav: **0000**) možete promijeniti u jedan 4-znamenasti PIN, kojeg samo vi znate.

S postavljanjem sistemskog PIN-a omogućujete daljinsko upravljanje telefonskom sekretaricom (→ **str. 106**).

 →  Postavke → Sustav
→ PIN sustava



Po potrebi unesite aktualni sistemski PIN i pritisnite **OK**.



Unesite novi sistemski PIN.
Pritisnite zaslonsku tipku.

Podešavanje vlastitog predbroja

Za prenošenje pozivnih brojeva (npr. u vCards) potrebno je, da su vaši predbrojevi (predbroj zemlje i mjesni predbroj) pohranjeni u baznom telefonu.

Neki od tih brojeva su već predpodešeni.

 →  **Postavke** → **Telefonija**
→ **Pozivni brojevi**

Prekontrolirajte, da li je (pred)podešeni predbroj ispravan.

► Mijenjanje višerednog unosa:

 Izaberite/promijenite polje za unos.

 Navigirajte u polju za unos.

 Po potrebi brišite brojku:
Pritisnite zaslonsku tipku.

 Unesite brojku.

 **Spr.** Pritisnite zaslonsku tipku.

Primjer:

Pozivni brojevi	
Međunarodni pozivni br.:	
00 - 385	
Lokalni pozivni broj:	
0 -	1
Info	Spr.

Napomena

Postavka predbroja zemlje je posebice potrebna, kada spajate jedan GSM-mobilni telefon putem Bluetooth sa baznim telefonom. Pozivni brojevi preneseni iz GSM-mreže sadrže uvijek internacionalni predbroj zemlje, također i kod telefoniranja unutar jedne zemlje.

Želite li nazivatelja kasnije uzvratno nazvati npr. iz jedne pozivne liste putem jedne veze svog telefona, predbroj zemlje bit će suspregnut prilikom nacionalnog poziva.

Podešavanje IP-adrese baznog telefona u LAN

Pretpostavka: Vaš bazni telefon je spojen sa jednim ruter-om ili jednim PC-em
(→ **str. 16**).

Kako bi LAN mreža „prepoznala“ vaš bazni telefon, potrebna je IP-adresa.

IP-adresa može biti baznom telefonu dodijeljena automatski (od rutera) ili manualno.

- ◆ Kod **dinamičkog** pridruživanja DHCP-poslužitelj rutera automatski dodjeljuje baznom telefonu jednu IP-adresu. IP-adresa može se mijenjati, ovisno o postavci rutera.
- ◆ Prilikom **manualnog/statičkog** pridruživanja dodjeljujete baznom telefonu jednu fiksnu IP-adresu. To može biti potrebno, ovisno o vašoj konstelaciji mreže (npr. kada bazni telefon direktno spajate sa jednim PC-em).

Postavke za lokalnu mrežu možete također poduzeti putem web-konfiguratora.

Napomena

Za dinamičko pridruživanje IP-adrese mora biti aktiviran DHCP-poslužitelj na ruteru. Pročitajte o tome u uputama za upravljanje ruterom.

 →  **Postavke** → **Sustav**
→ **Lokalna mreža**

 Po potrebi unesite sistemski PIN i pritisnite **OK**.

► Mijenjanje višerednog unosa:

Vrsta IP adrese

Izaberite **Staticki** ili **Dinamicki**.

Kod **Vrsta IP adrese Dinamicki**:

Sljedeća polja pokazuju aktualne postavke, koje je telefon povukao sa rutera. Te postavke nije moguće mijenjati.

Kod **Vrsta IP adrese Staticki**:

U sljedećim poljima morate manualno odrediti IP-adresu i masku podmreže

baznog telefona kao i standardni gateway te DNS-poslužitelja.

Kod Vrsta IP adrese Staticki:

IP adresa

Unesite IP-adresu, koja treba biti pridružena baznom telefonu (upisivanje preko aktualne postavke).

Predpodešeno jest 192.168.2.1.

Informacije o IP-adresi naći ćete u rječniku na **str. 174**.

Podmrežna maska

Unesite masku podmreže, koja treba biti pridružena baznom telefonu (upisivanje preko aktualne postavke).

Predpodešeno jest 255.255.255.0

Informacije o maski podmreže naći ćete u Glosaru na **str. 175**.

DNS server

Unesite IP-adresu preferiranog DNS-poslužitelja. DNS-poslužitelj (Domain Name System, → **str. 172**) pretvara prilikom uspostave veze simboličko ime jednog poslužitelja (DNS-ime) u javnu IP-adresu poslužitelja.

Ovdje možete navesti IP-adresu svog rutera. Ruter proslijeđuje adresne upite baznog telefona svom DNS-poslužitelju.

Predpodešeno jest 192.168.2.1.

Standardni Gateway

Unesite IP-adresu standardnog usmjeritelja (→ **str. 173**), putem kojeg je lokalna mreža spojena s internetom. To je u općem slučaju lokalna (privatna) IP-adresa vašeg rutera (npr. 192.168.2.1). Vašem je baznom telefonu potrebna ta informacija, kako bi mogao pristupiti internetu.

Predpodešeno jest 192.168.2.1.

- Pritisnite **Spr.**, kako biste pohranili postavke.

Napomena

Postavke za lokalnu mrežu možete poduzeti također i putem web-konfiguratora (→ Upute za korištenje web-konfiguratora na priloženom CD-u).

Postavljanje/brisanje ISDN-veza (MSN)

Pretpostavka: Vaš bazni telefon je priključen na ISDN-mrežu.

Vaš ISDN-priključak nudi vam dvije istodobno iskoristive telefonske linije (B-kanali). Na svom baznom telefonu možete postaviti do 10 vlastitih pozivnih brojeva (MSN-a). Pozivni brojevi dodijeljeni su vam od mrežnog ponuditelja usluga.

Napomena

Dodjeljivanje jednog MSN iza ISDN-lokalne centrale može biti različito. O toj temi pogledajte i u priručniku svoje lokalne centrale.

Ako s instalacijskim asistentom (→ **str. 20**) još niste pohranili sve brojeve, možete to sada nadoknaditi. ISDN-asistenta možete putem izbornika pokrenuti u svakom trenutku, kako biste mijenjali konfiguraciju.

Svi naknadno pohranjeni brojevi automatski su pridruženi baznom telefonu, svim prijavljenim mobilnim slušalicama i telefonskoj sekretarici 1 kao prijemni MSN-brojevi.

Svaki novokreirani broj dobiva automatski vlastitu melodiju zvona, a koju možete individualno izmijeniti (→ **str. 131**).

S ISDN-asistentom možete kreirati, mijenjati i brisati MSN-e.

U stanju mirovanja:

 →  **Postavke** → **Mrežni carobnjaci** → **ISDN**

Da

Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste pokrenuli ISDN-asistenta.

OK

Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste potvrdili info-tekst.

Prikazana je lista već kreiranih MSN-a.

Promjeni

Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste kreirali daljnje MSN brojeve odnosno promijenili postavke za jedan postojeći MSN.

Kreiranje novog MSN

-  Izaberite redak **MSN - Naziv** jednog slobodnog MSN-unosa.
-  Unesite MSN-ime (maks. 16-znamenasto) (opcijski).
-  Preskočite u pripadajući redak **MSN - Broj**.
-  Unesite MSN (maksimalno 20-znamenasto; bez predbroja mjesta).

- ▶ Po potrebi ponovite postupak za daljnje MSN-e.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**, kako biste pohranili izmjene.

Nakon okončanja ISDN-asistenta pokreće se automatski asistent veze, s kojim možete internim sudionicima baznog telefona pridružiti odlazne i prijemne veze (→ **str. 31**).

Napomena

Ako ne kreirate MSN-e, svi ISDN-pozivi su vođeni putem glavnog broja vašeg ISDN-priključka. U listama za izbor odlaznih i prijernih veza (→ npr. **str. 139**, **str. 90**) prikazano je za tu vezu ISDN.

Mij enjejanje/brisanje MSN

-  Izaberite **MSN - Naziv** / **MSN - Broj** MSN-unosa, koji treba biti izmijenjen.
-  Brišite dosadašnje ime/dosadašnji broj.
-  Po potrebi unesite novo MSN-ime/novi MSN.

- ▶ Po potrebi ponovite postupak za daljnje MSN-e.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**, kako biste pohranili izmjene.

Ako ste brisali MSN i MSN-ime i niste unijeli nikakve nove vrijednosti, MSN je brisan.

Ako je brisan MSN bio odlazna veza (**str. 115**) jednog internog sudionika, automatski je tom internom sudioniku dodijeljena nova odlazna veza (MSN sa najnižim pozicijskim brojem).

Konfiguriranje VoIP-veza

Na svom telefonu možete konfigurirati do šest VoIP-veza, tj. svom telefonu možete pridružiti do šest VoIP-telefonskih brojeva.

Za svaku vezu morate otvoriti jedan IP-konto (VoIP-korisnički broj) kod nekog VoIP-pružatelja usluga. Pristupne podatke za taj IP-konto morate pohraniti u telefon. Pri tome vas podržava VoIP-asistent.

Pokretanje VoIP-asistenta:

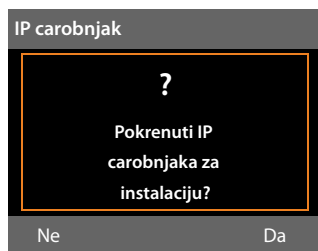
Ako je vaš bazni telefon spojen sa internetom i ISDN, pokrenite VoIP-asistenta kako slijedi:

 →  **Postavke** → **Mrežni carobnjaci** → **VoIP**

Ako je vaš bazni telefon spojen s internetom i analognom fiksnom mrežom, pokrenite VoIP-asistenta kako slijedi:

 →  **Postavke** → **VoIP carobnjak**

U oba slučaja vidite na zaslonu sljedeći prikaz:



Daljnje odvijanje VoIP-asistenta opisano je na **str. 24**.

Po jednom prolazu VoIP-asistenta možete konfigurirati/prekonfigurirati **jednu** VoIP-vezu (IP-konto).

- ▶ Ponovno pokrenite VoIP-asistenta, ako želite konfigurirati/prekonfigurirati još jednu daljnju VoIP-vezu.

Automatsko osvježavanje postavki VoIP-pružatelja usluga

Nakon prvog preuzimanja postavki VoIP-pružatelja usluga vaš telefon provjerava svakodnevno, da li na konfiguracijskom poslužitelju na internetu stoji na raspolaganju jedna nova verzija datoteke vašeg pružatelja usluga. Ako je to slučaj, tada je na zaslonu u mirovanju prikazana obavijest **Novi profil dostupan Azurirati?**.

Da Pritisnite zaslonu tipku, kako biste potvrdili provjeru.



Po potrebi unesite sistemski PIN i pritisnite **OK**.

Novi podaci vašeg VoIP-pružatelja usluga su skinuti i pohranjeni u telefon.

Odgovorite li na provjeru sa **Ne**, telefon prelazi u stanje mirovanja. Vaš telefon vas tada više ne podsjeća na taj novi profil. Obavijest će biti prikazana ponovno tek, kada bude na raspolaganju stajala jedna novija verzija podataka pružatelja usluga.

Osvježavanje profila bit će pokrenuto samo, ako se u tom trenutku ne provodi nikakvo drugo osvježavanje profila ili firmvera.

Dodjeljivanje odlazne i prijemne veze internim sudionicima

Ako ste za svoj telefonski sistem konfigurirali više veza, možete svakom internom sudioniku:

- ◆ dodijeliti jednu odlaznu vezu ili mu dati, da prilikom svakog eksternog poziva izabere vezu (izbor linije).
- ◆ dodijeliti jednu ili više prijemnih veza. Na uređaju su tada signalizirani samo pozivi, koji pristižu na jednu od dodijeljenih veza.

Dodjeljivanje odlazne veze

Pretpostavka: Za vaš bazni telefon konfigurirano je više pozivnih brojeva.

 →  **Postavke** → **Telefonija** → **Slanje**

Prikazana je lista internih sudionika (bazni telefon, mobilne slušalice, event. telefaks INT8).



Izaberite internog sudionika, kojem treba biti pridružena nova odlazna veza i pritisnite zaslonu tipku **OK**.



Izaberite **Odab. pri sv. poz.** ili vezu kao odlaznu vezu. Prikazane su sve konfigurirane veze sa od vas podešenim imenom.

Spr.

Pritisnite zaslonu tipku, kako biste pohranili izmjene.

Odab. pri sv. poz. je ponuđeno samo, ako je na baznom telefonu konfigurirano više od jedne veze.

Izaberete li **Odab. pri sv. poz.**, može interni sudionik prilikom svakog razgovora izabrati, putem kojeg MSN želi uspostaviti vezu.

Gigaset.net-veza nije sadržana u izboru za odlaznu vezu. Gigaset.net-brojevi (sufiks #9) automatski su birani putem Gigaset.net.

Napomena

Bude li odlazna veza jednog internog sudionika brisana ili deaktivirana, njemu je nakon priključivanja pridružena ili veza fiksne mreže ili prvi ISDN-MSN u konfiguraciji kao odlazna veza. Ako je bazni telefon priključen na ISDN i nije konfiguriran niti jedan MSN, internom sudioniku pridružen je glavni broj ISDN-priključka.

Nazivanje putem Bluetooth-GSM-veze

Želite li sa baznog telefona nazvati putem GSM-veze jednog mobilnog telefona, koji je putem Bluetooth spojen sa telefonom, morate izabrati ili GSM-vezu ili **Odab. pri sv. poz.** kao odlaznu vezu.

Za GSM-vezu prikazano je ime mobilnog telefona, koji jest aktualno ili je bio zadnji spojen sa baznim telefonom, u listi poznatih uređaja. Prilikom izbora odlazne veze prikazano je uvijek ime aktualno spojenog mobilnog telefona.

Odgovarajuće vrijedi, ako želite uspostaviti GSM-veze putem na baznom telefonu prijavljene mobilne slušalice.

Dodjeljivanje prijemne(ih) veze(a)

Pretpostavka: Konfigurirano je više veza za vaš bazni telefon.

 →  **Postavke** → **Telefonija**
→ **Dolazne veze**

Prikazana je lista internih sudionika (bazni telefon, mobilne slušalice, lokalna telefonska sekretarica, eventualno telefaks uređaj INT8).

 Izaberite internog sudionika, za kojeg treba biti izmijenjeno dodjeljivanje prijemne veze i pritisnite zaslonsku tipku **OK**.

Otvora se lista sa svim konfiguriranim vezama i Gigaset.net-vezom. Za svaku vezu možete izabrati **Da** ili **Ne**.



Izaberite **Da**, ako pripadajuća veza treba biti prijemna veza internog sudionika. Izaberite **Ne**, ako ona ne treba biti prijemna veza.



Promijenite na sljedeću vezu.

- ▶ Ponovite ova dva koraka za svaku vezu.
- ▶ Pritisnite zaslonsku tipku **Spr.**, kako biste pohranili izmjene.

Daljnje informacije o dodjeljivanju prijemnih veza lokalnim telefonskim sekretaricama naći ćete na **str. 100**.

Napomene

- ◆ Bude li konfigurirana jedna nova veza, ona je pridružena svim internim sudionicima i telefonskoj sekretarici 1 kao prijemna veza.
- ◆ Ako jedna veza nije pridružena niti jednom internom sudioniku kao prijemna veza, pozivi na toj vezi nisu signalizirani.

Prihvatanje poziva na Bluetooth-GSM-vezi

Želite li na baznom telefonu prihvatiti razgovore na GSM-vezi vašeg mobilnog telefona, koji je putem Bluetooth spojen sa telefonom, tada morate izabrati GSM-vezu kao prijemnu vezu. Za GSM-vezu prikazano je ime mobilnog telefona u listi poznatih uređaja.

Analogno vrijedi, ako želite razgovore putem GSM-veze prihvatiti na jednoj mobilnoj slušalici, koja je prijavljena na baznom telefonu.

Aktualiziranje telefonskog firmvera

Pretpostavka: Bazni telefon je spojen sa internetom (tj. priključen na ruter, → **str. 16**).

Po potrebi možete aktualizirati firmver svog baznog telefona.

Standardno se ažuriranje firmvera direktno preuzima s interneta. Odgovarajuća web-stranica je predpodešena u vašem baznom telefonu.

Pretpostavka:

Bazni telefon je u stanju mirovanja, tj.:

- ◆ Ne telefonira se.
- ◆ Ne postoji nikakva veza k/između prijavljenih mobilnih slušalica.
- ◆ Niti jedna mobilna slušalica nije otvorila izbornik baznog telefona.

Manualno pokretanje osvježavanja firmvera

 →  **Postavke** → **Sustav**

Azuriranje firmvera



Izaberite i pritisnite **OK**.

Unesite sitemski PIN i pritisnite **OK**.

Bazni telefon uspostavlja vezu s internetom.

Da Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste pokrenuli osvježavanje firmvera.

Napomene

- ◆ Osvježavanje firmvera može potrajati i do 3 minute.
- ◆ Prilikom ažuriranja iz interneta provjerava se, da li na raspolaganju stoji jedna novija verzija firmvera. Ako to nije slučaj, postupak se prekida i izdana je odgovarajuća obavijest.

Automatsko osvježavanje firmvera

Vaš bazni telefon provjerava svakodnevno, da li na konfiguracijskom poslužitelju na raspolaganju stoji novija verzija firmvera. Ako je to slučaj, prikazana je na zaslonu u mirovanju baznog telefona obavijest **Novi firmware dostupan Instalirati?**

Da Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste potvrdili provjeru.

Firmver se učitava na vaš bazni telefon.

Odgovorite li provjeru sa **Ne**, bazni telefon prelazi u stanje mirovanja. Vaš telefon vas tada više ne podsjeća na ovo osvježavanje firmvera. Obavijest će ponovno biti prikazana tek, kada jedna novija verzija bude spremna za preuzimanje. Osvježavanje firmvera možete također provesti i manualno (→ **str. 141**).

Napomena

Ako bazni telefon u trenutku, kada treba uslijediti provjera za novim firmverom, nije spojen s internetom (npr. jer je ruter isključen) provjera će biti provedena, čim bazni telefon bude spojen s internetom.

Automatsko provjeravanje verzija možete deaktivirati putem web-konfiguratora.

Repetitor-podrška

Sa jednim repetitorom možete povećati domet i intenzitet prijema svog baznog telefona. Za to morate aktivirati rad repetitora. Pri tome su prekinuti razgovori, koji su upravo vođeni putem baznog telefona.

Pretpostavka: Eco-mod (+) je isključen.

 →  → **Sustav** → **Modus repetitora**

Promjeni Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste uključili ili isključili rad repetitora (☑ = uklj.).

Da Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste potvrdili provjeru.

Napomene

- ◆ Repetitor-podrška i **Eko način / Eko način+** (→ **str. 111**) međusobno se isključuju, tj. obje funkcije nije moguće istodobno koristiti.
- ◆ Tvornički aktiviran kriptirani prijenos deaktiviran je prilikom aktiviranja rada repetitora.

Aktiviranje/deaktiviranje DECT-sučelja

Deaktivirate li DECT-sučelje, radioveza između baznog telefona i prijavljenih mobilnih slušalica/repetitora nestaje. Mobilne slušalice/repetitor su „asinkrone“ prema baznom telefonu. Ne možete uspostaviti nikakvu vezu sa baznim telefonom; nema signaliziranja poziva. Mobilne slušalice/repetitor ostaju međutim prijavljene i sinkroniziraju se ponovno sa baznim telefonom, čim vi ponovno aktivirate DECT-sučelje.

 →  **Postavke** → **Sustav** → **DECT sučelje**

Promjeni Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste aktivirali/deaktivirali DECT-sučelje (☑ = aktivirano).

Ako mobilne slušalice i repetitor više nisu prijavljene na bazni telefon, automatski se deaktivira DECT-sučelje baznog telefona. Ako zatim bazni telefon prebacite u spremnost za prijavljivanje (→ **str. 115**), kako biste ponovno prijavili mobilne slušalice/repetitor, DECT-sučelje je automatski opet aktivirano.

Uklj./isključivanje faks-porta (ISDN)

Pretpostavka: Vaš bazni telefon je priključen na ISDN.

Na faks-port telefona možete priključiti jedan telefaks uređaj. Da biste telefaks prijavili na bazni telefon, morate uključiti faks-port.

U tvorničkom postavu je faks-port isključen.

Kada uključite faks-port, on se smatra prijavljenim. Njemu odn. priključenom telefaksu dodijeljen je interni broj 8. U listi internih sudionika prikazano je **INT 8** (također i kada nije priključen telefaks uređaj).

 →  **Postavke** → **Sustav** → **FAX port**

Promjeni Pritisnite zaslonsku tipku, kako biste uklj./isključili faks-port (☑ = uklj.).

Kako priključiti telefaks, → **str. 125**

Resetiranje baznog telefona u tvornički postav

Individualne postavke su resetirane.

Prilikom resetiranja

- ◆ ostaju mobilne slušalice prijavljene,
- ◆ sistemski PIN nije resetiran.

U tvornički postav su posebice resetirane sljedeće postavke (sa „*“) markirane postavke podešavate putem web-konfiguratora):

- ◆ uneseni ISDN-MSN-i i VoIP-veze (brisane su)
- ◆ dodjeljivanje prijemnih i odlaznih veza
- ◆ postavke za melodije zvona i glasnoće
- ◆ postavke budilice i termina
- ◆ audio-postavke za VoIP-veze *)
- ◆ DTMF-postavke *)
- ◆ vlastiti predbroj
- ◆ postavke za lokalnu mrežu
- ◆ imena mobilnih slušalica

- ◆ SMS-postavke (npr. SMS-centri)
- ◆ Eko način i Eko način+ isključuju se
- ◆ postavke za priključivanje na telefonsku centralu
- ◆ postavke telefonske(ih) centrale(a), vlastite pozdravne poruke su brisane
- ◆ zauzeće funkcijskih i zaslonskih tipki kao i tipke **1^{oo}**
- ◆ postavke za mrežne usluge: proslijeđivanje poziva, prebacivanje razgovora (ECT)

Brisane su sljedeće liste:

- ◆ SMS-liste
- ◆ pozivne liste
- ◆ lista(e) telefonske(ih) sekretarice(a)

 →  → **Sustav** → **Resetiranje**

 Unesite sistemski PIN i pritisnite **OK**.

Da Pritisnite zaslonsku tipku.

Nakon resetiranja bazni telefon je ponovno pokrenut.

Instalacijski asistent je pokrenut
(→ **str. 18**).

Provjera MAC-adrese baznog telefona

Ovisno o konstelaciji vaše mreže može se dogoditi, da morate MAC-adresu svog baznog telefona unijeti npr. u pristupnu listu svog rutera. MAC-adresu možete provjeriti na baznom telefonu.

U stanju mirovanja:

 Otvorite izbornik.

*** * # aA 0...** **5 JEL** **# aA** **2 ABC** **0...**

Pritisnite tipke jednu za drugom.

Prikazana je MAC-adresa.

Nazad Natrag u stanje mirovanja.

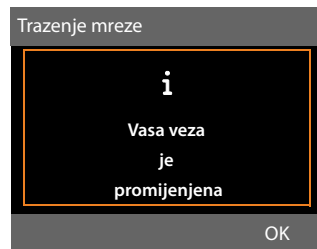
Mijenjanje standardnog priključka

Svoj bazni telefon možete priključiti na internet (DSL-priključak), kako biste telefonirali putem VoIP, te dodatno na jedan standardni telefonski priključak – na ISDN ili na analognu fiksnu mrežu. Vaš telefon sam prepoznaje, s kojom je mrežom spojen i odgovarajuće mijenja svoju konfiguraciju.

Napomena

Spojite telefon **najprije** sa telefonskim priključkom i tek **nakon** toga sa strujnim priključkom.

Mijenjate li priključak telefona sa ISDN na fiksnu mrežu ili obratno, prikazana je sljedeća obavijest:



- Pritisnite zaslonsku tipku **OK**, kako biste pokrenuli prepoznavanje mreže.

Nakon prepoznavanja mreže na zaslonu je prikazano sljedeće:

Prilagoditi konf.sistema fiksnoj liniji?
Ili:

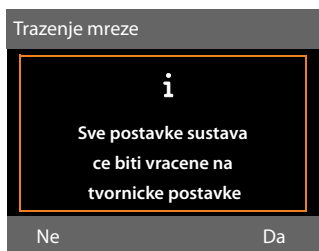
Prilagoditi Konf.sistem prema ISDN mrezi

- Ako je mreža prepoznata ispravno, pritisnite zaslonsku tipku **Da**.

Treba li prepoznavanje mreže biti ponovno provedeno, pritisnite umjesto toga zaslonsku tipku **Ne**.

Ako ste ponuđeni telefonski priključak potvrdili sa **Da**, moraju za priključak specifične sistemske postavke telefona biti resetirane, kako bi konfiguracija telefona na izmijenjenom priključku mogla biti prilagođena.

Prikazano je sljedeće:



- Pritisnite zaslonsku tipku **Da**, kako biste pokrenuli resetiranje.

Sve potrebne sistemske postavke su resetirane. IP- i VoIP-postavke npr. ostaju sačuvane, mobilne slušalice ostaju prijavljene.

Ako prije mijenjanja priključka na baznom telefonu nisu bile konfigurirane nikakve VoIP-veze, pokreću se nakon resetiranja instalacijski asistenti za aktualni priključak (vidi sljedeću tablicu).

Priključak	Asistenti u sljedećem redoslijedu
ISDN i VoIP	ISDN-asistent IP-asistent Registracijski asistent Asistent veze
Fiksna mreža i VoIP	IP-asistent Registracijski asistent Asistent veze

O odvijanju asistenata vidi **str. 20** i dalje.

Napomene

- ◆ Pritisnete li zaslonsku tipku **Nazad** ili **kratko** na crvenu tipku za završetak , vraćate se natrag na prethodni zaslonski prikaz.
- ◆ Ukupni postupak možete prekinuti tako, da **dugo** pritisnete crvenu tipku za završetak . Tada neće biti promjena telefonskih postavki. Telefon možete dalje koristiti, ako ga ponovno priključite na prethodni tip linije. Treba li telefon ipak raditi na „novom“ tipu linije, morate ga najprije resetirati (→ **str. 142**). Nakon toga se pokreću asistenti za novi tip linije.

Priključivanje baznog telefona na kućnu telefonsku centralu

Sljedeće su postavke potrebne samo, ako to zahtijeva vaša telefonska centrala, vidi upute za upravljanje telefonskom centralom.

Napomene

- ◆ Putem telefonskih centrala, koja ne podržavaju priopćavanje pozivnih brojeva, ne možete slati niti primati SMS poruke.
- ◆ Dodjeljivanje jednog MSN-a iza ISDN-telefonske centrale može se razlikovati. O toj temi pogledajte također i u priručniku vaše telefonske centrale.

Pohranjivanje predbrojke (vanjska linija)

Dvije predbrojke možete pohraniti: jednu za biranje putem ISDN odnosno fiksne mreže i jednu za biranje putem VoIP.

Pretpostavka: Kod vaše telefonske centrale morate za eksterne razgovore ispred broja unijeti jednu predbrojku, npr. „0“.

 →  → **Telefonija** → **Predbroj**

► Mijenjanje višerednog unosa:

Pristup vanjskoj liniji putem:

Za biranje putem ISDN odnosno analogne fiksne mreže: Unesite predbrojku maksimalno 3-znamenasto odnosno izmijenite ju.

Za:

Navedite, kada predbrojka treba biti postavljena ispred broja, kod biranja putem ISDN odnosno fiksne mreže:

Popis poziva

Predbrojka se postavlja ispred brojeva, koji su na baznom telefonu ili jednoj mobilnoj slušalici birani iz jedne od sljedećih lista:

- ◆ SMS-liste,
 - liste prihvaćenih poziva,
 - liste propuštenih poziva,
 - jedne liste telefonske sekretarice.

Svi pozivi

Predbrojka se postavlja ispred svih brojeva, koji su birani na baznom telefonu ili na jednoj mobilnoj slušalici.

Isključeno

Predbrojka je deaktivirana za ISDN/fiksnu mrežu. Ona se ne postavlja ispred niti jednog pozivnog broja.

Pristup vanjskoj IP liniji putem:

Za biranje putem VoIP-veza: unesite predbrojku maks. 4-znamenasto odnosno izmijenite ju.

Za:

Navedite, kada predbrojka treba zajedno biti birana prilikom biranja putem VoIP:

Popis poziva

Prilikom biranja iz SMS-liste, liste propuštenih poziva, liste prihvaćenih poziva ili jedne liste telefonske sekretarice.

Svi pozivi

Kod svih na baznom telefonu ili na jednoj mobilnoj slušalici biranih brojeva.

Isključeno

Prilikom biranja putem jedne VoIP-veze ne treba biti predbirana nikakva predbrojka.

Spr.

Pritisnite zaslonsku tipku.

Napomena

Predbrojka se nikada ne postavlja ispred broj kod biranja brojeva u nuždi i brojeva SMS-centara.

Podešavanje vremena pauzi (fiksna mreža)

Mijenjanje pauze nakon zauzeća linije

Možete podesiti duljinu pauze, koja se umeće između podizanja slušalice  i slanja broja.



Otvorite glavni izbornik.



Pritisnite tipke jednu za drugom.



Unesite brojku za duljinu pauze (1 = 1 sek.; 2 = 3 sek.; 3 = 7 sek.) i pritisnite **OK**.

Mijenjanje pauze nakon R-tipke

Duljinu pauze možete mijenjati, ako to zahtijeva vaša telefonska centrala (v. upute za rukovanje telefonske centrale).



Otvorite glavni izbornik.



Pritisnite tipke jednu za drugom.



Unesite brojku za duljinu pauze (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) i pritisnite **OK**.

Mijenjanje pauze u biranju (pauza nakon predbrojke)



Otvorite glavni izbornik.



Pritisnite tipke jednu za drugom.



Unesite brojku za duljinu pauze (1 = 1 sek.; 2 = 2 sek.; 3 = 3 sek.; 4 = 6 sek.) i pritisnite **OK**.

Umetnite pauzu u biranju:

- ▶ Zauzmite jednu od programabilnih tipki sa funkcijom **Unesi P** (→ [str. 127](#)).
- ▶ Pritisnite prilikom unosa pozivnog broja na mjestu na kojem treba biti umetnuta pauza, tako dugo na ovu funkcijsku tipku, dok na zaslonu ne bude prikazan jedan **P** (ca. 2 sek. dugo.).

Podešavanje flash-vremena (fiksna mreža)

Vaš telefon je u trenutku isporuke podešen za rad na glavnom priključku (flash-vrijeme 250 ms). Za rad na telefonskim centralama može biti potrebno promijeniti ovu vrijednost, vidi upute za rukovanje svoje telefonske centrale.



→  → **Telefoniya** → **Ponovni poziv**



Izaberite flash-vrijeme i

pritisnite **Odaberi**
(● = podešena vrijednost).

Moguće vrijednosti su:

80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms,
250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms,
800 ms.

Predaja razgovora (ISDN) – ECT (Explicit Call Transfer)

Kod nekih ISDN-telefonskih centrala, prilikom prespajanja razgovora, vaša dva sugovornika ne budu međusobno spojena, kada vi spustite slušalicu ([str. 65](#)). U tom slučaju morate uključiti ovu funkciju ([str. 62](#)). Pri tome uzmite u obzir i naputke o rukovanju svoje telefonske centrale.

Centrex (ISDN)

Ako je vaš bazni telefon spojen u jedan Centrex sistem, moguće je koristiti sljedeće usluge:

Calling Name Identification (CNI)

Kod dolaznih poziva od drugih Centrex-sudionika na zaslonu je prikazan broj i ime nazivatelja.

Message Waiting Indication (MWI)

Novi pozivi u listi poziva prikazani su na zaslonu sa simbolima (→ **str. 70**). Tipka poruka treperi .

Način biranja/-opcije (ISDN)

Funkcija **Keypad** omogućuje upravljanje određenim uslugama s unosom nizova znakova i nizova brojki.

Funkcija **Keypad** mora biti uključena kod priključenja vašeg baznog telefona na jednu ISDN-telefonsku centralu ili posredničku centralu (npr. Centrex), čije upravljanje se odvija pomoću **Keypad**-protokola. Pri tome se brojke/znakovi 0–9, *, # šalju kao **Keypad**-informacijski elementi. Koje informacije i kôdove možete slati, saznajte kod svog ponuditelja usluga.

Mogućnosti podešavanja

Imate mogućnost prebacivanja između postavki **Aut.tonsko biranje**, **Auto. tipkovnica** i **Biranje * i #**.

Aut.tonsko biranje

Nakon uključivanja normalnog biranja, znakovi * i # ne odašilju se tijekom biranja i sa unosom * i # ne prebacuje se na Keypad.

Auto. tipkovnica

Ova postavka prebacuje signaliziranje tijekom biranja nakon unosa * ili # automatski na Keypad. Ovo automatsko prebacivanje potrebno je za naredbe posredničkoj centrali ili telefonskoj centrali.

Biranje * i

Nakon uključivanja **Biranje * i #** šalju se znakovi * i # tijekom biranja kao naredbe posredničkoj centrali ili telefonskoj centrali.

Neovisno o gornjoj mogućnosti podešavanja, nakon biranja odnosno u razgovoru automatski se prebacuje na tonsko biranje (DTMF), npr. za daljinsko upravljanje jednom telefonskom sekretaricom.

 →  **Postavke** → **Telefonija**
→ **Nacin biranja**



Izaberite postavku i pritisnite **Odaberi**, npr. **Aut.tonsko biranje** (⊙ = uklj.).

Uklj./isključivanje keypad-a tijekom jednog razgovora

Pored gore opisanih trajnih postavki, imate dodatno i mogućnost privremeno prebaciti na **Auto. tipkovnica**.

Postavka vrijedi samo za aktualno vođeni eksterni razgovor i automatski je resetirana nakon završetka razgovora.

Ovisno o tome, da li je aktivirano **Auto. tipkovnica**, uklj. ili isključite **Auto. tipkovnica** u razgovoru.

Opcije Otvorite izbornik.

Auto. tipkovnica

Izaberite i pritisnite **Promjeni** (☑ = uklj.).

Služba za korisnike

Korak po korak do vašeg rješenja sa Gigaset korisničkom službom
www.gigaset.com/service.



Posjetite naše stranice korisničke službe

Ovdje ćete naći između ostalog:

- Pitanja i odgovore
- Besplatno preuzimanje softvera i uputa za korisnike
- Provjere kompatibilnosti



Kontaktirajte naše servisne službenike

Niste mogli naći rješenje pod „Pitanja & odgovori“?

Rado vam stojimo na raspolaganju...

... online:

www.gigaset.com/service

... putem telefona:

Služba za korisnike Hrvatska: 01 / 2456 555

(0,27 kn po minuti za pozive iz T-Com fiksne mreže. Pozivi iz druge fiksne ili mobilne mreže mogu biti drugačije obračunati.)

Imajte pri ruci račun (potvrdu o kupnji).

Napominjemo, da jedan Gigaset-proizvod, ukoliko nije kupljen od autoriziranog prodavača u zemlji, eventualno nije u potpunosti kompatibilan sa nacionalnom telefonskom mrežom.

Ukoliko uređaj nije korišten u skladu sa tom napomenom, napomenama u korisničkim uputama ili samom proizvodu, to može imati utjecaja na jamstvena prava (popravak ili zamjenu proizvoda). Kako bi se mogla ostvariti prava, moli se kupac da ima pripremljen račun (potvrdu o kupnji), na kojem je naveden datum kupnje i kupljeni proizvod.

Pitanja i odgovori

Ukoliko se kod korištenja baznog telefona pojave pitanja, stojimo vam cjelodnevno na raspolaganju pod

www.gigaset.com/service

Osim toga su u sljedećim tablicama izlistani najčešći problemi i moguća rješenja.

Problemi prijavljivanja i spajanja sa Bluetooth naglavnom slušalicom.

- ▶ Provedite resetiranje na Bluetooth naglavnoj slušalici (vidi upute za rukovanje vaše naglavne slušalice).
- ▶ Brišite prijavne podatke u baznom telefonu, tako da uređaj odjavite (→ **str. 122**).
- ▶ Ponovite proceduru prijavljivanja (→ **str. 120**).

Zaslon ne pokazuje ništa.

1. Bazni telefon nije spojen na strujnu mrežu.
 - ▶ Provjerite strujni priključak (→ **str. 15**).
 2. Osvjetljenje zaslona je isključeno, jer je uključeno vremensko upravljanje (→ **str. 130**).
 - ▶ Pritisnite proizvoljnu tipku na baznom telefonu, kako biste privremeno uključili osvjetljenje zaslona.
- Ili:
- ▶ Deaktivirajte vremensko upravljanje (→ **str. 130**).

Nema veze između baznog telefona i mobilne slušalice.

1. Mobilna slušalica je izvan dometa baznog telefona.
 - ▶ Smanjite razmak mobilna slušalica/bazni telefon.
2. Domet baznog telefona se smanjio, jer je uključen **Eko način**.
 - ▶ Isključite Eco-Mod (→ **str. 111**) ili smanjite razmak mobilna slušalica/bazni telefon.
3. Mobilna slušalica nije prijavljena na baznom telefonu odn. odjavljena je zbog prijavljivanja jedne daljnje mobilne slušalice (više od 6 DECT-prijava).
 - ▶ Prijavite mobilnu slušalicu na bazu (→ **str. 115**).
4. U tijeku je aktualiziranje firmvera.
 - ▶ Pričekajte, dok aktualiziranje ne bude završeno.
5. Bazni telefon nije uključen.
 - ▶ Prekontrolirajte strujni mrežni adapter (→ **str. 14**).

Bazni telefon ne zvoni.

1. Ton zvona je isključen.
 - ▶ Uključite ton zvona (→ **str. 132**).
2. Proslijeđivanje poziva podešeno na „Svi pozivi“.
 - ▶ Isključite proslijeđivanje poziva (→ **str. 60**).
3. Veza, na kojeg pristiže poziv, baznom telefonu nije pridružen kao prijemna linija.
 - ▶ Promijenite dodjeljivanje prijemnih linija (→ **str. 115**).

Zaslon prikazuje „Provjerite telef. priključak“.

Možda nije spojen priključak na telefonsku mrežu.

- ▶ Provjerite telefonski priključak (→ **str. 14**).

Ne čujete ton zvona/ton biranja iz fiksne mreže.

Nije korišten isporučeni telefonski kabel odnosno postoji mogućnost da je telefonski kabel neispravan.

- ▶ Zamijenite telefonski kabel. Prilikom kupnje u specijaliziranim trgovinama pripazite na ispravno ožičenje. (→ **str. 158**).

Mobilna slušalica ne zvoni nakon podešavanja ISDN-pozivnog broja (MSN).

Predbroj mjesta je pohranjen zajedno sa MSN brojem.

- Pohranite MSN bez predbroja mjesta.

Neke od mrežnih usluga ne funkcioniraju kako je navedeno.

Usluge nisu aktivirane.

→ Informirajte se kod mrežnog pružatelja usluga.

Ton greške nakon provjere sistemskog PIN-a.

Od vas uneseni sistemski PIN je pogrešan.

▶ Ponovite unos sistemskog PIN-a.

Vaš sugovornik vas ne čuje.

Pritisnuli ste tipku isključivanja mikrofona .

Mikrofon baznog telefona je isključen.

▶ Ponovno uključite mikrofon (→ **str. 58**).

Broj nazivatelja uprkos CLIP/CLI nije prikazan.

Priopćavanje pozivnih brojeva nije ugovoreno.

▶ **Nazivatelj** bi trebao kod mrežnog pružatelja usluga ugovoriti priopćavanje brojeva.

Prilikom unosa čujete ton greške

(padajući niz tonova).

Akcija nije uspjela/unos je pogrešan.

▶ Ponovite postupak.

Pripazite na prikaz na zaslonu i po potrebi pročitajte u uputama.

U listi poziva nije navedeno nikakvo vrijeme uz poruku.

Datum/vrijeme nisu podešeni.

▶ Podesite datum/vrijeme.

▶ Putem web-konfiguratora aktivirajte sinkronizaciju s vremenskim poslužiteljem na internetu.

Jedna Telefonska sekretarica javlja prilikom daljinskog upravljanja poruku „PIN je nevažeći“.

Uneseni sistemski PIN je pogrešan.

▶ Ponovite unos PIN-a.

Jedna Telefonska sekretarica ne snima poruke/ prebačena je na poruku obavijesti.

Memorija je popunjena.

▶ Brišite stare poruke.

▶ Preslušajte nove poruke i brišite ih.

Jedna Telefonska sekretarica ne snima paralelno razgovor odnosno prekida paralelno snimanje.

1. Ton greške se javlja i na zaslonu je prikazano **Nije moguće!**

▶ Vodite razgovor putem širokopojasne veze. Paralelno snimanje u tom slučaju nije moguće. Pokušaj baze umjesto toga uspostaviti ne-širokopojasnu vezu je neuspješan.

2. Na zaslonu je prikazano **Tel.sekret. je puna Obrišite poruke!**

Memorija telefonske sekretarice je popunjena.

▶ Brišite poruke i zatim ponovno pokrenite paralelno snimanje.

Ili:

▶ Završite razgovor, brišite stare poruke na telefonskoj sekretarici i ponovno uspostavite vezu.

Aktualiziranje firmvera odnosno. preuzimanje VoIP-profila nije provedeno.

1. Ukoliko je na zaslonu prikazano **Trenutno nije moguće**, eventualno su zauzete VoIP-linije ili već se izvršava preuzimanje/ažuriranje.
 - ▶ Ponovite postupak u nekom kasnijem trenutku.
2. Ukoliko je na zaslonu prikazano **Datoteka nije citljiva**, eventualno je nevaljana datoteka firmvera.
 - ▶ Molimo, koristite samo firmver, koji je stavljen na raspolaganje na predpodešenom Gigaset-konfiguracijskom poslužitelju.
3. Ako je na zaslonu prikazano **Poslužitelj nije dostupan**, do poslužitelja za preuzimanje nije moguć pristup.
 - ▶ Poslužitelj je u trenutku nedostupan. Ponovite postupak u nekom kasnijem trenutku.
 - ▶ Molimo, koristite samo firmver, koji je stavljen na raspolaganje na predpodešenom Gigaset-konfiguracijskom poslužitelju.
4. Ako je na zaslonu prikazano **Greska u prijenosu XXX**, prilikom prijenosa datoteke nastupila je greška. Za XXX prikazan je HTTP-kôd greške.
 - ▶ Ponovite postupak. Pojavi li se greška ponovno, obratite se servisnoj službi.
5. Ako je na zaslonu prikazano **Provjeriti IP postavke**, vaš bazni telefon eventualno nema vezu s internetom.
 - ▶ Provjerite kablovske veze između baznog telefona i router-a, kao i između rutera i interneta.
 - ▶ Provjerite, da li je bazni telefon spojen sa LAN mrežom, što znači da je dostupan pod svojom IP-adresom.

S web-preglednikom svog PC-a ne možete uspostaviti vezu s baznim telefonom.

- ▶ Provjerite lokalnu IP-adresu baznog telefona, unesenu prilikom uspostavljanja veze. IP-adrese možete saznati na baznom telefonu (**str. 136**).
- ▶ Provjerite veze između PC-a i baznog telefona. Pošaljite npr. s PC-a jednu ping-komandu baznom telefonu (ping <lokalna IP-adresa baznog telefona>).
- ▶ Pokušali ste bazni telefon dosegnuti putem secure http (https://...)-protokola. Pokušajte ponovno s http://... .

Isključivanje odgov.

Neki zasloni mogu sadržavati piksele (točke slike), koji ostanu aktivirani ili deaktivirani. Budući da se jedan piksel sastoji iz tri podpiksela (crveno, zeleno, plavo), moguće je također i odstupanje boje kod piksela.

To je normalno i nije znak greške u funkcioniranju.

VoIP-statusni kodovi

U sljedećoj tablici naći ćete informacije o značenju najvažnijih VoIP-statusnih kodova i poruka.

Status ni kod	Značenje
0x31	IP konfiguracija greska greška. IP-domena nije unesena.
0x33	greska greska: SIP-korisničko ime (Autentifikacija - naziv) nije uneseno. Prilikom biranja prikazano je npr. sa sufiksom linije, ako na bazi uz sufiks nije konfigurirana veza.
0x34	IP-konfiguracijska greška: SIP-lozinka (Autentifikacija Lozinka) nije unesena.
0x300	Nazvani je dostupan pod više telefonskih priključaka. Ukoliko VoIP-pružatelj usluga to podržava, priopćava se pored statusnog koda lista telefonskih priključaka. Nazivatelj može izabrati, sa kojim priključkom želi uspostaviti vezu.
0x301	Permanentno proslijeđen. Nazvanog nije moguće nazvati pod tim brojem. Novi je broj predan telefonu zajedno sa statusnim kôdom i telefon nakon toga u budućnosti neće više pristupati starom broju, nego odmah birati novu adresu.
0x302	Privremeno proslijeđen. Telefonu je priopćeno, da nazvanom nije moguće pristupiti pod biranim brojem. Trajanje preusmjerenja je vremenski ograničeno. Trajanje preusmjerenja telefonu se priopćava dodatno.

Status ni kod	Značenje
0x305	Upit se proslijeđuje jednom drugom "Proxy-poslužitelju", npr kako bi se izbalansirali tereti upita. Telefon će postaviti isto pitanje drugom Proxy-poslužitelju. Pri tome se ustvari ne radi o preusmjeranju adrese.
0x380	Drugi servis: Upit odn. poziv nije bilo moguće posredovati. Telefonu je međutim priopćeno, koje daljnje mogućnosti postoje, kako bi poziv još bilo moguće povezati.
0x400	Pogrešan poziv
0x401	Neautorizirano
0x403	Zahtijevana usluga nije podržana od VoIP-pružatelja usluga.
0x404	Pogrešan pozivni broj. Nema priključka pod tim brojem. Primjer: Kod mjesnog razgovora niste birali mjesni predbroj, iako vaš VoIP-pružatelj usluga ne podržava mjesne razgovore.
0x405	Metoda nije dopuštena.
0x406	Neprihvatljivo. Nije moguće pružanje zahtijevane usluge.
0x407	Potrebna je Proxy autentifikacija.
0x408	Sugovornik nedostupan (npr. broj je brisan).
0x410	Zahtijevana usluga nije raspoloživa kod VoIP-pružatelja usluga.
0x413	Poruka je predugačka.
0x414	URI je predugačak.
0x415	Format upita nije podržan.
0x416	URI je sa greškama.
0x420	Pogrešan završetak
0x421	Pogrešan završetak
0x423	Zahtijevana usluga nije podržana od VoIP-pružatelja usluga.
0x480	Nazvani broj privremeno je nedostupan.
0x481	Primatelj je nedostupan.
0x482	Dvostruki upit usluge

Status ni kod	Značenje
0x483	previše "Hops": Postavljeni upit je odbijen, jer je uslužni poslužitelj (Proxy) odlučio, da je taj upit išao preko previše uslužnih poslužitelja. Maksimalni broj određuje izvorni odašiljač upita.
0x484	Pogrešni telefonski broj: U većini slučajeva ovaj odgovor znači, da je jednostavno zaboravljena samo jedna ili više brojki u telefonskom broju.
0x485	Nazvani URI nije jednoznačan i nije ga moguće obraditi od strane VoIP-pružatelja usluga.
0x486	Nazvani je zauzet.
0x487	Opća greška: Prije nego je došlo do poziva, poziv je prekinut. Statusni kôd potvrđuje prijem signala prekida.
0x488	Poslužitelj ne može obraditi upit, jer podaci dati u medijskom opisu nisu kompatibilni.
0x491	Poslužitelj priopćava, da će upit biti obrađen, čim prethodni upit bude obrađen.
0x493	Poslužitelj odbija upit, jer telefon ne može dekriptirati poruku. Pošiljač je primijenio postupak kriptiranja, koji poslužitelj ili prijemni telefon ne mogu dekriptirati.
0x500	Proxy ili druga strana otkrio/otkrila je prilikom provođenja upita jednu grešku, koja onemogućava daljnje provođenje upita. Nazivatelj odnosno telefon pokazuje u tom slučaju grešku i ponavlja upit nakon par sekundi. Nakon koliko sekundi može upit biti ponovljen, prenosi se po potrebi od druge strane nazivatelju odnosno telefonu.
0x501	Upit ne može biti obrađen od primatelja, jer primatelj ne raspolaže sa funkcionalnostima, kojeg nazivatelj traži. Ukoliko primatelj ustvari razumije upit, ali ga ne obrađuje, jer odašiljač ne raspolaže potrebnim pravima ili upit nije dopušten u aktualnim okolnostima, umjesto 501 odašilja se 405.

Status ni kod	Značenje
0x502	Druga strana, koje šalje ovaj kôd greške, jest u ovom slučaju jedan Proxy ili jedan pristupnik i primio je od svog pristupnika, preko kojeg se taj upit trebao odvijati, jedan nevažeći odgovor.
0x503	Upit ne može biti trenutno obrađen od druge strane ili od Proxy poslužitelja, jer je poslužitelj ili preopterećen ili se nalazi pod održavanjem. Ako postoji mogućnost, da je upit moguće u dogledno vrijeme ponoviti, poslužitelj to priopćava nazivatelju odnosno telefonu.
0x504	Prekoračenje vremena na pristupnik
0x505	Poslužitelj odbija upit, jer se navedeni broj verzije SIP-protokola ne podudara najmanje s verzijom, koju koristi poslužitelj ili SIP-uređaj, koji sudjeluje kod tog upita.
0x515	Poslužitelj odbija upit, jer poruka prekoračuje maksimalno dozvoljenu veličinu.
0x600	Nazvani je zauzet.
0x603	Nazvani je odbio poziv.
0x604	Nazvani URI ne postoji.
0x606	Komunikacijske postavke su neprihvatljive.
0x701	Nazvani je spustio slušalicu.
0x703	Veza prekinuta zbog vremenskog prekoračenja (timeout).
0x704	Veza prekinuta zbog jedne SIP-greške.
0x705	Krivi ton biranja
0x706	Nema uspostavljanja veze
0x751	Znak zauzeća: Nema usklađenosti kodeka između nazivajućeg i nazvanog sudionika.
0x810	Općenita greška - Socket Layer Error: Korisnik nije autoriziran.
0x811	Općenita greška - Socket Layer Error: Krivi broj - Socket Nummer
0x812	Općenita greška - Socket Layer Error: Socket nije spojen.
0x813	Općenita greška - Socket Layer Error: Greška u memoriji.

Status ni kod	Značenje
0x814	Općenita greška - Socket Layer Error: Socket nije raspoloživ – IP-postavke provjeriti/problem veze/ VoIP postavka pogrešna.
0x815	Općenita greška - Socket Layer Error: Ilegalna aplikacija na Socket-sučelju.

Provjera servisnih informacija

Servisne informacije vašeg telefona su vam eventualno potrebne za službu za korisnike.

Pretpostavka:

- ◆ ISDN-veza odnosno veza fiksne mreže:
U stanju mirovanja dignete slušalicu ili vodite eksterni razgovor.
- ◆ VoIP-veza je odlazna veza:
Vodite eksterni razgovor.

Napomena

Eventualno morate pričekati nekoliko sekundi, dok se na zaslonu ne pojavi **Opcije**.

Opcije → Servisne informacije

Izaberite i potvrdite s **OK**.

Sljedeće informacije/funkcije možete izabrati sa :

- 1: Serijski broj baznog telefona (RFPI)
- 2: Prazno: - - -
- 3: Informira suradnika servisa o postavkama baznog telefona (u heksadecimalnom prikazu), npr. o broju prijavljenih mobilnih slušalica, radu repetitora. Zadnje 3 znamenke daju informaciju o tome koje su vrste veza raspoložive na baznom telefonu.
- 4: Varijante (brojke 1 do 4), verzija firmvera telefona (brojke 5 do 6).

- 5: Gigaset.net-broj vašeg telefona. Pod tim brojem vas može nazvati zaposlenik servisa putem interneta, bez da morate biti prijavljeni kod jednog VoIP-pružatelja usluga. Tako može testirati online-vezu i VoIP-telefoniju neovisno o VoIP-pružatelju usluga.
- 6: Broj uređaja baznog telefona. On sadrži daljnje informacije za djelatnika servisa.

Otključ. sustava

(samo, ako je uređaj blokiran od strane pružatelja usluga)

Potvrdite izbor s **OK**.
S odgovarajućim kodom možete ukloniti eventualno od pružatelja usluga postavljenu specifičnu blokadu uređaja.

Azuriranje profila

Potvrdite izbor s **OK**.
Aktualni profili vaših VoIP-pružatelja usluga (općeniti podaci svih konfiguriranih VoIP-veza) automatski su učitani na vaš telefon. Općenite postavke za sve VoIP-veze, za koje su raspoloživi profili na internetu, budu aktualizirane.

Slanje konfiguracije

Izaberite ovu opciju samo, ako ste zatraženi od djelatnika servisa.

Odobrenje

Ovaj uređaj predviđen za analogni ili ISDN telefonski priključak u Hrvatskoj.

Internet (VoIP) telefonija je moguća putem LAN sučelja (IEEE 802.3)

Ovisno o vašem mrežnom telekomunikacijskom sučelju, može biti potreban dodatni usmjerivač/prekidač.

Za dodatne informacije kontaktirajte vašeg pružatelja Internet usluga.

Specifične osobitosti zemlje su uzete u obzir.

Gigaset Communications GmbH ovime izjavljuje da radijska oprema Gigaset DX800A odgovara smjernici 2014/53/EU.

Cjelokupni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: www.gigaset.com/docs.

Ta izjava može također biti dostupna u datotekama "Međunarodne izjave o sukladnosti" ili "Europske izjave o sukladnosti".

Stoga provjerite sve datoteke.

Jamstvo

Gigaset



Jamstveni uvjeti za terminalne, slične i priključne telekomunikacijske uređaje

Tip: _____

Serijski broj: _____

1. Jamstvo za uređaj, punjač i pribor vrijedi 24 (dvadesetčetiri) mjeseca, uz predočenje računa s datumom kupnje i ovjerenim jamstvenim listom.
2. Jamstvo vrijedi za kvarove nastale zbog eventualne greške u materijalu i/ili izradi.
3. Iz ovog su jamstva izuzeta mehanička oštećenja, nepravilno rukovanje, viša sila (grom, požar, utjecaj vlage i vode) kao i potrošni artikli, kao što su priključni kabele, spiralni kabele.
4. Jamstvo obuhvaća besplatni popravak. Ako je kvar nemoguće popraviti u roku od **10** dana, garantni rok se produljuje za vrijeme provedeno na servisu. MMM Agramservis d.o.o., Zagreb se obvezuje kvarove i nedostatke obuhvaćene ovim jamstvom otkloniti u roku od **15** dana računajući od dana primitka takvog zahtjeva kupca, odnosno u slučaju nemogućnosti otklanjanja kvarova i nedostatka neispravan uređaj zamijeniti novim i ispravnim.
5. Kod besplatne zamjene uređaja ili ugradnje novih rezervnih dijelova, zamijenjeni dijelovi ili sam uređaj postaju vlasništvo MMM Agramservis-a d.o.o., Zagreb.
6. MMM Agramservis d.o.o. neće priznati nikakvu nadoknadu štete, koja je nastala kao posljedica privremenog nekorisćenja uređaja zbog kvara, niti troškove privremene uporabe tuđeg uređaja.
7. Jamstvo gubi na valjanosti ako:
 - nisu poštivane upute za uporabu;
 - su podaci s računa o kupovini brisani, okrnjeni ili mijenjani;
 - popravci i izmjene nisu obavljani u ovlaštenom servisu;
 - je uređaj prema mišljenju MMM Agramservis-a d.o.o., Zagreb bio tijekom uporabe zanemarivan, njime se nepažljivo rukovalo ili je bio neodgovarajuće priključivan;
 - su podaci na uređaju (tip i datum proizvodnje) brisani ili mijenjani;
 - su kvarovi nastali radi stavljanja baterija pogrešnog polariteta i/ili curenja zamijenjenih baterija;
 - je uređaj priključen na način koji nije odobren od Ministarstva pomorstva, prometa i veza RH, ili na način koji ne udovoljava važećim propisima RH za ovakve uređaje;
 - je uređaj priključen na neoriginalnu i neatestiranu dodatnu opremu ili sučelja.
8. Rok osiguranog servisiranja: 5 godina po isteku jamstvenog roka.
9. Jamstvo vrijedi samo za uređaje kupljene u RH.
10. Adresa servisa MMM Agramservis d.o.o. u Zagrebu: **Slavonska avenija 22d (Poslovni centar Žitnjak), tel. 01/2456-555.**



datum kupnje



pečat



potpis prodavača

Okoliš

Naša slika okoliša

Mi kao Gigaset Communications GmbH nosimo društvenu odgovornost i angažiramo se za jedan bolji svijet. Naše ideje, tehnologije i naše ponašanje služe ljudima, društvu i okolišu. Cilj naše globalne djelatnosti je trajno osiguravanje temelja života ljudi. Mi priznajemo našu odgovornost za proizvod, koji obuhvaća cijeli životni put jednog proizvoda. Već pri projektiranju proizvoda i planiranju procesa vrednovano je djelovanje proizvoda na okoliš uključujući proizvodnju, nabavu, prodaju, korištenje, servis i zbrinjavanje. Informirajte se također na internetu pod www.gigaset.com o proizvodima i postupcima, koji čuvaju okoliš.

Sustav upravljanja okolišem



Gigaset Communications GmbH je certificiran po međunarodnim standard-ima EN 14001 i ISO 9001.

ISO 14001 (Okoliš): certificiran od rujna 2007 od TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Kvaliteta): certificiran od 17.02.1994 od TÜV SÜD Management Service GmbH.

Odlaganje

Sve elektro- i elektroničke uređaje treba zbrinuti odvojeno od kućnog otpada putem od države za to predviđenih ustanova.



Ako se na uređaju nalazi simbol prekrštenog kontejnera za otpad, taj proizvod podliježe europskoj smjernici 2012/19/EU.

Stručno zbrinjavanje i odvojeno sabiranje starih uređaja služi sprečavanju potencijalnih šteta za okoliš i zdravlje. To je pretpostavka za ponovnu uporabu i recikliranje rabljenih elektro- i elektroničkih uređaja.

Iscrpne informacije o zbrinjavanju vaših starih uređaja dobit ćete u mjesnoj zajednici, poduzeću za zbrinjavanje otpada ili kod specijaliziranog trgovca, gdje ste kupili proizvod.

Održavanje

Bazni telefon brišite sa **vlažnom** krpom ili s **antistatičkom krpom**. Nemojte koristiti otapala ili krpu s mikro-vlaknima.

Nikada ne koristite suhu krpu, jer postoji opasnost od statičkog naboja.

Kontakt sa tekućinom

Ukoliko je mobilna slušalica došla u kontakt sa tekućinom:

- ▶ Izvucite mrežni adapter i/ili izvadite bateriju iz mobilne slušalice.
- ▶ Ostavite da tekućina iskapu iz mobilne slušalice.
- ◆ Sve dijelove dobro obrišite. Stavite uređaj (mobilnu slušalicu s otvorenim pretincem baterija i tipkovnicom prema dolje) nakon toga **najmanje 72 sata** na jedno suho, toplo mjesto (**ne**: mikrovalna pećnica, pećnica ili slično).
- ◆ **Uređaj uključite ponovno tek u osušenom stanju.**

Nakon potpunog sušenja u mnogim slučajevima je puštanje u rad opet moguće.

Natpisne pločice za umetanje

Neispisane natpisne pločice za ulaganje naći ćete na priloženom CD-u.

Tehnički podaci

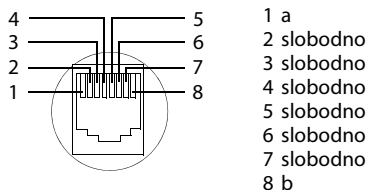
Potrošnja baznog telefona

U stanju aktivnog čekanja	ca. 3,6 W
U stanju razgovora	ca. 4,3 W

Opći tehnički podaci

Sučelja	ISDN, analogna fiksna mreža, Ethernet, Bluetooth
DECT-standard	podrжан
GAP-standard	podrжан
Broj kanala	60 dupleks kanala
Frekv. područje	1880–1900 MHz
Dupleks postupak	Vremenski multipleks, 10 ms duljina okvira
Kanalski raster	1728 kHz
Brzina	1152 kbit/s
Modulacija	GFSK
Kodiranje govora	32 kbit/s
Snaga emitiranja	10 mW, srednja snaga po kanalu
Domet (mobilne slušalice)	do 300 m na otvorenom, do 50 m u zgradama
Napajanje strujom	230 V ~/50 Hz
Uvjeti okoliša pri radu	+5 °C do +45 °C; 20 % do 75 % relativne vlažnosti zraka
Postupak biranja	Tonsko biranje
Kodek	G.711, G.726, G.729AB mit VAD/CNG, G.722
Quality of Service	TOS, DiffServ
Protokoli	DECT, GAP, SIP, RTP, DHCP, NAT Traversal (STUN), HTTP

Ožičenje telefonskog utikača za fiksnu mrežu



Pisanje i obrada teksta

Prilikom kreiranja jednog teksta vrijede sljedeća pravila:

- ◆ Svakoj tipki između [0...] i [9wxyz] pridruženo je više slova i znakova.
- ◆ Kursorom se upravlja sa [←] [→] [↶] [↷].
Dugo pritiskanje [←] ili [→] pomiče kursor riječ po riječ.
- ◆ Znakovi budu umetnuti lijevo od kursora.
- ◆ Pritisnite zvijezda tipku [✱✱], kako biste prikazali tablicu posebnih znakova. Izaberite željeni znak, pritisnite zaslonsku tipku [Umetni], kako biste znak umetnuli na poziciju kursora.
- ◆ Brojeve umetnite s **dugim** pritiskanjem od [0...] do [9wxyz].
- ◆ Pritisnite zaslonsku tipku [←C], kako biste obrisali **znak** lijevo od kursora. **Dugo** pritiskanje briše **riječ** lijevo od kursora.
- ◆ Prilikom unosa u telefonski imenik prvo slovo je ispisano veliko, slijede mala slova.

Podršavanje pisanja velikih/malih slova i brojki

Mod za unos teksta mijenjate s višestrukim pritiskanjem ljestve tipke [#m].

123	Pisanje brojki
Abc	Pisanje velikih slova (1. slovo pisano veliko, ostala slova malo)
abc	Pisanje malih slova

Aktivni mod prikazan je desno dolje na zaslonu.

Pisanje SMS-a/imena

Kako biste unijeli slovo/znak, pritisnite odgovarajuću tipku više puta.

- Unesite pojedinačna slova/znakove pritiskanjem odgovarajuće tipke.

Znakovi, koji pripadaju tipki, prikazani su lijevo dolje na zaslonu u izbornom retku. Izabrani znak je istaknut.

- Pritisnite tipku višeput **kratko**, kako biste preskočili do željenog slova/znaka.

Ako jednu tipku pritisnete **dugo**, umetnuta je pripadajuća brojka.

Standardno pismo

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
[1...]	1									
[2ABC]	a	b	c	2	ä	á	í	â	ã	ç
[3DEF]	d	e	f	3	ë	é	č	ê		
[4GHI]	g	h	i	4	đ	í	ë	î		
[5JKL]	j	k	l	5						
[6MNO]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ň	ô	õ
[7PQRS]	p	q	r	7	ß					
[8TUV]	t	u	v	8	ü	ú	û	ü		
[9WXYZ]	w	x	y	9	.	ý	č	ř	í	
[0...]	[1]	.	,	?	!	[2]	0			

1) Znak praznog mjesta

2) Novi redak

Gigaset QuickSync – dodatne funkcije za PC sučelje

Bazni telefon možete putem Bluetooth (str. 119) ili putem isporučenog Ethernet-kabela spojiti sa svojim PC-em. Želite li koristiti Bluetooth vezu, vaš PC mora biti opremljen s jednim odgovarajućim Dongle i na baznom telefonu mora biti aktiviran Bluetooth.

Napomena

Dvije paralelne aktivne veze između PC-a i baznog telefona putem Bluetooth i LAN nisu moguće.

S PC-a možete koristeći AT-komande pristupati na funkcije i podatke baznog telefona.

S programom „Gigaset QuickSync“ (naći ćete na priloženom CD-u) možete putem komfornе korisničke površine komunicirati s baznim telefonom.

► Instalirajte program na svom PC-u.

Između ostalog vam onda stoje na raspolaganju sljedeće funkcije:

- ◆ čitanje servisnih informacija, npr. verzije firmvera, serijski broj, proizvođač, MAC-adresa baznog telefona.
- ◆ sinkroniziranje telefonskog imenika vašeg baznog telefona s Outlook kontaktima PC-adresara.
- ◆ učitavanje slike kao čuvara zaslona/CLIP-slika s PC-a u upravitelja datoteka (Media-Pool) baznog telefona,
- ◆ učitavanje zvukova (melodije zvona) s PC-a na bazni telefon.

Putem AT-komanda možete dodatno:

- ◆ pokrenuti odlazne pozive, primiti dolazne pozive. Zaslom baznog telefona se pri tome ponaša, kao da se telefonira direktno na baznom telefonu.

Prijenos podataka

Tijekom prijenosa podataka između baznog telefona i PC-a na zaslonu je prikazana poruka **Prijenos podataka u tijeku**.

Tijekom tog vremena ignorirani su dolazni pozivi. S crvenom tipkom za završetak  možete prekinuti prijenos podataka. Drugi unosi putem tipkovnice nisu mogući tijekom prijenosa podataka.

U proizvodu sadržani Open Source softver

Firmver vašeg Gigaset-telefona sadrži među ostalim integriran, kao Open Source softver, licencirani softver drugih ponuditelja. Te integrirane Open Source softver-datoteke su zaštićene po autorskom pravu. Prava korištenja tog Open Source softvera, koja izlaze izvan okvira korištenja programa od Gigaset Communications GmbH, regulirana su u licencnim uvjetima Open Source softvera.

Ako su ovi licencni uvjeti ispunjeni, moguće je koristiti Open Source softver kako je predviđeno u licenci. Pri tome može doći do konflikata između licencnih uvjeta Gigaset Communications GmbH i Open Source softver-licencnih uvjeta. U tom slučaju su – za relevantne Open Source-udjele softvera – mjerodavni licencni uvjeti za Open Source softver. Na stranicama u nastavku naći ćete licencne tekstove u engleskoj originalnoj verziji. Licencne uvjete je moguće pozvati sa interneta na sljedećoj web stranici: <http://www.gigaset.com/opensource>

Ako su, u ovom proizvodu sadržani, programi licencirani pod GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) ili nekoj drugoj Open Source softver-licenci, koji zahtijevaju otkrivanje izvornog kôda, a softver nije već sadržan u obliku izvornog kôda u opsegu isporuke proizvoda, moguće je izvorni kôd i naputke o autorskom pravu ovog softvera skinuti s interneta sa sljedeće stranice: <http://www.gigaset.com/opensource>

Odgovarajući izvorni kôd moguće je također zatražiti i od Gigaset Communications GmbH; pri tome nastaje 10 EUR-a troškova obrade za dostavu. Zahtjev može uslijediti unutar tri godine od datuma kupnje.

Jamstvo za drugačije korištenje Open Source softvera

Gigaset Communications GmbH ne preuzima jamstvo za u ovom proizvodu sadržane Open Source softver-programe, ako isti budu korišteni za druge svrhe od onih predviđenih od strane Gigaset Communications GmbH. Dolje izlistane licence definiraju jamstvo koje je predviđeno od autora ili davatelja licenci Open Source softvera. Gigaset Communications GmbH isključuje posebice svaku odgovornost u slučaju šteta, koje nastaju mijenjanjem nekog Open Source softver-programa ili konfiguracije proizvoda. Osim toga Gigaset Communications GmbH ne odgovara za slučaj, da su sa Open Source softverom povrijeđena autorska prava trećih. Zahtjev za tehničku podršku može se eventualno sastojati samo za softver u nepromijenjenom originalnom stanju.

Sadržani Open Source softver

Ovaj proizvod sadrži softver, koji je razvijen od University of California, Berkeley, i njihovih suradnika.

GNU General Public License (GPL)

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that

what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may, at your discretion, offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when running is commenced for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

Održavanje

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above, provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such a case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM

PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

```
<one line to give the program's name and a
brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
This program is free software; you can
redistribute it and/or modify it under the terms
of the GNU General Public License as published
by the Free Software Foundation; either version
2 of the License, or (at your option) any later
version.
This program is distributed in the hope that it
will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY;
without even the implied warranty of
MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A
PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General
Public License for more details.
```

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Održavanje

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) <year>
<name of author>
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO
WARRANTY; for details type `show w'. This is free
software, and you are welcome to redistribute it
under certain conditions; type `show c' for
details.
```

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items – whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary.

Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright
interest in the program `Gnomovision' (which
makes passes at compilers) written by James
Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989, Ty Coon,
President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages – typically libraries – of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.
(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library.

(It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explain where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990, Ty Coon,
President of Vice

Glossar

A

ADSL

Asymmetric Digital Subscriber Line

Poseban oblik **DSL**.

ALG

Application Layer Gateway

NAT-mehanizam upravljanja jednog rutera.

Mnogi ruteri s integriranim NAT koriste ALG. ALG propušta podatkovne pakete jedne VoIP-veze i nadopunjuje ih s javnim IP adresama sigurne privatne mreže.

ALG rutera bi trebalo biti isključeno, ukoliko VoIP pružatelj nudi STUN poslužitelja odnosno Outbound-Proxy poslužitelja.

Vidi i: **Firewall**, **NAT**, **Outbound Proxy**, **STUN**.

Autentifikacija

Ograničavanje pristupa na neku mrežu/ uslugu kroz prijavljivanje ID-om i lozinkom.

Automatski povratni poziv

Vidi **Uzvatni poziv kada je zauzeto**.

B

Biranje u bloku

Prvo unesite potpuni pozivni broj i po potrebi ga korigirajte. Zatim podignite slušalicu ili pritisnete tipku zvučnika, kako bi pozivni broj bio biran.

Brzina prijenosa

Brzina s kojom se podaci prenose u **WAN** odnosno **LAN** mreži. Brzina prijenosa mjeri se u jedinicama podataka u odnosu na jedinicu vremena (Mbit/s).

C

CF

Call Forwarding

Vidi **Prosljeđivanje poziva**.

COLP / COLR

Connected Line Identification Presentation/ Restriction

Usluga VoIP-/ISDN-veze za odlazne pozive.

Pri COLP je kod nazivajućeg sudionika prikazan pozivni broj sudionika, koji prihvaća poziv.

Pozivni broj sudionika, koji prihvaća poziv, razlikuje se od biranog broja npr. prilikom prespajanja poziva ili preuzimanja poziva.

Nazvani može sa COLR (Connected Line Identification Restriction) suspregnuti priopćavanje pozivnog broja nazivatelju.

CW

Call Waiting

Vidi **Poziv na čekanju**.

D

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol

Internet-protokol, koji određuje automatsku dodjelu **IP-adresa** na **Sudionike u mreži**.

Protokol je u mreži stavljen na raspolaganje od poslužitelja. DHCP-poslužitelj može npr. biti jedan ruter.

Telefon sadrži DHCP-klijent. Ruter, koji sadrži DHCP-poslužitelja, može IP-adrese za telefon automatski dodijeliti iz jednog određenog adresnog područja. Zbog dinamičkog dodjeljivanja može više **Sudionika u mreži** dijeliti jednu IP-adresu, doduše ne i istodobno koristiti, nego samo naizmjenice.

Kod nekih rutera možete odrediti za telefon, da se IP-adresa telefona nikada ne mijenja.

Dinamička IP-adresa

Dinamička IP-adresa dodjeljuje se mrežnoj komponenti automatski putem **DHCP**.

Dinamička IP-adresa može se promijeniti prilikom svakog prijavljivanja ili u određenim vremenskim intervalima.

Vidi također: **Fiksna IP-adresa**

DMZ (Demilitarized Zone)

DMZ označava jedno područje mreže, koje se nalazi izvan vatrozida (Firewall).

DMZ je postavljen zapravo između jedne zaštićene mreže (npr. LAN) i jedne nezaštićene mreže (npr. internet). DMZ dozvoljava neograničeni pristup iz interneta za samo jednu ili malo mrežnih komponenti, dok ostale komponente ostaju sigurne iza vatrozida (Firewall).

DNS

Domain Name System

Hijerarhijski sistem, koji omogućava pridruživanje **IP-adresa** uz **Ime domene** koju je lakše pamti. Ovim pridruživanjem mora u svakoj (W)LAN mreži upravljati jedan lokalni DNS-poslužitelj. Lokalni DNS-poslužitelj utvrđuje IP-adrese po potrebi kroz upite kod nadređenih DNS-poslužitelja i drugih lokalnih DNS-poslužitelja.

IP-adresu primarnog/sekundarnog DNS-poslužitelja možete vi odrediti.

Vidi također: **DynDNS**.

DSCP

Differentiated Service Code Point

Vidi **Quality of Service (QoS)**.

DSL

Digital Subscriber Line

Tehnika prijenosa podataka, kod koje je pristup internetu moguć npr. s brzinom od **1,5 Mbps** putem standardnih telefonskih linija. Pretpostavke: DSL-modem i odgovarajuća ponuda pružatelja internet usluga.

DSLAM

Digital Subscriber Line Access Multiplexer

DSLAM je preklopni ormarić u nekoj posredničkoj centrali, kamo se slijevaju priključne linije sudionika.

DTMF

Dual Tone Multi-Frequency

Druga oznaka za višefrekventni postupak biranja.

DynDNS

Dynamic DNS

Pridruživanje imena domena i IP-adrese realizira se putem **DNS**. Za **Dinamičke IP-adrese** usluga je dopunjena s tzv. DynamicDNS. Ona omogućuje korištenje mrežne komponente s dinamičkom IP-adresom kao **Server** na **Internetu**. DynDNS osigurava, da jedna usluga na internetu neovisno od aktualne IP-adrese može uvijek biti oslovljena pod istim **Imenom domene**.

E

ECT

Explicit Call Transfer

Sudionik A naziva sudionika B. Zadržava vezu i naziva sudionika C. Umjesto da sve sastavite u trojnu konferenciju, A prespaja sada sudionika B na C i spušta slušalicu.

EEPROM

Electrically Erasable Programmable Read Only Memory

Memorijski element vašeg telefona s fiksnim podacima (npr. tvorničke i korisnikove specifične postavke uređaja) te automatski pohranjeni podaci (npr. unosi pozivnih lista).

Ethernet-mreža

Kablovima povezana **LAN**.

F

Fiksna IP-adresa

Fiksna IP-adresa dodjeljuje se manualno mrežnoj komponenti prilikom konfiguracije mreže. Za razliku od **Dinamička IP-adresa** se fiksna IP-adresa ne mijenja.

Firewall

S Firewall (vatrozidom) možete svoju mrežu štititi od neovlaštenih pristupa izvana. Pri tome je moguće kombiniranje različitih mjera i tehnika (hardver i/ili softver), kako biste kontrolirali protok informacija između jedne zaštićene privatne mreže i jedne nezaštićene mreže (npr. internet).

Vidi također: **NAT**.

Firmver

Softver jednog uređaja, u kojem su pohranjene temeljne informacije za funkcioniranje jednog uređaja. Za ispravljanje grešaka ili za aktualiziranje softvera uređaja moguće je učitati novu verziju firmvera u memoriju uređaja (Aktualiziranje firmvera).

Flatrate

Vrsta obračuna za **Internet**-priključak. Pružatelj internet usluga zaračunava mjesečnu paušalnu taksu. Za trajanje i broj veza ne nastaju nikakvi daljnji troškovi.

Fragmentiranje

Preveliki paketi podataka podijeljeni su u manje pakete (fragmente), prije nego što budu preneseni. Kod primatelja oni budu ponovno spojeni (defragmentirani).

G

G.711 a law, G.711 μ law

Standard za jedan **Kodek**.

G.711 daje vrlo dobru kvalitetu govora, ona odgovara onoj u ISDN-fiksnoj mreži. Budući je komprimiranje slabo, potrebna širina pojasa iznosi ca. 64 Kbit/s po govornoj vezi, kašnjenje zbog kodiranja/dekodiranja pak samo ca. 0,125 ms.

„a law“ označava europski, „ μ law“ sjevernoamerički/japanski standard.

G.722

Standard za jedan **Kodek**.

G.722 jest **širokopojasni**, govorni kodek sa širinom pojasa od 50 Hz do 7 kHz, neto-brzinom od 64 Kbit/s po govornoj vezi, kao i s integriranim prepoznavanjem pauze u govoru i proizvodnji šuma (susprezanje pauzi u govoru).

G.722 daje vrlo dobru kvalitetu govora. Kvaliteta govora, zbog veće brzine očitavanja, je jasnija i bolja nego li kod drugih kodeka i omogućuje bistrinu govora kvalitete High Definition Sound Performance (HDSP).

G.726

Standard za jedan **Kodek**.

G.726 daje dobru kvalitetu govora. Ona je niža nego li kod kodeka **G.711** ali ipak bolja od kvalitete kod **G.729**.

G.729A/B

Standard za jedan **Kodek**.

Kvaliteta govora je slaba kod G.729A/B. Zbog jakog komprimiranja potrebna širina pojasa iznosi samo ca. 8 Kbit/s po govornoj vezi, ali je vrijeme kašnjenja ca. 15 ms.

Gateway

Spaja dvije različite **Mreže** međusobno, npr. ruter kao internet-pristupnik.

Za telefonske razgovore s **VoIP** u telefonsku mrežu pristupnik mora biti spojen s IP-mrežom i telefonskom mrežom (pružatelj pristupnika/VoIP-usluga). On prosljeđuje pozive s VoIP po potrebi na telefonsku mrežu.

Gateway-pružatelj

Vidi **SIP-pružatelj usluga**.

Globalna IP-adresa

Vidi **IP-adresa**.

Govorni kodek

Vidi **Kodek**.

GSM

Global System for Mobile Communication

Izvorno europski standard za mobilne radio-mreže. U međuvremenu se GSM može označiti kao svjetski standard. U SAD-u i u Japanu češće su podržani nacionalni standardi.

H

HTTP-Proxy

Poslužitelj, putem kojeg **Sudionici u mreži** obavljaju svoj internet-promet.

Hub

U **Infrastrukturnoj mreži** spaja više **Sudionika u mreži**. Svi podaci, koji su poslani od sudionika u mreži na hub, prosljeđeni su na sve mrežne sudionike.

Vidi i: **Gateway**, **Ruter**.

I

IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers

Međunarodni gremij za standardizaciju u elektronici i elektrotehnici, posebno za standardiziranje LAN-tehnologija, protokola prijenosa, brzine prijenosa podataka i kabliranja.

Ime domene

Oznaka jednog (više) web-poslužitelja na internetu (npr. gigaset.net). Ime domene je dodijeljeno kroz DNS dotične IP-adrese.

Infrastrukturna mreža

Mreža sa centralnom strukturom: Svi **Sudionici u mreži** komuniciraju preko centralnog **Rutera**.

Internet

Globalna **WAN** mreža. Za razmjenu podataka definiran je niz protokola, koji su zajednički obuhvaćeni imenom TCP/IP.

Svakog **Sudionika u mreži** moguće je identificirati putem njegove **IP-adrese**. Pridruživanje jednog **Imena domene** uz **IP-adresu** preuzima **DNS**.

Važne usluge na Internetu su World Wide Web (WWW), e-mail, transfer podataka i diskusioni forumi.

Internet-pružatelj usluga

Omogućuje uz naplatu pristup internetu.

IP (Internet Protocol)

TCP/IP protokol na **Internetu**. IP je nadležan za adresiranje sudionika jedne **Mreže** na osnovu **IP-adrese** i priopćava podatke jednog pošiljatelja primatelju. Pri tome IP određuje izbor puta (Routing) paketa podataka.

IP-adresa

Jednoznačna adresa jedne mrežne komponente unutar jedne mreže na temelju TCP/IP-protokola (npr. LAN, internet). Na **Internetu** su umjesto IP-adresa većinom dodijeljena Imena domena. **DNS** pridružuje imenima domena odgovarajuću IP-adresu.

IP-adresa se sastoji iz četiri dijela (decimalni brojevi između 0 i 255), koji su međusobno odijeljeni s točkom (npr. 230.94.233.2).

IP-adresa je sastavljena iz broja mreže i broja **Sudionici u mreži** (npr. telefon). Ovisno o maski podmreže prednja jedan, dva ili tri dijela čine broj mreže, ostatak IP-adrese adresira mrežnu komponentu. U jednoj mreži broj mreže svih komponenti mora biti identičan.

IP-adrese mogu biti dodijeljene automatski sa DHCP (dinamička IP-adresa) ili manualno (fiksna IP-adresa).

Vidi također: **DHCP**.

IP-Pool područje

Područje IP-adresa, koje može koristiti DHCP-poslužitelj, kako bi dodijelio dinamičke IP-adrese.

J

Javna IP-adresa

Javna IP-adresa je adresa jedne mrežne komponente na internetu. Nju dodjeljuje pružatelj internet usluga. Uređaji, koji realiziraju prijelaz mreže s jedne lokalne mreže na internet (pristupnik, ruter), imaju javnu i lokalnu IP-adresu.

Vidi također: **IP-adresa**, **NAT**

K

Klijent

Aplikacija, koja zahtijeva uslugu jednog poslužitelja.

Kodek

Coder/decoder

Kodek označava postupak, koji digitalizira analogni govor prije odašiljanja putem interneta i komprimira kao i dekodira digitalne podatke prilikom prijema govornih paketa, tj. prevodi u analogni govor. Postoje različiti kodeki koji se između ostalog razlikuju u stupnju koprimiranja.

Obje strane telefonske veze (nazivateljska/ odlazna strana i prijemna strana) moraju primjenjivati isti kodek. On se dogovara prilikom uspostave veze između odašiljača i prijemnika.

Izbor kodeka je kompromis između kvalitete govora, brzine prijenosa i potrebne širine pojasa. Na primjer jedan visoki stupanj komprimiranja znači, da je potrebna malena širina pojasa po govornoj vezi. On znači također, da je vrijeme potrebno za komprimiranje/ dekomprimiranje podataka veće, što povećava vrijeme proticanja podataka u mreži a time smanjuje kvalitetu govora. Potrebno vrijeme povećava kašnjenje između izgovorenog kod odašiljača i pristizanja rečenog kod primatelja.

Korisničko ime

Ime/kombinacija brojeva za pristup npr. na vaš VoIP-korisnički račun ili vaš privatni adresar na internetu.

L

LAN

Local Area Network

Mreža s ograničenom prostornom dimenzijom. LAN može biti bežična (WLAN) i/ili povezana kablovima.

Lokalna IP-adresa

Lokalna ili privatna IP-adresa jest adresa mrežne komponente u lokalnoj mreži (LAN). Ona može biti proizvoljno dodijeljena od mrežnog nositelja. Uređaji, koji realiziraju mrežni prijelaz od jedne lokalne mreže na internet (pristupnik ili router), imaju jednu privatnu i jednu javnu IP-adresu.

Vidi također **IP-adresa**.

Lokalni SIP-Port

Vidi **SIP-port / Lokalni SIP Port**.

M

MAC-adresa

Media Access Control Address

Hardverska adresa, s kojom svaka komponenta mreže (npr. mrežna kartica, switch, telefon) može globalno jednoznačno biti identificirana. Sastoji se iz 6 dijelova (heksadecimalnih brojeva), koji su međusobno odvojeni s „-“ (npr. 00-90-65-44-00-3A).

Mac-adresu dodjeljuje proizvođač i ona ne može biti promijenjena.

Maska podmreže

IP-adresa se sastoji iz jednog fiksnog mrežnog broja i jednog varijabilnog broja sudionika. Mrežni broj je identičan za sve **Sudionike u mreži**. Koliko je velik udio mrežnog broja, određeno je s maskom podmreže. Kod maske podmreže 255.255.255.0 su npr. prva tri dijela IP-adrese broj mreže, a zadnji dio je broj sudionika.

Mbps

Million Bits per Second

Jedinica brzine prijenosa u jednoj mreži.

Melodija čekanja

Music on hold

Reproduciranje glazbe kod **Povratnog upita** ili prilikom **Zamjenjivanja sugovornika**. Za vrijeme držanja na čekanju, sudionik na čekanju čuje melodiju čekanja.

Mreža

Sklop uređaja. Uređaji mogu biti međusobno spojeni različitim vodovima ili radiovezama.

Mreže se mogu razlikovati po dometu i strukturi:

- Domet: Lokalne mreže (**LAN**) ili dalekometne mreže (**WAN**)
- Struktura: **Infrastrukturna mreža** ili ad-hoc-mreža.

MRU

Maximum Receive Unit

Definira maksimalnu količinu korištenih podataka unutar jednog podatkovnog paketa.

MSN

Multiple Subscriber Number,

Višestruki pozivni broj. Za ISDN-priključak za više uređaja možete zatražiti do 10 različitih telefonskih brojeva. MSN je jedan od vas dodijeljeni telefonski broj bez predbroja mjesta.

Vaš telefon koristi MSN sasvim individualno po vašim željama kao prijemnu vezu i/ili odlaznu vezu.

MTU

Maximum Transmission Unit

Definira maksimalnu dužinu jednog podatkovnog paketa, koji odjednom može biti transportiran preko mreže.

N

Naglavna slušalica

Kombinacija mikrofona i naglavne slušalice. Omogućuje komforan "handsfree" razgovor kod telefonskih poziva. Na raspolaganju su naglavne slušalice, koje mogu biti spojene putem kabela ili putem Bluetooth (bežično) na bazni telefon.

NAT

Network Address Translation

Metoda za pretvaranje (privatnih) **IP-adresa** u jednu ili više (javnih) IP-adresa. S pomoću NAT mogu IP-adrese **Sudionika u mreži** (npr. VoIP-telefoni) u jednoj **LAN** mreži biti sakrivene iz jedne zajedničke IP-adrese **Rutera** na **Internetu**.

VoIP-telefoni iza jednog NAT-rutera nisu (zbog privatne IP-adrese) dostupni za VoIP-poslužitelja. Kako biste "zaobišli" NAT, u ruteru (alternativno) može biti korišten **ALG**, u VoIP-telefonu **STUN** ili od VoIP-pružatelja usluga u pogon stavljeni **Outbound Proxy** poslužitelj.

Ako je stavljen na raspolaganje Outbound-Proxy-poslužitelj, morate njega uzeti u obzir u VoIP-postavkama svojeg telefona.

O

Outbound Proxy

Alternativni NAT-mehanizam upravljanja u odnosu na STUN, ALG.

Outbound proxy poslužitelji stavljeni su na raspolaganje od VoIP-pružatelja usluga u područjima vatrozida/NAT alternativno uz **SIP-proxy-poslužitelj**. Oni upravljaju prometom podataka kroz vatrozid.

Outbound-proxy poslužitelj i STUN-poslužitelj ne bi trebali biti korišteni istovremeno.

Vidi također: **STUN** i **NAT**.

P

Paging (traženje mobilnih slušalica)

Funkcija baznog telefona za pronalaženje prijavljenih mobilnih slušalica. Bazni telefon uspostavlja vezu sa svima prijavljenim mobilnim slušalicama. Mobilne slušalice zvone.

PIN

Osobni identifikacijski broj

Služi za zaštitu od neovlaštenog korištenja. Kada je PIN aktiviran, prilikom pristupa na jedno zaštićeno područje, mora biti unesena kombinacija brojki.

Konfiguracijske podatke svog baznog telefona možete štititi sa sistemskim PIN-om (4-znamenasta kombinacija brojki).

Podmreže

Segment jedne **Mreže**.

Port

Putem jednog porta razmjenjuju se podaci između dviju aplikacija u jednoj **Mreži**.

Port-broj

Označava određenu aplikaciju jednog **Sudionika u mreži**. Port-broj je ovisno o postavci u **LAN** mreži trajno određen ili se dodjeljuje prilikom svakog pristupa.

Kombinacija **IP-adresa/Port**-broja identificira primatelja odnosno pošiljatelja jednog paketa podatak unutar mreže.

Port-Forwarding

Internet-pristupnik (npr. vaš ruter) prosljeđuje pakete podataka s **Interneta**, koji su upućeni određenom **Portu** na njega. Poslužitelji u **LAN** mreži mogu tako staviti na raspolaganje usluge na internetu, bez potrebe posjedovanja javne IP-adrese.

Povratni upit

Vodite jedan razgovor. S povratnim upitom kratkotrajno prekidate razgovor, kako biste uspostavili drugu vezu s jednim drugim sudionikom. Ako vezu s tim sudionikom opet brzo okončate, bio je to povratni upit. Prebacivate li između prvog i drugog sudionika, to se naziva **Zamjenjivanje sugovornika**.

Poziv na čekanju

= CW (Call Waiting).

Usluga mrežnog pružatelja usluga. Signalni ton javlja tijekom razgovora, ako naziva jedan daljnji sugovornik. Drugi poziv možete prihvatiti ili odbiti. Uslugu možete uključiti/isključiti.

Prikazano ime

Karakteristika vašoj pružatelja VoIP-usluga. Možete navesti individualno ime, koji će kod vašeg partnera za razgovor biti prikazan umjesto vašeg telefonskog broja.

Priprema biranja

Vidi **Biranje u bloku**.

Privatna IP-adresa

Vidi **Javna IP-adresa**.

Prosljeđivanje poziva

AWS

Automatsko prosljeđivanje poziva (APP) na neki drugi pozivni broj. Postoje tri vrste prosljeđivanja poziva:

- APP odmah (CFU, Call Forwarding Unconditional)
- APP kada je zauzeto (CFB, Call Forwarding Busy)

APP kod nejavljanja (CFNR, Call Forwarding No Reply)

Protokol

Opis dogovora za komunikaciju u jednoj **Mreži**. Sadrži pravila za uspostavljanje, upravljanje i raskid jedne veze, o formatima podataka, odvijanju i eventualnim obradama pogrešaka.

Proxy/Proxy-poslužitelj

Računalni program, koji upravlja razmjenom podataka u računalnim mrežama između **Klijenta** i **Servera**. Ako telefon postavi upit prema VoIP-poslužitelju, Proxy se prema telefonu ponaša kao poslužitelj i prema poslužitelju kao klijent. Proxy se adresira putem **IP-adresa/Ime domene** i **Port**.

Puni dupleks

Mod prilikom prijenosa podataka, kod kojeg se istodobno može slati i primati.

Q**Quality of Service (QoS)**

Označava kvalitetu usluge u komunikacijskim mrežama. Razlikuju se različiti razredi kvalitete.

QoS utječe na tok podatkovnih paketa na internetu npr. prioritizacijom podatkovnih paketa, rezerviranjem širine pojava i optimiranje paketa.

U VoIP-mrežama QoS utječe na kvalitetu govora. Ako cjelokupna infrastruktura raspolaze (ruter, poslužitelj mreže itd.) sa QoS, onda je kvaliteta govora viša, to znači manje kašnjenja, manje jeke, manje krckanja.

R**RAM**

Random Access Memory

Memorija, u kojoj imate prava čitanja i pohranjivanja. U RAM se pohranjuju npr. melodije i logotipi, koje putem web-konfiguratora učitavate na telefon.

Registar

Registar upravlja aktualnim IP-adresama **Sudionika u mreži**. Kada se prijavite kod svog VoIP-pružatelja usluge, pohranjena je aktualna IP-adresa na Registar poslužitelju. Tako ste dostupni i na putu.

ROM

Read Only Memory

Memorija samo za čitanje.

Routing

Routing je priopćavanje paketa podataka drugom sudioniku jedne mreže. Na putu prema primatelju šalju se paketi podataka od jednog mrežnog čvora k sljedećem, dok ne stignu na cilj.

Bez ovog prosljeđivanja paketa podataka jedna mreža poput interneta ne bi bila moguća. Routing spaja pojedinačne mreže s ovim globalnim sistemom.

Router je dio tog sistema; on prenosi pakete podataka kako unutar mreže tako i one iz jedne mreže u drugu. Priopćavanje podataka iz jedne mreže u neku drugu događa se na temelju jednog zajedničkog protokola.

Ruter

Prosljeđuje pakete podataka unutar jedne mreže i između različitih mreža najbržom putem. Može spojiti **Ethernet-mrežu** i WLAN. Može biti **Gateway** prema internetu.

RTP

Realtime Transport Protocol

Globalni standard za prijenos audio i video podataka. Često se koristi u kombinaciji s UDP. Pri tome su RTP-paketi integrirani u UDP-pakete.

RTP-Port

(Lokalni) **Port**, preko kojeg se kod VoIP šalju i primaju govorni paketi.

S/Š

Server

Stavlja drugim **Sudionicima u mreži (Klijentima)** na raspolaganje jednu uslugu. Pojam može označavati računalo/PC ili neku aplikaciju. Poslužitelj je adresiran putem **IP-adresa/Ime domene i Porta**.

Simetrični NAT

Simetrični NAT dodjeljuje istim internim IP-adresama i brojevima porta različite eksterne IP-adrese i brojeve porta - ovisno o eksternoj ciljnoj adresi.

SIP (Session Initiation Protocol)

Signalizacijski protokol neovisan od govorne komunikacije. Koristi se za uspostavljanje i raskid poziva. Dodatno mogu biti definirani parametri za prijenos govora.

SIP-adresa

Vidi **URI**.

SIP-port / Lokalni SIP Port

(Lokalni) **Port**, putem kojeg se kod VoIP šalju i primaju SIP-signalizacijski podaci.

SIP-pružatelj usluga

Vidi **VoIP-Provider**.

SIP-proxy-poslužitelj

IP-adresa poslužitelja pristupnika vašeg VoIP-pružatelja usluga.

Širokopojasni pristup internetu

Vidi **DSL**.

Statička IP-adresa

Vidi **Fiksna IP-adresa**.

STUN

Simple Transversal of UDP over NAT

NAT-mehanizam upravljanja.

STUN je podatkovni protokol za VoIP-telefone. STUN zamjenjuje privatnu IP-adresu u podatkovnim paketima VoIP-telefona s javnom adresom osigurane privatne mreže. Za upravljanje podatkovnim prometom dodatno je potreban STUN-poslužitelj na internetu. STUN ne može biti korišten sa simetričnim NAT-om.

Vidi također: **ALG, Firewall, NAT, Outbound Proxy**.

Sudionici u mreži

Uređaji i računala, koji su međusobno spojeni u jednoj mreži, npr. poslužitelj, PC-i i telefoni.

T

TCP

Transmission Control Protocol

Transportni protokol. Osigurani protokol prijenosa: Za prijenos podataka između pošiljatelja i primatelja uspostavlja se veza, nadzire i ponovno raskida.

TLS

Transport Layer Security

Protokol za kriptiranje prijenosa podataka na internetu. TLS je jedan nadređeni **Transportni protokol**.

Transportni protokol

Regulira transport podataka između dva komunikacijska partnera (aplikacije).

Vidi također: **UDP, TCP, TLS**.

U

UDP

User Datagram Protocol

Transportni protokol. Za razliku od **TCP** je **UDP** jedan neosigurani protokol. UDP ne uspostavlja fiksne veze. Paketi podataka (tzv. datagrami) šalju se emitiranjen. Primatelj je sâm odgovoran za prijem podataka. Pošiljatelj ne prima nikakvu obavijest o prijemu.

URI

Uniform Resource Identifier

Redoslijed znakova, koji služi za identificiranje resursa (npr. e-mail primatelj, <http://gigaset.com>, datoteka).

Na **Internetu** se URI koriste za unificirano označavanje resursa. URI se označavaju i kao SIP-adrese.

URI se u telefonu mogu unijeti kao brojevi. Kroz biranje jedne URI možete nazvati jednog internet-sudionika s VoIP-opremom.

URL

Universal Resource Locator

Globalna jednoznačna adresa jedne domene na **Internetu**.

URL je jedna podvrsta za **URI**. URL identificiraju resurs na temelju lokacije (engl. Location) na **Internetu**. Pojam se (povijesno uvjetovano) često koristi kao sinonim za URI.

User-ID

Vidi **K**.

Uzvratni poziv kada je zauzeto

= CCBS (Completion of calls to busy subscriber). Dobije li nazivatelj znak zauzeća, on može aktivirati funkciju uzvratnog poziva. Nakon što ciljni priključak postane slobodan usljeđuje signaliziranje kod nazivatelja. Čim ovaj podigne svoju slušalicu, veza se automatski uspostavlja.

Uzvratni poziv kod nejavljanja

= CCNR (Completion of calls on no reply). Ako se nazvani sudionik ne javlja, nazivatelj može potaknuti automatski uzvratni poziv. Čim je ciljni sudionik prviput uspostavio neku vezu i ponovno je slobodan, usljeđuje signaliziranje kod nazivatelja. Ova usluga mora biti podržana od posredničke centrale. Nalog za uzvratnim pozivom gasi se automatski nakon ca. 2 sata (ovisno o mrežnom pružatelju usluga).

V

VoIP

Voice over Internet Protocol

Telefonski pozivi se više ne uspostavljaju i prenose putem telefonske mreže, već putem **Interneta** (odnosno druge IP mreže).

VoIP-Provider

Jedan VoIP-, SIP- ili **Gateway-pružatelj** jest pružatelj na internetu, koji stavlja na raspolaganje **Gateway** za internet telefoniju. Budući da telefon radi sa SIP-standardom, vaš pružatelj mora podržavati SIP-standard. Pružatelj usmjerava pozive s VoIP u telefonsku mrežu (analogno, ISDN i mobilna mreža) i obrnuto.

W

WAN

Wide Area Network

Dalekometna mreža, koja nije prostorno ograničena (**Internet**).

Z

Zamjenjivanje sugovornika

Zamjenjivanje sugovornika dopušta prebacivanje između dva sugovornika ili jedne konferencije i jednog sugovornika, bez mogućnosti da dotični sudionik na čekanju može čuti paralelni razgovor.

Pribor

Gigaset-mobilne slušalice

Proširite svoj Gigaset u bežičnu telefonsku centralu:

Gigaset-mobilna slušalica SL400H

- ◆ Okvir i tipkovnica iz pravog metala
- ◆ Sofisticirano osvijetljenje tipkovnice
- ◆ 1,8" TFT-zaslon u boji
- ◆ Bluetooth i Mini-USB
- ◆ Adresar za 500 posjetnica
- ◆ Vrijeme razgovora/aktivnog čekanja do 14 h/230 h
- ◆ Veliko pismo za liste poziva i adresar
- ◆ Komforni razgovori preko zvučnika s 4 podesiva profila
- ◆ Picture-Clip, prezentacija slika i čuvar zaslona (analogni i digitalni sat)
- ◆ Vibracijski alarm, preuzimanje melodija zvona
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budilica
- ◆ Kalendar s terminskim planerom
- ◆ Noćni mod s vremenski upravljanim isključivanjem tona zvona
- ◆ Mir od „anonimnih“ nazivatelja
- ◆ Bebaфон, Direktni poziv
- ◆ SMS za do 640 znakova

www.gigaset.com



Gigaset-mobilna slušalica S810H

- ◆ Komforni razgovori putem zvučnika u najboljoj kvaliteti
- ◆ Sofisticirana osvijetljena tipkovnica iz pravog metala
- ◆ Bočna tipka za jednostavno reguliranje glasnoće
- ◆ 1,8" TFT-zaslon u boji
- ◆ Bluetooth i Mini-USB
- ◆ Adresar za 500 posjetnica
- ◆ Vrijeme razgovora/aktivnog čekanja do 13 h/180 h, standardne punjive baterije
- ◆ Veliko pismo za liste poziva i adresar
- ◆ Komforni razgovori preko zvučnika s 4 podesiva profila
- ◆ Picture-Clip i čuvar zaslona (analogni i digitalni sat)
- ◆ Preuzimanje melodija zvona
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budilica
- ◆ Kalendar s terminskim planerom
- ◆ Noćni mod sa vremenski upravljanim isključivanjem tona zvona
- ◆ Mir od „anonimnih“ nazivatelja
- ◆ Bebafon, Direktni poziv
- ◆ SMS za do 640 znakova

www.gigaset.com



Gigaset-mobilna slušalica C610H

- ◆ Obiteljski manager sa Bebafonom, podsjećanjem na rođendane, Direktni poziv
- ◆ Posebno zvono s 6 VIP-grupa
- ◆ Visokovrijedna tipkovnica s osvijetljenjem
- ◆ 1,8" TFT-zaslon u boji
- ◆ Adresar za 150 posjetnica
- ◆ Vrijeme razgovora/aktivnog čekanja do 12 h/180 h, standardne punjive baterije
- ◆ Veliko pismo za liste poziva i adresar
- ◆ Komforni razgovori putem zvučnika
- ◆ Screensaver (digitalni sat)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budilica
- ◆ Noćni mod sa vremenski upravljanim isključivanjem tona zvona
- ◆ Mir od „anonimnih“ nazivatelja
- ◆ Bebafon, Direktni poziv
- ◆ SMS za do 640 znakova

www.gigaset.com



L410 Handsfree-kopča za bežične telefone

- ◆ apsolutna sloboda kretanja prilikom telefoniranja
- ◆ praktično učvršćivanje kopče
- ◆ razgovor bez korištenja ruku u perfektnoj kvaliteti zvuka
- ◆ težina ca. 30 g
- ◆ ECO-DECT
- ◆ podešavanje glasnoće u 5 razina
- ◆ prikaz statusa preko LED
- ◆ vrijeme razgovora/aktivnog čekanja do 5 h/120 h
- ◆ domet u zgradama do 50 m, na otvorenom prostoru do 300 m.



www.gigaset.com

Gigaset-repeater

S Gigaset-repeater uređajem možete povećati domet prijema vaše Gigaset-mobilne slušalice prema bazi.

www.gigaset.com



Kompatibilnost

Više informacija o funkcijama mobilnog telefona u vezi pojedinih Gigaset baznih stanica naći ćete pod:

www.gigaset.com/compatibility

Sve dijelove pribora i baterije možete naručiti putem specijaliziranih trgovina.



Koristite samo originalni pribor. Tako izbjegavate moguća oštećenja zdravlja i predmeta te osiguravate poštivanje svih relevantnih odrednica.

Kazalo

A

ADSL.....	171
ALG.....	171
Anonimno nazivanje.....	60
Anonimno nazivanje.....	60
Application Layer Gateway (ALG).....	171
Asistent veze	
pokretanje (stavljanje u rad).....	24
Asymmetric Digital Subscriber Line.....	171
Autentifikacija.....	171
Auto-konfiguracijski kôd.....	23
Automatsko ponavljanje biranja.....	67, 68

B

Bazni telefon	
aktualiziranje firmvera.....	141
podešavanje.....	135
postavljanje.....	11, 12
potrošnja struje.....	157
priključivanje na telefonsku centralu.....	145
resetiranje u tvornički postav.....	142
sistemski PIN.....	135
spajanje sa ruterom.....	16
Biranje	
IP-adrese.....	51
telefonski imenik.....	72

Bluetooth

aktiviranje.....	119
korištenje GSM-mobilnih telefona.....	124
korištenje podatkovnih uređaja.....	124
lista poznatih uređaja.....	121
mijenjanje imena uređaja.....	122, 123
odjavljivanje uređaja.....	122
podešavanje vlastitog predbroja.....	136
prijavljivanje uređaja.....	120
prijenos telefonskog imenika (vCard).....	74

Bluetooth-naglavna slušalica

korištenje.....	123
prihvatanje poziva.....	54
telefoniranje sa.....	52

Biranje

MSN.....	138
poruke.....	104
znaka.....	40

Broj

nazivatelja, prikaz (CLIP).....	55
pohranjivanje u telefonski imenik.....	71
preuzimanje iz SMS-teksta.....	89
preuzimanje iz telefonskog imenika.....	75
preuzimanje u telefonski imenik.....	75
telefonske sekretarice, unos.....	108
unos iz telefonskog imenika.....	75
Brzina prijenosa.....	171
Brzo biranje.....	71
Budilica.....	114

C/Č

Call Forwarding.....	171
Call Waiting.....	171
Call-by-call brojevi.....	84
CF.....	171
Čitanje predmeta (e-mail).....	95
CLI, CLIP.....	55
CLIP-slika.....	55, 72, 133
COLP.....	53, 171
COLR.....	53, 171
Connected Line Identification	
Presentation/Restriction.....	171
Connected Line Identification Presentation/	
Restriction.....	53
Čuvar zaslona.....	129
CW.....	171

D

Daljinsko upravljanje.....	106
Datum, podešavanje.....	48, 135
DECT-sučelje	
aktiviranje/deaktiviranje.....	142
Demilitarized Zone.....	172
DHCP.....	171, 172
Differentiated Service Code Point.....	172
Digital Subscriber Line.....	172
Digital Subscriber LineAccess	
Multiplexer.....	172
Dinamička IP-adresa.....	171
DMZ.....	172
DNS.....	172
DNS-poslužitelj	
preferirani.....	137
Domain Name System.....	172
DSCP.....	172
DSL.....	172
DSLAM.....	172

Duljina snimke	106
Dynamic DNS	172
Dynamic Host Configuration Protocol ..	171
DynDNS	172

E

ECO DECT	111
Eco-mod	111
Eco-mod+	111
ECT	65, 146
uklj./isključivanje	62
Eksterni razgovor	
poziv na čekanju	62
prosljeđivanje telefonskoj sekretarici	104
E-mail	
brisanje	95
obavijesti	93
obavijesti prilikom uspostave veze ..	94
E-mail adresa	87
preuzimanje iz telefonskog imenika ..	75
E-mail lista	93
Ethernet-mreža	172
Explicit Call Transfer	172

F

FAX-port	
priključivanje telefaksa	125
uklj./isključivanje	142
Fiksna IP-adresa	172
Fiksna mreža,brisanje uzvratnog poziva .	66
Firewall	172
Firmver	173
automatsko osvježavanje	141
ažuriranje	11
pokretanje aktualiziranja	141
Provjera verzije	153
Flash vrijeme	146
Flatrate	173
Fragmentiranje v. Podatkovni paketi ...	173
Funkcijska tipka	
za uzimanje za naglavnu slušalicu ...	127

G

G.722	57
Gateway	173
Gateway-pružatelj	173
Gigaset HDSP v. HDSP	
Gigaset.net	56
jeka usluga	56
nazivanje sudionika	81, 83

prespajanje poziva	60
telefonski imenik	81
traženje sudionika	81
Glasnoæa	
podešavanje	131
Glasnoća	
slušalice	130
slušalice/handsfree	130
ton zvona	131
tona zvona	131
zvučnika	130
Glasnoća slušalice	130
Glasnoća zvučnika	130
Global System for Mobile	
Communication	173
Globalna IP-adresa	173
GNU General Public License	159
GNU General Public License (GPL)	
Engleski	160
GNU Lesser General Public License ...	159
GNU Lesser General Public License(LGPL),	
Engleski	164
GPL	159
GSM	173
GSM-mobilni telefoni	124
GSM-veza	
aktiviranje (Bluetooth)	122
korištenje putem Bluetooth	124
prihvaćanje poziva (Bluetooth)	54

H

Handsfree	58
HDSP	57
HTTP-Proxy	173
Hub	173

I

IEEE	174
Ime	
jedne mobilne slušalice	118
Info centar	96
upravljanje	97
Infrastruktorna mreža	174
Instalacijski asistent	18
Institute of Electrical and Electronics	
Engineers	174
Internet	174
Internet Protocol	174
Interni razgovor	116
kucanje	118

Interno		Konferencija (interno)	117
konferencija	117	Kontrola troškova	84
povratni upit	117	Kvaliteta snimke	106
telefoniranje	116	L	
IP	174	LAN	175
IP-adresa	174	LGPL	159
automatsko dodjeljivanje	136	Licenca	
biranje	51	GPL	160
dinamička	171	LGPL	164
dodjeljivanje	136	Link2mobile	52, 54, 124
fiksna	172	Lista	
javna	174	e-mail obavijesti	93
lokalna	175	mobilnih slušalica	39
statična	178	mrežne telefonske sekretarice	70, 110
IP-konfiguracija	136	pozivne liste	68
IP-Pool-područje	174	poznati uređaji (Bluetooth)	121
ISDN-asistent	20	propuštenih poziva	68
ISDN-pozivni brojevi vidi MSN		SMS-lista	70
Isključivanje		SMS-lista koncepata	86
mrežne telefonske sekretarice	108	SMS-ulazna lista	88
paralelnog snimanja razgovora	105	telefonske sekretarice	68, 70
prespajanja poziva	60	Lista poruka	
susprezanja pozivnih brojeva	60	e-mail	93
susprezanja tona zvona	91	mrežne telefonske sekretarice	110
telefonske sekretarice	101	Local Area Network	175
termina	112	Lokalna IP-adresa	175
zračenja	111	Lokalni SIP port	178
Isključivanje mikrofona telefona	58	Lovac poziva (ISDN)	66
Isključivanje zračenja	111	M	
Ispravak pogrešnih unosa	40	MAC-adresa	175
Izbornik		utvrđivanje	143
otvaranje	39	Manualno ponavljanje biranja	67
upravljanje	41	Maska pod mreže	
završni ton	133	određivanje	137
J		Maximum Receive Unit	175
Jamstvo	155	Maximum Transmission Unit	176
Javna IP-adresa	174	Mbps	175
Jeka-usluga Gigaset.net-a	56	Media Access Control	175
Jezik zaslona	129	Media-Pool	133
K		Medicinski aparati	9
Kabelom spojena naglavna slušalica		Melodija čekanja	133
priključivanje	126	Memorija	
Kalendar	112	Media-Pool	134
Konferencija	65	telefonski imenik	73

Mijenjanje	
glasnoće slušalice	130
glasnoće zvučnika	130
imena internog sudionika	118
imena uređaja (Bluetooth)	122, 123
internog broja	119
načina biranja	146
sistemske PIN-a	135
ton zvona	131
vremena pauzi	146
zaslonskog jezika	129
Mikrofon	
isključivanje	58
Million Bits per Second	175
Mobilna slušalica	
Kontakt s tekućinom	157
lista	39
mijenjanje imena	118
mijenjanje internog broja	119
odjavljivanje	115, 116
prijavljivanje	115
traženje	116
Mobilni telefon	
aktiviranje (Bluetooth)	122
veza (Bluetooth)	124
Mod drijemanja	114
Mreža	175
Ethernet	172
Mrežna telefonska sekretarica	108
lista	110
nazivanje	109, 110
određivanje za brzo biranje	109
uklj./isključivanje	108
unos broja	108
Mrežne usluge	60
MRU	175
MSN	
brisanje	138
kreiranje	138
postavljanje	137
MTU	176
Music on hold	175
N	
Način biranja	146
Naglavna slušalica	
prihvatanje poziva	54
priključivanje (kabelom spojena)	126
priključivanje (spojena kabelom)	12
telefoniranje s	52
zauzimanje funkcijske tipke	127
završetak razgovora	53
NAT	176
simetrični	178
Natrag u stanje mirovanja	42
Nazivanje	
anonimno	60
Gigaset.net	81, 83
interno	116
iz online-telefonskog imenika	78
iz poslovnog imenika	78
unos IP-adrese	51
Nepoznat	55
Neprihvaćeni	
obljetnica	113
termin	113
Network Address Translation	176
O	
Obavijest	
via SMS	90
Obavijesti	
e-mail pretnac	93
Obljetnica	75
isključivanje	76
neprihvaćena	113
pohranjivanje u telefonski imenik	75
Odjavljivanje mobilne slušalice	116
Odjavljivanje uređaja (Bluetooth)	122
Odlaganje	156
Odobrenje	154
Održavanje telefona	157
Okoliš	156
Online-telefonski imenik	76
Gigaset.net	81
Opseg isporuke	10
Osobni identifikacijski broj	176
Osvijetljenje zaslona	
svjetloća osvjetljenja zaslona	130
vremensko upravljanje	130
Otklanjanje greške	
SMS	92
Otvaranje poštanske ulazne liste	93
Outbound-Proxy	176
Ožičenje utikača	158
Ožičenje utikača (Analogni kabel)	158
P	
Paging	116, 176
Paralelno slušanje tijekom snimanja	105

Pauza		Poziv od nepoznatog	55
nakon predbrojke	146	Poziv podsjećanja	76
nakon R-tipke	146	Pozivne liste	68
nakon zauzimanja linije	146	Predbroj	
Pauza u biranju	146	podešavanje vlastitog predbroja	136
PC sučelje	159	Predbrojka	
Picture-CLIP	72, 133	kod telefonske centrale	145
PIN	176	Predbrojka vanjske linije	145
PIN, mijenjanje	135	Preferirani DNS-poslužitelj	137
Pisanje (SMS)	85	Preslušavanje	
Pisanje i obrada teksta	158	poruke (telef. sekretarice)	103
Pismo	158	pozdravne poruke (telef. sekretarica) ..	102
Podatkovni paketi, Fragmentiranje	173	Prespajanje poziva	60
Podešavanje		Gigaset.net	60
čuvara zaslona	129	Pribor	180
Podešavanje sistema	135	Prihvaćanje poziva	106
Pogrešni unosi (ispravak)	40	Prijavljivanje mobilne slušalice	115
Pohranjivanje (predbrojka)	145	Prijavljivanje uređaja (Bluetooth)	120
Ponavljanje biranja	67	Prijavna lozinka	
Port	176	VoIP-korisnički račun	28
Port-broj	176	Prijemna lista (SMS)	87
Port-Forwarding	176	Prijemni broj	
Poruka		prikaz na mobilnoj slušalici	55
brisanje (e-mail)	95	Prijemno pojačalo v. Repetitor	
preslušavanje (mrežna telef. sekretarica)	110	Prikaz	
Poruke	101	broj (CLI/CLIP)	55
brisanje	104	mjesto u memoriji (Media-Pool)	134
preslušavanje	103	mjesto u memoriji (telef. imenik)	73
preuzimanje broja u telefonski imenik ..	104	neprihvaćenih termina/obljetnica ...	113
simbol prilikom nove poruke	103	trajanja/troškova razgovora	84
Posebne funkcije	146	Prikaz pozivnog broja, napomene	55
Poslovni imenik	76	Priključivanje	
Postavljanje baznog telefona	11, 12	baznog telefona na telefonsku centralu	145
Potrošnja struje(bazni telefon)	157	Priključivanje telefaksa	125
Potvrđni ton	133	Priopćavanje pozivnih brojeva	55
Povratni upit	64, 176	Privatna IP-adresa	177
Povratni upit (interno)	117	Prognoza vremena, na zaslonu u stanju mirovanja	99
Pozdravna poruka (telefonska sekretarica)	102	Pronalaženje nazivatelja (ISDN)	54, 66
Poziv		Propušteni poziv	68
prihvaćanje	53	Prosljeđivanje poziva	177
prihvaćanje (GSM-veza)	54	Proxy	177
prihvaćanje na naglavnoj slušalici	54	Proxy-poslužitelj	177
Poziv na čekanju		Puknuti zaslon	9
eksterni razgovor	62	Puni dupleks	177
interni razgovor	118		
prihvaćanje/odbijanje	64	Q	
uklj./isključivanje	62	Quality of Service	177

R

Rad (stavljanje telefona u rad)	10
RAM	177
Random Access Memory	177
Razgovor	
interni	116
na naglavnoj slušalici, završetak	53
paralelno snimanje	105
predaja	146
preuzimanje od telefonske sekretarice	104
prosljeđivanje	65
prosljeđivanje (prespajanje)	65, 117
završetak	53
Read Only Memory	177
Redoslijed u telefonskom imeniku	72
Registar	177
Repetitor	141
Rođendan v. Obljetnica	
ROM	177
Routing	177
R-tipka	146
RTP	178
RTP-port	178
Ruter	178
priključivanje baznog telefona	16

S/S

Sadržaj kutije	10
Sastav IP-adrese	174
Server	178
Set znakova	87, 88
Sigurnosni napuci	9
Simbol	
budilica	114
nova poruka	103
novi SMS	88
prilikom novih poruka	70
telefonska sekretarica	100, 101, 106
ton zvana	132
zaslon	40
Simetrični NAT	178
Simple Transversal of UDP over NAT	178
SIP	178
SIP-adresa	178
SIP-port	178
SIP-proxy poslužitelj	178
SIP-pružatelj usluga	178
Širokopojasne veze	57
Širokopojasni govorni kodek	173
Sistemske postavke	

osiguranje	135
Slanje	
unosa telefonskog imenika mobilnoj slušalici	73
Slika	
brisanje	134
preimenovanje	134
Služba za korisnike	148
SMS	85
brisanje	86, 88
čitanje	86, 88
lista koncepata	86
obavijest via SMS	90
odgovor ili prosljeđivanje	89
otklanjanje greške	92
otpremni centar	90
pisanje	85, 158
pohranjivanje broja	89
prijem	87
prosljeđivanje	89
samopomoć prilikom greški	92
slanje kao telefaks	87
slanje na e-mail adresu	87
statusni izvještaj	86
ulančani	85
ulazna lista	88
vCard	89
SMS-centar	
mijenjanje broja	90
podešavanje	90
SMS-lista	70
Snimanje	
paralelno snimanje razgovora	105
Sound v. Ton zvana	
Stanje mirovanja	42
zaslon u (primjer)	4
Statična IP-adresa	178
Statusni kodovi (VoIP)	
tablica kodova	151
Štedljivo telefoniranje	84
Strujni mrežni adapter	9
STUN	178
Susprezanje	
pozivnih brojeva	60
prikaza pozivnih brojeva	60
prikazivanja broja	60
prikazivanja pozivnih brojeva	60
prvog tona zvana	91
Svjetloća	
osvjetljenja zaslona	130

T		
Tarife v. Troškovi		
TCP	178	
Tehnički podaci	157	
Tekstualna poruka v. SMS		
Tekućina	157	
Telefaks (SMS)	87	
Telefon		
podešavanje	135	
stavljanje u rad	10	
zaštita od pristupa	135	
Telefoniranje		
eksterno	50	
interno	116	
prihvaćanje poziva	53	
s naglavnom slušalicom	52	
Telefonska centrala		
podešavanje načina biranja	146	
pohranjivanje predbrojke	145	
priključivanje baznog telefona	145	
vremena pauzi	146	
Telefonska sekretarica	100	
brisanje poruka	104	
daljinsko upravljanje	106	
preslušavanje poruka	103	
skok unaprijed	103	
skok unatrag	103	
snimanje pozdravne		
poruke/obavijesti	102	
uklj./isključivanje	101	
Telefonski imenik	71	
Gigaset.net	81	
korištenje kod unosa brojeva	75	
otvaranje	39, 76	
pohranjivanje broja pošiljatelja (SMS)	89	
pohranjivanje obljete	75	
pohranjivanje unosa	71	
preuzimanje broja iz teksta	75	
prijenos vCard (Bluetooth)	74	
redoslijed unosa	72	
slanje unosa/liste mobilnoj slušalici	73	
traženje unosa	77	
upravljanje unosima	73	
Telefonski utikač (Fiksna mreža)	158	
Termin/obljetnica		
neprihvaćeni, prikaz	113	
Termini	112	
aktiviranje/deaktiviranje	113	
brisanje	113	
upravljanje	113	
Tipka 1 (brzo biranje)		
zauzimanje	109	
Tipka poruka		
otvaranje liste	88	
pozivanje lista	70	
Tipka za brisanje	40	
Tipke		
tipka za brisanje	40	
upravljačka tipka	39	
zaslonske tipke	40	
TLS	178	
Ton greške	133	
Ton upozorenja	132	
Ton zvona		
mijenjanje	131	
podešavanje glasnoće	131	
susprezanje	91	
vremensko upravljanje	132	
Tonsko biranje	146	
Trajanje razgovora	51, 84	
Transfer podataka		
putem Bluetooth	124	
Transmission Control Protocol	178	
Transport Layer Security	178	
Transportni protokol	178	
Traženje mobilnih slušalica	116	
Traženje sudionika u Gigaset.net	81	
Traženje u telefonskom imeniku	72	
Trojna konferencija	65	
Troškovi razgovora	84	
Troškovi razgovora v. Troškovi		
U		
UDP	179	
Uključivanje		
mrežne telefonske sekretarice	108	
paralelnog snimanja razgovora	105	
prespajanja poziva	60	
susprezanja pozivnih brojeva	60	
susprezanja tona zvona	91	
telefonske sekretarice	101	

Kazalo

telefonske sekretarice (daljinsko upravljanje)	107
termina	112
Ulančani v. SMS	
Ulazna lista	
otvaranje (e-mail)	93
Ulazna lista (SMS)	88
Uniform Resource Identifier	179
Universal Resource Locator	179
Unos	
izbor iz telefonskog imenika	72
Unos korisničkih podataka (VoIP)	
sa mobilnom slušalicom	28
Upravljačka tipka	39
URI	179
URL	179
User Datagram Protocol	179
User-ID	179
Uzvratni poziv	
brisanje (fiksna mreža)	66
kada je zauzeto	179
kod nejavljanja	179
pokretanje (fiksna mreža)	63

V

vCard (SMS)	89
VIP (unos telefonskog imenika)	72
Voice over Internet Protocol	179
VoIP	179
konfiguriranje računa (prvog)	28
pokretanje asistenta veze	23
prikaz broja nazvanog	53
skidanje podataka pružatelja usluga ..	26
Statusni kodovi (Tablica)	151
VoIP-korisnički podaci	
unos (asistent veze)	28
VoIP-pružatelj usluga	179
izbor	26
skidanje podataka	26
VoIP-statusne poruke	
tablica statusnih kodova	151
Vremensko upravljanje	130
osvijetljenja zaslona	130
osvijetljenje zaslona	130
onom zvona	132
Vrijeme, podešavanje	48, 135

W

WAN	179
Wide Area Network	179

Z/Ž

Zaključni tonovi	133
Zamjenjivanje sugovornika	65, 179
Zaslon	
čuvar zaslona	129
mijenjanje zaslonkog jezika	129
osvijetljenje	130
podešavanje	129
Puknut	9
Zaslonske tipke	40
zauzimanje	127
Zaštita od pristupa	135
Zauzimanje brojčane tipke	127
Zauzimanje funkcijskih tipki	127
Zauzimanje tipke	127
Završetak razgovora	53
Zbirni poziv	117

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com